

KATLA RÓS VÖLUDÓTTIR

Líður eins og hefðarfrú með slá á herðum

Tíska Heilsa Heimilí Jólin koma

allt í MIÐJU BLAÐSINS



BRYNDÍS BOLLADÓTTIR

Hannar þjóðlegar jólakúlur

Sérblað um jólahald

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

14. desember 2006 – 335. tölublað – 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## FIMMTUDAGUR

### Gjöf til barna í landinu

Vilborg Dagbjartsdóttir rithöfundur segir að fullorðnir geti lært margt af börnum.

BÆKUR 54



### Kostir langra lífdaga

„Stundum er saga einstaklinganna ekki ein í húfi, heldur saga heillar þjóðar. Tveir slíkir menn eru nýfallnir frá, annar í Bandaríkjunum, hinn í Síle,“ segir Þorvaldur Gylfason.

Í DAG 40

### Semur ævintýratónlist

Þorvaldur Bjarni fær hjálp búlgörsku símfóniunnar í tónlistinni við Astrópiu.

FÓLK 86

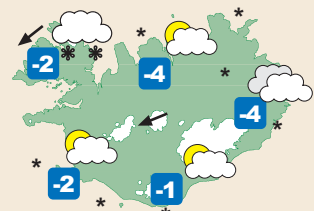
### Aftur í baksundið?

Örn Arnarson segist vera að íhuga að byrja í baksundinu á nýjan leik en hann fékk leið á því á sínum tíma.

ÍPRÓTTIR 76



### VEÐRIÐ Í DAG



**HÆGLÆTISVEÐUR** Í dag verður yfirleitt hæg breytileg átt en þó ákveðin norðaustanátt á Vest-fjörðum. Stöku él hér og hvar. Frost 0-5 stíg en frostlaust allra syðst að deginum.

VEDUR 4

## Kristinn, Einar og Geir ákærðir vegna samráðs

Forstjórar Skeljungs, Olís og Olúfélagsins Esso á árunum 1993 til 2001 hafa verið ákærðir fyrir brot á samkeppnislögum vegna verðsamráðs félaganna. „Lögfræðileg tilraunastarfsemi“, segir Ragnar H. Hall.

**DÓMSMÁL** Kristinn Björnsson, fyrrverandi forstjóri Skeljungs, Einar Benediktsson, forstjóri Olís og Geir Magnússon, fyrrverandi forstjóri Olúfélagsins Esso, hafa verið ákærðir fyrir brot gegn samkeppnislögum á árunum 1993 til 2001. Meðal annars fyrir að „hafa ólöglegt samráð, ýmist sjálfir eða fyrir milligöngu undirmanna sinna, með það að markmiði að hafa áhrif á og koma í veg fyrir samkeppni milli félaganna,“ eins og orðrétt segir í ákærinni sem er í 27 liðum.

Ákært er vegna samráðs við gerð tilboða vegna viðskipta við

Reykjavíkurborg, Ríkiskaupa og Útgerðarfélag Akureyringa árið 1996. Einnig vegna markaðsskiptingar og „samráðs um ákvörðun verðs á söluvörum, afsláttar, álagningar og viðskiptakjara.“

Ragnar Hall, lögmaður Kristins Björnssonar, sagði ákærvaldið standa í „lögfræðilegri tilraunastarfsemi“, með því að ákæra forstjórana þrjá. „Það er ákært fyrir ýmis brot gegn samkeppnislögum. Mér sýnist útgáfa ákærunnar vera lögfræðileg tilraunastarfsemi.“ Hann vísar til þess að það geti verið vandkvæðum bundið að sækja einstaklinga til saka fyrir

brot á samkeppnislögum. „Mér finnst ákæran hæpin en það kemur ekki óvart að þetta hafi verið niðurstaðan, miðað það sem saksóknari [Helgi Magnús Gunnarsson hjá embætti ríkissaksóknara] hefur látið frá sér fara í fjölmiðlum á undanförunum vikum og mánuðum. Rannsóknin og ákærumeðferðin hefur tekið næstum fimm ár og það finnst mér alltof langur tími.“

Reykjavíkurborg og Strætó bs. voru í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær dæmdar tæpar 78 milljónir króna í bætur vegna verðsamráðs í tengslum við útboð haustið 1996.

Vilhjálmur H. Vilhjálmsson, lögmaður Reykjavíkurborgar og Strætó bs., sagði niðurstöðuna ásættanlega en hún var í samræmi við varakröfu borginnar. „Ég er sáttur við niðurstöðuna og rökstuðning dómsins fyrir henni.“

Vilhjálmur sækir einnig mál íslenska ríkisins gegn olúfélögum en undirbúningur þess stendur enn yfir.

Olúfélögin hafa ekki ákveðið hvort niðurstöðunni verður áfrýjað en Oddgeir Einarsson lögmaður Kers, áður Olúfélagsins, sagði það líklegra en ekki eftir að dómur féll.

- mh /sjá síðu 10.



**NYTT LÍF VELUR KONU ÁRSINS 2006** Nýtt líf tilkynnt í gær um val á konu ársins 2006. Fyrir valinu að þessu sinni varð Dorrit Moussaieff forsetafrú. Tímariðið Nýtt Líf hefur útnefnt konu ársins síðan árið 1991 og er Dorrit því 16. konan sem hlýtur þennan titil.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Gróðavænlegur tími:

## Einkaspæjarar í jólaboðum

**DANMÖRK** Danskir einkaspæjarar hafa óskaplega mikið að gera í desembermánuði, því fjölmargar afbrýðisamar eiginkonur ráða þá til að mæta í jólaboð og hafa auga með eiginmönnum, segir í frétt ríkisútvarps Danmerkur.

„Við eru fullbókuð allar helgar í desember,“ sagði einkaspæjarinn Sture Baggenæs hjá jósku leynilögreglu- og vaktþjónustunni í Alaborg.

Mæta leynilögregluþjónarnir í stærri jólaboð, en fylgjast með þeim smærri úr bíl sem lagt er nærri þeim stöðum þar sem boðin eru haldin. Í báðum tilfellum elta þeir gjarnan viðfangsefnið eftir að boðinu líkur.

Upphafskostnaðurinn við að ráða danskan einkaspæjara til vinnu eru um 3.300 danskar krónur, að andvirði um 40.000 íslenskar krónur.

- smk

Móðir bræðra sem óku á unglunga í Danmörku segir útlendingahatur rót átakanna:

## Unglingar hóta að brenna ofan af íslenskri fjölskyldu

**LÖGREGLUMÁL** „Þessir krakkar skrifa á netið að þau ætli að brenna húsið okkar,“ segir móðir bræðranna en lögregla í Danmörku grunar þá um manndrápstilraun með því að aka inn í flokk ungmenna.

Bræðurnir búa ásamt fjölskyldunni í þorpinu Hadbjerg utan við bæinn Hadsten.

„Krákkahópurinn er með hótanir um að við munum deyja,“ segir móðirin. „Það er mógæsing í gangi sem vonandi lognast út af en ég ætla að láta lögregluna vita af þessu. Yngri krakarnir mínir taka þetta mjög alvarlega.“

Móðirin segir bræðurna hafa verið að skemmta sér í Hadsten og rekist þar á stóran flokk ungmenna á aldrinum 16 til 18 ára.

„Þeir heyrðu að þarna voru útlendingar að tala saman og það var nóg,“ segir móðir bræðranna um tildrög þess að hópurinn veittist að sonum hennar. Grjóti hafi verið kastað í bílinn. Hópurinn hafi haft eldri bróðurinn undir.

„Þeir voru fjórir eða fimm að sparka í hausinn á honum og magann,“ segir móðirin. Tönn var slegin úr yngri bróðurnum og sá eldri mun hafa rotast.

„Hann rankaði við sér og náði í

bílinn til að forða sér og litla bróður. Hann var drukkinn og nývaknaður úr roti og vissi ekki hvað hann var að gera heldur vildi bara keyra stystu leið burt. Hann keyrði á krakkana og játar það en hann ætlaði ekki að keyra þá niður heldur bjarga lífi sínu. Sem betur fer stoppaði lögreglan hann fljótt því annars væri hann dáinn af innvortis blæðingum.“

Gæsluvarðhald yfir bræðrunum rann út í gær. Undirréttur hafnaði kröfu lögreglu um framlengingu varðhaldsins yfir eldri bróðurnum en mun ætla að kæra þann úrskurð. Hann er enn á sjúkrahúsi.

- gar





Guðbjörn, sefur konan þín í kistu?

Nei, en henni finnst góður blóðmör.

Guðbjörn Magnússon gaf blóð í 150. sinn í vikunni. Hann hefur gefið tæpa 70 lítra sem nýst hafa 450 manns að talið er.

## Nýr ritstjóri Blaðsins: Trausti Hafliðason nýr ritstjóri

**FÖLMIÐLAR** Trausti Hafliðason hefur verið ráðinn ritstjóri Blaðsins. Hann hefur gegnt stöðu fréttastjóra á Fréttablaðinu en þar hefur hann starfað frá stofnun þess árið 2001. Áður var Trausti blaðamaður á Morgunblaðinu frá 1999-2001.

Trausti er með BA gráðu í stjórnmálafræði frá Háskóla Íslands og MA próf í blaðamennsku frá Háskólanum í Arizona. Trausti tekur við ritstjórnarstarfinu af Sigurjóni M. Egilssyni sem hefur sagt starfi sínu lausu.

Fréttablaðið þakkar Trausta vel unnin störf og óskar honum velfarnaðar í nýju starfi. - hs

## Lögum breytt í Færeyjum: Bannað að áreita homma

**FÆREYJAR** Færeyska þingið samþykkti í gær með sautján atkvæðum gegn þrettán að gera það ólöglegt að hæða eða niðurlægja samkynhneigða á grundvelli kynhneigðar þeirra, að því er fram kemur í frétt Politiken.

„Stór hluti Færeyinga hefur áratugum saman haldið að mannréttindi gangi gegn kristni. Með þessari ákvörðun eru í fyrsta sinn í færeyskri sögu send svo sterk skilaboð um að við viljum umburðarlynt samfélag,“ sagði Finnur Helmsdal, einn þeirra þingmanna sem lögðu frumvarpið til.

Færeyjar voru síðasti staðurinn í Norður-Evrópu þar sem ekki var bannað með lögum að áreita samkynhneigða. - smk

Birting málskjala um FBI afhjúpar veigar undirstöður hryðjuverkadeildar:

## Engar kröfur um sérþekkingu

**BANDARÍKIN** Yfirmenn bandarísku alríkislögreglnnar FBI viðurkenna að þeir hafi ekki gert kröfur um sérstaka þekkingu á starfsemi hryðjuverkasamtaka né heldur á málefnum Mið-Austurlanda þegar fólk var ráðið til starfa hjá deild, sem hafði það verkefni að koma í veg fyrir hryðjuverk eftir árásirnar á New York og Washington í september árið 2001.

Þetta kemur fram í skjölum úr dómsmáli sem Bassem Youssef, einn helsti sérfræðingur FBI í málefnum Mið-Austurlanda, hefur höfðað á hendur alríkislögreglnni. Hann sakar FBI um að hafa árum saman gengið fram hjá sér í embættisveitingum.

Málskjölín voru gerð opinber í gær á vefsíðu óháðrar eftirlitsstofnunar með starfsemi FBI, en slóðin á vefsíðunni er www.whistleblowers.org.

Allir helstu yfirmenn FBI voru kvaddir til þess að bera vitni við réttarhöldin, þar sem þeir færa rök fyrir því að Youssef hafi ekki verið ráðinn í yfirmannsstöður hjá hryðjuverkadeildinni vegna þess að ekki hafi verið gerðar kröfur um sérþekkingu yfirmanna á málefnum Mið-Austurlanda.

„Ástæðan er sú að það þarf að hafa leiðtogaþæfileika,“ sagði Gary Bald, sem var gerður yfirmaður hryðjuverkadeildarinnar árið 2002 án þess að hafa sérfræðipækkingu á hryðjuverkamálum. „Sérfræðipækking er ekki nauðsynleg.“ - gb

**ROBERT MUELLER** Yfirmaður bandarísku alríkislögreglnnar FBI segist hafa gert Gary Bald að yfirmanni hryðjuverkarannsóknardeildar vegna reynslu hans af leyniskyttumálinu í Washington og nágrenni árið 2002. FRÉTTABLAÐIÐ/AP



## Geirfuglinn fluttur í geymslu í Kópavogi

Geirfuglinn, einstakur safngripur Náttúrufræðistofnunar Íslands, hefði auðveldlega getað eyðilagst í vikunni vegna hitavatsleka. Annar alvarlegur leki ógnaði safninu fyrir stuttu. Húsnæðismál safnsins hafa verið í ólestri í áratugi.

**SAFNAMÁL** Geirfuglinn, einstakur og ómetanlegur safngripur í eigu þjóðarinnar, hefði auðveldlega getað eyðilagst í vikunni vegna hitavatsleka. Hefði leikinn komið upp í sýningarastöðu safnsins mannlaua hefði geirfuglinn og aðrir safngripir væntanlega eyðilagst. Engir vatns- eða rakaskynjarar eru í húsnæði safnsins en náttúrugripur sem þennan verður að varðveita við sérstök skilyrði eigi þeir að halda gildi sínu. Náttúrugripasafn Íslands hefur verið í bráðabirgðahúsnæði í 117 ár. Öll lönd sem Íslendingar bera sig saman við hafa komið sér upp veglegum söfnum með varðveislu náttúrugripa að leiðarljósi.

Álfheiður Ingadóttir, útgáfustjóri NÍ, segir að hundruð lítra af heitu vatni hafi flætt inn í sýningarsal á 4. hæð þar sem geirfuglinn er meðal annars hafður til sýnis og niður á milli hæða inn í sýningarskápa á 3. hæð. Fuglinn var fjarlægður úr sýningarskápa vegna rakans á meðan unnið var að því að þurrka upp vatnið en heitavatsnelement hafði tærst í sundur á þremur stöðum. „Það sama gerðist fyrir nokkrum vikum þegar fór í sundur stórt rör og heitavatsfossinn stóð út á götu. Það var mesta mildi þá að vatnið fór út en ekki inn.“ Álfheiður segir að öll aðstaða safnsins, skrifstofur, rannsóknar-



ÁLFHEIÐUR INGADÓTTIR

stofur, geymslur undir vísindasöfnin og sýningarsalir, sé í raun í óefni því um bráðabirgðahúsnæði sé að ræða.



SLÖKKVILIÐ AÐ STÖRFUM Hér sést sýningarskápur geirfuglsins umflottinn vatni og slökkviliðið við hreinsistörf. Fuglshamurinn var keyptur til landsins fyrir söfnunarfé. MYND/OKW

„Við höfðum sérstakar áhyggjur af geirfuglinum því hann er óbetanlegur en við vonum að hann hafi sloppið við rakaskemmdir. Það var brugðist fljótt við en ef þetta hefði gerst að nóttu til og vatn runnið þarna um óhindrað þá hefði geirfuglinn og aðrir safngripir eyðilagst,“ segir Álfheiður. Síðdegis í gær var geirfuglinn fluttur í geymslu Þjóðminjasafnsins í Kópavogi, en þar eru aðstaður mun betri en í geymsluhúsnæði NÍ.

Ekki er liðinn nema rúmur mánuður síðan NÍ varð fyrir óbetanlegu tjóni vegna þess að eigendur frystileigu ákváðu að farga öllu innihaldi klefa sem stofnunin hafði á leigu, að henni forspurðri. Þar fóru forgörðum sex arnarhamir og fimmtíu fálkahamir ásamt um tvö þúsund öðrum sýnum stofnunarinnar. Tjónið vegna þessarar upptöku er talið geta numið hundruðum milljóna króna.

Ekki náðist í Jónínu Bjartmarz umhverfisráðherra í gær vegna vinnslu fréttarinnar. Hún hefur áður lýst áhyggjum sínum af húsnæðisvanda NÍ. svavar@frettabladid.is

## Fjármál Palestínu: Íranar og ESB heita aðstoð

**GAZA, AP** Íransstjórn hefur heitið 250 milljónum Bandaríkjadollara, andvirði 18 milljarða króna, í fjárhagsaðstoð við hina umsetnu stjórn Hamas-samtakanna á sjálfstjórnarsvæðum Palestínumannanna.



ISMAIL HANIYEH

Palestínski forsætisráðherrann Ismail Haniyeh greindi frá þessu í byrjun vikunnar er hann lauk fjögurra daga heimsókn til Teheran.

Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins hefur lagt til að sambandið framlengi um þrjú mánuði neyðar-fjárhagsaðstoð sína við Palestínumann, sem sniðgengur Hamas-stjórnina. Skráfað hefur verið fyrir nær alla erlenda fjárhagsaðstoð við palestínsku heimastjórnina þar sem Hamas harðneitar að viðurkenna Ísrael og áður gerða samninga við Ísraela. - aa

## Ný skýrsla Rauða krossins: Aldrei meiri neyðaraðstoð

**HJÁLPARSTARF** Öll met voru slegin í söfnunarstarfi vegna hamfara árið 2005, en þá sendu ríkisstjórnir heims tæpa 836 milljarða króna til neyðaraðstoðar. Í fyrra var og mikið um náttúruhamfarir. Talið er að tæplega 100.000 manns hafi látist vegna þeirra og þeir haft áhrif á líf 161 milljóna manna.

Fellilyturinn Katrín og flóðbylgjan á Inlandshafi eru fræg dæmi, en margar aðrar hamfarir fengu litla sem enga umfjöllun í vestrænum fjölmiðlum. Um þetta er f jallað í skýrslu frá Rauða krossinum.

- kóp / sjá umfjöllun á síðu 26



Kristín Gísladóttir sjúkrapjálfari aðstoðar við val á rétttri dýnu alla fimmtudaga á milli kl. 16 og 18.



Opið virka daga: 10-18  
Reykjavík: Mörkin 4, s: 533 3500

Dæmdur nauðgari á þrítugsaldri úrskurðaður í gæsluvarðhald í viku:

## Kærður fyrir að nauðga 13 ára stúlkubarni í Reykjavík

**DÓMSMÁL** Karlmaður á þrítugsaldri, Edward Apeadu Koranteng, var í gær úrskurðaður í gæsluvarðhald til 20. desember. Maðurinn, sem er fæddur árið 1985, er grunaður um kynferðisbrot gagnvart 13 ára stúlku. Atvikkið átti sér stað í Reykjavík í lok síðasta mánaðar.

Samkvæmt upplýsingum Fréttablaðsins hittust maðurinn og stúlkubarnið á ónefndum stað í borginni. Atvikkið, sem kært var, er sagt hafa átt sér stað utan dýra.

Maðurinn hefur áður komið við sögu lögreglu en hann var fyrr í vikunni dæmdur í Héraðsdómi Reykjavíkur fyrir nauðgun

sem hann framdi árið 2005. Þá varð 14 ára stúlka fyrir barðinu á honum, eftir að hann hafði boðið henni og tveimur vinkonum hennar heim. Maðurinn læsti unglingsstúlkuna inni í herberginu og nauðgaði henni síðan. Farið var með stúlkuna á neyðarmóttöku þegar uppvíst varð um verknað mannsins. Hann var dæmdur í þriggja ára fangelsi og til að greiða stúlkunni eina milljón króna í skaðabætur. Þá var honum gert að greiða málsvarnarlaun að upphæð ríflega 750 þúsund krónur. -jss

**HÉRAÐSDÓMUR REYKJAVÍKUR** Úrskurðaði manninn í gæsluvarðhald í viku.



Jólatrén  
gætu selst  
upp í ár!

## Normannspínur

Stærri tré lægra verð!

Fimmtud-sunnud

2006 2005  
meðalverð

101-150sm **2199** ~~2579~~

151-200sm **3999** ~~4479~~

200-250sm **4999** ~~8439~~

Soldis  
Silkitré & silkiblóm

30% afsláttur  
af allri jólavöru  
fimmtud-sunnud

# Stærri jólatré lægra verð

Í dag  
er kertadagur!

Í dag er  
**30%**  
afsláttur af  
öllum kertum



Jólatrésfótur

Pungur, stöðugur  
og tekur mikið vatn

Verð frá **1990**

blómaval  
heillandi heimur

Skútuvogur - Keflavík - Selfoss - Akureyri  
Grafarholt - Kringlan - Smáralind

GJALDMÍÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	69,15 69,49
Sterlingspund	136,3 136,96
Evra	91,72 92,24
Dönsk króna	12,305 12,377
Norsk króna	11,278 11,344
Sænsk króna	10,144 10,204
Japanskt jen	0,5903 0,5937

SDR 104,44 105,06

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR

125,508

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Framkvæmdir við umdeilt hús á baklóð rússneska sendiráðsins þokast hægt:

# Rússar reisa hús með höndunum

**SKIPULAGSMÁL** Framkvæmdir við nýbyggingu á baklóð rússneska sendiráðsins í Garðastræti þokast hægt áfram.

Eftir nokkurn málarekstur fengu Rússar loks leyfi fyrir því í fyrra að reisa húsið þrátt fyrir að það væri nágrönnum þynir í augum vegna fyrirferðar sinnar á lóðinni.

Mikið stálgrindarverki er nú risið inni í hrörlegri kofabyrpingunni sem staðið hefur á baklóðinni í nærri fjögur ár. Talverður fjöldi manna hefur starfað við húsið um langa hríð en vinnan sækist seint enda segja sjónarvottar í nágrenninu

að nánast allt sé smíðað í höndunum. Til dæmis sé steypa ekki hrærd í vélum.

Sjálfir segja Rússar að við húsið verði sprengiheld viðbygging sem nota eigi til að opna póst sem berist sendiráðinu.

Deilan um nýja húsið var um tíma á viðkvæmu stigi þegar byggingarfulltrúinn í Reykjavík taldi Rússana ekki hafa heimild til framkvæmdanna og krafðist þess að þær yrðu stöðvaðar. Meðal annars vegna álitamála um lögsögu á lóð sendiráðsins kom til kasta utanríkisráðuneytisins að hafa milligöngu í málinu.



**RÚSSAR BYGGJA Í GARÐASTRÆTI** Mikið stálgrindarverki er risið á baklóð rússneska sendiráðsins í Garðastræti.

Sjálfsmorðstilræði í Bagdad:

# Bílsprengjur bana minnst 71

**IRAK, AP** Minnst 71 Íraki lét lífið í sprengjutilræði í Bagdad á þriðjudag, sem beint var gegn daglaunamönnum sem söfnuðust saman í leit að vinnu snemma morguns á torgi í hverfi sjíamúslima. 151 maður særðist.

Tvær öflugar bílsprengjur voru sprengdar í tilræðinu. Annarri hafði verið komið fyrir í yfirgefnum bíl en hina hafði sjálfmorðsprengjumaður um borð í litlum sendibíl, sem hann hleypti hinum vinnufúsu mönnum upp í undir því yfirskini að vilja ráða þá. Þá sprengdi hann sprengjuna með fyrrgreindum afleiðingum.

Seðlabankastjóri:

## Full ástæða er til aðgæslu

**EFNAHAGSMÁL** Davíð Oddsson seðlabankastjóri telur að það sé jákvætt að verðbólgan hafi verið að lækka að undanfögnu. „Það bendir til að það sé eitthvað minni spennan í þjóðfélaginu en verið hefur þannig að þessar tölur eru að sjálfsgöðu jákvæðar,“ segir hann.

Eins og fram kom fyrir í vikunni mældist verðbólgan sjö prósent í desember. Davíð segir að á tólf mánaða mælikvarða sé verðbólgan samt verulega hærra en þau markmið sem Seðlabankanum hafi verið sett. „Það er ennþá full ástæða til aðgæslu eða varúðar,“ segir hann.

Fimmtudaginn 21. desember kemur í ljós hvort Seðlabankinn hækkar stýrivexti eða ekki.

- ghs

Rannsókn blaðamanna BBC:

## Ungbörn hugsanlega myrt

**BRETLAND** Blaðamenn BBC segjast hafa heimildir fyrir því að heilbrigð úkraínsk ungbörn hafi verið myrt á sjúkrahúsi í Úkraínu, svo að hægt væri að taka stofnfrumur úr líkamsleifum þeirra, að því er kemur fram á fréttavef BBC. Fréttastofan og Evrópuráðið hafa undir höndum kvikmyndir af krufningum ungbarna sem hlutuð hafa verið í sundur. Eins hafa fréttamenn tekið viðtöl við mæður sem segjast hafa eignast heilbrigð börn sem hurfu af fæðingardeildinni.

Talsmenn sjúkrahússins Fæðingardeild númer sex þvertaka fyrir að slíkt athæfi hafi átt sér stað.

Ein mestu stofnfrumuviðskipti í heiminum fara fram í Úkraínu, en talið er að slíkar frumur geti læknað ýmsa sjúkdóma.

- smk

# Grunaður um fleiri morð

Breska lögreglan rannsakar nú lát fimm kvenna, sem allar hafa fundist myrtar í þessum mánuði, og hvort þau geta tengst hvörfum eða morðum sex annarra kvenna. Óttast er að um raðmorðingja sé að ræða.

**BRETLAND** Lögreglan í Suffolk í Bretlandi segist hafa fengið gríðarleg viðbrögð frá almenningi hvað varðar morðin á ungu konunum fimm frá Ipswich sem fundist hafa myrtar á víðavangi í þessum mánuði.

Talsmenn lögreglunnar hafa sagt að þó kennsl hafi enn ekki verið borin á líkin sem fundust á þriðjudag, þá séu allar líkur á því að þetta sé lík Paulu Clennell, 24 ára, og Annette Nicholls, 29 ára, sem saknað hefur verið síðan í byrjun þessa mánaðar. Óttast er að um raðmorðingja sé að ræða og að dauði kvennanna tengist láti Gemmu Adams, 25 ára, Taniu Nicol, 19 ára, og Anneli Alderton, 24 ára, sem fundust fyrir í þessum mánuði. Breska lögreglan kannar nú jafnframt hvort hvarf og morð sex annarra kvenna síðan árið 1992 á þessu svæði geti haft eitthvað með dauða kvennanna fimm að gera.

Allar fimm unnu sem vændiskonur í Ipswich, líkt og sumar hinna kvennanna.

Í samtali við fréttamenn BBC fréttastofunnar sagði yfirlögregluþinginginn Stewart Gull að mál kvennanna fimm væru „sláandi lík“ að því leyti að hinar látnu hefðu allar fundist naktar á víðavangi.

Á fimm klukkutímum í gær bárust lögreglu á þriðja þúsund símtöl varðandi málið og sagði Gull að lögreglumenn myndu vinna alla tíma sólarhringsins, alla daga vikunnar að lausn þess. Tæknideild lögreglunnar leitar nú sönnunargagna á og nærri stöðunum þar sem líkin fundust, en að sögn Gull hafa staðirnir þar sem morðin voru framin ekki fundist enn.

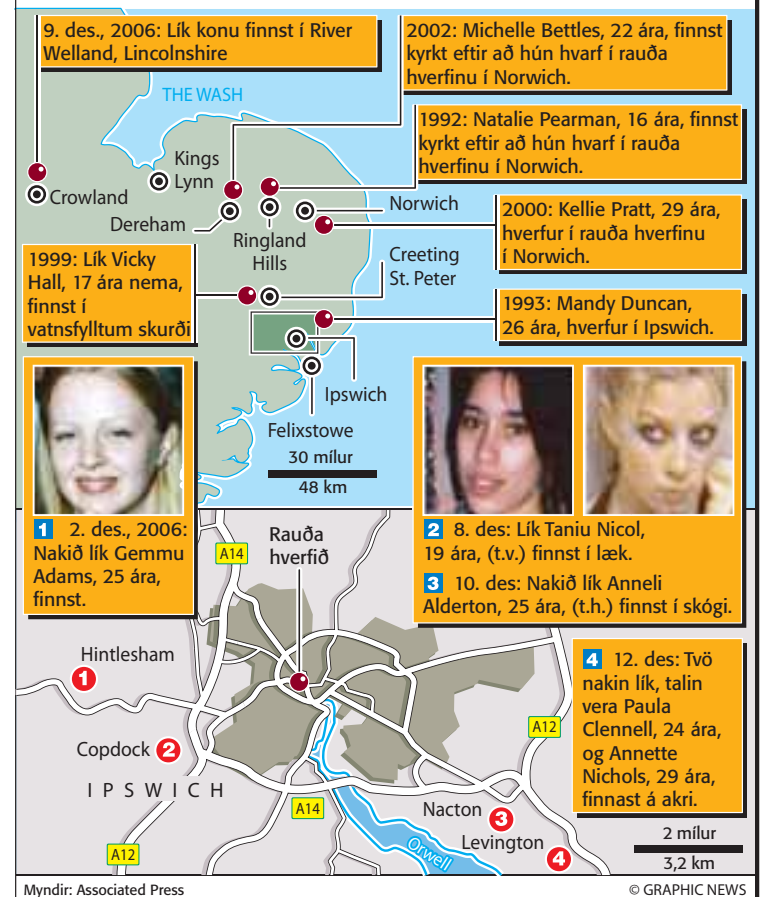
Slúðurblaðið News of the World hefur lofað jafnvirði 35 milljóna íslenskra króna til hvers þess sem gefur upplýsingar sem leiða til handtöku raðmorðingjans grunaða.



**STÖRF LÖGREGLU** Tæknimenn leita nú ákaft á svæðunum þar sem fimm konur hafa fundist myrtar í þessum mánuði.

## Leitað að raðmorðingja í Bretlandi

Breska rannsóknarlögreglan, sem rannsakar þessa dagana morð fimm kvenna í Austur-Engli, fara nú yfir gögn úr nokkturnum öðrum óleystum morðum til að skera úr hvort um tengsl geti verið að ræða milli málanna. Nýjustu fórnarlömbin voru öll vændiskonur í Ipswich.



Borgarbúar Ipswichborgar eru miður sín yfir morðunum.

„Við getum ekki hugsað um neitt annað,“ sagði Malcolm Moses leigubílstjóri í Ipswich í samtali við fréttamenn AP fréttastofunnar. „Það skiptir okkur ekki máli hvort þær séu vændiskonur. Þær eru samt dætur einhvers,

systur einhvers, mæður einhvers.“

Dó lögreglan hafi hvatt vændiskonur til að halda sig í burtu frá götunum, eru nokkrar sem enn stunda strætin því þær hafa enga aðra leið til að útvega sér pening fyrir eiturlyfjum og jólagjöfum.

smk@frettabladid.is

**75.000 KR. GJAFABRÉF**

FRÁ SMÁRALIND FYLGIR NÚNA ÖLLUM NOTUÐUM BÍLUM FRÁ INGVARI HELGASYNI

**Ingvar Helgason NOTAÐIR BÍLAR**

Opið: Alla virka daga kl. 9:00-18:00 og laugardaga kl. 12:00-16:00. Sími: 525 8020.

**VEÐURSPÁ**

um hádegi »

» á morgun

» laugardagur

um hádegi »	um hádegi »
Kaupmannahöfn 10°C skúrir	London 14°C skúrir
Þórshöfn 6°C skúrir	Paris 10°C hálfskýjað
Oslo 13°C skúrir	Frankfurt 8°C skúrir
Stokkhólmur 13°C skúrir	Friedrichshafen 8°C skúrir
Gautaborg 12°C rigning	Berlin 9°C hálfskýjað
	Alicante 16°C skúrir
	Mallorca 16°C skúrir
	Algarve 16°C skúrir
	Krit 16°C skúrir
	Las Palmas 22°C alskýjað

\* Vindhraði er í metrum á sekúndu.

# Opið til 22 öll kvöld til jóla

## Allir fá eitthvað fallegt

Í Kringlunni finnur þú endalaust úrval af fallegum jólavörum. Þú getur tekið þér góðan tíma því fram að jólum er Kringlan opin til 22 öll kvöld. Lifandi jólatónlist og notaleg stemning frá morgni til kvölds.

Taktu þátt í jólaeik Kringlunnar og Ícelandair og þú gætir unnið ferð fyrir fjóra til Flórída!

Ævintýraland er opið til 22 til jóla

[www.kringlan.is](http://www.kringlan.is) / upplýsingasími 588 7788 / skrifstofa 568 9200

Nýtt kortatímabil

Kringlan

## KJÖRKASSINN



Á að neita gjaldþrota innflytjendum um ríkisborgararétt?

Já 66,8%  
Nei 33,2%

## SPURNING DAGSINS Í DAG

Fylgist þú með innanflokksdeilum Frjálslynda flokksins?

Segðu skoðun þína á vísir.is

Innbyrðis átök Palestínnumanna hafa magnast síðustu daga:

## Ásakanir fylkinga ganga á báða bóga

**PALESTÍNA, AP** Átök tveggja helstu hópa Palestínnumanna, Hamas og Fatah, hafa magnast síðustu daga með morðum og ásökunum á báða bóga.

Á mánudaginn voru þrjú ung börn skotin til bana, en faðir þeirra er tengdur Hamas-samtökunum. Í gær var síðan einn af yfirmönnum í Hamas-samtökunum, Bassam al-Fara, drepinn í Kan Júnis á Gaza-svæðinu.

Hamas sendi frá sér yfirlýsingu í gær þar sem fullyrt er að „dauðasveit“ á vegum Fatah-samtanna beri ábyrgð á barnamorðunum á mánudag. „Hamas mun ekki gleyma blóði meðlima sinna,“ sagði Fawsi Barhoum, talsmaður Hamas.

Tafwik Abu Khoussa, talsmaður Fatah, hafnar hins vegar þeim ásökunum og segir

að Fatah fordæmi „allar stjórnleysisathafnir, hver svo sem stendur að baki þeim, og við skorum á bræður okkar í Hamas að láta af ásökunum áður en rannsókn fer fram“.

Hamas náði þingmeirihluta í kosningum fyrir á árinu en Fatah, sem áður voru undir forystu Jassers Arafat, hefur eftir sem áður ráðið yfir forsetaembættinu, þar sem forseti Palestínnumanna er Fatah-maðurinn Mahmoud Abbas.

Abbas forseti hafði reynt að ná sáttum með því að bjóða Hamas að standa að samsteypustjórn þar sem helstu ráðherrar yrðu óháðir embættismenn. Þegar ekkert gekk að semja um það hótaði Abbas því að flýta kosningum, en í kjölfarið hafa þessi blóðugu átök brotist út milli hópanna tveggja.



MÓTMÆLI Í GAZA-BORG Fatah-liðar mótmæltu í gær morðum á þremur sonum háttsetts manns í samtökunum. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## ATVINNULÍF

## Námsstefna um konur

Fimmtudaginn 11. janúar verður haldin námsstefna um konur, stjórnun og setu í stjórnun fyrirtækja á Hótel Nordica. Samtök atvinnulífsins, lðnaðar- og viðskiptaráðuneytið og Félag kvenna í atvinnurekstri standa að námsstefnunni. Námsstefnan hefst klukkan átta og henni lýkur klukkan tólf. Námsstefnustjórar verða Þór Sigfússon, forstjóri Sjóvá, og Þórunna Jónsdóttir, framkvæmdastjóri viðskiptaþróunar hjá Vistor.

## TÉKKLAND

## Refsing hert

Hæstiréttur Tékklands hefur lengt um fjögur ár fangelsisvist fyrirverandi háttsetts fulltrúa í utanríkisráðuneyti landsins. Hann var upphaflega dæmdur í átta ára fangelsi fyrir að skipuleggja morð á tékkneskri blaðakonu árið 2002. Blaðakonan hafði skrifað röð greina um fjármálmisferli innan utanríkisráðuneytisins í Tékklandi. Fulltrúinn fyrirverandi var dæmdur í hæstarétti og er nú gert að dúsa í steininum í alls tólf ár.

## Óvíst um aðgerðir gegn fátækt barna

Rúmlega 4.600 börn á Íslandi bjuggu við fátækt árið 2004. Fjármálaráðherra segir að ekki sé hægt að segja að staðan sé óásættanleg. Ríkisstjórnin hefur ekki rætt við sveitarstjórnir um hvernig bregðast skuli við fátækt barna á Íslandi.

**FÉLAGSMÁL** Á blaðamannafundi í gær svaraði Arni Mathiesen fjármálaráðherra ekki beint þeirri spurningu hvort niðurstaða skýrslu um fátækt barna á Íslandi sé óásættanleg. Arni segir að ekki sé hægt að nota skýrsluna til að svara þessari spurningu. Hann segir að niðurstöður hennar gefi í skyn að Íslendingar hafi náð góðum árangri í þessum efnum miðað við aðrar þjóðir, en einnig verri en aðrar.

Í skýrslunni kemur fram að 4.634 börn á Íslandi hafi búið við fátækt árið 2004, eða 6,6 prósent íslenskra barna. Samkvæmt skýrslunni er Ísland í hópi þeirra OECD-ríkja þar sem fátækt barna mælist hvað minnst. Prósentuhlutfall fátækra barna er lægra í Danmörku, Noregi, Finnlandi, Svíþjóð og Belgíu sé miðað við tölur OECD frá árinu 2000.

Fátækt barna er fundin út frá því að foreldrar þeirra hafi ekki ráð á að veita þeim nauðsynleg lífsgæði. Tala fátækra barna í skýrslunni er reiknuð út frá ráðstöfunartekjum foreldra. Ef talan er eingöngu reiknuð út frá tekjum þeirra er hlutfall fátækra barna 12,7 prósent hér á landi. Hlutfallið lækkar um 6,1 prósent fyrir áhrif skattkerfisins, fyrst og fremst vegna barna- og vaxtabóta.

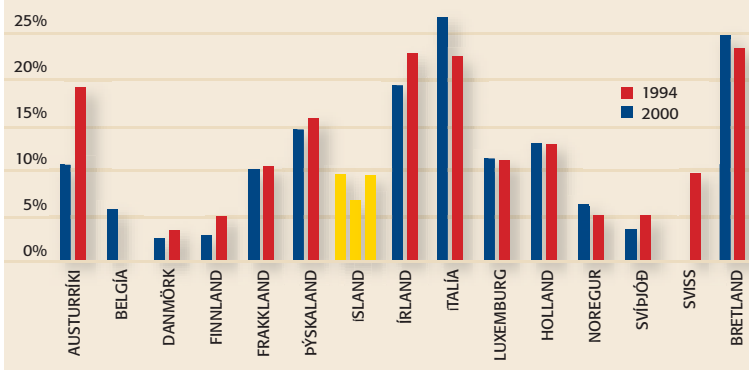
Í skýrslunni kemur fram að hjúskaparstaða og aldur foreldra hefur áhrif á fátækt barna. Innan við 4 prósent barna hjóna hér á landi bjuggu við fátækt en yfir 18 prósent barna einstæðra foreldra. Einnig er aldur foreldra mikilvæg breyta því hlutfall fátækra barna fjölskyldna er um og innan við 4 prósent hjá foreldrum eldri en 30 ára.

Arni Mathiesen segir að ríkisstjórnin hafi ekki rætt við sveitar-



ARNI MATHIESEN Segir að ríkisstjórnin muni meðal annars nota skýrsluna þegar hún reynir að bæta hag hinna fátæku í samfélaginu. Ekki er komið á hreint hvaða aðgerðir það verða. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

### HLUTFALL FÁTÆKRA BARNNA Í NOKKRUM RÍKJUM OECD



stjórnir um hvernig bregðast skuli við niðurstöðum skýrslunnar. Hann segir að hún lýsi ekki öðru ástandi en komið hefur út úr samþæringum rannsóknum sem gerðar hafa verið hér á landi á liðnum árum, til dæmis árin 1998 og 2000.

Hann telur að það verði spennandi að sjá hvaða áhrif aðgerðir

ríkisstjórnarinnar, eins og skattabreytingar og breytingar á bótakerfinu, muni hafa á niðurstöður talna um fátækt barna þegar þær verða reiknaðar út fyrir árið 2007.

Arni segir markmið ríkisstjórnarinnar sé að halda áfram að lækka skatta og á sama tíma að bæta hag þeirra fátæku í samfélaginu. [ingifreyr@frettabladid.is](mailto:ingifreyr@frettabladid.is)

41 árs gamall síbrotamaður dæmdur til fangelsisvistar í Héraðsdómi Reykjavíkur:

## Dæmdur í fimm ára fangelsi

**DÓMSMÁL** 41 árs gamall síbrotamaður, Garðar Garðarsson, var í gær dæmdur í fimm ára fangelsi. Garðar er dæmdur fyrir þjófnað, skjalafals, fjársvik, nytjastuld, brot gegn ávana- og fíkniefnalöggjöfni auk ýmissa umferðarlagabrot. Meðal annars braust hann inn í félagi við annan mann í Söluskála SJ á Fáskrúðsfirði og stal ýmsum varningi auk rúmlega 800 þúsund króna í peningum, en bróðurparturinn var úr hraðbanka sem spenntur var upp.

Garðar á að baki langan sakaferil sem nær allt aftur til ársins 1982. Á næstu tíu árum var hann dæmdur fyrir fjórtán hegningarlögreglubrot. Síðan kom nokkurt rof í

sakaferil hans fram til ársins 2000 þegar hann var dæmdur í þriggja ára fangelsi. Hæstiréttur dæmdi hann í október sama ár í fjögurra ára fangelsi fyrir þjófnað. Á árinu 2001 hlaut hann dóma fyrir líkamsárásir, þjófnaði og umferðarlagabrot. Honum var veitt reynslulausn árið 2005. Hann rauf því skilorð með þeim afbrotum sem hann er dæmdur fyrir nú.

Garðar var auk fangelsisvistarinnar sviptur ökuréttindum ævilangt og gert að greiða Olís 421 þúsund krónur í skaðabætur. Þá gerði dómurinn upptæk á þriðja tug gramma af hinum ýmsu fíkniefnum.



FÁSKRÚÐSFJÖRÐUR Garðar braust meðal annars inn í Söluskála SJ á Fáskrúðsfirði og stal ýmsum varningi auk rúmlega 800 þúsund króna.

- þsj

# Brot af því besta!



Duni

Þetta er einhver glæný leikjatölva...



Þú finnur réttar upplýsingar um þennan hlut á [kokka.is](http://kokka.is) þar sem þú getur skoðað og keypt jólagjafnar í ró og næði.

kokka  
laugavegi 47

Tökum við pöntunum til 19. desember.

laugavegi 47 opið mán.-lau. 10-18, sun. 13-18 [www.kokka.is](http://www.kokka.is) [kokka@kokka.is](mailto:kokka@kokka.is)

# Ótrúlegt verð

Opis til kl. 22:00  
öllum kvöld til jóla

## á náttfötum

Toppur  
micro  
st. S-XXL  
1.299kr



Boxer  
micro  
st. S-XXL  
999kr

Bolur  
bómull  
st. S-XXL  
1.699kr



Boxer  
bómull  
st. S-XXL  
1.299kr

Bolur  
bómull  
st. S-XXL  
1.499kr



Valensia  
Bolur  
1.499kr

Valensia  
Buxur  
1.999kr

RUGBY  
JEANS CO.  
Bolur  
1.699kr

RUGBY  
JEANS CO.  
Buxur  
1.999kr

Valensia  
Bolur  
1.699kr

Valensia  
Buxur  
1.999kr

RUGBY  
JEANS CO.  
Bolur  
1.999kr

RUGBY  
JEANS CO.  
Buxur  
1.999kr



Dömu-, herra- og barnainniskór  
margir litir, margar gerðir

499kr

Gildir á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



1. Hversu oft hefur Guðbjörn Magnússon, hversdagshetja Fréttablaðsins, gefið blóð?
2. Hvaða par, sem hefur gert garðinn frægan í fréttaskýringaþættinum Kompási, gekk í það heilaga síðastliðinn laugardag?
3. Hver er eini titillinn sem knattspyrnuliðið Barcelona hefur ekki unnið?

SVÖRIN ERU Á BLS. 86

Pólverjar minnst ársfjórðungsafmælis herlaganna árið 1981:

## Pólskir andófsmenn heiðraðir

**PÓLLAND, AP** Pólverjar minnst þess í gær að rétt 25 ár eru liðin frá því að kommúnistastjórnin í landi setti herlög til að brjóta á bak aftur andóf sem verkalýðshreyfingin Samstaða hafði forngöngu um.

Wojciech Jaruzelski hershöfðingi setti herlögin þann 13. desember 1981 og bannaði Samstöðu. Þúsundum manna sem tengdust Samstöðu og andófs-hreyfingunni gegn kommúnistastjórninni var varpað í fangelsi. Þeirra á meðal var Lech Walesa, þáverandi leiðtogi Samstöðu og síðar forseti Póllands, og núverandi forseti, Lech Kaczynski.



**HERLAGA MINNST** Götubardagar óeirðalögreglu og stuðningsmanna Samstöðu voru settir á svið í tilefni afmælisins, hér á torgi Gamla bæjarins í Varsjá.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Rétt eftir miðnætti – upp á mínu áldarfjórðungi eftir að sér-

sveitalögreglumenn byrjuðu að smala andófsmönnum saman í krafti herlaga – veitti Kaczynski 69 Samstöðumönnum, sem andæfðu kommúnistastjórninni á sínum tíma, heiðursorðu við athöfn í borginni Wrocław (Breslau).

Jaruzelski varði síðar gerðir sínar með því að hefði hann ekki gripið til þessara aðgerða hefðu Sovéttmenn gert innrás og tekið fram fyrir hendurnar á Póllandsstjórn. Hann hefði því afstýrt enn stærri harmleik. Jaruzelski sætir ákæru fyrir dómstólum fyrir meint stjórnskrárbrót með því að setja herlögin og fangelsa þúsundir Pólverja.

- aa

Ölvunarakstur í Reykjavík:

## Sjö ölváðir á sólarhring

**LÖGREGLUMÁL** Sjö ökumenn voru teknir fyrir ölvunarakstur í umdæmi lögreglunnar í Reykjavík frá því síðdegis á mánudag til eftirmiðdagsins á þriðjudag. Samkvæmt lögreglunni er það óvenjumikið á virkum degi. Að sögn lögreglunnar var aðallega um að ræða karlmenn á fertugs- og fimmtugsaldri.

Á þriðjudag stöðvaði lögreglan einnig fimm ökumanna sem höfðu þegar verið sviptir ökuleyfi, auk þess sem fimmtán umferðaróhöpp voru tilkynnt í gær. Í einu tilviki var fólk flutt á slysadeild, en meiðslin voru ekki talin alvarleg.

-ifv

**LOFTHREINSITÆKI**

Leitum að endursöluvæðilum um allt land.

**PREMIER AIR**

Frekari upplýsingar [www.ishusid.is](http://www.ishusid.is)

**ís-húsið 566 6000**

SIEMENS Gigaset AS140 DUO

- Þráðlaust símtæki með einu auka-handtæki
- Númerabirting (30 númer)
- Upplýstur skjár
- Simaskrá fyrir allt að 20 nöfn og númer

**Jólavörð: 5.900 kr. stgr.**

SMITH & NORLAND

Nóatúni 4 · Sími 520 3000 [www.sminor.is](http://www.sminor.is)



**Rakarastofan Neðstutið**

Herraklipping og Strípur **5.900kr.**

Tilboð

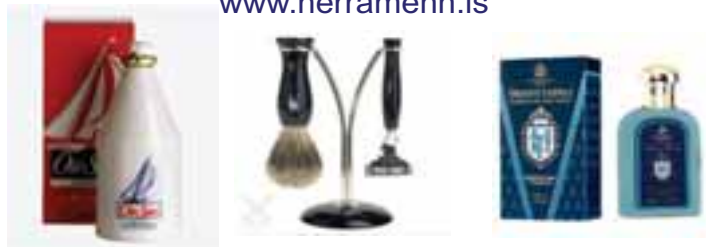
Opnunartímar í desember.

- Mánudag - föstudags 9-18
- Laugardaginn 16. des 10-16
- Miðvikudagurinn 20. des 9-16:30
- Þorláksmessa 23. des 10-20
- Aðfangadagur 24. des 10-13
- 30. desember 10-14

Tímappantánir í síma 564 1923

Jólagjöf herramannsins fæst hjá okkur

[www.herramenn.is](http://www.herramenn.is)



# Afskipti Halldórs virðast á gráu svæði

Dósent í stjórnmálafræði telur að afskipti Halldórs Ásgrímssonar að mati á tilboðum í hlut ríkisins í Íslenskum aðalverktökum séu óeðlileg. Kristinn H. Gunnarsson tekur undir þá gagnrýni. Jón Sigurðsson segir ekkert að ferlinu.

**EINKAVÆÐING** „Manni finnst þetta nú vera á gráu svæði,“ segir Indriði H. Indriðason, dósent við stjórnmálafræðideild Háskóla Íslands, um afskipti Halldórs Ásgrímssonar af fundi einkavæðingarnefndar vegna mats á tilboðum í hlut ríkisins í ÍAV. Þá lét Halldór þau orð ganga inn á fundinn að hann væri „á þeirri skoðun að tvö tilboð væru sambærileg“.

Indriði segir að honum sýnist þetta ferli vera óeðlilegt. „Nefndinni er falið ákveðið hlutverk og maður myndi halda að ef menn séu að skipa nefnd til að vinna eitthvað verkefni þá sé eðlilegt að ekki sé verið að skipta sér að málinu á meðan hún tekur sína ákvörðun. Það er raunverulega hugsunin á bak við það að vera með verkefnanefndir. Þær vinna úr málunum og síðan færð þú niðurstöðurnar og tekur ákvörðun á grundvelli þeirra upplýsinga. Þú átt í raun og veru ekki að þurfa að vera að skipta þér af.“

Kristinn H. Gunnarsson, þingmaður Framsóknarflokksins, er sammála Indriða. „Ég get tekið undir þessa gagnrýni. Ráðherrann á ekki að leggja það mat fram fyrirfram sem hann á að fá metið. En svo er spurning um hvort hann sé skyldugur til að fara eftir matinu. Það finnst mér kannski megingagnrýnisefnið í þessu máli að það gildir engin löggjöf um þetta heldur setja ráðherra reglur sem þeir geta síðan breytt sjálfir.“

Kristinn segir engin ákvæði vera til um hvernig eigi að bregðast við ef vikið er frá reglum vegna þess að þær eru ekki bundnar í lög. „Þess vegna brjóta menn engin lög með því að sveigja reglurnar eða fara fram hjá þeim. Það



**HÖFUÐSTÖÐVAR ÍAV** Dósent í stjórnmálafræði segir að ekki sé eðlilegt að ráðherra skipti sér að málum einkavæðingarnefndar á meðan hún tekur sína ákvörðun.



JÓN SIGURÐSSON

KRISTINN H. GUNNARSSON

er mjög gagnrýnisvert að að einkavæðing á fyrirtækjum ríkisins fyrir tugi milljarða króna geti farið fram án þess að settar séu lögbundnar reglur sem skilgreina hlutverk ráðherranna og hlutverk fagmannanna. Þetta er allt á floti eins og er. Ráðherra geta breytt öllum reglum eftir hentugleika ef þeim finnst af einhverjum ástæðu

um að þeir þurfi að gera það. Svo er náttúrulega spurning af hverju ríkisstjórnin valdi þetta fyrirkomulag sem gefur henni alla þræði í sínar hendur.“

Jón Sigurðsson, formaður Framsóknarflokksins, segir að sér virðist sem yfirlýsing Halldórs Ásgrímssonar frá því á þriðjudag skýri málið algerlega. „Eftir þeim upplýsingum sem ég hef þá er ekkert að söluferlinu í sjálfa sér. Fréttir af málinu hafa byggst á samtölum manna á nefndarfundum sem ég hef ekki fengið aðrar upplýsingar um að séu meira en slík orðaskipti.“ Hann sagðist þó ekki hafa séð fundargerðir einkavæðingarnefndar.

thordur@frettabladid.is

Fáeinir Íslendingar voru rannsakaðir vegna gruns um pólloneitrun:

## Gistu í sömu herbergjum og eitrad var fyrir Litvinenko

**HEILBRIGÐISMÁL** Fáeinir Íslendingar hafa verið rannsakaðir erlendis vegna gruns um pólloneitrun. Þeir höfðu allir dvalið í herbergjum þeim á Millennium-hótelinu í Lundúnum sem rússneski njósnarinn Alexander Litvinenko hafði gisti í áður, þegar talið er að eitrad hafi verið fyrir hann.

Að sögn Þórólfs Guðnasonar sóttvarnalæknis hjá Landlæknisembættinu, höfðu síðan fleiri Íslendingar sem dvalið höfðu á hotelinu samband við Landlæknisembættið. Þeir höfðu ekki gisti í umræddum herbergjum, þannig að ekki þótti ástæða til að rannsaka þá frekar.



**ALEXANDER LITVINENKO** Mikil geislun fannst í herbergjum þeim sem hann hafði dvalið á á Millennium-hótelinu.

„Samkvæmt nýju alþjóðaheilbrigðisreglugerðinni eru teknar inn sóttvarnir gegn hættulegum

geislum og eitrunum,“ segir Þórólfr. „Tengiliður við stofnunina er sóttvarnalæknir og því kom listi með nöfnum þess fólks sem dvalið hafði í þessum tilteknu herbergjum, þar sem þessi mikla geislun fannst, inn á borð hans.“

Banamein Litvinenkos var pólloneitrun, en Póllon 210 er geislavirkt efni.

„Menn hafa alltaf hugsað um hryðjuverk sem sprengjur eða jafnvel sýkklahernað,“ segir Þórólfr. „En eitrun af þessu tagi hafa menn ekki hugsað mikið út í fram að þessu. Það er greinilegt að menn þurfa að fara að víkka sjóndeildarhringinn.“

-jss





**30%**

afsláttur af **öllum**  
**jóla ljósum**



**Sniðug jólagjöf**

**Rafrænt**  
jólagjafakort  
um land allt



**50%**  
afsláttur  
af öllum  
jólafigúrum  
fimmtudag til sunnudags

**Ný og glæsileg**  
**Jólagjafahandbók**



er komin inn  
á öll heimili  
landsins...  
...sama verð  
um land allt.



**HÚSASMÍÐJAN**  
...ekkert mál



**KOMA NÝS ÁRS UNDIRBÚIN** Nú er verið að koma fyrir tveggja metra háu ártali á Times Square í New York. Myndin sýnir þegar verið er að koma tölunni 7 fyrir. Kveikt verður á skiltinu á miðnætti á gamlárskvöld þegar árið 2007 gengur í garð.

Fólk frá 120 ríkjum hefur fengið íslenskan ríkisborgararétt á síðustu tíu árum:

## Flestir hafa komið frá Póllandi

**INNFLYTIJENDUR** Af þeim 5.305 sem fengið hafa íslenskan ríkisborgararétt síðasta áratug koma 797 frá Póllandi. Þá eru í hópnun 484 Filippseyingar, 464 Bandaríkjamenn og 427 Tailendingar.

Danir eru fjölmennastir Norðurlandþjóða í hópi nýrra Íslendinga, litlu fleiri en Svíar. Frá Danmörku hafa 176 komið en 131 frá Svíþjóð.

Fólk sem fengið hefur íslenskt ríkisfang síðasta áratug hefur komið frá samtals 120 ríkjum. Til samanburðar má nefna að 192 þjóðir tilheyra Sameinuðu þjóðunum. Tveir hafa komið frá því sem, í skýrslum dómsmálaráðuneytis-

ins, er kallað ótilgreint land og 33 ríkisfangslausir einstaklingar hafa fengið íslenskan ríkisborgararétt.

Í hópi nýrra Íslendinga er meðal annars fólk frá Úsbekistan, Madagaskar, Miðbaugs-Gíneu, Kirgisistan, Kasakstan og Gvæajana.

3.179 konur hafa fengið íslenskan ríkisborgararétt síðasta áratug og 2.126 karlar. Eins og fram kom í Fréttablaðinu í gær eru börn frá 0 - 17 ára fjölmennasti aldurshópur nýrra ríkisborgara.

- bps

Í KENNSLUSTUND

Nýir Íslendingar læra íslensku.



Danska stjórnin:

## Segist saklaus

**DANMÖRK** Í bréfi sem dreift hefur verið til danskra þingmanna lýsir ríkisstjórn landsins sig saklausa af öllum þeim ásköllum sem á hana eru bornar í nýrri heimildarmynd um þátttöku danska hersins í innrásinni í Afganistan.

Stjórnin telur her landsins hafa verið í rétti þegar hann afhenti bandaríska hernum 34 fanga, en í myndinni er því haldið fram að Bandaríkjaher hafi látið pynta þá. Einnig segist stjórnin ekki hafa leynt þingið upplýsingum um starf danska hersins í Afganistan og segist ekki hafa fengið rangar upplýsingar þegar sagt var að Bandaríkjaher myndi fylgja Genfarsáttmálanum um meðferð stríðsfanga.

- ks/msk



**GUÐMUNDUR KRISTJÁNSSON** Forstjóri Brims íhugar málssókn.

Samráð olíufélaganna:

## Íhuga málssókn í kjölfar dóms

**DÓMSMÁL** Útgerðarfélagið Brim, áður Útgerðarfélag Akureyringa, er með það til skoðunar að fara í mál við olíufélagin eftir niðurstöðu héraðsdóms í gær en olíufélagin voru dæmd til að greiða Reykjavíkurborg og Strætó bs. tæpar 78 milljónir króna vegna samráðs sem leiddi til yfirverðs. „Við erum að skoða þessi mál vandlega og förum vel yfir niðurstöðu héraðsdóms á næstunni og tökum í kjölfarið ákvörðun,“ sagði Guðmundur Kristjánsson, forstjóri Brims, við Fréttablaðið í gærkvöld.

Forsvarsmenn ÍSAL ætla sér einnig að fara vel yfir niðurstöðu héraðsdóms áður en ákveðið verður endanlega hvort fyrirtækið leitar réttar síns. Þetta staðfesti Hrannar Pétursson, upplýsingafulltrúi ÍSAL, við Fréttablaðið í gærkvöld.

Í dómi héraðsdóms er fallist á það sjónarmið stefnanda í málinu að brot af því tagi sem um ræðir sé til þess fallið að „hækka verð, eða að minnsta kosti komast hjá lækkan verðs, í því skyni að skapa ávinning í einu eða öðru formi“.

- mh

# Umfangsmestu brot á samkeppnislögum í sögunni

Aldrei áður hafa einstaklingar verið ákærðir fyrir brot á samkeppnislögum. Ákæran tekur til samráðs olíufélaganna frá 1993 til 2001. Um er að ræða umfangsmestu brot á samkeppnislögum í Íslandssögunni.

**DÓMSMÁL** Ákæran á hendur forstjórum olíufélaganna sem höfðu samráð í viðskiptum á árunum 1993 til 2001 er sú fyrsta í Íslandssögunni sem gefin er út á hendur einstaklingum vegna brota á samkeppnislögum. Ekki þótti ástæða til þess að ákæra aðra en forstjóran en eins og greint var frá í Fréttablaðinu 1. febrúar á þessu ári höfðu 34 stöðu sakborninga er málið fór frá embætti ríkislög-reglustjóra til ríkissaksóknara.

Samtals er ákæran í 27 liðum. Í fyrsta hluta ákærunnar, þar sem fjallað er um samráð við gerð, ákærunnar er fjallað um samráð olíufélaganna vegna útboðs Innkaupastofnunar Reykjavíkurborgar, Ríkiskaupa, Útgerðarfélags Akureyringa og útboðs dómsmálaráðuneytisins, sem fram fóru 1996, auk útboðs Vestmannaeyjabæjar, Íslenska álfélagsins, sem voru 1997, og útboð Íslenska járnblendifélagsins hf. sem fór fram árið 2000.

Í öðrum hluta, þar sem nefnd eru brot tengd markaðsskiptingu, er fjallað um afgreiðslu flugvélaeldsneytis á Reykjavíkflugvelli, sölu til erlendra skipa, samráð um skiptingu markaða eftir svæðum, markaðsskiptingu í Grindavík, á Ísafirði og Raufarhöfn; markaðsskiptingu vegna sölu til SR-mjólshf., markaðsskiptingu vegna sölu Sérleyfis- og hópferðabíla Keflavíkur og áhaldahúss Keflavíkur, markaðsskiptingu vegna viðskipta við Íslenska álfélagið hf., markaðsskiptingu vegna viðskipta við Kísiliðjuna við Mývatn og markaðsskiptingu vegna viðskipta við fyrirtæki Reykjavíkurborgar.

Í þriðja hluta ákærunnar, þar sem tiltekin eru brot vegna sam-



**SAMRÁÐ Á ÍSAFIRÐI** Í ákærunni er sérstaklega fjallað um markaðsskiptingu frá Ísafirði, þar sem myndin er tekin, í tíunda lið ákærunnar. Í ákærunni segir meðal annars að félagin hafi haft uppi „samstilltar aðgerðir um að skipta mörkuðum milli félaganna við sölu á smurolíu og fljótandi eldsneyti til viðskiptavina sinna á Ísafirði“.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

ráðs um verð á söluvörum og almenn viðskiptakjör, er fjallað um sölu til erlendra skipa, samráð um verðlagningu og sölu á fljótandi eldsneyti og öðrum olíuvörum, samráð um SD-olíu og svartolíu, samráð um verðlagningu og

sölu á gasi, samráð um fyrirkomulag á afhendingu eldsneytistanka og tengds búnaðar til viðskiptavina og gjaldtöku vegna þessa, samráð um veitingu afsláttar til Björgunarbátasjóðs SVFÍ á Ísafirði, samráð tengd viðskiptum

við Þormóð ramma hf., Hjarðar-nesbræður ehf. og Granda hf., samráð gegn aðgerðum LÍÚ um að lækka verð á olíu til fiskiskipa, og samráð um skipti á upplýsingum um magn selds eldsneytis.

magnush@frettabladid.is

## Rokkað & ristað!



Kr. 12.900,-

Brauðrist úr stáli og með FM útvarpi. Fallett gamaldags útlit. Ristar samlokur og hitagrind fylgir með

**Verslunin KAFFIBOD**  
Á horni Grettisgötu og Barónsstígs.  
Sími: 562 1029  
www.kaffibod.is

Stjórnarformaður Olís segir dóm Héraðsdóms Reykjavíkur ekki fordæmisgefandi:

## Neitar samráði í öðrum málum

**DÓMSMÁL** Gísli Baldur Garðarsson, stjórnarformaður og lögmaður Olís, segir mál Reykjavíkurborgar gegn olíufélagunum vera sérstakt að því leyti að viðurkenning á samráði hafi legið fyrir. „Þetta tiltekna mál [Reykjavíkurborgar og Strætó bs. gegn olíufélagunum] er svolítið sérstakt því þetta er eina málið, af öllum þeim sem voru rannsökuð í umfangsmikilli rannsókn, þar sem fyrir lá að félagin höfðu viðurkennt samráð vegna tilboðs, sammælt um verð, og það kemur okkur því ekki á óvart að það þurfi að borga. Önnur mál eru ekkert lík þessu að því leyti til að lögfelld sönnun liggur ekki fyrir í þeim.“

Hvað með samráð vegna útboðs Útgerðarfélags Akureyringa árið 1996, svo dæmi sé tekið, sem fjallað er um ítarlega í skýrslu Sam-



**GÍSLI BALDUR GARÐARSSON**

keppnisyrivalda? „Í því tilfelli var ekki um samráð að ræða.“

Þú neitar því alfarid? „Því hefur verið neitað já. Ég tel þennan dóm ekki vera fordæmisgefandi fyrir önnur mál sem hugsanlega koma til.“

Forstjórar olíufélaganna eru sérstaklega ákærðir fyrir samráð vegna útboðs Útgerðarfélags Akureyringa, nú Brims, árið 1996. Í ákærunni er sérstaklega fjallað um „tilraunir ákærðu til að ná samkomulagi um verð sem skyldu boðin á útboði Útgerðarfélags Akureyringar,“ eins og orðrétt segir í ákæru.

Gísli Baldur sagði niðurstöðu dómsins að nokkru leyti jákvæða en olíufélagin hafa þrjá mánuði til þess að áfrýja niðurstöðunni. „Í dómi er nefnd upphæð sem nemur um helmingi þeirra krafna sem gerðar voru, og það er í sjálfu sér ánægjulegt.“

- mh

Mikill munur á námsefni í kynfræðslu í Evrópulöndum:

# Þörf á frekari kynfræðslu í Evrópu

**DANMÖRK, AP** Sérfræðingar á heilbrigðisviði hvöttu í gær Evrópulönd til að auka kynfræðslu ungs fólks og sögðu gríðarlegan mun vera á þessu námsefni innan álfunnar. Kynfræðsla er skylduefni í skólum flestra landa, en ekki í Búlgaríu, Bretlandi, Póllandi og á Kýpur og Ítalíu. „Við hvetjum löndin öll til að sýna meiri áhuga á kynfræðslu,“ sagði Gunta Lazdane, talsmaður Evrópudeildar Alþjóðaheilbrigðismálastofnunarinnar, en stofnunin stóð, ásamt háskólanum í Lund í Svíþjóð og fleirum, að 94 síðna skýrslu um kynfræðslu í 26 Evrópulöndum. Þar er hvatt til þess að í kynfræðslu í skólum sé sinnt frekar upplýsingum sem geta hjálpað ungmennum að taka ákvarðanir sem varða kynlíf, en minna um kynsjúkdóma. Á meðan kynfræðslu er vel tekið á

Norðurlöndunum og í Hollandi, er almenn-ingur mikið á móti henni í löndum svo sem Tékklandi, Þýskalandi, Írlandi og Póllandi. „Áhrif trúar eru mun meiri í sumum löndum,“ sagði Vicky Clayes, sem vann að skýrslunni. Íslensk ungmenni fara að stunda kynlíf yngst allra Evrópubúa, eða 15,7 ára. Slóvakar, aftur á móti, eru elstir Evrópubúa þegar þeir byrja að stunda kynlíf, eða 18 ára. „Það er ekki aldurinn sem skiptir máli, heldur hvenær unga fólk er tilbúið til þess,“ bætti Lazdane við. - smk



**ÁST OG KYNLÍF** Íslenskir unglingar byrja að stunda kynlíf yngst allra Evrópubúa.

Ferðapjónusta:

## Umfang ferðapjónustu vex

**FERÐAPIJÓNUSTA** Umfang ferðapjónustu á Íslandi hefur vaxið margfalt meira á Íslandi en annars staðar á Norðurlöndunum. Þetta kemur fram í Norrænu tölfræðihandbókinni fyrir árið 2006. Fram kemur að á síðustu tíu árum hefur gistinóttum hérlandis fjölgað um 85 prósent á meðan fjölgunin í löndunum í kringum okkur er um 20 prósent. Ferðapjónusta á Grænlandi og í Færeyjum hefur þó aukist hlutfallslega meira. Magnús Oddsson ferðamálastjóri segir þetta staðfesta hve miklum árangri íslensk ferðapjónusta hefur náð erlendis. - hs



**ÁNÆGD MED JÓLATRÉÐ** Á hverju afgreiðsluborði er nú eitt lítið jólatré. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## Deilur um jólatré: Starfsfólk greip til sinna ráða

**BANDARÍKIN, AP** Harðar deilur hafa staðið um jólatré í flugstöðvarbyggingu við sameiginlegan alþjóðaflugvöll borganna Seattle og Tacoma í Bandaríkjunum. Flugvallaryfirvöld létu fjarlægja nú jólatré úr byggingunni eftir að gyðingur nokkur lagði fram beiðni um að fá að setja þar líka upp stóra sjö arma ljósastiku í tilefni af musterisvígsluhátíðinni, sem gyðingar halda um svipað leyti og kristnir menn halda jól. Starfsfólk flugvallarins var þó engan veginn sátt við þessa niðurstöðu, safnaði í sjóð og keypti fullt af litlum jólatréjum sem sett voru upp á öll afgreiðsluborð vallarins. - gb

## Samsetning heimilissorps: Dagblöð 27% heimilissorps

**UMHVERFISMÁL** Dagblöð eru fyrirferðarmest alls sorps í heimilistunnum á höfuðbogar-svæðinu eða 27 prósent innihalds. Matarleifar eru 23 prósent og plastumbúðir 13 prósent. Þetta kemur fram í árlegri nóvemberkönnun Sorpu á samsetningu heimilissorps. Guðmundur B. Friðriksson skrifstofustjóri Neyslu- og endurvinnslustöðvar á Umhverfissviði Reykjavíkur segir líklegt að allt að 62 prósent prentaðra dagblaða lendi í almennu sorpi en 37 prósent er skilað á grenndar- og endurvinnslustöðvar. Til samanburðar má geta þess að Danir ná að jafnaði um 50 prósentum af dagblöðum í endurvinnslu. - hs

### LÖGREGLUFRETTIR

#### Með hafnaboltakylfu og hnif

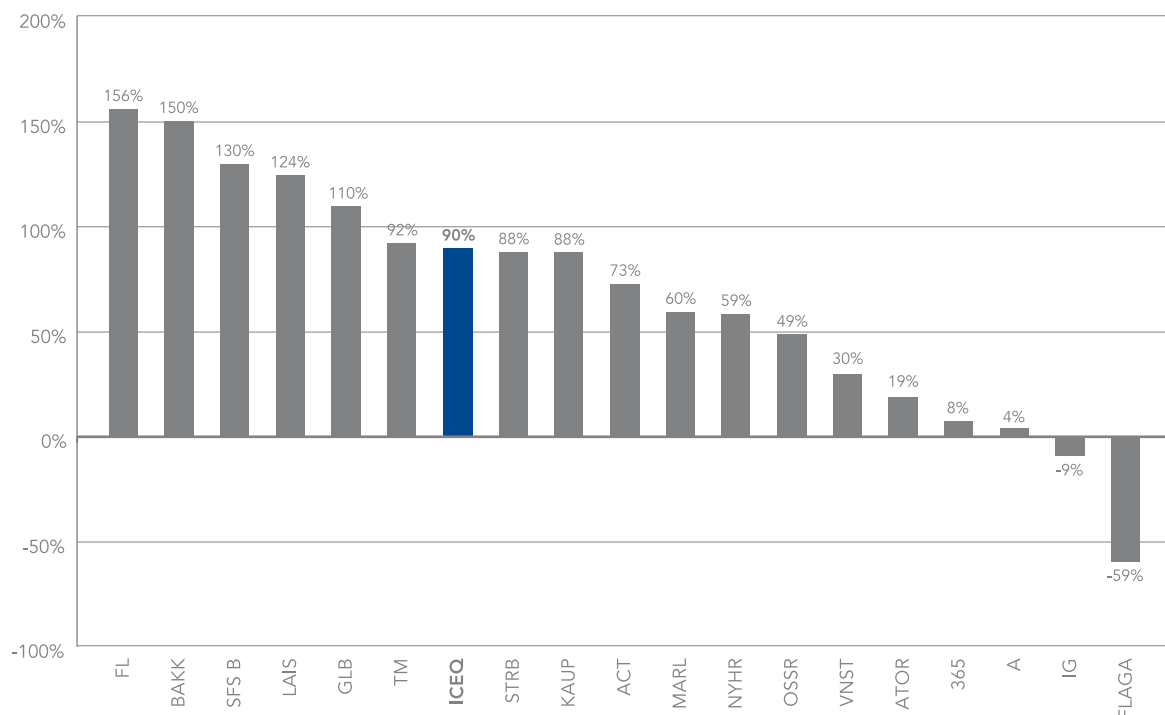
Lögreglan á Akureyri fann hafnaboltakylfu og "butterfly-hnif" í bíl sem hún stöðvaði aðfaranótt þriðjudagsins. Fjórir piltar á þrítugsaldri voru í bílnum. Piltunum var sleppt að loknum sýnatökum og yfirheyrslum. Ókumaðurinn er grunaður um akstur undir áhrifum fíkniefna.

#### Bilvelta í Borgarfirði

Bilvelta varð á miðnætti í fyrrinótt rétt ofan við Sveinatungu í Norðurárdal í Borgarfirði. Tvær stúlkur voru í bílnum og missti bílstjórnin stjórn á honum í hálfu. Engan sakaði í slysinu en billinn er ónýtur.

# ICEQ

## MARKAÐURINN Í EINU KASTI



Ávöxtun einstakra hlutabréfa að teknu tilliti til arðgreiðslna og ICEQ á tímabilinu 31.12.2004 - 30.11.2006

ICEQ er frábær valkostur fyrir fjárfesta sem geta með einum viðskiptum eignast hlut í öllum félögunum í ICEX15. ICEQ sameinar kosti áhættudreifingar sjóða og einfaldleika viðskipta með hlutabréf í kauphöll. Frá stofnun ICEQ hefur sjóðurinn nánast tvöfaldast í ávöxtun.

Nánari upplýsingar um ICEQ í síma 444-7000 eða í næsta útbúi KB banka. Hægt er að eiga viðskipti með ICEQ hjá öllum fjármálafyrirtækjum sem hafa aðild að Kauphöll Íslands hf.



ICEQ er Vísitölusjóður skv. Lögum nr. 30/2003 um verðbréfasjóði og fjárfestingasjóði. Þessir sjóðir endurspeglar eignasamsetningu viðmiðunarvísitölu sinnar hverju sinni. Þar af leiðandi ætti ávöxtun þessara sjóða ávallt að vera mjög nærri breytingu viðmiðunarvísitölu þeirra. Í tilvikum ICEQ er viðmiðunarvísitala sjóðsins ICX15-cap. Upplýsingar um ávöxtun verðbréfasjóða má finna á vefsíðu Lánstrausts, www.sjodir.is, sem er óháður aðili.

Opinn fundur:

# FRAMTÍÐ KEFLAVÍKURFLUGVALLAR

## – alþjóðaflugvöllur á tímamótum

Stjórn og Öryggisnefnd Félags íslenskra atvinnuflugmanna boðar til opins fundar um framtíð Keflavíkurflugvallar á Hótel Nordica (sal HI) fimmtudaginn 14. desember kl. 14:00.

FÍA vill með þessum fundi leita svara við spurningum um ýmislegt er varðar flugöryggi og skipulag vallarins í náninni framtíð, eins og viðhald flugbrauta, aðflugsbúnað og neyðarviðbúnað.

Framsögumenn:

Halldór P. Sigurðsson formaður FÍA

Sturla Böðvarsson samgönguráðgjafi

Björn Ingi Knútsson flugvallarstjóri Keflavíkurflugvallar

Jón Karl Ólafsson forstjóri Icelandair

Ásgeir Pálsson framkvæmdastjóri hjá Flugmálastjórn (Flugstöðum ohf)

Jóhannes Bjarni Guðmundsson varaformaður FÍA

Fundarmönnum gefst kostur á að taka til máls og bera upp fyrirspurnir að loknum framsöguerindum. FÍA vonast til að flugmenn og aðrir sem koma að starfsemi í Keflavík fjölmenni á fundinn.



FÉLAG ÍSLENSKRA  
ATVINNUFLUGMANNA

FRÉTTABLAÐIÐ

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

# Ísblóm

## Cappuccino

Hinn fullkomni unaður.  
Blanda af Skafis Cappuccino með súkkulaðihjúp og súkkulaðispænum – ís sem bræðir hvern sem er.

## Tiramisu

Stórkostleg blanda af Skafis Tiramisu með súkkulaðihjúp og súkkulaðihnetufyllingu – dásamlegur eftirréttur að hætti Ítala.

**NYTT**

Ís í fullum blóma  
fullkominn ísréttur  
Ísblómmmm ... mmm

emmessis

Fyrirverandi einræðisherra:

## Dæmdur sekur um þjóðarmorð

**EPÍÓPÍA, AP** Mengistu Haile Mariam, fyrirverandi einræðisherra í Eþíópíu, var á þriðjudag, ásamt félögum sínum, dæmdur sekur um þjóðarmorð og fleiri glæpi í réttarhöldum, sem haldin voru í Eþíópíu að honum fjarstöddum.

Mengistu býr í útleigð í Simbabwe en Robert Mugabe forseti hefur lofað honum því að framselja hann ekki til Eþíópíu. Refsingin verður ákveðin 28. þessa mánaðar.

Mengistu steypiti Haile Selassie keisara og ríkti með harðri hendi á árunum 1974 til 1991, þegar uppreisnarmenn steypu honum af stóli.

Réttarhöldin snerust um morð



HLUTI SAKBORNINGA Allir voru þeir dæmdir sekir um grimmdarverk.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

á tvö þúsund manns í ógnarherferð á árunum 1977-78.

- gb



**NÝBÚAR Á ÍSLANDI** Misjafnt er hvort börn innflytjenda fá kennslu í móðurmáli sínu. Hlúð er að móðurmálinu með markvissum hætti í Kópavogi og að einhverju leyti í Reykjanesbæ en ekki annars staðar. Þessi börn fá móðurmálskennslu í Kópavogi.

## Börn nýbúa fá víða ekki móðurmálskennslu

Misjafnt er hvort stóru sveitarfélögin standa að móðurmálskennslu hjá börnum nýbúa. Reykjavík býður ekki upp á móðurmálskennslu.

**MENNTAMÁL** Kópavogsbær hefur kennt börnum fólks af erlendum uppruna móðurmál í sex ár. Nýbúadeild Hjallaskóla í Kópavogi hefur veitt börnunum móðurmálskennslu í átta tungumálum minnst þrjá tíma í viku fyrstu tvö árin. Eftir það fá þau móðurmálskennslu ef foreldrarir óska eftir því.

Guðlaug Snorradóttir sérkennslustjóri segir að nýbúadeildin hafi þá stefnu að nemandinn fái kennslu í móðurmáli sínu og fái að viðhalda og þróa móðurmál sitt og menningu. Það sé brúin yfir í íslenskt samfélag.

Stærsta sveitarfélagið í landinu, Reykjavík, hefur ekki staðið að móðurmálskennslu fyrir börn nýbúa og ekki greitt fyrir slíka kennslu. Börn sem tala norsku eða sænsku geta þó valið þau mál í stað dönsku og enskumælandi börn geta fengið enskukennslu.

Eiríkur Hermannsson, fræðslustjóri í Reykjanesbæ, segir að pólsk börn hafi fengið móðurmálskennslu í tvo tíma á viku í nokkur ár á kostnað bæjarins. Einnig hafi verið kennsla í sænsku og norsku. Stundum hafi verið boðið upp á kennslu í öðrum málum en ekki lengur.

„Aðallega vegna þess að kennara er ekki að fá og eftirspurnin

er ekki mikil. Grunnskólarnir hafa nýtt sér þjónustu Alþjóðá-húss, einkum vegna Asíumálanna og unnið námsefni í samvinnu við deildir sem sérhæfa sig í kennslu innflytjenda. Hér eru börn með trúlega sextán til tuttugu ólík móðurmál í grunnskólum og nær útilokað að bjóða öllum upp á sömu þjónustu sem til dæmis pólskættuðu börnin njóta, því miður.“ segir hann.

Gunnar Gíslason, deildarstjóri á Akureyri, segir að umræður hafi verið um að taka upp móðurmálskennslu fyrir nýbúaabörn en ekki orðið af því. „Umræða hefur verið um það hvernig hægt væri að standa að henni. Kennara er oft ekki að fá í bænum og hafa því komið upp hugmyndir um fjar-kennslu og er verið að skoða möguleika til þess.“

EKKI hefur verið boðið upp á kennslu í móðurmáli fyrir börn nýbúa í Mosfellsbæ en Björn Þráinn Þórðarson fræðslustjóri segir að fylgst sé með þróuninni hjá öðrum sveitarfélögum. Ýmislegt sé til skoðunar.

Garðbæingar bjóða ekki upp á móðurmálskennslu en eru með málið í skoðun fyrir næsta ár. Hafnfirðingar hyggja á móðurmálskennslu eins og Fréttablaðið greindi frá nýlega. ghs@frettabladid.is

# Yfir 300 titlar á tilboðsverði!

JONSSON & LEHMANN • J.Ú.S. • SÍA



Almennt verð: 4.980 kr.

Tilboðsverð: **3.730 kr.**



Almennt verð: 3.980 kr.

Tilboðsverð: **2.980 kr.**



Almennt verð: 4.680 kr.

Tilboðsverð: **3.490 kr.**



Almennt verð: 4.680 kr.

Tilboðsverð: **3.490 kr.**



Almennt verð: 5.980 kr.

Tilboðsverð: **4.480 kr.**



Almennt verð: 5.980 kr.

Tilboðsverð: **4.480 kr.**



Almennt verð: 4.690 kr.

Tilboðsverð: **3.490 kr.**



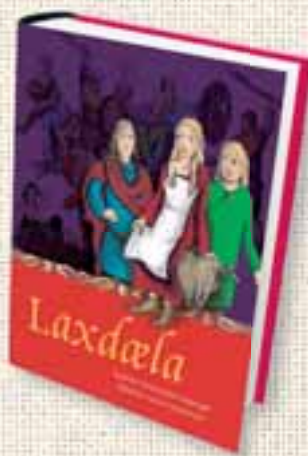
Almennt verð: 4.990 kr.

Tilboðsverð: **3.740 kr.**



Almennt verð: 4.490 kr.

Tilboðsverð: **3.360 kr.**



Almennt verð: 2.990 kr.

Tilboðsverð: **2.240 kr.**



Almennt verð: 11.980 kr.

Tilboðsverð: **9.580 kr.**



Almennt verð: 3.780 kr.

Tilboðsverð: **2.790 kr.**

**Skiptimiðinn**  
Eymundsson

Allar bækur í Eymundsson eru með skiptimiða þannig að hægt er að skipta jólagjöfunum til 15. janúar 2007.

Tilboðið gildir til 18. desember 2006





## JÓLASTEMNING Í SMÁRALIND

Við bjóðum upp á dúndrandi jólastemningu í Smáralind með frábærri dagskrá fyrir alla fjölskylduna. Auk þess eru allar búðir troðfullar af jólavörum. Komdu og upplifðu jólin í Smáralind!

Taktu mynd af barninu þínu með Gáttapef eftir sýningu á Jólævintýri í Vetrargarðinum!

Fimmtudagur 14. des.

Jólævintýri í Vetrargarðinum kl. 17.00

Föstudagur 15. des.

Jólævintýri í Vetrargarðinum kl. 17.00

Laugardagur 16. des.

Skólahljómsveit Kópavogs spilar í Vetrargarðinum kl. 13.00

Jólævintýri í Vetrargarðinum kl. 14.00

Jólævintýri í Vetrargarðinum kl. 17.00

Sunnudagur 17. des.

Úrslit í Piparkökuhúsaleik Kötlu fyrir framan Vero Moda á 1. hæð kl. 15.00

Jólaball SOS fyrir framan Debenhams á 1. hæð kl. 15.30

Jólævintýri í Vetrargarðinum kl. 17.00

## OPIÐ ALLA DAGA TIL KL. 22

Opið til kl. 22 til jóla. Porláksmessu til kl. 23  
Sími 528 8000 / smaralind.is





**SPORVAGN Í PARÍS** Nýr sporvagn sem brátt mun renna um götur Parísar sést hér í smíðju í borginni í vikunni. Frá og með 19. desember munu sporvagnar þjóna íbúum þriggja hverfa í París í fyrsta sinn frá árinu 1937. FRÉTTABLAÐIÐ/AP



**EINAR BIRGIR STEINÞÓRSSON** Uppbygging á afreksíþróttasviði er byrjuð í Flensborg, að sögn skólameistarans Einaris Birgis Steinþórssonar.

Flensborgarskóli:

## Svið fyrir afreksíþróttamenn

**HAFNARFJÓRDUR** Flensborgarskólinn í Hafnarfirði byrjaði í haust með íþróttafrekssvið sem tengist öllum brautum í skólanum. Sviðið er byggt upp í samvinnu við íþróttafélögin í bænum.

Tuttugu og fimm körfubolta-krakkar úr Haukum og handboltamenn úr FH byrjuðu nám á sviðinu í haust. Um áramótin verður þessi starfsemi hugsanlega víkkuð út.

Einar Birgir Steinþórsson, skólameistari í Flensborg, segir að sviðið sé byggt upp þannig að krakkar sem leggja gríðarlega mikið á sig í íþróttum og eru afreksmenn þar njóti þess í náminu svipað og gerist í nágrannalöndunum.

- ghs

Ahmadinejad spáir því að Ísraelsríki verði brátt „þurrkað út“:

# Írönsk stjórnvöld fordæmd á Vesturlöndum

**ÍRAN, AP** „Mér finnst þetta hreinlega ótrúlegt,“ sagði Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands, um tveggja daga ráðstefnu í Íran, sem lauk í gær, þar sem viðráðar voru efasemdir um að helför gyðinga á tímum nasista hafi nokkurn tímann átt sér stað.

„Ég meina, að bjóða fyrrverandi leiðtoga Ku Klux Klan á ráðstefnu í Teheran þar sem efast er um að milljónir manna hafi dáið í helförinni,“ hélt Blair áfram. „Þurfa menn frekari sannanir fyrir því að þessi ríkisstjórn sé öfgakennd?“

Ummæli Blair eru nokkuð dæmigerð fyrir viðbrögð á Vesturlöndum við þessu uppátæki stjórnvalda í Íran. Ekki síst hafa viðbrögðin verið hörð í Þýskalandi, Austurríki og Frakklandi, en í þessum þremur ríkjum er hreinlega bannað með lögum að

draga opinberlega í efa að helförin hafi átt sér stað.

Bandaríkjastjórn fordæmdi einnig stjórnvöld í Íran og sagði ráðstefnuna vera „ögrun við hinn siðmenntaða heim.“

Í ræðu sinni á ráðstefnunni spáði Mahmoud Ahmadinejad, forseti Írans, því að Ísraelsríki yrði „bráðlega þurrkað út með sama hætti og Sovétríkin, og þá öðlast mannkynið frelsi.“ Þessum ummælum var ákafat fagnað með lófataki í ráðstefnusalnum, en ráðstefnuna sóttu nærri sjötíu manns frá þrjátíu löndum.

- gb

**ÆDSTIKLERKUR ÍRANS ÁSAMTTVEIMUR RÁÐSTEFNUGESTUM** Til ráðstefnunnar í Teheran mætti hópur gyðinga, sem er á móti því að þjóningur gyðinga í helförinni séu notaðar til þess að réttlæta tilveru og framferði Ísraelsríkis. FRÉTTABLAÐIÐ/AP



# Hlöllabátum fórnað til að rýma fyrir Zimsenhúsinu?

Minjavernd hf. hefur sett fram tillögur um nýjan stað fyrir Zimsen húsið úr Hafnarstræti. Ein tillagan er að hús Hlöllabáta á Ingólfstorgi verði rífið til að rýma fyrir Zimsen. Skelfilegt, segir eigandi Hlöllabáta.

**SKIPULAGSMÁL** Fyrirtækið Minjavernd hefur lagt fram sex tillögur um nýja staðsetningu fyrir Zimsenhúsið sem áður var í Hafnarstræti.

Fyrsta tillaga Minjaverndar er að Hlöllabátar og ísbúð á Ingólfstorgi verði rífin og Zimsen húsinu komið fyrir þar.



**ÞORSTEINN BERGSSON** Framkvæmdastjóri Minjaverndar hf. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

„Sú starfsemi gæti flust inn í húsið ef vill en að öðru leyti nýttist það fyrir verslun eða þjónustu. Kostir eru meðal annars þeir að auka skjól á Ingólfstorgi en galli að kaupa þyrfti upp fyrirbyggjandi eignir eða

útvega viðkomandi rekstri endurgjaldslaut húsnæði í staðinn,“ segir Minjavernd.

„Þetta hljómar skelfilega. Húsin eru ekki til sölu,“ segir Sigurður H. Gardarsson, sem á bæði rekstur Hlöllabáta og ísbúðarinnar og fasteignirnar sjálfar, aðspurður um



**HLÖLLABÁTAR** Hús Hlöllabáta var byggt árið 1994. MYND/PÖK

hvernig honum lístist á hugmyndir Minjaverndar.

Athyglisvert er að Minjavernd ræddi ekki við Sigurð um málið áður en hugmyndir fyrirtækisins voru lagðar fyrir borgaryfirvöld. Ef menn eru með svona hugmyndir þá eiga þeir náttúrulega að tala við mann áður en þeir fara lengra með þær,“ segir Sigurður sem hafði ekki heyrt um hugmyndir Minjaverndar fyrr en Fréttablaðið færði honum tíðindin. „Maður er bara heppinn að sitja.“

Minjavernd telur bílastæði við Grófina vera aðgengilegustu stað-



**ZIMSEN HÚSIÐ** Hið sögufræga hús var flutt í byrjun maí til tímabundinnar geymslu út á Granda. MYND/ARNÓR

setninguna fyrir Zimsenhúsið. Það er í eigu borgarinnar sjálfra. „Það stýður ágætlega önnur hús sömu kynslóðar í kring,“ segir Minjavernd um þá lóð.

Hinir fjórir staðirnir sem Minjavernd nefnir eru sunnanvert við Ingólfstorg, Viðey, horn Bergstaðastrætis og Spítalastígs og í núver-

andi götustæði við Grófina 1.

Tillögur Minjaverndar voru ræddar á síðasta fundi stjórnar skipulagssjóðs Reykjavíkur. Á fundinum kom fram að Minjavernd væri ekki ein um áhuga á húsinu. Lýsti stjórnin jafnframt vilja sínum til þess að í húsinu yrði áfram verslunarrekstur. gar@frettabladid.is

# HITABYLGJA

SMÁRALIND SÍMI 545 1550 • GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 • KRINGLUNNI SÍMI 545 1580

## ÚTILÍF



**FAGNAR SAMÞYKKT** Charlie McCreevy, sem fer með málefni innri markaðar Evrópu í framkvæmdastjórn ESB, sagðist hafa eitt orð að segja er þjónustutillskipunin var loks komin alla leið í gegnum löggjafarferli ESB: „Halelúja“. NORDICPHOTOS/AFP

Þjónustutillskipun ESB endanlega samþykkt:

## Tekur líka gildi hér

**BRUSSEL, AP** Ráðherraráð Evrópusambandsins hefur lagt lokaþessu sína yfir svonefnda þjónustutillskipun sambandsins. Nú hafa aðildarríkin 25 þrjú ár til að innleiða tilskipunina í landslög. Það sama gildir um EFTA-ríkin í Evrópska efnahags-svæðinu, Ísland, Noreg og Liechtenstein.

Þjónustutillskipunin á að auðvelda þjónustuviðskipti yfir innri landamæri EES-svæðisins. Með gildistöku er vonast til að samkeppni aukist og mörg ný störf skapast, en nærri sjötíu prósent allra launþega á EES-

svæðinu starfa í þjónustugreinum.

Þessi áhrif verða þó minni en upprunalega var stefnt að, þar sem ýmsar þjónustugreinar verða undanskildar, svo sem heilbrigðisþjónusta, flest fjármálaþjónusta við einstaklinga, almenningsþjónusta, ljósvakamiðlun og öryggisþjónusta, auk þess sem ráðstafanir verða gerðar til að vinna gegn meintum félagslegum undirboðum. Vegna pólitískrar andstöðu í ýmsum Vestur-Evrópulöndum var fallið frá því að þjónustuveitendur mættu starfa í öðru landi á EES-svæðinu samkvæmt reglum heimalandsins. - aa



# Sett kynnir vönduð húsgögn á sannkölluðu jólaverði

kr. 261.700.-

## CALIAITALIA SÓFASETT 3+2

Vandað og afar glæsilegt sófasett alklædd hágæða ítölsku leðri. Einnig er hægt að fá stóla í þessu sama módeli. Fáanlegur í dökkbrúnu og beige.



Ný sending af svefnsófum. Komdu við og skoðaðu úrvalið.

kr. 89.900.-

## PREMIUM SVEFNSÓFI

Vandaður svefnsófi með heilsudýnu og Microfiber áklæði. Hlífðardýna fylgir með. Veldu aðeins það besta fyrir þína gesti. **Stærð dýnu:** 140 x 200 sm



kr. 99.900.-

## JANE TUNGUSÓFI

Notalegur tungusófi sem hentar fyrir framan sjónvarpið. Fáanlegur í dökku og ljósu.

Rafmagnsnudd



kr. 49.900.-

## MEGAN HÆGINDASTÓLL

Þægilegur hægindastóll klæddur vönduðu ítölsku leðri. Rafmagnsnuddstóll með mörgum stillingum. Er einnig fáanlegur með Microfiber áklæði (**kr. 43.900.-**).



TORKELSON

## TORKELSON BORDSTOFUSETT

Stílhrein og falleg sænsk borðstofuhúsgögn úr eik og hnotu. Þetta eru gegnheil gæði á góðu verði.



VISCOLEX

## VISCOLEX YFIRDÝNA Á ÓTRÚLEGU VERÐI

Hágæða yfirdýna sem hefur vakið verðskuldaða athygli. Með því að nota Viscolex yfirdýnuna verður gamla dýnan eins og ný - jafnvel betri.

Þjóðum einnig Viscolex heilsukodda á aðeins **kr. 4.900.-** en þeir hafa slegið rækilega í gegn hjá okkur.



# SETT

HÚSGAGNAVERSLUN

OPNUNARTÍMI: **MÁNUD - FÖSTUD** 11:00 - 18:00 **LAUGARDAGA** 11:00 - 18:00 **SUNNUDAGA** 13:00 - 18:00

SETT HÚSGAGNAVERSLUN • ASKALIND 2A • 201 KÓPAVOGUR • SÍMI 534 1400 • WWW.SETT.IS



**FLÓÐ Í SVÍÐJÓÐ** Starfsfólk málningarvörubúðar í Molndal utan við Gautaborg styrkir flóðvarnargarð við búðina. Miklir vatnavextir eru nú í suðurhluta Skandinavíu vegna rigninga.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Hundrað krónur af hverju taudýri Ikea renna í góðgerðarstarf:

## Taudýrin styðja við Barnaheill

**SÖFNUN** Eitt hundrað krónur af hverju taudýri sem selst í verslun IKEA fram að jólum, renna óskiptar til samtakanna Barnaheilla og þannig er viðskiptavinum verslunarinnar gefinn kostur á að styrkja samtökin.

Barnaheill hafa starfað síðan árið 1989 og eru félagsmenn nú um 20.000. Samtökin eru hluti af alþjóðlegu hreyfingunni Save the Children Alliance og vinna að barnavernd ýmiss konar með Barnasáttmála Sameinuðu þjóðanna að leiðarljósi. Til verkefna samtakanna má telja forvarnarstarf og baráttu gegn ofbeldi og hvers konar misbeitingu á börnum.

- kóp

**SAMNINGURINN HANDSALAÐUR** Þórarinn Ævarsson, framkvæmdastjóri IKEA, sést hér handsala samninginn við Petrínu Ásgeirsdóttur, framkvæmdastjóra Barnaheilla.

FRÉTTABLAÐIÐ/ADSENT



Minnjar úr þrælastríðinu:

## Gömul sprengja sprengd í hveli

**BANDARÍKIN, AP** Sprengja frá tímum borgarastríðsins í Bandaríkjunum, sem háð var á árunum 1861 til 1865, fannst á þriðjudaginn við byggingaframkvæmdir í borginni Richmond í Virginíuríki í Bandaríkjunum.

Lögregla lokaði fjölfarinni götu í um það bil tuttugu mínútur meðan sprengjan var eyðilögð og fjarlægð. Ekki var hægt að sjá á sprengjunni hvort hún væri enn virk, þannig að ákveðið var að sprengja sprengjuna.

Hár hveliur heyrðist sem setti af stað viðvörunarbúnað í nærliggjandi bifreiðum.

- gb

## Minnihlutinn í Reykjanesbæ: Kosningavíxill fellur á íbúana

**REYKJANESBÆR** Fulltrúar Samfylkingar og Framsóknar í bæjarstjórn Reykjanesbæjar segja endurskoðaða fjárhagsáætlun bæjarins fyrir árið 2006 sýna að áætlanir sjálfstæðismanna hafa í engu staðist.

„Rekstrarniðurstaða sem átti að vera jákvæð um 10 milljónir er orðin neikvæð um 340 milljónir,“ segja fulltrúar minnihlutans sem telja vinnubrögð meirihluta Sjálfstæðisflokks verða til þess að skuldir sveitarfélagsins aukist sífellt.

Fjárhagsáætlun sem sjálfstæðismenn lögðu fram í upphafi síðustu kosningabaráttu segj fulltrúar minnihlutans að hafi verið kosningavíxill sem íbúar Reykjanesbæjar þurfi nú að súpa seyðið af.

- gar

Landlæknir telur að gæta verði að réttari tímasetningu þegar ný og mjög dýr lyf eru tekin í notkun:

## Fjármagnið þarf að nýta öllum til góða

**HEILBRIGÐISMÁL** Landlæknir telur að lyfjamál innan Landspítalans séu í eðlilegum farvegi og gæta verði að réttari tímasetningu þegar ný lyf eru tekin í notkun. Bæði fjárhagslegar ástæður og öryggi krefjast þess að rökstutt álit sérfræðinga liggja fyrir áður en ný og dýr lyf eru nýtt til meðferðar. Um sé að ræða heilsuhagfræðilegt atriði sem snýst um að nýta sem best það fjármagn sem til staðar er.

Matthías Halldórsson landlæknir segir umræðuna um ný lyf, eins og umræðuna um ný krabbameinslyf á Landspítalanum að undanförunu, hafa komið upp um allan heim. „Sú umræða snýst oft um einstök tilvik þar sem einstaklingur lætur lífið vegna þess að talið er að hann hafi ekki fengið rétt lyf eða að lyf séu of dýr.“ Hann minnir á að stjórn þarf að hafa á lyfjaútgjöldum eins og



**MATTHÍAS HALLDÓRSSON LANDLÆKNIR**

gæta þess að fjármagn sé ekki tekið frá úrræðum sem myndu gefa meiri heilsu. Þetta er því heilsuhagfræðilegt atriði sem snýst um að nýta sem best það fjármagn sem er til staðar.“

Sigurður Björnsson, yfirlæknir á lyflækningadeild krabbameina á LSH, hefur gagnrýnt skriffræði innan spítalans þegar kemur að lyfjamálum. Hann telur klínískar

leiðbeiningar, sem eru forsenda þess að ávísa megi sjúkrahúsa-merktu lyfi, óþarfar því viðkomandi lyf hafi sannað sig í rannsóknnum erlendis. Hann gagnrýnir einnig að læknir þurfi að sækja um leyfi til yfirlæknis deildar lyfjamála fyrir hvern sjúkling eftir að leiðbeiningarnar liggja fyrir.

„Það er eðlilegt og sjálfsagt að læknirinn berjist eins og hann getur fyrir sinn sjúkling svo að hann fái sem besta meðferð. En við þurfum forgangsröðun og til þess þarf stjórnþæki. Því er ekkert athugasvert við að val lækna á lyfjum fari fyrir nefnd eða annan aðila sem getur gefið rökstutt álit“, segir Matthías.

Jóhannes M. Gunnarsson, lækningaforstjóri LSH, benti á í viðtali við Fréttablaðið að mörg ný lyf væru væntanleg á markað á næstu



**LANDSPÍTALINN** Landlæknir telur lyfjamál spítalans í réttum farvegi. Stíga verði varlega til jarðar þegar ákveðið er að taka ný og dýr lyf til notkunar.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

misserum sem verður gríðarlega kostnaðarsamt fyrir stofnunina að taka til notkunar. Matthías telur að þau komist í notkun hér en gæta þurfi að tímasetningunni, bæði í fjárhagslegum skilningi og þegar horft er til öryggisþátta.

svavar@frettabladid.is



Aðstoð við þróunarlönd:  
**Frægir Danir velji viðtakendur**

**DANMÖRK** Frægir Danir verða látnir velja þau Afríkulönd sem munu hljóta þróunarhljálpar frá Danmörku frá og með miðjum desember. Tilgangurinn er sá að koma í veg fyrir að eingöngu sérfræðingar séu fulltrúar þróunarhljálpar Danmerkur, kom fram á fréttavef danska blaðsins Politiken.

Talsmenn hjálparstofnana segja ákvörðunina afar ósmekklega, en þróunarmálaráðherra Danmerkur, Ulla Tørnæs, segist ekki skilja gagnrýni þeirra. „Danskar hjálparstofnanir nýta sjálfar frægt fólk til að vekja athygli á starfi sínu,“ sagði Tørnæs. - smk

Hátt á þriðja þúsund atvinnuleyfa voru gefin út fyrstu tíu mánuði þessa árs:

**Misbrestur á skráningum**

**ATVINNUMÁL** Alls var 2.771 atvinnuleyfi gefið út fyrstu tíu mánuði þessa árs og var stærstur hlutinn veittur fyrir 1. maí þegar reglur um atvinnuleyfi giltu einnig um íbúa hinna nýju ríkja Evrópusambandsins. Reikna má með að erlendir ríkisborgarar á íslenskum vinnu- markaði séu nú yfir fimmtán þúsund. Þetta er meðal þess sem fram kemur í nýrri talningu Vinnuálastofnunar á erlendu starfsfólki á íslenskum vinnu- markaði.

Gissur Pétursson, forstjóri Vinnuálastofnunar, segir erfitt að henda reiður á öllum þeim



GISSUR PÉTURSSON

fjölda sem hingað komi til starfa, þar sem þeir sem stundi vinnu í skamman tíma hér á landi þurfi ekki kennitölur. Gissur segir misbrest hafa verið á því að fyrirtæki tilkynntu erlent vinnuafli

frá hinum átta nýju ríkjum Evrópusambandsins en samkvæmt lögum ber að tilkynna Vinnuálastofnun um starfsfólk frá þessum löndum innan tíu daga. Þessi ríki eru Eistland, Lettland, Litháen, Pólland, Slóvenía, Slóvakía, Tékkland og Ungverjaland.

Gert var verulegt átak í að upplýsa atvinnurekendur um skyldur þeirra til skráningar og í lok október höfðu 2.181 verið skráður frá þessum löndum.

Vinnuálastofnun áætlað að erlendir starfsmenn á vegum starfsnannaleiga séu um 800 um þessar mundir. - hs

Tvöföldun Vesturlandsvegjar:

**Ákveðið að ræða við Spöl**

**SAMGÖNGUR** Stjórn Samtaka sveitafélaga á Vesturlandi ætlað að kanna möguleika á að tvöföldun Vesturlandsvegjar frá Reykjavík í Borgarfjörð verði að hluta til eða öllu leyti í einkaframkvæmd.

Í kjölfar umræðunnar um tvöföldun Suðurlandsvegjar á síðustu dögum hefur umræðan um endurbætur á Vesturlandsvegi aukist og bent hefur verið á að banaslys á Vesturlandsvegi hafi verið fleiri en á Suðurlandsvegi. Stjórn Samtaka Sveitarfélaga á Vesturlandi ákvað á fundi að hefja viðræður við Spöl um mögulega aðkomu að tvöföldun Vesturlandsvegjar frá Reykjavík að Bifröst. - hs

Samgöngur:

**Standflutningar hefjast á ný**

**NEYTENDAMÁL** Stjórn Neytendasamtakanna fagnar því að nú sé skipafélag að hefja strandflutninga á vörum á ný. Jóhannes Gunnarsson, formaður Neytendasamtakanna, segir ljóst að strandflutningar muni léttast á umferðarþunga stórra flutningabíla á þjóðvegnum. Þá fagna Neytendasamtökin því að í drögum að samgönguáætlun skuli jafnræðis gætt við gjaldtöku ólíkra samgöngugreina og leggja áherslu á að þessu verði meðal annars náð með lækkun á gjaldtöku vegna vöruflytninga með skipum. - hs



JÓHANNES GUNNARSSON

Jóhannes Gunnarsson, formaður Neytendasamtakanna, segir ljóst að strandflutningar muni léttast á umferðarþunga stórra flutningabíla á þjóðvegnum. Þá fagna Neytendasamtökin því að í drögum að samgönguáætlun skuli jafnræðis gætt við gjaldtöku ólíkra samgöngugreina og leggja áherslu á að þessu verði meðal annars náð með lækkun á gjaldtöku vegna vöruflytninga með skipum. - hs

Ný norsk rannsókn á dómkirkjunni í Niðarósi og láti Ólafs helga Tryggvasonar:

**Snorri hafði rangt fyrir sér**

**NOREGUR** Snorri Sturluson hafði rangt fyrir sér. Niðaróskirkjan var ekki byggð yfir upprunalega gröf Ólafs helga Tryggvasonar og því verður að endurskrifa sögu dómkirkjunnar. Þetta er niðurstaða fornleifafræðingsins Øystein Ekroll sem í þrjú ár hefur grúskað í ritum Snorra, segir í frétt Aftenposten í gær.

„Ég hef rannsakað gamlar „staðreyndir“ í ljósi fornleifafunda sem uppgötvast hafa á síðustu tíu árunum, sem hefur gert mér kleift að komast að nýjum niðurstöðum,“ segir Ekroll, sem mun birta niðurstöður rannsókna sinnar í þessari viku. „Margar þessara „staðreynda“ reynast vera rangar. Dómkirkjan og háaltari kirkjunnar var aldrei byggt yfir gröf Ólafs helga, líkt og stendur í Snorra.“ Árið 1230 hagræddi Snorri vís-

vitandi staðreyndum og ritaði að þáverandi eina dómkirkja Noregs væri byggð á gröf Ólafs helga. Sagan segir að Ólafur helgi hafi verið grafinn á sandmel nokkrum, en Niðaróskirkjan stendur á leirgrunni. Fornleifarannsóknir hafa jafnframt leitt í ljós að kirkjan hafi verið reist nærri Niðarnesbænum.

„Þeir sem vildu grafa kistu Ólafs með leynd, völdu varla, á ljósri þrandheimskri sumarnótt, hæsta og sýnilegasta punktinn á svæðinu.... Það getur ekki verið að kista látins konungs hafi verið grafin í miðju slíku svæði, þar sem byggingar stóðu og mikill erill manna,“ segir Ekroll. „Það er mun líklegra að upprunalega gröfin hafi verið við Niðará.“ Ekroll telur líklegt að valdamenn innan hirðarinnar eða kirkjunnar hafi fyrirskipað Snorra að



SNORRI STURLUSON Norskur fornleifafræðingur hefur sýnt fram á að Snorri hafi greint rangt frá gröf Ólafs helga.

falsa staðreyndir, líklega til að hækka kirkjuna í Niðarósi í sessi. - smk

Þjóðarútgjöld:

**Jukust meira en framleiðslan**

**LANDSFRAMLEIÐSLA** Landsframleiðsla Íslendinga á þriðja ársfjórðungi 2006 er talin hafa vaxið um 0,8 prósent að raungildi á þessum ársfjórðungi miðað við þriðja ársfjórðunginn á árinu 2005.

Þjóðarútgjöld jukust hinsvegar meira eða um 2,4 prósent og var því enn halli í viðskiptum við útlönd.

Þetta kemur fram í Hagtíðindum í efnisflokknum þjóðhagsreikningar um landsframleiðslu á þriðja ársfjórðungi 2006.

Á vef Hagstofunnar segir að árstíðaleiðrétt landsframleiðsla hér á landi sýni 0,3 prósent vöxt frá fyrra ári en frá öðrum til þriðja ársfjórðungs þessa árs standi framleiðslan nánast alveg í stað. - ghs



**Á SÉR ENGA HLIÐSTÆÐU**

„Það er ekki sjálfgefið að fyrirtæki bjóði starfsfólki sínu upp á starfsmenntun, hvað þá að það sé þeim að kostnaðarlausu og á vinnutíma eins og raunin var hjá mér, auk launahækkunar að námi loknu. Stóriðjuskólinn á sér ekki hliðstæðu hérlendis, né meðal sambærilegra fyrirtækja úti í heimi.

Í stuttu máli tel ég mig vera viðsýnni og betri starfsmann að námi loknu og á auðveldara með að setja mig inn í hin ýmsu mál sem upp koma í vinnunni.

Ég tel að Stóriðjuskólinn sé vel að þessum verðlaunum kominn fyrir þetta lofsverða framtak sem á annað hundrað starfsmenn Alcan á Íslandi hafa fengið að njóta.“

**Benedikt Guðmundsson, starfsmaður í skautsmiðju Alcan í Straumsvík.**

Alcan á Íslandi hlaut Starfsmenntaverðlaun ársins 2006 í flokki fyrirtækja og félagsamtaka sem veitt eru af Mennt og Starfsmenntaráði, samstarfsvettvangi aðila vinnu- markaðarinnar, skóla á framhalds- og háskólastigi og sveitarfélaga. Verðlaunin eru veitt fyrir framúrskarandi starf á sviði starfsmenntunar og fræðslumála og eru dýrmæt viðurkenning fyrir Stóriðjuskóla Alcan og starfsmannahald fyrirtækisins. Mælt er til þess að umsóknum um Starfsmenntaverðlaunin fylgi umsagnir meðmælanda. Starfsmenn Alcan lýstu reynslu sinni af námi við Stóriðjuskólann og gáfu fyrirtækinu leyfi til þess að nota umsagnirnar í kynningarefni sínu.



# NÓATÚN

í 40 ár



**Chester  
bitinn  
á aðeins 99** kr.



**Nóatúns  
Hamborgarhryggur**



HREINDÝRALUNDIR  
**4.798** kr. kg



ANDABRINGUR  
ÍSLENSKAR  
**2.990** kr. kg



RJÚPUR  
**1.198** kr. stk.

**kók í gleri  
12 í pakka**



**699** kr. pk.



NÓA KONFEKTKASSI nr. 7  
470 G  
**1.599** kr. pk



FRÓN PIPARKÖKUR  
Í POKA  
**449** kr. pk



Tvöfaldir Vildarpunktur  
í desember

Jólahefðir  
Nóatúns

NÓATÚN

Nýr og glæsilegur  
Jólabæklingur



**kominn í verðslanir!**

# Lambalæri

## aðeins 798 kr. kg.



Úr  
Kjötborði  
Nóatúns

**Eigðu örugg jól með kjöti frá Nóatúni!**



GÆSA OG ANDABRINGUR  
REYKTAR

**998** kr. kg



KALKÚNN  
FROSINN

**799** kr. kg



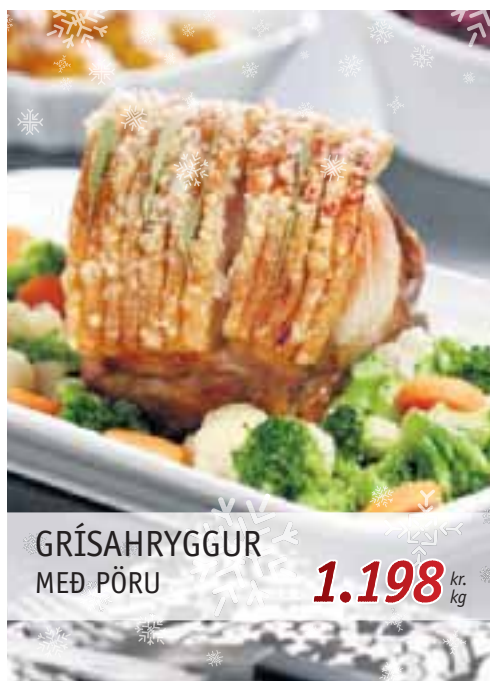
GRÍSABÓGUR  
HRINGSKORINN

**599** kr. kg

**10%**  
afsláttur



1944  
4. TEG



GRÍSAHRYGGUR  
MEÐ PÖRU

**1.198** kr. kg



HÚSAVÍKUR HANGILÆRI  
Á BEINI

**1.798** kr. kg



SS LAMBALÆRI  
FIMMBERJA

**1.998** kr. kg

**Verði ykkur að góðul!**



**SPENNAN LIGGUR Í LOFTINU** Eins og jafnan þegar hátíðisdagar eru haldnir fyllast börnin eftirvæntingu. Þessir krakkar sátu íklæddir þjóðlegum klæðnaði á tröppum dómkirkjunnar í Apatzingan á þriðjudaginn þegar Mexíkóar héldu upp á dag meyjarnnar frá Guadalupe, sem er ein stærsta hátíð ársins þar í landi.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP



**BURÐAST MEÐ LÍKNESKI KRISTS Á KROSSINUM** Einn pílagrímannna í Mexíkóborg hafði meðferðis þessa eftirmynd frelsarans.

FRÉTTABLAÐIÐ/APF

## Mexíkóar minntust meyjarnnar frá Guadalupe

**MEXÍKÓ, AP** Á þriðjudaginn var mikil hátíð í Mexíkó á degi Maríu meyjarnnar frá Guadalupe. Milljónir manna streymdu út á götur Mexíkóborgar og annarra borga landsins til þess að halda daginn hátíðlegan.

Mærin frá Guadalupe er verndardýrningur allrar rómönsku Ameríku, en langsamlega vinsælust þó í Mexíkó þar sem hún á sterkari ítök í landsmönnum en nokkurt annað trúartákn.

Mærin frá Guadalupe er dökk á hörund og hún birtist fyrst indíána að nafni Juan Diego á Tepeyac-hæð skammt frá Mexíkóborg árið 1531, en þá höfðu Spánverjar

nýverið kynnt fyrir innfæddum helstu atriði katólskrar trúar.

Sagan segir að María meyjarnnar hafi birst Juan Diego og beðið hann um að reisa kirkju á hæðinni. Þegar biskupinn á staðnum reyndist tregur til að samþykkja slíka framkvæmd birtist mynd af meyjarnni á klæði Diegos, og það dugði til þess að sannfæra biskup.

Þetta klæði með myndinni er enn geymt í kirkju meyjarnnar helgu í Mexíkóborg.

Á þriðjudaginn er talið að rúmlega fimm milljónir manna hafi komið akandi, gangandi og jafnvel skriðandi til kirkjunnar, sem er einn mesti helgidómur landsins.

Margir komu frá fátækum þorpum víða um land og höfðu jafnvel gengið dögum saman til þess að komast á leiðarenda.

Um 2.600 pílagrímar leituðu sér lækninga í kirkjunni, flestir við minni háttar krankleika af ýmsu tagi, en ein kona fæddi barn á tröppum kirkjunnar, samkvæmt frásögn mexíkósku fréttastofunnar Notimex.

Rithöfundurinn Octavio Paz sagði einhverju sinni að eftir tveggja alda tilraunir hafi Mexíkóar komist að þeirri niðurstöðu að trúa á aðeins tvennt í heimi, nefnilega meyna frá Guadalupe og ríkishappdrætti.

- gb

**McMurdo**  
dúnúlpá frá  
**The North Face**

Jólatilboð  
**34.990 kr.**  
til í svörtu, grænu og brúnu

THE NORTH FACE

SMÁRALIND SÍMI 545 1550 • GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 • KRINGLUNNI SÍMI 545 1580

**ÚTILÍF**

**MANNFJÖLDINN** Þessi mynd var tekin við kirkju meyjarnnar frá Guadalupe í Puerto Vallarta í Jalisco-héraði þar sem þúsundir manna héldu daginn hátíðlegan.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

# Harðir pakkar á hagstæðu verði

Frábærar gjafir fyrir iðnaðarmenn og aðra handlagna



Kr. 3.498,-

NOVA 18V  
Batterisborvél  
+ 3,6V Skrúfvél,  
borar og skrúfbitar



Kr. 3.498,-

NOVA Batterisborvél 18V  
+ 91 stk. verkfæri



Kr. 3.498,-

Verkfærasett  
133 hlutir með borvél



Kr. 575,-

4 tangir



Kr. 1.245,-

Verkfærasett. 55 hlutir



Kr. 750,-

Ranatool  
skrúfjárnasett



Kr. 1.965,-

Verkfærasett  
33 hlutir



Kr. 1.295,-

NOVA 4,8V Skrúfvél  
og skrúfbitar



Kr. 1.495,-

Ljósastari 500w



Kr. 1.480,-

Verkfærasett, 84 hlutir



Kr. 475,-

Verkfærasett  
5 hlutir



Kr. 3.780,-

Einhell slípirokkur



Kr. 276,-

Wolfcraft klemma



Kr. 11.495,-

Leo heimilisryksuga



Kr. 3.875,-

Bosch Skrúfvél 3,6v



LÆKKUM  
VERÐIÐ Á  
BYGGINGA-  
VÖRUM

## MÚRBÚÐIN

Byggingavöruverslunin í Árbænum

Kletthálsi 7 · Sími: 544-5470 · sala@murbudin.is · www.murbudin.is

Akureyri - Húsavík

Opið mán. - fös. kl. 8-18, laugardaga 9-15

Neytendur athugið! Múrbúðin selur allar vörur sínar á lágmarks verði fyrir alla, alltaf. Gerið verð- og gæðasamanburð!

## „ORÐRÉTT“

Ómönnuð umönnun

„Það er oft rosalega undir-  
mannað á svona stöðum og ef  
það væri meira af starfsfólki  
væri líka hægt að sinna and-  
legu hliðinni og ekki bara búa  
um og skipta á.“

HAFDÍS VIGLUNSDÓTTIR HEILBRIGÐ-  
ISSTARFSMAÐUR RÆÐIR ÞJÓNUSTU Á  
ELLIHEIMILUM ÞAR SEM HÚN HEFUR  
STARFAÐ.

Fréttablaðið, 13. desember

En hvað er þá klukkan?

„Við leggjum upp með það að  
úrinn séu tímalaus og klassísk  
fyrir kröfuharða viðskiptavin.“

JÚLIUS STEINAR HEIDARSSON,  
EINN EIGENDA JS WATCHCOMPANY  
REYKJAVÍK, TALAR UM SJÁLFTREKKT  
GANGVERK.

Morgunblaðið, 12. desember

HVAD ER AÐ FRÉTTA? HAFDÍS HREIÐARSÓTTIR RÚSSNESKUFRAEÐINGUR OG ROKKARI

## Vill flytja til Hvalfjarðar

„Ekki taka af mér símann Kári,“ segir Hafdís Hreiðarsdóttir, söngkona Dýrðarinnar, í símann, en hún er nú í fæðingarorlofi. Nýlega hefur einnig annar frumburður orðið til, fyrsta plata hljómsveitarinnar Dýrðarinnar. Hljómsveitina skípa, ásamt Hafdís, bróðir hennar Einar, Tóti úr Vonbrigðum og kerfisrekstarfræðingurinn Maggi, en platan er gefin út af bandaríska fyrirtækinu Skipping Stone. „Maggi hefur ekki enn þorað að spyra hvernig hún selst í Bandaríkjunum, en það eru alltaf að koma inn nýir dómar, næstum allir góðir.“ Dýrðin heldur útgáfutónleika á Barnum á föstudag og eru þeir öllum opnir. „Við höfum ekkert spilað síðan á Airwaves, hljómborðsleikarinn er á kafi í prófum í Kennó og ætlað að verða leikskólakennari eins og allir þessir popparar. En við fórum til Bandaríkjanna fyrir tveimur mánuðum og spiluðum í Northampton og New York.“

Hafdís er rússneskufraeðingur og margmiðlunarsérfræðingur en er ekki viss um hvað skuli gera þegar leyfi lýkur. „Sælan er að verða búin. Nema ég flytji til Hvalfjarðar, en ég var að heyra að þar væri fólki boðin laun fyrir að vera heima með börnin. Karlinn vill flytja til Svíþjóðar, en ég er ekki viss hvort það sé vegna alvöru aðdáunar á Svíum eða bara kaldhæðni.“

Hafdís Hreiðarsdóttir úr Dýrðinni.



## HJÓLAJÓL EÐA GUL JÓL:

HVAD MERKIR ORÐIÐ JÓL?

■ Sumir telja orðið jóla vera komið af orðinu hjól, og tákn orðið því þann tíma þegar hringrás, eða hjól ársins, hefst á nýtt. Mun líklegri er þó að það sé komið af orðinu geól, sem merkir gull, og er það visun í hátið ljóssins, enda sá árstími þegar árið lengist á ný. Þessi skyldleiki sést meðal annars í dönsku og norsku, þar sem orðin „gul“ og „jul“ eru afar svipuð.

nær og fjær  
tilveranSJÓNARHÓLL  
SKÓLAMÁLTÍÐIRÍslensk börn  
fái frían mat

MARGRÉT KRISTJÁNSDÓTTIR  
Fyrrum yfirmaður í mótuneyti

Margrét Kristjánsdóttir, matartækni og fyrrum yfirmanni í mótuneyti grunnskóla í höfuðborginni, fannst skrítið að sjá fréttir af því að ríkisstjórnin ætli að veita 220 milljónum króna til að greiða fyrir skólamáltíðir 45.000 barna í Afríku næstu tvö árin. „Íslensk börn búa ekki við þessi forréttindi að fá frían mat. Mér finnst eðlilegt að við byrjum á því að greiða fyrir skólamáltíðir íslenskra barna áður en við förum að laga til úti í heimi,“ segir Margrét. Margrét hefur unnið í tveimur mótuneytum og segir hún að nokkuð hafi verið um það að börn hafi ekki átt peninga til að kaupa sér mat í mótuneyti skólans. „Það var ekki algengt en ég sá nokkur börn sem hreinlega brotnuðu saman og grétu yfir því að eiga ekki pening fyrir mat.“ Margrét telur að hugsanlega séu þau rúmlega 4.600 börn sem rannsóknir sýna að búa við fátækt á Íslandi, þau sem ekki geta keypt sér mat í skólunum. „Öll íslensk börn eiga að fá frían mat í skólunum,“ segir Margrét og bætur því við að nokkrir sem hún talaði við í gær hafi hugsað það sama og hún þegar þeir sáu fréttir af hjálparstarfi íslenskra ríkisins.

## Jólasveinninn svarar öllum bréfum

Dagana, vikurnar og í sumum tilfellum mánuðina fyrir jól fara börn víðs vegar um heim að senda jólasveininum bréf í þeim tilgangi að hafa áhrif á væntanlegar jólagjafir. Margir telja jólasveinninn búa á Norðurljónum, þar sem pósthjónusta er talin hæg og óáreiðanleg. En jólasveinninn hefur einnig pósthöfn í Dimmuborgum í Mývatnssveit.

Pálína Ármannsdóttir hjá Íslandsþósti sér um að flokka póst jólasveinsins. „Áður voru bréfin send áfram á Ferðaskrifstofu Ríkisins, en þau hættu að taka við þeim. Okkur fannst leiðinlegt að láta þau daga uppi, og tvær ungar konur hjá póstinum tóku það að sér að sjá til þess að jólasveinninn svaraði þeim. Undanfarið ár höfum við svo sent þau áfram í Mývatnssveit.“

Pósturinn byrjar að safna bréfunum strax í júlí, en berist þau fyrri hluta árs er þeim fargað.

„Við fáum bréf frá öllum heimslutum, en sérstaklega mörg frá

Bretlandi. Hér er eitt stílað á „Santa Claus“ í „Lapland, Iceland,“ og eitt á „Father Christmas“ í „Reindeer Land.“ En það er skrítið að við fáum varla eitt einasta bréf frá íslenskum börnum.“ Pálína hefur þó sjálf fengið bréf frá íslenska jólasveininum, því Kertasníkir sendi henni nýlega kort sem þakkar fyrir vel unninn störf.

Ekki þarf að setja frímerki á bréf stíluð á jólasveinninn. „Pósturinn í heiminum leyfir þessu bara fara áfram,“ segir Pálína.

Vikulega sendir hún bréfin áfram til Mývatns, þar sem maður að nafni Yngvi Ragnar Kristjánsson kemur þeim í réttar hendur.

„Jólasveinninn býr hér í Dimmuborgum, og það er hægt að hitta hann hér alla daga á milli klukkan 13 og 15. Þetta eru íslenskir jólasveinar, þeir eru klæddir í flott ullarföt og gefa fólki epli,“ segir Yngvi. Hann rekur ferðahjónustuna Mývatn ehf, sem sér einnig um prentun á kortum jólasveinsins. „Þetta eru um 1.000 bréf á ári. Það lengsta sem bréf hefur ferðast er líklega frá Ástralíu. Allir sem senda heimilisfang með fá svarbréf, hvar sem þeir eru staddir í heiminum.“

valurg@frettabladid.is



JÓLASVEINARNIR VIÐ MÝVATN Engir kóksveinar heldur í alíslenskum peysum.



PÓSTURINN PÁLÍNA Flokkar póst jólasveinsins og fékk kort frá Kertasníki að launum.



DIMMUBORGIR Í MÝVATNSSVEIT Hin raunverulegu heimkynni jólasveinanna?

Morgunverður frá  
kl. 9:00 - 11:00  
mánudaga - laugardaga



195,-

2 rúnstykki, 1 egg, skinka, ostur,  
smjör, sulta og heitur drykkur



IKEA Restaurant & Café

Þú átt allt gott skilið!

## Þvær bílinn tvisvar á dag

„Það eru kjöraðstæður fyrir slabb þegar hitastigið er alltaf í kringum núll gráður. Götur þarna aldrei og það er aldrei frost í heilan dag,“ segir Rögnvaldur Ólafsson sem hefur keyrt leigubíl í 20 ár. „Austurinn er heldur meiri en í fyrra, það þarf ekki nema að keyra við hliðina á stórum bíl til að það slettist upp á rúðurnar hjá manni.“ Því segist Rögnvaldur nú þvo bílinn sinn tvisvar á dag þegar tími gefst.

Þetta er þriðji veturinn sem Rögnvaldur keyrir án nagladekkja. „Bílnir hafa batnað og eru nú flestir með spólvörn. Borgin er misdugleg að salta og því keyra menn með nagla á næturna en ég er helst á dagvöktum.“ Rögnvaldur segir fólk yfirleitt vilja vera keyrt upp að dyrum en að annars hafi það ekki kvartað sérstaklega yfir ástandinu. „Við sjáum öll hvernig veðrið er, og færðin.“

- vg



RÖGNVALDUR LEIGUBÍLSTJÓRI Segir kjöraðstæður nú fyrir slabb.





## Humarveisla

**799** kr/kg. áður 1.599 kr/kg.  
Hornafjarðarhumar - 1 kg.



**384** kr/kg. áður 640 kr/kg.  
Ísfugl ferskur kjúklingur



**1.499** kr/kg. áður 2.148 kr/kg.  
Nettó hangilæri - úrbeinað



**999** kr/kg. áður 1.469 kr/kg.  
Nettó hamborgarhryggur



**3 fyrir 2**  
Freschetta pizza Brickoven



**199** kr/stk.  
Del Monte ávaxtasafi

allt í matinn á einum stað

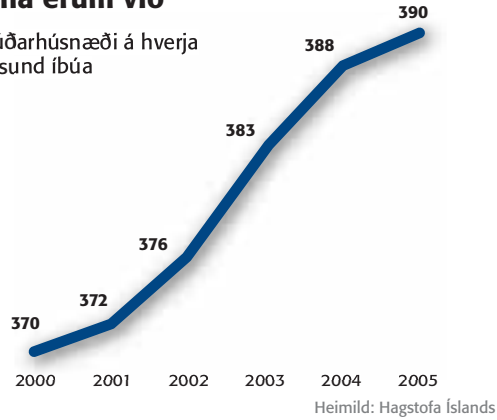
Birt með fyrirvara um prentvillur  
Tilboðin gilda 14. desember til 17. desember eða á meðan birgðir endast  
[www.netto.is](http://www.netto.is)

netto

Akureyri - Grindavík - Mjódd Reykjavík - Salahlverfi Kópavogsi

## Svona erum við

> Íbúðarhúsnæði á hverja þúsund íbúa



Heimild: Hagstofa Íslands

# baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL-GREINING: HVÆÐ PARF TIL AÐ FÁ RÍKISBORGARARÉTT HÉR Á LANDI?

## Meðmæli tveggja manna

Spáð er að þrjú þúsund manns fái íslenskan ríkisborgararétt árið 2013, eins og Fréttablaðið greindi frá í gær. Til samanburðar kom fram að um átta hundruð fengu ríkisborgararétt í ár.

### Hvaða skilyrði þarf að uppfylla?

Umsækjandi þarf að hafa átt lögheimili hér á landi í sjö ár. Ákveðnar aðstæður geta stýtt þann tíma, til dæmis hjúskapur eða staðfest samvist. Umsækjandi þarf að hafa átt hér lögheimili í þrjú ár frá giftingu eða stofnun staðfestar samvistar. Makir þarf að hafa haft íslenskan ríkisborgararétt ekki skemur en fimm ár. Umsækjandi, sem býr í skráðri sambúð með íslenskum ríkisborgara, þarf að hafa átt lögheimili hér í fimm ár frá skráningu sambúðarinnar. Makinn þarf að hafa haft íslenskan ríkisborgararétt í minnst

fimm ár. Umsækjandi með norrænan ríkisborgararétt getur fengið íslenskan ríkisborgararétt hafi hann átt lögheimili hér í fjögur ár. Barn þarf að hafa átt hér lögheimili í tvö ár, hafi hið íslenska foreldri haft ríkisborgararétt að lágmarki í fimm ár. Flótta- maður þarf að hafa átt hér lögheimili í fimm ár. Íslenskur umsækjandi sem hefur gerst erlendur ríkisborgari þarf að hafa átt hér lögheimili í eitt ár.

### Er einhver undanþága veitt?

Þessar reglur miðast við lögheimili og samfellda dvöl hér á landi undangengin ár. Heimilt er að veita undanþágu hafi samfelld

dvöl verið rofin í eitt ár vegna tímabundinnar atvinnu eða af óviðráðanlegum ástæðum en þó allt að þremur árum vegna náms erlendis. Heildardvalartími umsækjanda hérlandis verður þó að vera jafnlangur þeim tíma sem hann verður að uppfylla miðað við þau skilyrði sem liggja til grundvallar umsókninni.

Hvað varðar önnur skilyrði þá þarf umsækjandi að fá álit tveggja manna á því að hann sé starfhæfur og vel kynntur þar sem hann hefur dvalist. Umsækjandi þarf að geta framfleytt sér og ekki þegið framfærslustyrk frá sveitarfélagi síðustu tvö ár. Fæðingarorlofsgreiðslur og húsaleigubætur teljast ekki með. Umsækjandi þarf að hafa hreint sakavottorð.



## SPURT & SVARÐ

BLÓÐGJÖF



SIGRÍÐUR ÓSK LÁRUSDÓTTIR  
Hjúkrunarfræðingur og deildarstjóri  
Blóðbankans.

## Blóðgjöf er lífgjöf

Guðbjörn Magnússon hefur gefið 450 manns blóð á 40 árum. Hann gaf blóð í 150. skiptið nú í vikunni og hefur því gefið tæpa 70 lítra síðan hann kom fyrst í Blóðbankann fyrir fjórum áratugum. Sigríður Lárusdóttir er deildarstjóri Blóðbankans.

### Hvað er þörf á mörgum blóðgjöfum daglega?

„Að jafnaði þurfum við 70 blóðgjafa daglega og við náum yfirleitt þessum fjölda í hús. Nú undanfarið hefur þörfin verið meiri og þá höfum við þurft að hringja í blóðgjafa til að ná inn hæfilegum fjölda. Við sjáum mikið af sama fólkinu sem kemur og gefur blóð en vildum gjarnan sjá stærri hóp fólks. Við reynum einnig að ná til blóðgjafa í nágrenni Reykjavíkur með því að fara með blóðbankabílinn á staðina.“

### Hvaða blóðflokkar eru mest notaðir?

„Við notum mest af blóði úr A og O blóðflokkum þó svo allir flokkar séu vel þegnr.“

### Í hvað er blóðið notað?

„Það er notað í ýmiss konar aðgerðir svo sem líðskipta- og hjartaaðgerðir en blóðgjafar er einnig þörf við blóðskipti hjá nýburum og eftir alvarleg slys.“

### Hverjir mega gefa blóð?

„Allir sem eru á bilinu 18-65 ára, eru heilsuhausstir og nota ekki lyf.“

# Gjafmildin tengist hagsmunum

Samkvæmt nýrri skýrslu Rauða krossins eru áhrif hamfara á hagkerfi og markaði Vesturlanda það sem mestu ræður um hvort og þá hversu mikið vest-ræninir fjölmiðlar fjalla um hamfarirnar.

Umfjöllun fjölmiðla er það sem hefur mest áhrif á vilja Vesturlandabúa, almennings sem ráðamanna, til að láta fé af hendi rakna í neyðar- og uppbyggingarstarf. Ekki er að finna beint orsakasamband milli þess fjármagns sem Vesturlandabúar senda og þeirrar þarf sem er á hamfarasvæðinu.

Sólveig Ólafsdóttir er upplýsingafulltrúi Rauða kross Íslands. Hún segir að þetta sé alþekkt í hjálparstarfi. „Það hefur sýnt sig að það er klárt samspil á milli umfjöllunar í fjölmiðlum og fjármagns sem berst til neyðaraðstoðar. Þetta er nokkuð sem við, sem vinnum að hjálparstarfi, gerum okkur grein fyrir. Því riður á að komast í fjölmiðla, áður en farið er út í verkefni,“ segir Sólveig.

### Gefum þeim sem næst standa

Í skýrslunni var reynt að svara hvað ráði úrslitum um að sumar



SÓLVEIG ÓLAFSDÓTTIR „Þegar maður er að vinna í löndum sem hafa litla þýðingu í viðskiptalegu eða pólitísku samhengi fyrir Vesturlöndin, þá er oft óskaplega erfitt að afla fjár og fá athygli.“

FRÉTTABLAÐIÐ/ÓPÆKTUR



BÖRN Í AFRÍKU Hversu mikla athygli í fjölmiðlum fá afrísk börn í samanburði við önnur? Samkvæmt skýrslu Rauða krossins verða margar hamfarir í Afríku, sem aldrei er talað um.

hamfarir vekja gríðarmikla athygli en aðrar sama sem enga. Hvers vegna fékk hvert fórnarlamb þurrkanna í Malaví einungis um 1.800 krónur í neyðarstyrki og þurrkarnir litla sem enga umfjöllun fjölmiðla, meðan fórnarlömb flóðbylgjunnar á Indlandshafi fengu um 85.000 krónur hvert og eitt og allur heimurinn fylgdist með?

„Þegar maður er að vinna í löndum sem hafa litla þýðingu í viðskiptalegu eða pólitísku samhengi fyrir Vesturlöndin, þá er oft óskaplega erfitt að afla fjár og fá athygli jafnt ráðamanna sem fjölmiðla,“ segir Sólveig, en hún ítrekar að margt annað geti stuðlað að velgengni hjálparstarfs, eins og til dæmis hversu mikið fólk lifir sig inn í hörmungarnar.

### Meðaumkun almennings

Hvernig sem hún er mæld, er leiðin milli Íslands og Malaví löng.



FRÉTTAMENN VIÐ STÖRF Þrjár bandarískar sjónvarpsstöðvar eyddu rúmunum níttán klukkutímum af fréttatíma sínum í umfjöllun um fellibylinn Katrín, sem lagði um 1.300 manns að velli. Hvirfilbylurinn Stan var skæðari, með 1.600 fórnarlömb. Stan fékk ekki eina mínútu á sömu þremur sjónvarpsstöðvum.

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

### SJÓNVARPSUMFJÖLLUN

Fellibylurinn Katrín 1.153 mín.  
Flóðbylgjan í Asíu 250 mín.  
Neyðin í Kongó 6 mín.

Íslenskur almenningur á ekki, við fyrstu sýn, mikið sameiginlegt með Malavíbúum. Fjölmiðlar eru markvisst nýttir til að auðvelda þessa innlifun. „Fréttamaður sem fer hédan til Malaví horfir á landið með augum Íslendinga og það hjálpar Íslendingum mikið að geta sett sig þannig í spor fólksins í Afríku,“ segir Sólveig, en hluti starfs hennar er helgaður því einvörðungu að ná athygli fjölmiðlamanna. „Allt svona hjálpar. Við höfum einnig fundið fyrir því að í hvert skipti sem sendifulltrúi okkar á Filippseyjum, Sólveig Þorvaldsdóttir, fer í viðtal, þá kemur kippur í söfnunarsímann hjá okkur.“



HUNGURSNEYÐ Í AFRÍKU Í Malaví er „þögult“ neyðarástand. Það er lengi að myndast og vekur litla athygli. Vesturlandabúar vilja frekar gefa fé í hjálparstarf vegna dramatískari atburða.

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES



FRÉTTAVIDTAL  
KLEMENS ÓLAFUR ÞRASTARSON  
klemens@frettabladid.is

Meistarinn er fyrir alla fjölskylduna!

# MEISTARINN

**Meistaraspilið er komið í verslanir**

Hver verður meistarinn heima hjá þér?

2

HAGKAUP  
Skemmtitími á verslun

# Salatbarinn

## í jólabúningi

### Sjáðu þetta

**40** spennandi tegundir

**Meðal annars:**

- Kjúklingur
- Sætar kartöflur
- Kjúklingabollur
- Ferskar melónur
- Heilhveiti pasta
- Romain salat
- Kjúklingabollur í salsasósu
- Kús kús tandoori
- Tortelini m/engifer
- Spelt pasta
- Spínat
- Ávaxtasalat í skyrsósu
- Kryddfeti í olíu
- Hýðishrísgjón
- Ætipistill

...og margt fleira



Með hverju keyptu salatboxi fylgir  
0.5 ltr. Sprite zero með í kaupbæti.\*

\*Tilboðið gildir til 31. desember.



Jólaepli í kókos



Waldorf salat



Hangikjöt í ostasósu



Gulrótarmús



Salami salsa



Sænsk jólaskinka



Hummus



Sólþurrkaðir tómatar

Gildir til 31. desember eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

# Reynir á mörk undanlattsseminnar

Með ákvörðun ráðherraáðs Evrópusambandsins um að gera hlé á aðildarviðræðum við Tyrki í refsingarskyni fyrir að standa ekki við skuldbindingar gagnvart ESB-aðildarríkinu Kýpur safnast leiðtogar sambandsins saman til tveggja daga fundar í Brussel í dag með sterk skilaboð til tilvonandi aðildarþjóða um að þær ættu ekki að treysta á undanlattssemi af hálfu sambandsins.

Ákvörðun utanríkisráðherra ESB-ríkanna 25. á mánudag um að frysta 8 af 35 samningaköflum í aðildarviðræðunum við Tyrki vegna óvilja hinna síðarnefndu til að standa við að láta ákvæði tollabandalagssamnings ESB og Tyrklands ná einnig til allra ríkanna tíu sem gengu í ESB árið 2004, þar á meðal Kýpur, kom flestum á óvart vegna þess hve skiptar skoðanir voru meðal aðildarríkanna um það hvernig taka skyldi á málinu. Vitað var að sumir óttuðust að frýsting viðræðna gæti orðið vatn á myllu ESB-andstæðinga í tyrkneskum stjórnmálum. En niðurstaðan varð sem sé sú að sambandið sagði afdráttarlaust: hingað og ekki lengra!

„Þetta eru skýr skilaboð um að brot á lagalegum skuldbindingum eru ósættanleg,“ sagði Jose Manuel Barroso, forseti framkvæmdastjórnarinnar, í ávarpi í Evrópuþinginu í gær. „Það stendur núna upp á Tyrki að sýna vilja til að standa við sitt,“ sagði hann.

Vera má að það hafi ýtt undir þessa ákvörðun að sambandið hefur verið gagnrýnt fyrir undanlattssemi gagnvart Rúmenum og

Búlgörum, sem eiga að fá fulla inngöngu í sambandið nú um áramótin, þrátt fyrir að stjórnvöldum í báðum löndum hafi gengið brösulega að uppfylla viðmið og kröfur ESB, svo sem um aðgerðir gegn spillingu og glæpum.

## Tyrkir ósáttir

Tyrknesk stjórnvöld saka aftur á móti Evrópusambandið um að sýna sér ósanngirni. „Ákvörðun ESB er ósanngjörn í garð Tyrklands,“ sagði Recep Tayyip Erdogan forsætisráðherra í þingræðu á þriðjudag. „Gleymum því ekki að vinir okkar í ESB hafa heldur ekki efnt öll loforð sín gagnvart okkur.“ Kýpurstjórn lýsti hins vegar ánægju með ákvörðun utanríkisráðherranna.

Tyrkir reyndu að afstýra ákvörðuninni um frýstingu aðildarviðræðna á síðustu stundu með því að bjóða að opna eina höfn og einn flugvöll fyrir viðskiptum frá Kýpur, en gerðu þá mótkröfu að ESB bindi enda á efnahagslega einangrun Kýpur-Tyrkja. ESB-ráðherrarnir álitu þetta tilboð Tyrkja ófullnægjandi.

Ráðamenn ESB voru fegnir að samstaða skyldi nást um málið áður en leiðtogafundurinn hófst. Með því varð því afstýrt að „leiðtogafundurinn yrði óstarfhæfur vegna Tyrklandsmálsins,“ að því er AP-fréttastofan hafði eftir Jan Kohout, fastafulltrúa Tékklands hjá ESB í Brussel.

Olli Rehn, sem fer með stækkunarmál ESB í framkvæmdastjórninni, sagði ákvörðunina sanngjarna og að sambandið væri reiðubúið að halda áfram viðræðum um ýmsa aðra þætti aðildarundirbúnings Tyrkja en þá sem ákveðið var að frýsta, en þeir átta málefnaflakar snerta allir með einhverjum hætti viðskipti og samgöngur og þar með einnig Kýpur.

## Ný eining um stækkunarmál

Rehn hefur fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar lagt fram 59 síðna skýrslu um framtíðarform um fjölgun aðildarríkja, en deilur um þau mál áttu mikinn þátt í að snúa meirihluta kjósenda í Frakklandi og Hollandi gegn samþykkt stjórnarskráráttmála sambandsins í þjóðaratkvæðagreiðslum í fyrra. Rehn segir skýrsluna munu gera ESB-leiðtogunum kleift að „byggja á nýrri einingu“ um það hvernig fara skuli að við frekari stækkun sam-



STÆKKUNARSTEFNA ESB RÆDD Vegfarendur í Búkarest, höfuðborg Rúmeníu, ganga hjá veggspjaldi þar sem minnt er á inngöngu landsins í Evrópusambandið um áramótin. Stækkunarstefna ESB verður á dagskrá leiðtogafundarins. FRÉTTABLAÐIÐ/AÞ



LEIÐTOGAFUNDUR Justus-Lipsius-bygging ráðherraáðs ESB í Brussel, þar sem leiðtogafundur sambandsins fer fram í dag og á morgun. FRÉTTABLAÐIÐ/AUDUNN

bandsins og draga um leið úr áhyggjum í eldri aðildarríkjum um afleiðingum stækkunarinnar.

Í skýrslu Rehn er lögð áhersla á rækilegra eftirlit með umbótum í tilvonandi aðildarríkjum, tíðari matsúttektir á aðildarundirbúningi og áttak boðað í að birta jafnóðum opinberlega gögn sem varða stækkunarferlið, í því skyni að bæta upplýsingaflæði til almennings.

Næst á eftir Rúmenum og Búlgörum gera Króatar sér vonir um að ljúka aðildarsamningum og fá inngöngu jafnvel árið 2009, en í biðröðinni eru auk þess Makedón-

ía, Albanía, Bosnía-Hersegovína, Svartfjallaland og Serbía. Aðildarviðræðurnar við Tyrki, sem hófust formlega í október 2005, munu standa yfir í að minnsta kosti áratug.

Í stækkunarstefnunni er enn fremur gert ráð fyrir að Kosovo muni stefna að inngöngu í ESB, gangi það eftir að héraðið hljóti formlegt sjálfstæði frá Serbíu, sem Kosovo-Albanar sækja stíft.

Athygli er einnig vakin á því, að það geti ekki orðið af neinni frekari fjölgun aðildarríkja nema Evrópusambandinu tækist að taka til í eigin ranni, það er koma í gildi



ERDOGAN OG REHN Tyrkneski forsætisráðherrann segir ákvörðun ESB ósanngjarna en stækkunarstjóri ESB segir að hún sé réttmæt.

endurskoðun á ákvarðanatöku og stofnanakerfi sambandsins sem tekur mið af fjölguninni. Sú endurskoðun var megininntak stjórnarskráráttmálans strandaða.

Meðal annarra mála á dagskrá leiðtogafundarinnar er smíði sameiginlegrar innflytjendastefnu sambandsins, sem á að vera lokið fyrir árið 2010, og hvernig sambandið getur liðsinnst stjórnvöldum á Spáni og Ítalíu að kljást við stöðugt vaxandi straum ólöglegra innflytjenda frá Afríku.

Fundurinn markar hápunkt formennskumissaris Finna í ESB, en Þjóðverjar taka við henni um áramótin. Það eru vonbrigði fyrir Finna að ekki skyldi á misserinu hafa tekizt að ná samkomulagi um endurnýjun rammamnings ESB um viðskipti við Rússland, en þeir lögðu metnað sinn í að koma þeim samningnum í höfn. Það eykur á vonbrigðin að ekki skyldi hafa tekizt að finna lausn á tollabandalagsdeilunni við Tyrki.



FRÉTTASKÝRING  
AUDUNN ARNÓRSSON  
audunn@frettabladid.is

Laufabrauðið góða frá Kristjáninu er komið í verslanir!

Ekta norðlenskt laufabrauð frá Kristjánbakari - með rétta jólabragðið!

## Hlé gert á aðildarsamningum við Tyrki

Utanríkisráðherrar Evrópusambandsins ákváðu á mánudag að „frýsta“ viðræður um átta af 35 samningsköflum í aðildarviðræðum við Tyrki. Ákvörðunin var tekin eftir að Tyrkir létu hjá líða að opna hafnir sínar og flugvelli fyrir umferð og viðskiptum frá gríska hluta Kýpur, sem hefur verið aðildarríki ESB frá því í maí 2004, en til þess eru Tyrkir skuldbundnir samkvæmt tollabandalagssamningi sínum við ESB. Kýpurdeilan er þó aðeins einn af mörgum ásteytingarsteinum í samskiptum Tyrklands og ESB.

### Tjningarfrelsi

Tyrklandsstjórn gert að breyta ákvæði í tyrkneskum refsirétti, sem gerir „móðgun við tyrkneskt þjóðerni“ refsivert. Þessu hafa tyrknesk yfirvöld beitt m.a. til að draga blaðamenn, háskólamenn og rithöfundu fyrir dóm, þar á meðal nóbelsverðlaunahöfundinn Orhan Pamuk.

### Réttindi Kúrda

ESB fagnar lagabótum sem létta hömlum á menningarleg réttindi kúrdíska minnihlutans, en segir að stjórnvöld í Ankara verði að grípa til ráðstafana til að bæta úr fátækt og efnahagsvandum í Kúrdahéruðunum í SA-Tyrklandi.



**Kýpur:** Tyrkir eru skuldbundnir til að opna hafnir sínar og flugvelli fyrir viðskiptum frá Kýpur samkvæmt tollabandalagssamningi við ESB. Tyrklandsstjórn gerir þá mótkröfu að ESB aflétti efnahagslegri einangrun Kýpur-Tyrkja.



**Trúfrelsi:** ESB vill að Tyrkir aflétti laga-hömlum á starfsemi annarra trúfélaga en múslima í landinu. ESB gagnrýnir að ný lög þar að lítandi gera ekki ráð fyrir bótum fyrir eignir slíkra trúfélaga, sem tyrkneska ríkið hefur gert upptækar á síðustu áratugum.



**Hlutverk hersins:** Herinn vantreytir ríkisstjórn Recep Tayyips Erdogan vegna trúarlegra róta stjórnar-flokksins og óttast að Erdogan muni sækjast eftir forsetaembættinu og verða þar með yfir-maður hersins. ESB segir að herinn eigi ekki að skipta sér af stjórnmálum.

© GRAPHIC NEWS



# Icelandic Fashion

Íslensk tískuhönnun

Þessi fallega yfirlitsbók um íslenska tískuhönnun er tilvalin jólagjöf fyrir áhugafólk um hönnun og tísku.

Bókin byggir á sýningu Þjóðmenningarhússins á verkum nokkurra fremstu tísku- og fatahönnuða landsins.

**Hún fæst nú á sérstöku tilboðsverði í Þjóðmenningarhúsinu, kr. 1500,-**



Þjóðmenningarhúsið  
Hverfisgötu 15, Sími: 545 1400  
www.thjodmenning.is

Sýningar – leiðsögn – veitingar – verslun  
Opíð daglega frá kl. 11 til 17

**Tískuhönnun í Þjóðmenningarhúsinu**



# FJÖLBREYTT ÚRVAL HEIMILISTÆKJA Það er nokkuð ljóst hvar

SAMSUNG kæli- og frystiskápur

**SAMSUNG**



Stál - kámfrír  
RS21KCSM  
Lakkað stál.

**NÝTT! SILVER NANO**

Ný tækni – lengir líftíma matvæla í kælskápnum og eyðir bakteríum.

Kælir og frystir  
176 x 91 x 72 cm  
Tvö kælikerfi  
Klakavél og kalt vatn  
Sér kælihölf í skápnum til að afþýða eða hraðkæla.  
Kælir 334 ltr og frystir 186 ltr. – alls 520 ltr.  
Orkunotkun 528 kwh á ári.

**JÓLATILBOÐ  
KR. 199.900.-**

FLAME frá Emile Henry  
Frönsk leirvara.  
Eftir sótt um alla Evrópu.



**TEFAL**

Fagfólk velur straujárnin frá TEFAL. Það eru meðmæli. Jólaverð frá kr.: 3.290.



**KRUPS**



Brauðrist frá KRUPS – hönnun á heimsmælikvarða  
Jólaverð frá kr.: 5.490.

**AEG**

„ALGJÖR HIMNASENDING!“



AEG UPPÞVOTTAVÉL ÍSLENSKT STJÓRNBOÐ  
Orkunýtni: A / Þvottahæfni: A / Þurrkhæfni: A  
Einstaklega hjóðlát – aðeins 41 Db  
Kr. 89.000 Stál · Kr. 79.000 Hvít



**AEG**

Hágæða AEG eldhústæki í miklu úrvali.



**TEFAL**

Frábær töfrasproti frá TEFAL. Getur allt!  
Jólaverð frá kr.: 2.990.



Þú býrð vel með Emile Henry. Vönduð, frönsk leirvara. Komdu og kynntu þér úrvalið í þessari fallegu vöru.

**EFTIRSÓTTASTA  
PAR LANDSINS**

**TEFAL**

Traust mínútagrill.  
Ummmm ...  
Jólaverð frá kr.: 8.990.



**TEFAL**

Dásamlegar, nýbakaðar vöflur – með hjálp TEFAL.  
Jólaverð frá kr.: 3.990.



**AEG**

Ryksugur eins og þær gerast bestar!  
Jólaverð frá kr.: 10.900.



SOLIS PALAZZO Margverðlaunuð kaffivél.  
Jólaverð kr.: 79.900.



Lavamat 76820

Lavatherm 57820

AEG ÞVOTTAVÉL (1600 sn/mín) OG ÞURRKARI ÍSLENSKT STJÓRNBOÐ  
Verð kr.: 213.900 · Jólaverð kr.: 175.000.

FRÁBÆR

Jólatilboð



# Þú finnur jólagjafirnar í ár!



Brauðrist fyrir fagurkera - burstað stál  
Jólaverð kr.: 7.990.



**AEG**

AEG EA150  
Espresso  
Kaffivél  
Jólaverð kr.: 15.900

„...er þetta ekki bara kaffivélin sem við höfum leitað að?“



Mínútagrill fyrir alvöru matgæðinga.  
Jólaverð kr.: 10.990.

**TEFAL**



**JAMIE OLIVER**  
EÐAL POTTAR OG PÖNNUR  
FRÁ JIME OLIVER OG TEFAL  
Verð frá kr. 5.600



**TEFAL**

Djúpsteikingarpottur vandaður og traustur.  
Jólaverð kr.: 8.990.



ZWILLING  
Barnnífapör  
Jólaverð kr.: 2.790 settið

**8**  
Ormsson  
verslanir

ORMSSON  
LÁGMÚLA 8  
SÍMI 530 2800

ORMSSON  
SÍÐUMÚLA 9  
SÍMI 530 2800

ORMSSON  
SMÁRALIND  
SÍMI 530 2900

ORMSSON  
RADIONAUST  
SÍMI 461 5000

ORMSSON  
KEFLAVÍK  
SÍMI 421-1535

MODEL  
AKRANESI  
SÍMI 431 3333

ÁRVIRKINN  
SELFOSSI  
SÍMI 480 1160

PRISTUR  
ÍSAFIRÐI  
SÍMI 456 4751

## VINSÆLASTA JÓLAGJÖFIN Í ÁR!



Hollustan beint í æð!

Ávaxta- og grænmetis-  
safapressan frá SOLIS.  
Jólaverð kr.: 15.900.



**TEFAL**

Gullfalleg  
hraðsuðukanna sem  
sómir sér vel  
alls staðar.  
Jólaverð  
kr.: 6.990



**AEG**

AEG AT260  
Einfaldlega  
klassísk brauðrist  
sem endist lengi.  
Verð kr.: 5.990



Hraðsuðukanna. Hönnuð af snillingum.  
Jólaverð kr.: 9.990.

**MERKIN  
OKKAR  
TRYGGJA  
GÆÐIN**



HÁTÍÐ ER Í BÆ!

# ORMSSON

... og hjá UMBOÐSMÖNNUM UM LAND ALLT

WWW.ORMSSON.IS

**KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]****ICEX-15 6.464 +0,06%** Fjöldi viðskipta: 460  
Velta: 3.521 milljónir**MESTA HÆKKUN**

**Flaga** 11,49%  
**Hampiðjan** 5,26%  
**Marel** 4,55%

**MESTA LÆKKUN**

**Sláturf. Suðurl.** 2,50%  
**Mosaic** 1,24%  
**Exista** 0,90%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** 365 4,80 +4,12% ... Actavis 65,40 +0,00% ... Alfesca 5,14 +0,39% ... Atlantic Petroleum 548,00 +0,00% ... Atorka 6,59 +0,00% ... Bakkavör 62,50 -0,32% ... Eimskipafélagið 31,40 +0,00% ... FL Group 24,00 +0,00% ... Glitnir 23,50 -0,42% ... Kaupþing 849,00 +0,00% ... Landsbankinn 27,20 +0,37% ... Marel 80,50 +4,55% ... Mosaic Fashions 16,00 -1,24% ... Straumur-Burðarás 17,70 +0,57% ... Össur 113,50 +0,89%

**viðskipti**

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

**Peningaskápurinn ...**

**Bankafjör á Norðurlöndum**  
Uppi varð fótur og fit á norrænum hluta-bréfamörkuðum þegar spurðist út að finnska fjármálasamsteypan Sampo hefði verið að kaupa bréf í Nordea, stærsta fjármálafyrirtæki Norðurlanda, fyrir þrettán milljarða króna í nóvember. Hlutabréf í báðum félögum hækkuðu verulega á miðvikudaginn og náði Nordea nýjum methæðum. Sérfræðingar velta því fyrir sér hvað Björn Wahroos, forstjóri Sampo, sé nú að hugsa. Í fyrsta lagi gæti finnski bankinn verið að styrkja sig í hluthafahópnum áður en stærsti hluthafi Nordea – sænska ríkið – selur fimmtungshlut sinn á næsta ári. Talið er að Sampo vilji kaupa þann hlut. Í öðru lagi gæti Sampo verið að ávaxta pundið til skemmir tíma í þeirri von að einhver evrópsku risabankanna

geri tilraun til að taka Nordea yfir. Hvað sem öðru líður er talið fullvist að fram undan eru spennandi tímar á norrænum fjármálamörkuðum þar sem samruni banka verður stóra málið. Íslendingar koma þar vafalaust við sögu.

**Kalt og heitt**

Skandinávar höfðu á tímabili miklar áhyggjur af offitnun íslenska hagkerfisins. Síðustu tölu hér benda til einhverrar kólnunar, þó að ýmsir efast um að sú sé raunin. Hagkerfi heimsins virðast vera að slakna lítilliga, en á Norðurlöndum er allt enn á fullu. Norski seðlabankinn hækkar vexti og í Svíþjóð varar aðalhafgræðingur samtaka atvinnullfinsins við ofhitnun og hvetur til þess að stigið sé á bremsurnar.

**MARKAÐSPUNKTAR...**

Seðlabanki Noregs hefur ákveðið að hækka stýrivexti um 25 punkta í 3,5 prósent. Í rökstuðningi stjórnar bankans segir að ákvörðunin hafi verið tekin til að koma í veg fyrir að verðbólga fari úr böndunum. Þá gaf stjórnin í skyn, að vextimír yrðu hækkaðir frekar.

Stærsta sjávarútvegsfyrirtæki heims verður til þegar japönsku sjávarútvegsfyrirtækin Maruha og Nichiro munu sameinast frá og með 1. október 2007. Sameinað félag mun heita Maruha Nichiro Holdings Inc.

Greining Glitnis hefur lækkað verðmatsgengi á Össuri úr 132,4 í 125 krónur á hlut. Er fjárfestum ráðlagt að kaupa bréf í félaginu horft til langs tíma. Markgengi félagsins, það er spá Greiningar um hvar gengi bréfa í félaginu muni standa eftir sex mánuði, er 125.

**Icelandair Group á markað í dag**

Icelandair Group Holding hf. verður skráð í Kauphöll Íslands í dag, fyrst íslenskra félaga eftir að hún varð hluti af OMX-kauphöllum.

Félagið, sem var í eigu FL Group hf., var selt nýjum kjölfestufjárfestum, starfsmönnum og almenningi og er því aftur komið á markað sem félag í svipuðum rekstri og fyrirrennari þess, Flugleiðir hf. Heildarhlutfélag Icelandair Group Holding er 1.000.000.000. Allsvoru 185.000.000 hlutir seldir almenningi, starfsmönnum og fagfjárfestum í útboði sem fram fór dagana 27. nóvember til 4. desember. Virði félagsins miðað við útboðsgengi er því 27 milljarðar.



Á LEIÐINI Í LOFTIÐ Viðskipti hefjast með bréf Icelandair Group Holding hf. í Kauphöll Íslands klukkan 10 árdegis í dag.

**Þriðja kynslóðin í útboð**

Póst- og fjarskiptastofnun býður innan tíðar út tíðnisvið fyrir þriðju kynslóð farsíma. Stofnunin gerir ráð fyrir að tíðniheimildir verði gefnar út næsta vor, en en þær gilda í fimmtán ár.

Þriðju kynslóð farsíma fylgir hraðari gagnaflytningur en þekkt hefur í GSM kerfinu. Víða erlendis hafa þriðjukynslóðarnet verið í notkun í nokkurn tíma og þjónusta verið að sækja í sig veðrið.

Haft verður samráð við hagsmunaaðila og hafa þeir frest til

hádegis miðvikudaginn 20. desember næstkomandi til að skila inn umsögnum, athugasemdum og ábendingum.

Gerð er krafa um lágmarksþjónustu hjá fyrirtæki sem ætla að bjóða þriðjukynslóðarþjónustu, en hún þarf að ná til að minnsta kosti 60 prósentu íbúa á hverju eftirtalinn svæða: höfuðborgarsvæðinu; Vesturlandi, Vestfirðjum og Norðurlandi vestra; Norðurlandi eystra og Austurlandi; og loks á Suðurlandi og Suðurnesjum.



- óká

**Ósætti milli HoF og Barclaycard**

Samningur milli verslanakeðjunnar House of Fraser og Barclaycard, sem er í eigu Barclaysbanka, er í uppnámi að sögn breska vefmiðilsins Telegraph. Árið 2004 skrifuðu fyrirtækin undir tíu ára samning þess efnis að frá og með júní næstkomandi myndi Barclaycard sjá um útgáfu FraserCard, nokkurs konar vildarkorts HoF. Meðal annars var fólgið í samningnum að fyrirtækin myndu skipta með sér hagnaðinum sem af þessu hlytist til helminga. Var þá talið að hann yrði um tíu milljónir punda á ári, sem nemur um 1,4 milljörðum króna.

Í greininni segir að eftir að nýr hópur fjárfesta tók House of Fraser yfir, með Baug þar fremstan í flokki, hafi forsvarsmenn Barclaycard verið kallaðir til fundar til að endurskoða samninginn. Viðræður hafi átt sér stað á undan-



HOUSE OF FRASER Samningur milli House of Fraser og Barclaycard til tíu ára er sagður hafa komist í uppnám eftir að Baugur tók yfir verslanakeðjuna.

förnum vikum sem enn hafi ekki borið árangur.

Haft er eftir heimildamanni að inni í myndinni sé að House of Fraser snúi aftur til samninga við GE sem fram að þessu hefur séð um vildarkortsþjónustu verslanakeðjunnar. 1,2 milljónir manna í Bretlandi nota FraserCard.

- hhs

**Fjárfestir líka í Evrópu og Asíu**

Í frétt Markaðarins í gær um Kaupthing Fund Global Value kom fram að sjóðurinn fjárfesti í hlutabréfum í Bandaríkjunum. Það er ekki alls kostar rétt því sjóðurinn fjárfestir einnig í hlutabréfum í Evrópu, Asíu og á nýmörkuðum.

Gengi sjóðsins, sem fékk nýverið fjórar stjörnur í einkunn af fimm mögulegum frá S&P, hefur hækkað um 48 prósent síðastliðin þrjú ár sem er þrettán prósentu hækkan umfram viðmið.

- eþa

**Hagvöxtur er mun minni en áður var gert ráð fyrir**

Sérfræðingar eru bjartsýnni á stöðu efnahagsmála eftir birtingu nýjustu talna um hagvöxt. Greiningardeildir bankanna eru samt ekki á einu máli um væntanlega stýrivaxtahækkun Seðlabankans. Þeir spá núll til 50 punkta hækkun.

Verulega hefur hægt hér á hagvexti samkvæmt nýjustu mælingu Hagstofu Íslands. Hagvöxtur á þriðja ársfjórðungi mældist 0,8 prósent og hefur ekki verið minni síðan í árslok. Á þriðja ársfjórðungi í fyrra var hagvöxturinn 10,0 prósent.

Greiningardeildir bankanna fjalla allar um breyttar horfur eftir mælinguna og telja tölurnar benda til að verulega hafi dregið úr verðbólguþrýstingi. Kaupþing telur þó engu að síður að Seðlabankinn hækki stýrivexti á aukavaxtaákvörðunardegi sínum 21. desember næstkomandi. Greiningardeildin segist ekki sjá að spá Seðlabankans frá síðustu Peningamálum hafi hnúkast mikið til og því megi búast við 25 til 50 punkta hækkun. Stýrivextir gætu því farið úr 14 prósentum í 14,5 prósent.

Greiningardeild Landsbankans stendur hins vegar við spá sína um óbreytta stýrivexti þann 21. desember, þótt undanfarið hafi umræðan þróast á þann veg að líkur á stýrivaxtahækkun hafi fremur aukist. Þá telur Landsbankinn að lækkunarferli stýrivaxta hefjist í marslok. Bendir greiningardeildin þar sérstaklega á hagvaxtartölur Hagstofunnar.

Bankinn segir ýmis merki um



Í SUNDAHÖFN Tölur Hagstofunnar um hagvöxt hafa tekið breytingum við endurskoðun og kom til dæmis í ljós á þessu ári að hagvöxtur í fyrra var mun meiri en ætlað hafði verið. Nýjasta mæling á þriðja ársfjórðungi bendir til minni hagvaxtar en ætlað var.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

viðsnúning í efnahagslífinu, minni þenslu og þar með minnkandi verðbólguþrýsting. Þannig hafi dregið úr vexti útlána og húsnæðisverð hætt að hækka, auk þess sem undanfarnar verðbólguætlningar hafi verið lágur. Þá sýni tölur um hagvöxt, einkaneyslu og fjárfestingar á þriðja ársfjórðungi mun minni vöxt en áður. Á móti bendir bankinn svo á að veiking krónunnar 5,6 prósent frá síðustu spá Seðlabankans aukði að öðru óbreyttu verðbólguþrýsting og að kosningaloforð séu í algleymingi.

Greiningardeild Glitnis fer svo milliveginn í spám Landsbankans og Kaupþings og spár núll til 25 punkta hækkun stýrivaxta. Bankinn segir hagvaxtartölurnar bera þess skýr merki að umskipti séu að verða í gangi þjóðarþúskaþarins þar sem tímabil stöðunnar og hugsanlega samdráttar sé að taka við af hröðum vexti. „Tölurnar eru mikilvægar fyrir næstu vaxta-

ákvörðun Seðlabankans. Þær draga talsvert úr líkum á því að Seðlabankinn muni hækka vexti.“ segir Glitnir.

Friðrik Már Baldursson, forseti viðskipta- og hagfræðideildar Háskólans, segir Seðlabankann horfa til margra þátta þegar kemur að vaxtaákvörðun og því líkni að vera varhugavert að einblína um of á hagvaxtartölur Hagstofunnar. „Margir aðrir þættir liggja mun hraðar fyrir og hefur sýnt sig að þessar fyrstu áætlarnir Hagstofunnar um hagvöxt breytast stundum og eru kannski ekki mjög nákvæmar.“ segir hann og bendir á að ýmsar aðrar viðbendingar bendi til þess að staðan sé betri en spád hafi verið. „Viðskiptajöfnuður er skárr og svo framvegis. En samt verður að segjast eins og er að engin óbyggjandi viðbending er um eitthvað sé að linna undirleggjandi verðbólguþrýstingi.“

olikr@frettabladid.is

**CCP verður útskrifað í janúar**

Árleg velta félagsins komin vel yfir viðmiðunarmörk Samtaka sprotafyrirtækja.

CCP verður útskrifað úr samtökum sprotafyrirtækja (SSP) eftir að velta félagsins fór yfir einn milljarð króna á þessu ári. Hilmar Veigar Pétursson, framkvæmdastjóri CCP, segir að sprotafyrirtæki sé skilgreint sem fyrirtæki er hafi veltu undir einum milljarði króna og býst við útskriftarathöfn í janúar.

„Við viljum hvetja önnur íslensk sprotafyrirtæki til þess að fylgja í okkar fótspor. Ef við getum þetta þá hljóta fleiri að geta það líka.“

Rekstur félagsins hefur gengið vel á þessu ári. Velta CCP nam um 1,3 milljörðum króna á fyrstu níu mánuðum ársins og var hagnaður á sama tíma um 370 milljónir króna. CCP hefur vaxið gríðarlega á þessu ári en velta alls síðasta árs



HLILMAR V. PÉTURSSON, FRAMKVÆMDASTJÓRI CCP Félagið telst ekki lengur vera sprotafyrirtæki eftir að velta félagsins fór yfir einn milljarð króna.

var 700 milljónir króna. „Leikjaþrasinn er svona, þú tekur inn í kassann á ákveðnum tímabilum og ferð svo út í endurfjárfestingar.“

CCP kynnti nýja útgáfu af netleiknum EVE-online þann 28. nóv-

ember og hafa 300-400 nýir þátttakendur bæst við á hverjum degi.

Nýtt heimsmet var slegið á sunnudaginn þegar 33 þúsund manns spiluðu á sama tíma. „Fyrri metið var 30 þúsund manns þannig að þetta er töluverð bæting. Það fylgir þessum nýju útgáfum að menn verða spennir og fara að spila á fullu.“ Hilmar bendir á að enginn annar leikur leyfi svona mikla þátttöku á sama tíma á sama miðlara (server). „Samkeppnisáðilar okkar leyfa vanalega þrjú til fimm þúsund manns að spila samtímis á sama „server“.“

Erlendir fjárfestar hafa sýnt félaginu áhuga og hefur General Catalyst Partners, bandarískur fjárfestingasjóður, eignast fimmtán prósentu hlut í CCP.

- eþa



# Karlar vilja ekki horfa á hálfbera karla.



Men don't want to look at naked men

**Jbs**  
MENS UNDERWEAR

[www.jbs.dk](http://www.jbs.dk)

**jbs**

spurðu eftir þeim með nafni

MARATHON

framleitt af

**Jbs**

# Jólin koma

Fullt af frábærum gjöfum

**Canon**

MV 930i

**12.920**  
AFSLÁTTUR

Myndflaga: 1/6" CCD  
Pixlar: 800.000k  
Zoom: 25x (optical)  
800x (digital)  
2,7" breiðtjaldsskjár 16:9  
Rafhlaða: 4½ klst  
Fullkomin hristivörn



Kr. 3.475,- <sup>12</sup>mán  
kr. 48.900,-  
**Kr. 35.980,-**

**Canon**

MX460

**25.000**  
AFSLÁTTUR

Myndflaga: 1/5" CCD  
Pixlar: 1,33 millj.  
Zoom: 20x (optical)  
800x (digital)  
Breiðtjaldstökuvél  
Skjár: 2,7" 16:9 breiðtjald  
Minnst ljósmagn 2 LUX  
USB 2 og Firewire  
Þyngd: 430 g  
Hristivörn



Kr. 4.307,- <sup>12</sup>mán  
kr. 69.980,-  
**Kr. 44.980,-**

**Kodak EasyShare C530**

og ljósmyndaprentari

5M milljón pixla  
Kodak myndgæði  
16MB innra minni  
5X stafrænn aðdráttur  
Einföld og þægileg í notkun  
Snögg að taka myndir  
Innbyggt flösk  
1.5" LCD skjár  
Ljósæmni ISO 100-400  
Auðvelt að færa myndir yfir á tölvu



**4.000**  
AFSLÁTTUR

**Kodak ljósmyndaprentari**

Margverðlaunuð Kodak myndgæði.  
Myndir sem endast áratugum saman.  
Pappír skemmist ekki af fingraförum.  
Pappír þolir vatn og hægt að þerra bleytu án skemmda.  
Kodak XTRALIFE húðaður pappír.  
Prentun með eða án tölvu.  
Einfalt - Ýtt á einn takka til yfirfæra að myndir á tölvu.



kr. 29.980,-  
**Kr. 24.980,-**

**Ripley's**

**Ótrúlegt en Satt!**

**5.900**  
FRÁBÆRT VERÐ

**Kr. 5.900,-**

Þú færð jólakortin á [www.hanspetersen.is](http://www.hanspetersen.is)

**HANS PETERSEN**

Bankastræti • Fjörður • Kringlan • Laugavegur 178 • Smáralind

1-30 stk kr. 145 pr. stk  
31 stk og fleiri kr. 135 pr. stk. Öllum kortum fylgir umslag

**12**  
mán Verð miðast við greiðslusamning Visa eða Euro til 12 eða 24 mánaða

## Mikill samdráttur hjá Spurs

Hagnaður Tottenham Hotspurs, sem er skráð í Kauphöllina í Lundúnum, dróst verulega saman á milli tveggja síðustu reikningsára eða um tæp 88 prósent. Hagnaður félagsins fyrir skatta nam 80 milljónum króna á síðasta rekstrarári, sem lauk í júní, samanborið við 650 milljónir króna árið áður.

Rekstrarhagnaður fyrir afskriftir og viðskipti með leikmenn féll um 1.360 milljónir króna á milli ára: úr tveimur milljónum niður í 625 milljónir króna.

Spurs velti tíu milljónum króna á síðasta rekstrarári sem var fimm prósentu aukningu á milli ára. Tekjur frá styrktaraðilum jukust um tíu prósent á milli ára. Félagið gerði samninga við

Puma og Mansion fyrir á þessu ári. Rekstrarkostnaður jókst verulega á milli ára sökum leikmannakaupa.

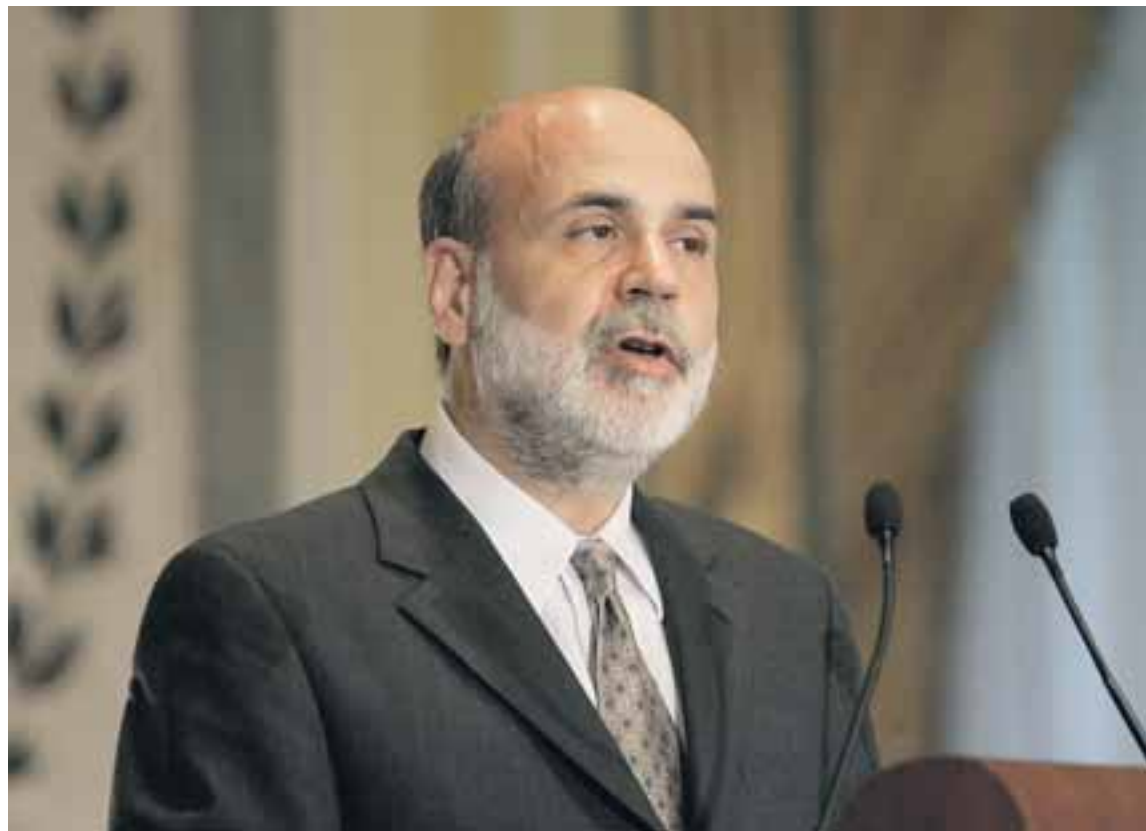
Spurs endaði í fimmta sæti í ensku Úrvalsdeildinni á síðustu leiktíð og missti því rétt af þátttökurétti í Meistaradeildinni. Liðið komst hins vegar í Evrópukeppni félagsliða og má því búast við auknum tekjum á yfirstandandi reikningsári.

Hlutabréf í Spurs hafa hækkað um 34 prósent á árinu. - eþa

**FRAMHERJINN DIMITAR**

**BERBATOV** Hagnaður Spurs dróst saman um 88 prósent á milli ára.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES



**BEN BERNANKE** Seðlabanki Bandaríkjanna hefur ákveðið að halda stýrivöxtum óbreyttum. Reiknað er með lækkuðum stýrivaxta snemma á næsta ári.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

## Stýrivöxtum haldið óbreyttum vestra

Stjórn Seðlabanka Bandaríkjanna ákvað á þriðjudag að halda stýrivöxtum óbreyttum í 5,25 prósentum. Almennt var búist við þessari niðurstöðu. Vextirnir hafa ekki breyst síðan í júní eftir tveggja ára samfelld vaxtahækkanaferli.

Í rökstuðningi stjórnar seðlabankans fyrir ákvörðuninni var áréttað líkt og fyrir að bankinn muni fylgjast grannt með verðbólguþróun í Bandaríkjunum.

Greiningardeild Glitnis sagði í Morgunkorni sínu á þriðjudag að verðbólga væri lág í Bandaríkjunum eða 1,3 prósent. Þá hefur hægt nokkuð á hagvexti vestanhafs á árinu en hann fór úr 2,6 prósentum á fyrsta fjórðungi ársins niður í

2,2 prósent á þeim þriðja, sem þó er umfram spár. Glitnir bendir hins vegar á að þensla sé á vinnu- markaði og hröð hækkun launakostnaðar vestanhafs valdi því að stjórn seðlabankans verði að vera á varðbergi.

Hagfræðingar í Bandaríkjunum eru sama sinnis og benda á að vísbendingar séu uppi um enn frekari hægingu á efnahagslífinu á næsta ári og benda á að vísitala

framleiðslukostnaðar hafi ekki verið verri í þrjú ár. Það hafi komið illa niður á gengi bandaríkjadals gagnvart öðrum gjaldmiðlum, ekki síst breska pundinu en fyrr í þessum mánuði hafði dalur ekki verið lægri gagnvart pundinu í 14 mánuði.

Flestir eru þó á einu máli um að seðlabankinn muni hefja vaxtahækkunarfærli snemma á næsta ári.

jonab@frettabladid.is

## Actavis vill kaupa Antibiotice

Actavis hefur sent rúmensku ríkisstjórninni bréf þess efnis að félagið hafi áhuga á að kaupa 53 prósentu hlut ríkisins í samheitalyfjafyrirtækinu Antibiotice. Fyrirtækið hefur nú prósentu markaðshlutdeild í Rúmeníu. Fyrir hefur Actavis sjö prósentu markaðshlutdeild á rúmenska samheitalyfjamarkaðnum eftir kaup á lyfjafyrirtækinu Síndan í mars síðastliðnum.

Í viðtali við fréttastofuna Bloomberg sagði forstjóri Actavis, Róbert Wessman, Actavis hafa það að markmiði að verða meðal þriggja stærstu samheitalyfjafyrirtækja heims. Því markmiði hefði félagið náð með yfirtöku á króatíska samheitalyfjafyrirtækinu Pliva, sem reynt var við í haust.

Actavis beið hins vegar lægri hlut í þeim slag fyrir bandaríska lyfjarisnum Barr Pharmaceuticals. Í viðtalinu segir Róbert enn stefnt að þessu. Til þess að svo geti orðið verði fleiri smærri lyfjafyrirtæki, á borð við Antibiotice, tekin yfir.

Antibiotice er síðasta rúmenska samheitalyfjafyrirtækið í Rúmeníu. Tuttugu og eitt annað fyrirtæki hefur lýst yfir áhuga á kaupum á félaginu. Því er alls óvíst að af kaupunum verði þar sem töluverðar líkur eru á að verði verði of hátt til að hugnast Actavis. „Við erum ekki fyrir að greiða of hátt verð fyrir fyrirtæki,“ segir Róbert í viðtalinu. „Sýnist mér sem svo að þar verði full mikil þröng á þingi.“ - hhs



**RÓBERT WESSMANN FORSTJÓRI ACTAVIS** Actavis hefur áhuga á að kaupa rúmenska lyfjafyrirtækið Antibiotice.

## ANZA kaupir af ICEconsult

Fyrirtækin ICEconsult og ANZA hf. hafa gert með sér samkomulag um innleiðingu þjónustu- og gæðakerfisins Stjóralausna frá ICEconsult hjá ANZA.

Með kaupnum vill ANZA efla skilvirkni þjónustu til viðskiptavina sinna, en fyrirtækið starfar á sviði upplýsingatækni. „Sömuleiðis er þetta liður í þeirri stefnu fyrirtækisins af fá gæðavottun fyrir þjónustustjórnun. Ákvörðun ANZA um kaup á Stjóralausnum er tekin að undangenginni ýtarlegri skoðun á tölvukerfum hér heima og erlendis,“ segir í tilkynningu.

ICEconsult hefur þróað Stjóralausnir síðustu 12 ár. - óká

## Stenhammar hættir hjá OMX

Stofnaði kauphallarsamstæðuna árið 1984. OMX er eigandi Kauphallar Íslands.

Olof Stenhammar, stofnandi og stjórnarformaður OMX kauphallarsamstæðunnar, gefur ekki kost á sér til endurkjöris í stjórn félagsins á aðalfundi þess á næsta ári.

Eftir að hafa stofnað OMX árið 1984 var Stenhammar forstjóri félagsins allt fram til ársins 1996. Þá gerðist hann stjórnarformaður félagsins og hefur starfað sem slíkur síðan.

„OMX hefur verið í fararbroddi í þeim umbreytingum sem kaup-

hallir heimsins hafa gengið í gegnum síðustu áratugin, hvort heldur sem varðar skipulag, eða notkun nýjustu tækni í greiðslumiðlun. Reynslan af því að taka frumkvæði og vera með í þessu ferðalagi hefur verið stórkostleg,“ segir Olof Stenhammar í tilkynningu þar sem hann greinir frá ákvörðun sinni. Hann segir að þótt OMX sé á margan hátt orðið stór hluti af honum sjálfum þurfi leiðir að skilja. „Í dag er OMX alþjóðlegt fyrirtæki með óhemjubjartar framtíðarhorfur og mjög hæfa stjórn og stjórnendur. Núna virðist því rétta stundin til að taka þetta skref,“ segir hann og segist hlakka til að takast á við önnur spennandi verkefni. „Svo gæti

jafnvel farið svo að maður tæki sér penna í hönd og kæmi einhverju á blað. Margt hefur gerst öll þessi ár og mögulegt að sagan kynni að vekja forvitni,“ segir Olof Stenhammar.

Aðalfundur OMX verður haldinn 12. apríl næstkomandi. Félagið rekur kauphallir á Norðurlöndum og í Eyrstrasaltinu, Helsinki, Kaupmannahöfn, Stokkhólmi, Reykjavík, Tallinn, Riga og Vilniusi. Frekari upplýsingar um samstæðuna er að finna á slóðinni [www.omxgroup.com](http://www.omxgroup.com). - óká

**OLOF STENHAMMAR** OMX var stofnað árið 1984 af Olof Stenhammar sem fæddur er árið 1941. Hann hverfur í vor til annarra starfa. FRÉTTABLAÐIÐ/OMX



EIN AF VÉLUM QANTAS Yfirtökutilboði í ástralska flugfélagið Qantas hefur verið hafnað.

## Tilboði hafnað frá Macquarie

Stjórn ástralska flugfélagsins Qantas hafnaði í gær yfirtökutilboði sem ástralski fjárfestingabankinn Macquarie og bandaríski sjóðurinn Texas Pacific gerðu í félagið í undir lok síðasta mánaðar. Tilboðið hljóðaði upp á 8,6 milljarða bandaríkjadali eða um 598 milljarða íslenskra króna.

Fréttastofa Reuters segir yfirtökutilboð fjárfestahópna hafa verið fimm prósentum yfir lokagengi flugfélagsins á þriðjudag en það lækkaði nokkuð eftir að stjórn flugfélagsins felldi tilboðið.

Yfirvofandi sala á Qantas er sögð hafa snert streng í brjósti Ástrala sem tengja flugfélagið við land og þjóð og hefur verið gerð krafa um að félagið verði í meira-

## Eignir lífeyrissjóða aukast

Eignir lífeyrissjóðanna voru komnar í 1.425 milljarða króna í lok október samkvæmt tölum frá Seðlabanka Íslands. Þetta var níu milljarða aukning milli mánaða eða 0,6 prósentu hækkun.

Stærstan hluta aukningarinnar má rekja til verðbrefa með föstum tekjum, til dæmis íbúðabréfa. Greining Glitnis telur að lífeyrissjóðir hafi gripið tækifærið og keypt skuldabréf í síðasta mánuði á sama tíma og þónokkrar lækkanir urðu á skuldabréfamarkaði.

Glitnir bendir á að eignir lífeyrissjóðanna hafi aukist um rúma tvö hundruð milljarða króna á árinu og reiknar með að hlutfall heildareigna af landsframleiðslu verði um 130 prósent í árslok. Það er hæsta hlutfallið af öllum OECD-ríkjunum. - eþa

## TV tekur við Vodafone

Tölvuþjónusta Vesturlands er nýr umboðsaðili Vodafone í Borgarnesi, en fyrirtækið er með starfsemi bæði á Akranesi og í Borgarnesi.

Tölvuþjónsutan bíður lausnir í tölvutækni og fjarskiptamálum fyrir fyrirtæki á einstaklinga. Hjá fyrirtækinu starfa nú 7 manns. Fyrirtækið bíður eftirleiðis sömu þjónustu og vöruúrval og í verslunum Vodafone, svo sem úrval GSM símtækja, ADSL endabúnað og ýmiskonar aukahluti. - óká

# Skemmtileg gjafavara

Opis til kl. 22:00  
öll kvöld til jóla



Drykkjarkönnur m/hestamyndum



Drykkjarkönnur m/hundamyndum



Drykkjarkönnur m/kisumyndum



Drykkjarkanna í boxi/sparibauk  
**599kr**



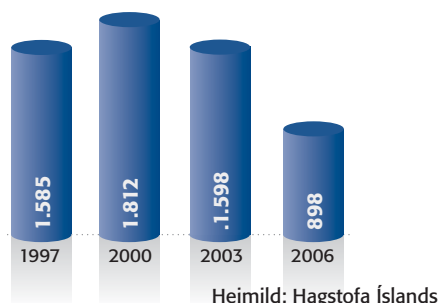
Drykkjarkönnur í gjafakassa  
2 stk  
**499kr**

Gildir á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

## Útgjöldin

> Kílóverð á úrbeinuðum svínahamborgarhrygg miðað við verðlag á landinu öllu í nóvember



Heimild: Hagstofa Íslands

# neytendur

hagur heimilanna

## NEYTANDINN: DÝRLEIF ÖRLYGSDÓTTIR BÚNINGAHÖNNUÐUR

## Drekkur meira kaffi heima

„Ég hugsa að verstu kaupin sem við höfum gert hafi verið fótanuddtæki sem við keyptum fyrir fjórum árum. Við sáum fyrir okkur að það væri ótrúlega indælt að setjast niður á kvöldin þegar maður er þreyttur í fótonum og stinga þeim í heitt bað. Við vissum þó að svona fótanuddtæki voru vinsæl fyrir tuttugu árum og ekkert notuð en við lærðum greinilega ekkert af því. Þetta fótanuddtæki hefur verið notað einu sinni og síðan hefur það verið geymt undir rúmi og látið safnað ryki. Það er bara vesen að nota þetta og engan veginn eins kósí eins og maður hélt. Það þarf að fylla tækið af vatni, stinga því í samband og svo á að vera nudd en það gerir ekkert fyrir mann,” segir Dýrleif Örlygsdóttir búningahönnuður um verstu kaupin sín.



Bestu kaupin segir hún að sé líklega kaffivél. „Þetta er góð kaffivél sem býr til almennilegt espresso og café latte og ég get ekki verið án þess að fá mér gott kaffi á morgnana. Ég er ekki vöknuð fyrr en ég er búin að fá mér kaffi. Ég er algjör kaffisjúklingur og ég held að þetta sé mest notaða tækið sem ég hef keypt mér,” segir hún. „Þetta er ágætis tæki. Ég fékk það í kaffibúð á Vitastíg. Kaffivélin er svolítið eins og úr vísindaskáldsögu, mjög gróf í útliti en gerir afskaplega gott kaffi,” segir Dýrleif og telur að vélin hafi margborgað sig því að hún hafi á endanum minnkað kaffihúsaferðirnar.

## HÚSRÁÐ

## KVEIKT Í SKÓSVERTU

■ Það er eitt sem ég geri stundum ef ég vil þússa skóna mín mjög vel. Þá kveiki ég í skósvertunni.

„Það er alkóhól í skósvertu. Það er mjög gott ef maður vill fá gott lag á skóna að kveikja í skósvertunni og hita hana vel í dósinni. Þá er hægt að bera rosalega vel á skóna og þeir verða skínandi blankir - alveg glansandi finir.”



GUÐJÓN PEDERSEN  
LEIKHÚSSTJÓRI

## ■ Gæðakönnun

### Verð og gæði fara ekki endilega saman

Samkvæmt nýrri gæðakönnun sem birt er á heimasíðu Neytendasamtakanna fara verð hrukkukrema og gæði ekki endilega saman en átta hrukkukrem voru rannsökuð til að athuga hvort þau drægu úr hrukkumyndun eða minnkuðu finar línur. Þrjú krem fengu bestu einkunnina; Diadermine Expert Rides, Oil of Olay Regenerist og Lancôme Renegie. Miðlungseinkunn fengu krem frá Roc og L'Oreal, en krem frá Nivea og La Prairie fengu verstu einkunnina. La Prairie er mjög dýrt krem, en lenti í næst-neðsta sæti.



## ■ Þjónusta

### Danskur hamborgarhryggur fyrir jólin

Verslanir Hagkaupa og Bónuss bjóða nú upp á danskan hamborgarhrygg sem unninn er samkvæmt þarlsenskrif hefð. Því er hryggurinn úrbeinaður og fituhreinsaður. Þetta er í fyrsta sinn sem slíkur hryggur er í boði hér á landi.



## ■ Þjónusta

### Ódýrara flug fyrir flugkappa

Flugfélag Íslands býður nú upp á 40 prósent lækkun á barnafargjaldi fyrir börn á aldrinum fimm til ellefu ára sem fljúga oft ein á milli landshluta með sérstöku fargjaldi sem heitir Flugkappar. Tíu miða kort, eða fimm ferðir fram og til baka, kostar þá 29.000 kr. með flugvallarsköttum og með slíkum miðum þarf ekki að borga breytingargjald ef breyting verður á ferðatilhögun. Flugfreyja/þjónn fylgist með barninu meðan flugi stendur og eftir flugið. Þá fá börnin bakpoka og dvd-disk. Einnig er hægt að kaupa flugkappamiða fyrir börn á aldrinum tveggja til fjögurra ára, en hann gildir einungis ef þau ferðast í fylgd með fullorðnum. Í hverju flugi er takmarkaður sætafjöldi ætlaður flugköppum.



**BJARNI ÁSGEIRSSON, YFIRMAÐUR JÓLATRÉSSÖLU Í BLÓMAVALI** Jólátréssalan fyrir þessi ár nær brátt hámarki en reikna má með að Blómavali selji á bilinu 8.000-10.000 tré fyrir þessi jól.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Fjölskyldan velur saman

Jólátréssalan er þegar hafin í Blómavali og má búast við að hún nái hámarki nú um helgina. Best er að geyma trén úti þar til á að setja þau upp en æskilegt er að taka þau inn sólarhring áður en þau eru skreytt.

Bjarni Ásgeirsson, yfirmaður jólátréssölu í Blómavali, segir um 80 prósent af þeim trjám sem verslunin selur vera danskan normannspín en einnig sé hægt að fá íslenska stafafuru og rauðgreni. „Verð trjanna fer eftir stærð þeirra en normannspínur sem er 100-150 metrar á hæð kostar 2.199 krónur en tré á bilinu 150-200 metrar kosta 3.999 krónur. Íslensku trén eru aðeins dýrari.“

Bjarni segir best að geyma jólátrén úti á svölum eða út í garði þar til þau eru tekin inn en öll tré sem keypt eru í Blómavali eru pökkuð í

net. „Best er að taka tré inn sólarhring áður en það er skreytt til að láta það þiðna. Áður en tré er tekið inn er gott að úða yfir það volgu vatni, með garðslöngu eða vatnsúðara, til að þíða tré ef það er frosið og einnig til að láta það draga í sig raka áður en það er sett inn, en með þessu móti endist tréð lengur.“

Saga þarf neðan af stofninum áður en tré er sett í jólátrésfótinn til að það nái að drekka. Þá þarf að passa að alltaf sé nóg vatn í fætinum en ætla má að það þurfi að vökva tré tvisvar til þrisvar í viku. Þá er hægt að fá sérstakan áburð til að setja í vatnið sem gerir tréð frískara.“

Bjarni segir þessar ráðleggingar gilda óháð tegund trésins en rauðgrenið er sérstaklega viðkvæmt og fellir barrið fyrr nema farið sé sérstaklega vel með það. „Það er mikilvægt að slökkva á jólátrésserúnni á nóttunni og þegar enginn er heima því hitinn

frá perunum getur gert það að verkum að tréð þornar upp. Þá ætti ekki að hafa tréð upp við heitan ofn heldur frekar við glugga því svalara umhverfi fer betur með tréð.“

Bjarni segir fólk yfirleitt vanafast þegar kemur að innkaupum á jólátrám og að helsta breytingin sé sú að fólk sé farið að kaupa stærri tré. „Þarna kemur tvennt til, annars vegar er fólk farið að búa í stærri húsum og hins vegar eru stór tré orðin á viðráðanlegra verði.“

Ég reikna með að við hjá Blómavali seljum á milli 8.000-10.000 tré í ár en af þeim seljum við um 200-300 tré til fyrirtækja og stofnana. Ég á ekki von á því að trén seljist upp en það er samt ágæt regla að kaupa tré fyrir 20. desember ef fólk vill geta valið úr góðu úrvali.“

Bjarni segir það yfirleitt reglu að öll fjölskyldan komi til að velja jólátré og börnin fái að segja sitt álit.

hugrun@frettabladid.is

## Postulín sem gleður – Pillivuyt

• Einstök hönnun  
• Mikið úrval  
• Frábær ending

**Ný sending!**  
Skotið úrvalið í verslun okkar að Réttarhálsi 2

**Rekstrarvörur**  
- vinna með þér  
Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Faxi: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is

Betri myndgæði í væntanlegum flatskjám:

## Þunnir skjáir en með myndgæði túpusjónvarpanna

Margir fhuga endurnýjun á sjónvarpi fyrir jólin og njóta þar flatskjáir vaxandi vinsælda. Reyndar eru vinsældir flatskjáa það miklar að gömlu „túputækin“ eru að hverfa hægt og rólega af markaðnum.

Ekki eru allir sáttir við þá þróun, enda eru myndgæði flötu skjanna síst betri en gömlu sjónvarpanna. Fram kemur í nýjasta tölublaði Neytendablaðsins að þar kunni að verða breyting á, því að á næstu mánuðum verði kynnt ný sjónvarpstækni sem muni sameina þunna skjá flatskjanna og myndgæði gömlu túputækjanna með nýrri SED-sjónvörpum.

Því er haldið fram að myndin muni haldast skýr þrátt fyrir að myndfnið sé á mikilli hreyfingu. Þá muni þessi tækni henta vel

móttöku stafrænna útsendinga. Þá eiga þessir nýju skjáir að eyða talsvert minni orku en þeir flatskjáir sem nú eru á markaði.

En ef kaupa á flatskjá í dag er að ýmsu að huga. Gott er til dæmis að athuga hvernig myndin kemur út þegar horft er á sjónvarpið á hlið, eins og einhverjir kunna að þurfa að gera ef margir eru að horfa í einu. Þá þarf að bera myndgæðisaman á nokkrum sjónvörpum í einu, og athuga hvort eðli-

legur húðlitur er á fólki sem birtist á skjánum.

Ef ætlunin er að tengja DVD-tæki eða leikjatólvu við skjáinn þarf að athuga með aðgengi að tengingum og hvort tengingarnar passi við þau tæki sem eru til staðar á heimilinu. Þá eru mörg nýrri tæki sem ekki hafa hnapp til að kveikja eða slökkva. Slík tæki eru þá alltaf í biðstöðu og eyða því meira rafmagni, auk þess sem íkveikjuhætta eykst ef tækin eru alltaf í gangi.



**FLATSKJÁR** Tekur minna pláss en hefur ekki meiri myndgæði en gömlu sjónvörpin.

SS



GK REYKJAVÍK

OPNUNARTÍMAR GK REYKJAVÍK LAUGAVEGI 66

Mán. til fim. 11:00–18:00, fös. 11:00–18:30.

Frá fim. 14. des. til 22. des. 11:00–22:00, 23. des. 11:00–23:00, 24. des. 9:00–12:00.



# Þægilegt í önnunum!

# Bringur

Íslenskar og ferskar  
kílóverð nú:

Sjáðu  
verðstöð!

# 1398

KR.  
Merkt verð 1998KR.

HÁLFT KÍLÓ AF  
**LAKKRÍSKONFEKTI**  
fylgir hverri Coca-Cola kippu!

# 30%

afsláttur  
við kassann

# Vængir

kílóverð nú:

# 174

KR.  
Merkt verð 249KR.

Ferskir  
bitar

# 30%

afsláttur  
við kassann

# Læri/leggir

kílóverð nú:

# 349

KR.  
Merkt verð 499KR.

# Kaupauki!

# Grillaður heill og kaldur Móa kjúklingur

MÓA KJÚKLINGUR  
kílóverð nú:

# 479

KR.  
Merkt verð 799KR.

MÖNDLUKAKA

# 198

KR.  
420g

EINN LÍTRI

# 259

KR.

# 20%

sósufylling!

# Nýtt!

Soðin og klár skinka  
kílóverð nú:

# 1259

KR.  
Merkt verð 1798KR.

# 30%

afsláttur  
við kassann



UNGNAUTAHAKK  
kílóverð nú:

# 979

KR.  
Merkt verð 1398KR.

# Ungnautahakk 8-12% fita

# 30%

afsláttur  
við kassann

# Soðin partýskinka -klár á diskinn!

# 40%

afsláttur  
við kassann

# www.bonus.is



Nauðgunarbrot eru ekki litin nægilega alvarlegum augum í íslensku réttarkerfi:

## Nauðgun gengur næst manndrápi

STEINUNN STEFÁNSDÓTTIR SKRIFAR

**N**auðgunarglæpir eru ekki litnir nægilega alvarlegum augum í íslensku réttarkerfi að mati Atla Gíslasonar lögmanns. Þetta kom fram í fréttaskýringu Fréttablaðsins í gær. Tílfni fréttaskýringarinnar er að fimm ára fangelsisdómur yfir manni vegna hrottalegra misþyrminga og nauðgana nægðu ekki til að krefjast gæsluvarðhalds yfir honum. Grunur leikur á að maðurinn hafi nauðgað annarri konu meðan mál hans beið meðferðar í Hæstarétti.

Atli bendir á að menn séu ævinlega úrskurðaðir í gæsluvarðhald ef rökstuddur grunur er um að þeir hafi gerst sekir um manndráp, stórfellt fíkniefnabrot eða alvarlega líkamsárás. Ótrúlegt verður að teljast að nauðgunarbrot fái ekki sömu meðferð í dómskerfinu og grófar líkamsárásir. Velta má upp ýmsum tilgátum um ástæðu þessa og flestar ber að sama brunnri að karllæg sjónarmið ráði þarna för. Að of mikilli athygli sé beint að líkamlegu ofbeldi í tengslum við nauðgun þrátt fyrir að vitað sé að algeng viðbrögð fórnarlamb nauðgunar sé að streitast ekki á móti, bæði vegna áfallsins sem konan verður fyrir og vegna þess að hún vill forðast líkamlega áverka.

Afleiðingar nauðgunar fyrir fórnarlömb eru gríðarlega umfangsmiklar og alvarlegar. Þetta kemur meðal annars fram í grein Atla Gíslasonar og Jóhönnu Katrínar Magnúsdóttur, Réttarvernd kynfrelsis. Greinin birtist í Guðrúnarabók, afmælissriti Guðrúnar Erlendsdóttur sem kom út fyrir á þessu ári. Þar kemur til dæmis fram að 60-70 prósent kvenna með geðraskanir og þeirra kvenna sem missa tök á lífi sínu til dæmis vegna fíkniefna og afbrota eiga að baki sögu um kynferðislegt ofbeldi.

Ljóst er að til þess að nauðgunarmál fái þá meðferð sem alvarleiki brotanna gefur tílfni til þarf að koma til breyting á grundvallarhugsun í réttarkerfinu. Skýrt þarf að vera í lögum að um nauðgun sé að ræða ef ekki liggur fyrir samþykki fyrir kynmökum, óháð því hvort fórnarlamb streitist á móti þeim eða ekki. Alvarleika nauðgunarbrotta verður að endurmeta með tilliti til þeirra gríðarlegu afleiðinga sem þær hafa fyrir fórnarlömbin, afleiðingar sem fylgja konunum alla tíð að meira eða minna leyti.

Í grein Atla og Jóhönnu Katrínar kemur meðal annars fram að mannréttindanevnd Sameinuðu þjóðanna hafi á síðasta ári lýst yfir áhyggjum af því hve ákært væri í fáum nauðgunarmálum á Íslandi miðað við fjölda kæra sem bærust. Fara þarf í saumana á ástæðum þessa og bæta úr. Svo virðist til dæmis sem tilhneiging sé í réttarkerfinu til að ganga út frá því að menn séu hafðir fyrir rangri sök nauðgunarmálum þrátt fyrir að rannsóknir hafi sýnt fram á að hlutfall þeirra sem hafðir eru fyrir rangri sök í slíkum málum sé hið sama og í öðrum sakamálum, eða um tvö prósent.

Nauðgun á fullorðinni manneskju er einhver alvarlegasti glæpur sem hægt er að fremja, glæpur sem gengur næst manndrápi og því að beita barn kynferðislegu ofbeldi. Enn er líkamlegt ofbeldi, sem oftast á sér stað milli tveggja karlanna, iðulega litið alvarlegri augum en nauðgun og kynferðislegt ofbeldi á börnum í íslensku réttarkerfi. Þetta verður að breytast.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUÐLAG: 365

RITSTJÓRAR: Kári Jónsson og Þorsteinn Pálsson. AÐSTODARRITSTJÓRAR: Jón Kaldal og Steinunn Stefánsdóttir. FRÉTTASTJÓRAR: Arnald Þorgeirsdóttir, Sigríður Björg Tómasdóttir og Trausti Hafliðason. FULLTRÚAR RITSTJÓRA: Björgvín Guðmundsson og Páll Baldvin Baldvinsson. Fréttablaðið kemur út í 103.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Akureyri og þéttbýlissvæðum á suðvesturhorninu. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

## OF MIKIÐ AÐ BERA? - Láttu okkur um það



Nýja Sendibílastöðin  
568 5000  
www.sendibilar.is

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Aftur til starfa

Í ákveðnum hópum hefur verið spurt hvort Kristín A. Ásgeirsdóttir, sem er skrifstofustjóri á skrifstofu borgarstjóra Reykjavíkur, komi aftur til starfa um áramótin. Kristín hefur verið í námsleyfi og ekki starfað með núverandi meirihluta. Áður var hún aðstoðarkona Ingibjargar Sólrúnar Gísladóttur og í innsta kjarna stuðningsmanna hennar. Nú hefur Kristín rætt þetta við Vilhjálm P. Vilhjálmsson borgarstjóra og segir ekkert því til fyrirstöðu að hún hefji aftur störf um áramótin. Sögusagnir um annað séu rangar.

#### Engin evra

Tækju Íslendingar upp evruna mættu þeir ekki kalla gjald-

miðillinn evru. Á bloggsíðu Heimssýn- ar (heimssyn.blog.is) segir að í skýrslu frá Seðlabanka Evrópusambandsins 5. desember sl. komi fram að það sé algert skilyrði að evran sé stafsett „euro“ í ritmáli allra aðildarríkjanna. Aðeins Grikkir hafa undanþágu frá þessari reglu þar sem þeir notast við annað letur. Þetta litla dæmi sýni vel þá miðstýringaráttu sem

ræður ríkjum hjá sambandinu.



#### Gömul gremja

Þeir sem hafa viljað halda arfleifð nóbelsverðlaunahagfræðingsins Milton Friedman á hátt lofti fannst grein Stefáns Ólafssonar prófessors í Lesbók Morgunblaðsins um síðustu helgi á margan hátt furðuleg. Þar sakaði Stefán Friedman um að ræna frelsishugtakinu. „Hvernig hægt er að ræna hugtökum og skilgreina hverjir eru leiðtogar tíðarandans er Vefþjóðviljanum hulin ráðgáta,” segir á Andríki. Friðjón R. Friðjónsson birtir heimasíðu sinni mynd af Stefáni þegar hann mætti Friedman í Sjóvarpssal árið 1984. Líklega megi rekja gremju Stefáns til þess þegar Friedman snéri hann og Ólaf Ragnar Grímsson niður í rökraðum um inngangseyri á fyrirlestur.

bjorgvin@frettabladid.is

## Kostir langra lífdaga

**S**umum mönnum þykir mér rétt að óska sem allra lengstra lífdaga, svo að þeir megi fá að hlýða sjálfir á dóm sögunnar um verk þeirra. Þessi ósk hvílfr á sannmæliskenningunni, býst ég við – þeirri kenningu, að sannleikurinn sé grundvöllur réttlætisins og mönnum sé gert rangt til, fái þeir ekki að njóta sannmælis. Stundum er saga einstaklinganna ekki ein í húfi, heldur saga heillar þjóðar. Tveir slíkir menn eru nýfallnir frá, annar í Bandaríkjunum, hinn í Síle, báðir á tíræðis-aldri. Þeir hafa stundum verið spyrtilir saman, en það er ranglætt gagnvart öðrum þeirra, sem var ótvíræður afreksmaður, því að hinn var forhertur afbrotamaður.

Byrjum á síðarnefnda. Hann hét Augusto Pinochet og var hershöfingi í Síle. Herinn þar eins og annars staðar í Suður-Ameríku hefur löngum verið hafður mest til innanlandsnota, og þannig gerðist það, að rétt kjörinn forseti Síle, Salvador Allende, fól Pinochet hershöfingja að koma á röð og reglu í landinu í kjölfar upphöta 1973. Pinochet fórst verkið svo vel úr hendi, að hann var skipaður yfirmaður heraflans, og þá neytti hann lags til að ræna völdum í landinu skömmu síðar, og hann stjórnaði því síðan með harðri hendi í sautján ár. Þegar hann hafvar frá völdum 1990, bjó hann svo um hnútana, að hann og menn hans voru ósnertanlegir að kalla, þótt vitað væri, að þeir báru ábyrgð á hvarfi rösklega þriggja þúsunda manna, sumir segja fjögurra þúsunda, auk skipulegra pyndinga í stórum stíl. Eigi að síður tók hagstjórnin í Síle miklum framförum í stjórnartíð Pinochets: verðbólgan var kúld niður úr 40 prósentum 1973 í 20 prósent 1990, landsframleiðslan óx hraðan en áður í skjóli aukins viðskiptafrelsis og ýmissa annarra umbóta, og grunnur var lagður að frekari frívæðingum og framförum, svo að þjóðartekjur á mann í Síle eru nú þrisvar sinnum meiri en þær voru 1965. Atvinnu-



PORVALDUR GYLFASSON  
Í DAG | Milton Friedman og Augusto Pinochet

leysi er óverulegt. Landið er frjálst.

Síleska þjóðin var þriklofin í afstöðu sinni til þessara atburða. Þriðjungur landsmanna eða þar um bil kaus að horfa fram hjá mannréttindabrotunum og mæðði Pinochet fyrir góðan árangur í efnahagsmálum, og þá var það gjarnan látið fylgja með, að hann væri strangheitarlegur, hvað sem annars mætti um hann segja. Annar þriðjungur þjóðarinnar leit á Pinochet sem harðsvíraðan glæpamann. Enn aðrir tóku ekki afstöðu. Leigubílstjóri í höfuðborginni Santiagó benti mér fyrir nokkrum árum á auðan stall á Stjórnarskráartorginu framan við forsetahöllina í Síle, sem Pinochet fyrirskipaði loftárasir á 1973, og sagði: Ætli gamla manningur verði ekki komið fyrir þarna? Þar eru nú þrjár stytur, ein þeirra af Salvador Allende. Og þarna hefði líkneski Pinochets hæglega getað risið, hefði hann andazt um áttætt. En hann entist lengur. Síðustu átta árin var hann í stofufangelsi, fyrst í Bretlandi fyrir tilstilli spænskis dómara, sem ákærði Pinochet fyrir mannréttindabrot gegn nokkrum Spánverjum í Síle, og síðan heima í Síle, þar sem óttinn við Pinochet fjarlaði út, þegar menn sáu, að dómskerfi Bretlands hafði náð til hans. Rannsókn leiddi í ljós, að Pinochet hafði safnað stórfé inn á erlenda bankareikninga og hlaut því að vera marfaldur mútupugi. Auk þess varð hann uppvis að því að hafa tekið þjóðargræmar úr

opinberum söfnum og flutt þær heim til sín. Hann lifði nógu lengi til að fá að vita, að síleska þjóðin og heimsbyggðin öll fékk að endingu að heyra sannleikann um hann, þótt honum entist ekki aldur til að fá lokadóm.

Ég hitti Milton Friedman einu sinni. Hann var þá um sextugt og kom frá Chicago til Princeton, þar sem ég var við nám, að halda fyrirlestur og kynna nýtt ritgerðasafn og seldi mér áritað eintak. Það var ókyrrð í salnum, mörgum áheyrendum þótti boðskapur fyrirlesarans framandlegur. Hundur blinds gisti- prófessors gelti í miðri ræðu, við höfðum ekki heyrt hann gera það áður. Andrúmsloftið var lævi blandið. Samt hafði Friedman á réttu að standa um flest á fundinum. Nokkrum árum síðar var hann sæmdur Nóbelsverðlaunum í hagfræði og var þá vændur um samneyti við Pinochet, en það var ósanngjörn ásköun, þeir höfðu hitzt í eitt skipti. Arkitektar efnahagsumbótanna í Síle höfðu sumir lesið hagfræði í Chicago, en það gerði Friedman ekki samsekan Pinochet, fjarri því. Einn helzti styrkur Friedmans sem fræðimanns var hæfileikinn til að miðla fræðum sínum til almennings: hann var blaðamaður af guðs náð og hafði smám saman mikil áhrif á skoðanir almennings. Hann lagði grunninn að gengisfloti dollarans gagnvart öðrum gjaldmiðlum og að afnámi herskyldu í Bandaríkjunum. Hann barðist til dauðadags fyrir auknu valfrelsi í skólamálum, kúinn áfram af umhyggju fyrir menntunarmöguleikum fátæks fólks. Hann lagðist óhræddur gegn hvers kyns sérhagsmunum. Hann reyndi ekki að koma sér í mjúkinn hjá valdhöfum, hann þurfti ekki á því að halda. Síðustu árin stóð hann með þálmann í höndunum og naut nær óskiptrar virðingar meðal hagfræðinga. Hann lifði nógu lengi til að fá að vita, að hann fékk að endingu að njóta sannmælis.

## Snobblykt

#### UMRÆÐAN

Áfengis kaup

**D**r. Hannes Hómsteinn skrifaði athyglisverða grein um léttvín í búðum þann 8. desember. Doktorinn vill eins og margir að léttvín verði selt í búðum og þar er ég einn af þessum mörgu sem sjá ekkert af slíkum gjörningi. En Doktorinn og fleiri fylgismenn áfengis segja að léttvín og bjór séu ekki eins skaðleg og sterkt vín. Doktorinn gengur jafnvel svo langt að segja að áfengisböl hljótist ekki af neyslu bjórs eða léttvíns heldur sterka drykkja.

Hér er mál að slá sér á lær og hlægja! Ég ásamt mjög mörgum höfum allavega afrekað að drekka á okkur óþrif af „saklausum“ bjór og mikið af fólki verður ofurólvi eftir neyslu á „fínum“ rauðvínnum. Einn bjór inniheldur meira áfengismagn en einfaldur vodka í kók. Og þess ber að geta að áfengi í bjór er það sama og áfengi í vodka. Mér hefur líka fundist



ÞORSTEINN MÁSSON

umræðan um þetta lykta af snobbi þ.e.a.s. fylgendur tala um að fara út í búð og ná í „sitt rauðvín“ með fondúinu eða hreindýrinu. En hvað með þá sem vilja ná í „sitt“ romm eða „sinn“ vodka með sardínunum? Hvers vegna eiga þeir að fara í ríkið til þess? Það á ekki að mismuna fólki eftir áfengismekk og sannarlega á ekki að hlusta á fagurgala á þingi eða með doktorsnafnbót sem segja romm og koniak eitthvað meira frá djöflinum heldur en bjór og hvítvín.

Réttast væri fyrir þetta ágæta fólk að fara í hressilegt unglingspartí og skoða hvað er verið að drekka þar á bæ. Sennilega eru flestir að súpa á bjór og nokkrir búnir að skila honum aftur á stofugólfið. Lesendur mega ekki miskilja mig. Ég hef ekkert á móti bjór eða léttvín heldur finnst mér að ef setja á áfengi í búðir skal hafa þar allt vín. Svo verða menn að hætta nota kjanarök eins og doktorinn notar í grein sinni. Það er einungis til þess fallið að rýra þennan ágæta málstað.

Höfundur er nemi.



 **CITROËN**

Komdu núna. Jólatilboðið gildir aðeins til 22.12.2006  
Gerðu bestu jólainnkaupin í Brimborg



**Jólabíllinn í ár**  
Nýr Citroën C4 Saloon SX  
1,6i 5 gíra 5 dyra

*Veljir þú kaffivélina þá greiðir þú 1.949.000 kr. fyrir Citroën C4 Saloon SX. Hvort viltu? Veljir þú afsláttinn og dekkinn þá greiðir þú aðeins 1.849.000 kr. fyrir Citroën C4 Saloon SX.\**

# Viltu kaffivél?

Jólapakki fjölskyldunnar kemur beint frá París. Sýndu þig á franskri hönnun eins og hún gerist best. Kaupu nýjan Citroën C4 Saloon SX á jólatilboði Brimborgar.

Í hvaða formi viltu jólatilboðið? Viltu fá kaffivél í afslátt að verðmæti 100.000 kr? Eða viltu fá beinan afslátt af bílnum og gæða vetrardekk að auki að verðmæti 160.000 kr, komin undir bílinn og sumardekkinn þökkuð saman í skottið?

Veljir þú afsláttinn og dekkinn þá greiðir þú aðeins **1.849.000 kr.** fyrir Citroën C4 Saloon SX.\* Veljir þú kaffivélina þá greiðir þú hinsvegar **1.949.000 kr.** fyrir Citroën C4 Saloon SX.\* Hvort viltu?

Gerðu bestu jólainnkaupin í Brimborg. Komdu núna í Brimborg. Vertu á 5 dyra, beinskiptum Citroën C4 Saloon SX.



**Gerðu bestu jólainnkaupin í Brimborg**  
**Komdu núna. Jólatilboðið gildir aðeins til 22.12.2006**



**JÓLIN NÁLGAST**  
**OFURJÓLATILBOÐ Á CITROËN**  
**KYNTU ÞÉR GREIÐSLUKJÖRIN**



Öruggur staður til að vera á



Brimborg Reykjavík: Bíldshöfða 8, sími 515 7000 | Brimborg Akureyri: Tryggvabraut 5, sími 462 2700 | [www.citroen.is](http://www.citroen.is)

\*Brimborg og Citroën áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að auki er kaupverð háð gengi. Aukabúnaður á mynd af C4 eru áfælgur og samlitun. Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Brimborgar.

## Við sáum að hver króna skipti máli

**UMRÆÐAN**  
Hjálparstarf

Fyrir rúmu ári fórum við vinkonurnar til Úganda í A-Afríku til að taka þátt í verkefni sem Hjálparstarf kirkjunnar hefur stutt þar í landi í nokkur ár. Markmið verkefnisins er að aðstoða þá sem alnæmisfaraldurinn hefur snert á einn eða annan hátt. Stór hluti þeirrar aðstoðar felst í að veita fólki aðgang að hreinu vatni og auðveldu því þannig að takast á við sérhvern dag.

### Drekka vatn úr vatnsbólum dýra

Á meðan á dvöl okkar stóð kynntumst við þeirri miklu örþingd sem fólkið bjó við og urðum við vitni að því hvað hægt er að gera mikið gagn fyrir litla peninga á okkar mælikvarða. Í gegnum starf samstarfsaðila Hjálparstarfsins í Rakaf-héraði kynntumst við fjölda munaðarlausra barna. Þau þurftu að bjarga sér um allt sjálf og á hverjum degi þurftu börnin að ganga berfætt marga kílómetra til að sækja vatn í óhrein vatnsból sem skepnurnar drukku líka úr. Þetta var því mikil erfiðisvinna auk þess sem börnin töpuðu miklum tíma frá ræktun eða vinnu fyrir nauðsynjum og launin því miður óheilsusamlegt vatn.

### Vatnstankur við húsið

Það var mikill munur að kynna svo þeim börnum sem komin voru inn í verkefni hjálparstarfsins á þessu svæði. Þau höfðu fengið full-orðinn umsjónarmann og ýmsa



ÁSBJÖRG GEIRSDÓTTIR OG ÞÓRA KRISTÍN HARALDSDÓTTIR

efnisadstoð. Mörg höfðu fengið almennileg hús með stóran vatnstank við hliðina þar sem hægt var að safna rigningavatni af þökum húsanna. Vatnstankurinn sparði tíma og breytti öllu fyrir börnin til að halda heilsu og geta framfleytt sér. Ekki hafa öll munaðarlausu börnin fengið vatnstank við hús sín en mörg þeirra

hafa nú aðgang að vatnsbrunnnum sem Hjálparstarf kirkjunnar hefur víða látið grafa. Heilnæmt vatn er grunnurinn að öllu öðru.

### Öll framlög nýtast – stór og smá

Jólasöfnun Hjálparstarfs kirkjunnar í ár líkt og í fyrra er helguð þessu þarfa verkefni. Í fyrra söfnuðust um 32 milljónir í jólasöfnunni og hafa 266 brunnar verið gerðir fyrir þá peninga en þeir geta veitt 266 þúsund manns aðgang að hreinu vatni. Þessar tölur segja þó ekki alla söguna. Með betri heilsu getur fólk betur séð fyrir sér sjálft. Og það er markmiðið þarna – að hjálpa til sjálfshjálpar. Þörfin er þó enn til staðar og inn á öll heimili í landinu hefur nú verið dreift giróseðlum að upphæð 2.500 krónum. Okkur er ljóst að ekki hafa allir tök á að greiða þá upphæð og því viljum við benda fólki á að líka er hægt að hringja í söfnunarsímann 907 2002 og gefa þá 1.100 kr. sem skuldfærast beint á símræking notanda. Við sáum að hver króna skiptir máli!

Höfundar eru læknanemar við Háskóla Íslands

## Hið hættulega, læknisfræðilega umhverfi sjúklinga

**UMRÆÐAN**  
Endurhæfing

Mesti hluti endurhæfingartíma einstaklings sem hefur orðið fyrir slagi er á spítala. Þar er einkum beitt sjónum að líkamlegum einkennum; lækni fylgist með blóðþrýstingi og taugafræðilegum framförum eða þróun. Sama gera taugasálfræðingar og hjúkrunarconur. Sjúkraliðar aðstoða sjúklinga við að annast daglegar, eðlilegar þarfir. Talmeinafræðingur aðstoðar með æfingum að vistmaður ná eðlilegu tali á ný. Sjúkraþjálfari æfir líkama vistmanns svo hann ná sem sem sterkustum og heilbrigðustum líkama. Iðjuþjálfar kenna og æfa daglega iðju vistmanns svo sem að klæða sig í fót, elda mat en einnig í almennri færni eins og að flétta körfur, mála myndir og þar fram eftir götunum. Allt er þetta gott og blessað en á það sameiginlegt að þjálfunin beinist að líkamlegum framförum sem vissulega eru mikilvægar. Andleg þjálfun er meira og minna útundan. Með öðrum orðum dvelur vistmaðurinn í umhverfi sjúkráhus, vistari í læknisfræðilegu umhverfi en er sviptur daglegu, eðlilegu lífi. Þetta veldur oft því, að sjúklingurinn verður háður hinu örygga umhverfi sjúkráhusins og þórir vart að stíga út í lífið á nýjan leik, verður skömmustuleg mannafeila og einangrast oft á nýju heimili. Aðstandendur gera oft ekki ráð fyrir að sjúklingurinn geti lifað aftur eðlilegu lífi



INGÓLFUR MARGEIRSSON

afalli, eins og t.d. hjartasjúklingar og taugalömun. Oftar en ekki eru menn hafðir í hjólastólum með tilheyrandi hindrunum og niðurlægingu. Sjúklingurinn á í erfiðleikum með að komast aftur út í lífið og nýta þá krafta sem hann býr oft yfir. Þessu má breyta.

Á síðari stigum endurhæfingar þarf því að breyta læknisfræðilegum umhverfi í félagslegt umhverfi. Sjúklingar þurfa að læra að venjast því að halda út í lífið á nýjan leik.

Sjúkráhusin þurfa að breyta starfsemi sinni. Að lokinni endurþjálfun líkamans á að leggja áherslu á félagslega og andlega endurhæfingu sem gerir vistmanninn hæfan til að takast á við eigið líf utan stofnunarinnar. Aðstandendur og hjúkrnarfólk

og hjálpa til við einangrunina. Þetta ástand gildir ekki aðeins um heilaskaðaða, heldur sjúklinga almennt sem orðið hafa fyrir alvarlegu

hverfur oft undan vistmanninum og þá þarf hann að vera svo í stakk búinn að geta tekist á við lífið sem unnt er. Á síðari stigum endurhæfingar þarf því að breyta læknisfræðilegu umhverfi í félagslegt umhverfi. Sjúklingar þurfa að læra að venjast því að halda út í lífið á nýjan leik með t.d. bíó- og leikhúsförum eða styttri ferðalögum, jafnvel utanlandsferðum. Það þarf að koma upp skemmtikvöldum á stofnuninni þar sem aðstandendur taka þátt og vistmenn kynna heilbrigðu fólk. Vistmenn þurfa að taka þátt í hátíðisdögum og blanda sér sem mest í venjulegt líf fólks. Í stað þess að hljóta styrki og batur frá ríkinu og verða minntur mánaðarlega á, að hann sé baggi á samfélaginu, á ríkið að útvega þeim störf við hæfi, t.d. við kennslu, þar sem þeir geta upplýst um lífsreynslu sína, og þegið mannsæmandi laun. Þar með gæti ríkið sparað tryggingarútlát en fengið skatta (kannski minni en venjulega) af vinnu sjúklinga. Endurmenntun er einnig veigamikill þáttur í þessu sambandi. Og sjúklingar finna fyrir félagslegri getu sinni og sjálfstæði. Öll félagsleg endurhæfing myndi miða að hinu sjálfstæða lífi vistmanna að lokinni dvöl á sjúkráhusi. Þannig yrðu vistmenn aftur eðlilegir samfélagsþegnar í stað þess að vera minntir daglega á að þeir séu sjúklingar sem eru þurfallingar á þjóðfélaginu.

Höfundur er rithöfundur og sagnfræðingur

# GÓÐAR OG HLÝJAR JÓLAGJAFIR

**VETRARAÚLPUR**

Verð 9.995

**SNJÓBUXUR**

Verð 7.995

**SETT**

**BUXUR OG ÚLPA**

Verð 10.995 kr.

Stærð 104 - 122

Nýja SKÁTABUÐIN  
FERÐAVERSLUN

Faxafeni 8 • 108 Reykjavík • sími 534 2727  
www.skatabudin.com

## Er Geir Haarde ábyrgðarlaus?

**UMRÆÐAN**  
Einkavæðing

Fréttablaðið hefur gert einkavæðingu ríkisfyrirtækja ágæt skil á umliðnum árum, s.s. í úttekkt Sigríðar Daggar Auðunsdóttur á einkavæðingu Búnaðarbanka Íslands. Sú einkavæðing var einkar sóðaleg þar sem eignir almennings lentu í hópi „fjárfesta“ úr innstu klíku Framsóknarflokksins, t.d. varaformanns flokksins Finns Ingólfssonar.

Kaupendur greiddu ekki krónu fyrir en nokkrum mánuðum eftir að „kaup“ fóru fram og það með láni úr Landsbankanum sem enn var í eigu ríkisins. Aðrir áhugasamir kaupendur en þeir sem voru náteyndir og jafnvel tengdir formanni Framsóknarflokksins fjölskylduböndum voru útlokaðir vegna aðkomu þýska banka sem átti að vera kjölfestufjárfestir. Skömmu eftir „kaupin“ gafaði síðan kjölfestan í eignarhaldi bankans upp og bankastjóri þýska bankans varðist allra fréttu af aðkomu bankans að kaupunum.

Nú hefur Fréttablaðið rifjað upp vægast sagt vafasama sölu á eign almennings á Íslenskum aðalverktökum til stjórnenda fyrirtækisins.

Nú hefur Fréttablaðið rifjað upp vægast sagt vafasama sölu á eign almennings á Íslenskum aðalverktökum til stjórnenda fyrirtækisins. Getur það talist tilviljun að fulltrúi Framsóknarflokksins í einkavæðingarnefnd, Jón Sveinsson, sem var falið það trúnaðarverkefni að selja hlut almennings í Íslenskum aðalverktökum væri eftir sölna orðinn stjórnar-



SIGURJÓN ÞÓRÐARSON

formaður sama fyrir-tækis?

Þessari spurningu er auðsvarað, hér er ekki um neina tilviljun að ræða heldur hreina og tæra

spillingu. Umboðsmenn almennings seldu sjálfum sér eitur sem þeim sem var trúað fyrir að koma í verð.

Það þarf ekki að velja þessu máli lengi fyrir sér til þess að sjá að formaður Sjálfstæðisflokksins Geir Haarde ber mesta ábyrgð á þessu máli. Hann sat ekki einungis sem fjármálaráðgjafi á ráðherranefndinni sem skipaði og bar ábyrgð á framkvæmdanefnd um einkavæðingu heldur gegndi hann algjöru lykilhlutverki í henni þar sem hann bar ábyrgð á öllum starfsmönnum nefndarinnar.

Geir átti að vera fullkunnugt um að eitt og annað misjafnt færi fram þar sem fulltrúi hans Steingrímur Ari Arason sagði sig úr framkvæmdanefnd um einkavæðingu um það leyti sem umdeildar sölu ríkiseigna stóðu yfir.

Einhverra hluta vegna hefur Geir Haarde komist algerlega hjá því að svara efnislega fyrir vægast sagt verulega vafasöm vinnubrögð sem hann ætti að bera alla pólitíska ábyrgð á. Frjálslyndi flokkurinn mun beita sér fyrir því að fram fari rannsókn á einkavæðingu ríkiseigna ríkisstjórnar Framsóknar og Sjálfstæðisflokks og að í eitt skipti fyrir öll verði komist til botns í þeirri spillingarsýki og sérgæsku sem ráðið hefur för.

Höfundur er þingmaður Frjálslynda flokksins.

# Fyrir veiðimanninn í fjölskyldunni þinni veidihornid.is



**Infac byssuskápur fyrir 5 byssur.**

3mm stál, öflug boltalæsing. Toppilla. **Jólatilboð 22.995.-**



**Infac byssuskápur fyrir 7 byssur.**

Mest keypti byssuskápurinn á markaðnum. 3mm stál, öflug boltalæsing, læsanlegt innra hólf. **Jólatilboð 29.995.-**



**Ameristep felubirgi.**

Rúllubaggarnir vinsælu sem slegið hafa í gegn. 2 veiðimenn komast vel fyrir í birginu. **Jólatilboð aðeins 14.995.-**



**Atlas snjóþrúgur**

fyrir skotveiðimanninn, í jeppann eða frístundahúsið. Vandaðar bandarískar þrúgur í tösku ásamt 2 stillanlegum göngustöfum. Fyrir konur og karla. **Verð aðeins frá 17.995.-**



**ProLogic skotveiðijakki**

í felulitum. Vatnsheldur jakki með lausum innri jakka. Vatnsheldur með útöndun. Stórir vasar og góð hetta. **Jólatilboð aðeins 19.900.-**



**ProLogic skotveiðibuxur**

í felulitum. Háar smekkbuxur í MAX4 mynstri. Rip Stop efni. Vatnsheldar með útöndun. **Jólatilboð aðeins 14.900.-**

**ProLogic neoprenvöðlur.**  
**Jólatilboð aðeins 12.900.-**



**ProLogic skotveiðitöskur** í MAX4 felumynstri. **Verð aðeins frá 6.995.-**



**Beretta bakpoki** með festingu fyrir byssu. Felulita hlífðarpoki fylgir. **Verð aðeins 11.495.-**



**Gervigæsir.**

Nauðsynlegar í gæsaveiðina. 12 skeljar í kassa. Lausir hausar og festijárn. Þær mest keyptu á Íslandi undanfarin ár. **Verð aðeins 7.995.- fyrir 12 stk. Einnig gerviendur á aðeins 595 kr. stk.**



**Hreinsisett fyrir haglabyssur og riffla.** Landsins mesta úrval. **Verð aðeins frá 1.595.- fyrir sett með verkfærum, hreinsiefnum og olíu.**



**Leirdúfukastarar.** **Verð aðeins frá 1.995.-**



**Beretta skotfæratöskur.** **Verð aðeins frá 1.995.-**



**Leupold fjarlægðarmælar.** Nauðsynlegt fyrir skotveiðimenn og golfara. **Verð aðeins frá 29.900.-**



**Leupold handsjónaukar í miklu úrvali.** Vandaðir og vinsælir bandarískir sjónaukar. **Verð aðeins frá 14.900.-**



**Beretta vörur í úrvali fyrir skotveiðimanninn.** Beretta hlífðargleraugu **frá aðeins 3.995.-** Beretta heyrnarhlífar **frá aðeins 4.890.-**

## Erfitt að velja?

Gefðu gjafabréf í stærstu veiðiverslun landsins. Þar er úrvalið  
**Þú sérð jólatilboðin líka á veidihornid.is**

- Opið alla daga -



Hafnarstræti 5



Síðumúli 8

## Veitingastaður IKEA

Opnum kl. 9:00  
mánudaga - laugardaga

### Morgunverður kl. 9:00 - 11:00



195,-

2 rúnstykki, 1 egg, skinkusneið, ostsneið, smjör, sulta og heitur drykkur

### Hádegisverður

framreiddur allan daginn



290,-

Grænmetisbuff m/kúskús, grænmeti og graslaukssósu

### Kvöldverður

framreiddur allan daginn



490,-

Sænskar kjötbollur m/kartöflum, týtuberjasultu og rjómasósu (10 stk.)

Þrjár máltíðir = 975,-



Þú átt allt gott skilið!

IKEA Restaurant & Café

## Aðgerðir en ekki orð

### UMRÆÐAN

Lágmarkslaun

Við sem erum komin á miðjan aldur og höfum vel bærileg laun gerum okkur ef til vill ekki næga grein fyrir aðstöðu margra sem ekki ná þeim lífsgæðum sem við hin þekkjum. Margir ráðamenn, t.d. alþingismenn, hafa sýnilega ekki fullnægjandi áhyggjur af stöðu þessa fólks. Deilt er um á Alþingi og víðar hvort fátækt fólk sé til á Íslandi, hversu fátækt það sé, hver margir skuli teljast fátækir og hvernig skilgreina skuli fátækt. Þessa árangurslitlu umræð má rekja allt aftur til kreppuáranna. Svo virðist sem einstök dæmi um halloka fólk hristi upp í deyfðinni sem í raun einkennir aðgerðir gegn fátækt á Íslandi. Jafnan dugar það ekki til breytinga. Mest af þessu á þó að vera hafið yfir deilur og ekki á að þurfa margar og viðamiklar rannsóknir til að raunveruleikinn verði ljós. Það á heldur ekki að þola neinum að gera lítið úr fátækt, reyna að dylja hana eða „útskýra burt“ með muldri um leti, almenn lífsgæði, ónóga hæfileika sumra, sjálfskipaða ógæfu eða með öðru viðlíka sem stundum heyrir frá fólki með völd. Samhjálp var ekki fundin upp vegna ólíkra hæfileika fólks heldur af því að flest okkar höfum jákvæðar og mennskar kenndir og viljum mannlega reisn; höfum kosið að lifa í samfélagi; viljum flest lágmarksjöfnuð.

Í raun þekkjum flestir dæmi um fátækt á Íslandi. Þetta er ekki bara fátækt í einu



ARI TRAUSTI  
GUÐMUNDSSON

ellilaun sem rétt duga fyrir vistunarkostnaði og brýnustu nauðsynjum, barnahjón sem verða að lifa af vel innan við 200.000 krónum á mánuði að öllu meðtöldu eða einstæða foreldra með undir eða rétt yfir 100.000 krónur. Flestir vita hver húsaleiga er í landinu, að

aðugasta ríki heims. Við vitum flest af öryrkjum sem þurfa að búa og lifa fyrir langt innan við 100.000 krónur á mánuði, gamalt fólk með strípuð

eftir að borga? Heilmargt með litlu sem engu.

Hvað er að? Mörg atriðanna eru öllum kunn. Laun ófaglærðra eru of lág. Hreyfing launafólks bitlitil. Vinnutími er of langur. Kynjajafnrétti slakt. Skattleysismörk of lág. Skattakerfið miskunnarlaust við láglaunafólk, öryrkja, þorra eftirlaunafólks og við ófáa sjúka. Tekjutenging bóta röng á köflum. Flestar grunnbætur allt of lágar. Úrræði vélrun en ekki nógu einstaklingsbundin. Þannig mætti lengi telja. Tekna til úrbóta má afla á marga vegu, einkum þó með því að forgangsraða öðru vísi en gert er enda ekki um gríðarmiklar krónutölur að ræða. Vissulega milljarða en ekki mjög marga.

Nú er tækifæri til að ganga á hölm við lágmarkslaun innan við 100.000 kr. eða fátækt 7% íslenskra barna eða ofsköttun meirihluta aldraðra eða lögverndaða fjárlögum á borð við þá sem sker 391.000 af 400.000 viðbótarsparnaði bótaþega. Ég sting upp á því að allir flokkar sem bjóða fram til alþingissetu í vor leggi fram skýrar, mál-efnabundnar og einfaldar lausnir á því helsta sem stingur í augu í gósenlandinu með fátækstarstimpilinn.

Ég sting upp á því að allir flokkar sem bjóða fram til alþingissetu í vor leggi fram skýrar, mál-efnabundnar og einfaldar lausnir á því helsta sem stingur í augu í gósenlandinu með fátækstarstimpilinn.

Það kostar um 70.000 kr. á mánuði að skulda 10 milljónir í húsnæðislánakerfinu, að samgöngur og sími meðalfjölskyldu kosta ekki undir einhverjum tugum þúsunda á mánuði og að sama fjölskylda þarfnast tugþúsunda króna mánaðarlega til matar. Og hvað er þá

Höfundur er jarðeðlisfræðingur, rithöfundur og áhugamaður um samfélagsmál.

## Raunveruleikasjónvarp reddar íslenskum landbúnaði

### UMRÆÐAN

Sjónvarpsdrama

Öllum á óvart hefur það gerst í sænsku sjónvarpi að „raunveruleikabáttur“ um tilhugalíf bænda hefur slegið öll vinsældamet. Þátturinn heitir „Bonde söker fru“ eða bóndi í konuleit og fjallar um fjóra einhleypa bændur sem fá til sín fjórar kátar kerlingar hver og fylgjast sjónvarpsáhorfendur spennit með þegar þær eru leiddar undir bændurna eins og kýr til kelfingar. Þessir brosmildu piparsveinar í gúmmí-stígvélum tóku auðvitað kvenpeningnum fagnandi, enda tilbreyting frá selskapnum við dýrin í sveitinni. Kerlurnar kepptust við að sjarmera þá með því að ganga í húsverkin án tepruskaps; dreifðu skít, sættu sig við ropandi svín og tannlausa önd sem beit þær í fingurna, allt með bros á vör. En eftir því sem leið á seriúna fóru bændurnir blíðu að verða æ fyrirferðarmeiri á forsíðum slúðurblaðanna. Andreas játaði t.d. einum umsækjanda um starf bóndakonu ást sína, en skömmu eftir að slökkt hafði verið á myndavélunum sást hann með öðrum umsækjanda inni í Massey Ferguson dráttarvél. Konurnar slógust og grenjuðu,

Bachelorinn hrundi niður vinsældalistann og í staðinn fyrir kelerí í heitum pottum veltu þátttakendur sér nú í kálgarðinum og í stað kampavíns og rósa var nú komið heimabrug og munntóbak.

foreldrar þeirra urðu fyrir aðkasti í kjörbúðinni heima í Smálöndum, bóndinn gaf útskýringar á hegðun sinni á einhverri undarlegri mállysku svo það þurfti að þýða hann á sænska tungu og samt fékk maður engan botn í hvað hann var að reyna að segja og enn slógu þættirnir öll áhorfsmet. Viku síðar blasti við: „Hneyksli í hlöðunni.“ Engin myndavél var á staðnum



SIGURÐUR SVERRIR  
STEPHENSEN

að horfa á Nóbelsverðlaunaafhendinguna þegar maður kemst í svona menningarlegt sjónvarps-efni? Og ekki einu sinni bannað börnum! Bachelorinn hrundi niður vinsældalistann og í staðinn fyrir kelerí í heitum pottum veltu þátttakendur sér nú í kálgarðinum og í stað kampavíns og rósa var nú komið heimabrug og munntóbak.

Annars náði sænsk sjónvarpsdagskrágerð nýjum hæðum þegar farið var að þynnast í hópnum og Mikael bóndi fór í göngutúr með verðandi eiginkonu. Af höfðingsskap sínum bauð hann henni upp á pinnaís og svo stóðu þau á fáförnum gatnamótum. Eftir langa þögn spur hann: „Hvernig er ísinn?“ Þegar hún loks tekur út úr sér ísinn til að svara keyrir haugsugubillinn framhjá svo ekki heyrir mannsins mál. Billinn fjarlægist og við tekur einhver óbærilegasta þögn í sjónvarpsög- unni. Löngu síðar gubbar hún út úr sér: „En þinn?“ Bóndi svarar að bragði: „Hann er kaldur.“ (!) Hvað á maður að gera? Manni fallast næstum hendur yfir galdri sjónvarpsins. Það hefði ekki komið á óvart þó konan hefði næst spurt: „Hvenær kemur Godot?“

En hvernig má svona prógram verða til þjargar íslenskum landbúnaði? Nú þegar íslenski bóndinn á aungvan vin og er úthröpaður sem afæta sem valdi því að matarkarfa íslenskra heimila er sú dýrasta í Evrópu og útlensk jógúrt er bara borin fram í fermingarveislum yfirstéttarbarna. En væru bændasamtökin ekki tilbúin að taka þátt í niðurfellingu verndartolla á erlendum landbúnaðaraf-

fyrir en næsta morgun þegar hlöðudyrnar opnuðust. Út gengu einn bóndi, tvær kerlingar, ein kind. Hvílt drama!

Hver nennir

urðum, ef þau fengu eitthvað í staðinn? Eins og sjónvarpsþátt um fengitíma íslenskra bænda? Ég sé fyrir mér samningaviðræður formanns bændasamtakanna, landbúnaðarráðherra og yfirmanns innlendrar dagskrágerðar hjá RÚV.

Bóndi:

„Kemur ekki til greina. Bara íslensk mjólk fyrir Íslendinga.“

Ráðherra:

„Auðvitað er íslenska mjólkinn best. En það er líka íslenski bóndinn og við viljum gera hann ódauðlegan.“

Sjónvarpsmaður:

„Þetta er þáttur að sænski fyrirmynd.“

B: „En gengur íslenskt sjónvarpsefni ekki út á að gera eitthvað frumlegt og skapandi?“

Sj: „Nei, blessaður vertu. Besta íslenska sjónvarpsfréttir gengur einmitt út á það að apa eftir hugmyndum sem notið hafa vinsælda erlendis. Sjáðu bara þætti eins og idol og bachelor og það var lagið.“

Rh: „Og Dallas!“

Sj: „Hmmm... Íslendingar myndu kynnast bændastéttinni, einhleypir bændur myndu finna sér maka og kæmst ú slúðurblöðin, fengju kannski birtar af sér myndir í Séd og eyrt.“

Rh: „Ég kom einu sinni í Séd og heyrt. Það var fallæg mynd.“

B: „En eru einhverjir peningar í þessu fyrir okkur?“

Sj: „Með frægð og kvenhylli koma peningarnir sjálfkrafa.“

B: „Ég verð auðvitað að ræða þetta við strákana í bænda-höllinni en mér list bara vel á hugmyndina.“

Rh: „Má ég þá kannski koma með hugmynd að titli? Hvernig list ykkur á Bóndi með brókar-sótt?“

Sj: „Æi er það nú ekki einum of...“

B: „Díll!“

Höfundur er ekki með mjólkurþól.

**BARA TÍU DROPA, TAKK**  
Ekki er hlauðið að því að velja góða kaffivél enda úrvalið mikið

HEIMILI 14



**CARRIE VÖRUR Á NETINU**  
Aðdáendur Sex and the city geta nú verslað hönnun eftir Patriciu Fields á vefverslun hennar

TÍSKA 6



# allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA JÓLIN KOMA TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

## ALLT HITT

[ TÍSKA HEILSA HEIMILI  
JÓLIN KOMA ]

**Opnunartími** verslunarmiðstöðvanna lengist frá og með deginum í dag. Krínglan er nú opin til 22 á kvöldin en til klukkan 23 á Þorláksmessu og til 13 á aðfangadag. Einnig er opnað alla daga klukkan 10 nema sunnudaginn 17. desember þegar opnar klukkan 13. Smáralind er opin 11 til 22 virka daga. Frá 10 til 22 á Þorláksmessu og 10 til 13 á aðfangadag.



**Snúningstökin** eru góð í desember mánuði til að tryggja góðan svefn í jólastressinu. Lökín eru sett ofan á rúmið og þegar líkamanum er snúið þarf minna átak til og verður svefninn betri fyrir vikið.

**Heimili** landsins eru nú flest orðin skreytt og falleg. Hins vegar er ekki úr vegi að hafa augun opin fyrir tilboðum á jóla-skrauti sem koma innan tíðar. Allt í lagi að byrgja sig upp fyrir næstu jól á ódýran máta.

## GÓÐAN DAG!

Í dag er fimmtudagurinn  
14. desember, 348. dagur  
ársins 2006.



Sólarupprás	Hádegis	Sólarlag
Reykjavík 11.14	13.22	15.31
Akureyri 11.28	13.07	14.45

Heimild: Almanak Háskólans



Smáauglýsingasími  
**550 5000**

Auglýsingasími Allt  
**550 5880**

Þú getur pantað  
smáauglýsingar á visir.is



Sem barn hafði Katla Rós ákveðnar skoðanir á því hverju hún vildi klæðast og tók alltaf með sér aukaföt ef skyndilega kæmi upp tilefni til að hafa fataskipti.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

## Mary Poppins í herklossum

Líður eins og hefðarfrú með slá á herðum og loðhatt.

Katla Rós Völudóttir segist alltaf hafa haft áhuga á tísku og klæðaburði. Þegar hún var barn tók hún til dæmis alltaf með sér auka poka af fötum til þess að geta haft eitthvað til skiptanna, ef vera skyldi að tilefni gæfist til. Henni þykir því gaman að klæða sig upp en segist líka ganga í hversdagslegri fötum inn á milli „Þegar ég var barn hafði ég alltaf mjög ákveðnar skoðanir á því í hvaða fötum ég vildi vera. Það þurfti kannski ekki endilega að vera hátíska, en í það minnsta þurfti það að vera eftir mínu höfði. Ég myndi samt ekki segja að ég sé forfallið tískufrík,“ segir Katla og hlær.

Sláin góða sem Katla klæðist á myndinni er úr versluninni Glamúr, en þar starfar Katla meðfram söngnámi.

„Mér líður alltaf eins og hefðarfrú í þessari slá. Eða eins og Mary Poppins með regnhlífina. Suma daga er gaman að vera svona fín og aðra daga langar mann meira að vera hversdagslegri.“

Spurð að því hvort það sé eitthvað sérstakt tímabil í tískusögunni sem höfðar meira til hennar en annað segist Katla vera komin með svolitla leið á 80's tímabilinu. „Það er búið að vera fullengi í gangi í „second-hand“ tískunni. Nú eru samt að koma inn áhrif frá 90's „grunge“ tímabilinu og mér finnst skemmtilegt að blanda því inn. Þarf að fara að finna gömlu hermanskóna mína aftur, þá get ég verið eins og Mary Poppins í hermanskóm -Við öllu búinni! segir Katla hlæjandi og lýkur samtalinu með þeim orðum að hún verði að fara að undirbúa afmæli kærasta síns.

„Hann Sæmi minn verður 28 ára í dag. Ég þarf að drífa í því að finna handa honum föt sem passa við Mary Poppins lúkkið.“

margret.hugrun@frettabladid.is

## Jólaög og helgar aríur í dómkirkjunni

FLUTT VERÐA JÓLALÖG OG HELGAR ARÍUR Á TÓNLEIKUNUM  
JÓLASTJÖRNUR Í DÓMKIRKJUNNI.

Í kvöld munu þau Sólveig Samúelsdóttir, mezzsópran, Erlendur Þór Elvarsson, tenór, Jóna Fanney Svavarsdóttir, sópran og Bjarni Jónatansson organisti og píanóleikari, flytja jólaög og helgar aríur í Dómkirkjunni í Reykjavík.



Tónleikarnir hefjast kl. 21.00 og er áætluð lengd tónleika tæp klukkustund.

Tónleikarnir eru haldnir í samstarfi við Landsamband eldri borgara, Sjálfsbjörgu og Öryrkjabandalag Íslands og njóta félagsmenn þeirra sérkjara að fá tvo miða á verði eins. Einnig verður nemendum og starfsfólki tónlistarskóla veittur afsláttur af miðaverði. Almenn miðaverð er 1500 krónur og er miðasala við innganginn.

## Jólasýning í Galleríi Fold

Vaxtalaus lán til listaverkakaupa



Gunnella



Kjarnal

Verk eftir fjölmarga listamenn gallerísins

LISTMUNASALA  
**fold**

Kringlunni, 2. hæð, sími 5680400  
Rauðarárstíg 14, sími 5510400 · www.myndlist.is

Gallerí Fold · Rauðarárstíg og Kringlunni



**Húfa** trefill og vettlingar eru nauðsynleg fyrir hátíðarstemninguna. Hvað er jólalegri en kappklædd manneskja með pakka undir hendi.

**naturasun** 

Tilboð á brúnkumeðferð sjö litir

**Kr. 2.900**

**SPA fegurð**

Laugavegur 96 (Toni&Guy) S: 517 7776  
Heiðdís Steinsdóttir, snyrtifræðingur og María Tamimi, snyrtifræðingur  
Skoðið heimasíðuna okkar [www.spa-fegurd.com](http://www.spa-fegurd.com)

**Flexitol Heel Balm** **NÝTT**

Fáðu fæturnar mjúkar og finar á aðeins 2 vikum með nýja

**Flexitol**

Útsölustaðir: Fótaaðgerðastofurnar og Snyrtistofurnar Eygló, Paradís, Líf, Jóna og Anita Vestmannaeyjum. Spar Þín Verslun Kópavogi, Fjarðarkaup Hafnarfirði og Lipurtá.



Birna Magnúsdóttir í undirfataversluninni Selenu segir íslenska karlmenn ákveðna og ráðagóða þegar kemur að kaupum á undirfötum fyrir makann.

## Íslenskir karlmenn óttast ekki undirföt kvenna

*Ætla mætti að fáir karlmenn hættu sér á þá hálu braut að gefa kærustu eða eiginkonu undirföt í jólagjöf. Íslenskir karlmenn virðast hins vegar hvergi bangnir.*

Birna Magnúsdóttir, eigandi undirfataverslunarinnar Selenu, segir að mýtan um villuráfandi karlmanninn sem ekkert veit um undirföt sé einfaldlega ekki sönn. „Þeir sem koma til okkar eru yfirleitt mjög meðvitaðir og ákveðnir í vali sínu. Það er aldrei að maður finni neinn beyg í karlmönnum þegar kemur að vali á undirfötum,“ segir Birna og hlær. „Við hjálpum þeim með stærðina ef þeir hafa hana ekki á hreinu. Svo er með undirföt eins og aðrar gjafir, það má einfaldlega skipta þeim í stærð sem passar.“

Ekki er ráðlegt að ganga inn í næstu undirfatabúð og velja nærföt á konuna af handahófi. Undirbúningur er nauðsynlegur. „Fyrst er að vera með stærðina á hreinu en hægt er að laumast í undirfata-skúffuna og ná henni þar,“ segir Birna. „Svo þarf að huga að sniðinu en ef karlmenn treysta sér

ekki til þess geta þeir einfaldlega rænt undirfötum úr skúffunni og komið með þau til okkar.“

Hvað karlmenn kaupir helst segir Birna að sé nokkuð breytilegt. „Margir kaupa rauð undirföt, enda er rauður mjög jólalegur litur. Margir eru líka að gefa í skóinn en ekki sjálfa jólagjöfina,“ segir Birna. „Rauðu undirfötin rata heldur í skóinn en þakkað sem opnaður er fyrir framan fjölskylduna á aðfangadagskvöld.“

Fleira sem er vinsælt hjá körlunum eru silkiundirföt og náttföt, allt eftir því hverju er verið að leita að. „Undirföt eru persónuleg gjöf og því vinsæl til gjafa,“ segir Birna og bætir við að fáar gjafir séu jafn ekta „konugjafir“ og falleg, vel valin undirföt.



Íslenski karlmenn þurfa ekki að hringja í einn né neinn þegar kemur að vali á undirfötum fyrir makann. Þeir virðast hafa fulla trú á sjálfum sér.

NORDICPHOTO/GETTY IMAGES

### GÓÐ RÁÐ VIÐ VAL UNDIRFATA:

#### Hafðu stærð og snið á hreinu

- farðu í skúffuna og náðu í upplýsingarnar þar
- sumar verslanir halda verslunarmannalista og hafi makinn verslað þar áður eru stærðirnar hennar í tölvukerfinu

#### Ekki vera hræddur

- undirfötum má alltaf skipta
- Sumir eru viðkvæmari en aðrir**
- ekki láta maka opna pakka með eggjandi undirfötum fyrir framan þá sem hún kann að vera feimin við

## Góðar gjafir

Handprjónasambandið  
Skólavörðustíg 19 • Iðu, Lækjargötu 2A.  
s. 552 1890 • [www.handknit.is](http://www.handknit.is)



**Drangey**

**Skartgripaskrín er góð gjöf**

**Margar stærðir**

**Drangey**

Smáralind, sími 528 8800, [www.drangey.is](http://www.drangey.is)

**belladonna**

Skeifan 11d • Reykjavík • sími 517 6460 • [www.belladonna.is](http://www.belladonna.is)



nýkomin sending af flottum buxnakjólum, toppum og skarti

Vertu þú sjálf - vertu Belladonna

Opið mán-fös 11-18  
laugardaga 11-15

## Tíu fyrirsetur á toppnum

Á vefsíðunni [www.models.com](http://www.models.com) má finna samantekt yfir fyrirsetur sem eru mest áberandi um þessar mundir. Hér eru þær tíu efstu:

**1.** Það skal engan undra þótt Kate Moss tróni efst á listanum, þar sem fyrirsetan hlaut hreinlega uppreisn æru eftir að upp komst um eiturfjaneyslu hennar. Í kjölfarið missti hún samninga við nokkra tiskurisa, en fékk fleiri í staðinn og hefur síðan þá nánast prýtt forsíðu annars hvers tiskutímarits.



Kate Moss.

**2.** Hin leggjálanga Gisele Bündchen fylgir fast á hæla Moss, enda geta jólaátt af fimm milljóna dala samningi eins og þeim sem hún gerði við Victoria's Secret fyrir fimm árum.

**3.** Hérlandis kannast kannski færri við fyrirsetuna Carolyn Murphy, en hún er engu að síður vel þekkt innan tiskubransans, sérstaklega fyrir að hafa unnið fyrir snyrtivöruframleiðandann Estee Lauder.



Stella Tennant.

**4.** Natalia Vodianova hefur unnið sig hratt á toppinn og hefur meðal annars birst á forsíðum tiskutímaritanna Vanity Fair og Vogue. Hefur meðal annars ljáð Calvin Klein og L'Oréal krafta sína.

**5.** Síðan Liya Kebede birtist á forsíðu hins ameríska Vogue árið 2005 hafa tiskurisarar slegist um hana, þeirra á meðal Oscar de la Renta, Givenchy, Ann Taylor og Gap.

**6.** Stella Tennant hefur frá því að hún birtist fyrst á sjónarsviðinu í tiskuheimi New York með hring í nefinu náð að skapa sér stórt nafn í tiskubransanum.



## Úr háborg tískunnar

BERGPÓR BJARNASON SKRIFAR FRÁ PARÍS

### Ímusteri demantanna

Nú rennur upp sú tíð að eiginmenn læðast út í búð þar sem þeir hafa áttað sig á því að jól nálgast og að þeir vilji gleða sína heittelskuðu af því tilefni. Vandamálið er bara það að flestar eiga konurnar allt og því er ekki alltaf einfalt að finna eitthvað sem hittir í mark. Það hefur löngum verið klassísk lausn hjá eiginmönnum og unnustum að kaupa skartgrip eða úr og vissulega er úr mörgu að velja á þeim markaði.

Tískuhúsin senda einmitt frá sér nýjungar fyrir jólin sem eiga að heilla lófaloðna eiginmenn, ástfangna eða sakbitna.

Hringjatismen um þessar mundir er einföld. Hringir eru jafnir allan hringinn eins og giftingarhringir en úr hvítgulli, grágulli eða platinu. Þeir eru þakir demöntum hvort sem er hjá Tiffany & Co, Dior Joaillerie eða Van Cleef & Arpels. Líkt og með keðjur á töskum er gullið ekki eins mikið notað og áður, silfurkeðjur þykja unglegru. Verðið á þessum hringjum getur verið frá 2.000-11.000 evrum. Sömu sögu má segja um úr, gullúr eru minna í tísku en áður og meira um stál sem fer einstaklega vel við demanta. Rolex og Cartier standa alltaf upp úr á úrmarkaðnum þótt önnur nöfn sækja í sig veðrið eins og Dior með úralínu sína, Kristal, sem fæst nú í svörtu og Chanel með J12 úrin sín úr svörtu eða hvítu keramik sem ekki er hægt að rispa, enda er það keramik sem einnig er notað í flugvélar hjá Airbus.

Það er eitthvað merkilegra við það að selja dýrt úr eða skartgrip en fót og töskur. Skartgripir og úr eru nær því sem er ósnertanlegt, nær því að vera draumur. Á dögnum seldi ég demantsúr sem kostaði 16.900 evrum og það var ekki fyrr en ég fann það út að það myndi líklega vera að verðgildi einnar og hálftrar milljónar íslenskra króna sem ég fann aðeins fyrir hjartslætti. Eðalsteinar hafa eitthvað ómótstæðilegt við sig enda demantur besti vinur hverrar stúlku eins og Marilyn Monroe söng um árið.

Á Place Vendôme má finna stærsta safn af eðalskartgripum Parísar þar sem stærstu tískuhúsin hafa komið sér fyrir með skartgripaverlanir sínar. Það eru til hátísku-skartgripir (Haute joaillerie) eins og hátískuföt (Haute couture). En Place Vendôme er sömuleiðis eitt fallegasta torg Parísar, hugarfóstur Sólkonungsins Lúðvíks 14. enda má sjá merki hans, sólina, allt í kringum torgið á svölum bygginganna með gylltri sól í miðju. Torgið varð á sautjándu öld dvalarstaður efnafólks en svo nátegt byltingunni eins og fleiri torg borgarinnar eftir 1790 enda torg Parísar oft notuð fyrir fallaxir á þeim tíma. Seinna voru það svo skartgripabúðir hátískuhúsanna sem söfnuðust saman á Place Vendôme og í dag er hægt að ganga á milli Cartier, Chanel og Boucheron. Þó ekki sé nema til að anda á rúðurnar.

berghor.bjarnason@wanadoo.fr

### Kiss kiss

Góðir frá Guerlain.

Guerlain hefur nú sett á markaðinn hátíðlega og sparilega varaliti sem heita því skemmtilega nafni Kiss kiss. Þetta eru sérlega fallegir litir sem eru í lúxusumbúðum og líkjast nánast skartgripum. Þessir varalitir eru í takmörkuðu upplagi og fást aðeins í verslunum nú fyrir jól.

Fallegur og sparilegur varalitir sem er aðeins fánlegur



### Farði frá Marbert

Físlétt og flott

„So Natural“ heitir nýjasti farðinn frá Marbert. Hér er um að ræða einstaklega léttan og silkikenndan farða sem hentar nánast hvaða litarhafti sem er, enda þekur hann mátulega mikið til að ná fram náttúrulegum húðlit í leiðinni. Farðinn er í handhægri flösku með dælu sem auðvelt er að ferðast með og hafa í tösku eða snyrtiveski. Í farðanum er einnig sólarvörn upp á 8 SPF en eins og flestir vita er nauðsynlegt að verja húðina fyrir óæskilegum áhrifum sólarinnar, allt árið um kring.

Silkikenndur farði frá Marbert í handhægum umbúðum.



Hún auglýsir nú gjarnan fyrir fyrirtæki á borð við Givenchy, Burberry og Chaumet.

7. Fáar fyrirsætur þykja búa yfir jafn miklum kynþokka og Carmen Kass, sem þykir að mati spekinga holdgera ímynd hinnar munaðarfullu dekurdróssar. Kass vinnur mikið fyrir Michael Kors og Chloe.

8. Karolina Kurkova hefur að sumra mati náð að framkvæma hið ómögulega, með því að taka þátt í fjöldanum öllum af stórum auglýsingaherferðum án þess að glata vinsældum sínum. Gerði nýlega risasamning við Victoria's Secret.



Linda Evangelista.

9. Lindu Evangelista þarf vart að kynna enda fyrir löngu orðin goðsögn í tískuheiminum. Þótt það sé ekki að sjá er Linda tæplega fertug, sem er hundrað og fimmtíu ár í fyrirsætuárum talið. Hún hefur sjaldan verið afkastameiri en nú og vinnur meðal annars fyrir fyrirtækin YSL, Escada og De Beers.

10. Angela Lindvall þykir vera metnafi í velheppnuðum markaðsherferðum og verður að margra mati fallegri með hverju árinu sem líður. Hefur starfað fyrir Fendi, Versace og Alberta Ferretti.

SKAGEN  
DENMARK



BRILLIANT  
LAUGAVEGUR · KRINGLAN · SMÁRALIND

BOSS  
HUGO BOSS



Ný vara

BOSS | KONUR | MENN  
KRINGLUNNI 533 4242

Augnháralitur og augnbrúnalitur  
Tana® Cosmetics



**NÝTT!!**  
Plokkari með ljósi



SÖLUSTADIR: APÓTEK OG SNYRTIVÖRVERSLANIR

Jólagjöfin þín frá  
Marimekko, dömudeild  
Þú kaupir eina flík og færð  
aðra með 40% afslætti

Opið í dag frá 10-22

**marimekko®**  
Laugaveg 56 • Sími 551 7600

mættu  
mátaðu  
upplifðu

**trippen**

Skóverslun  
Rauðarárstíg 14  
101 Reykjavík  
www.trippen.is

Trippen-skór eru handunnir og litaðir með náttúruvænum jurttalium.

Glæsilegur sparifatnaður

**Gagnadráttur**  
tiskuverslun  
Kauðarárstíg 1 • Sími 561-1037



Fallega snyrtar neglur með skemmtilegu skrauti. Takið eftir litla jólalega snjókarlinum á baugfingri.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

## Fallega skreyttar jólaneglur

Með snjókarl á baugfingri og blóm á þumli.

Undanfarnin ár hefur það færst mjög í vöxt að íslenskar konur taki sér franskar kynsystur sínar til fyrirmyndar og fari í handsnyrtingu. Flestar konur nota þá svokallað „gel“ yfir eigin neglur, en margar kjósa líka að láta lengja neglurnar með sérstökum framhengingum og svo er gelið sett yfir.

Gelið styrkir neglurnar og kemur í veg fyrir að þær brotni. Það hefur líka sterkt yfirborð, sem gerir það að verkum að naglaklak endist mun lengur á gelnöglum en náttúrulegum.

Að hafa vel snyrtar hendur er smáatriði sem gerir mikið fyrir heildarútlit konunnar. Sumum finnst þetta reyndar alls ekkert smáatriði heldur mjög mikilvægt atriði, líkt og að vera í þússuðum spariskóm. Í Reykjavík eru starfandi fjölmargar snyrtistofur sem taka að sér handsnyrtingar, en Íslandsmeistarinn í faginu, Silwia Wojtkow, starfar á snyrtistofu Lancôme í Húsi verslunarinnar. Silwia er ættuð frá Póllandi, en hún flutti til Íslands ásamt eiginmanni sínum fyrir tæpu ári. Hún segir íslenskar konur flestar velja



Ósnyrtar neglur eru fyrir mörgum eins og óþúsaðir skór.



Íslandsmeistarinn í handsnyrtingum, Silwia Wojtkow, með viðskiptavin á Snyrtimiðstöð Lancôme.

Það sama þegar þær koma í handsnyrtingu og þá verður „french manicure“ fyrir valinu. Þá er átt við náttúrulegt útlit þar sem hvít rönd er máluð fremst á neglurnar og ljósbleikt lakk sett yfir. Þetta

má þó vissulega skreyta með jólalegum myndum, blómum, eða hverju sem er. Enda tilvalið þar sem jólin eru stærsta skreytingahátíð ársins.

- mhg

**Sock Shop**  
breytir um nafn og  
verður **Cobra**

**Hljáar**  
sokkabuxur  
fyrir veturinn

**cobra**

Sokkabúðin Kringlunni  
erum á 1. hæð við blómatorgið

Handsmíðaða  
skartið hennar  
Önnu Maríu



**ANNA  
MARÍA**  
DESIGN  
GULLSMÍÐUR

Skólavörðustígur 3  
Sími 551 0036

www.annamariadesign.is

TISKUVERSLUN

**MARIA LOVISA**  
FATAHÖNNUÐUR

SKÓLAVÖRÐUSTÍG 6A - SÍMI 562-6999



# 66° Norður í heimi kvikmyndanna



**Það virðist engan enda ætla að taka hversu kúl Ísland er orðið í útlöndum.**

Parkas-jakki frá 66°Norður, sem ber heitið Þórsmörk var nýlega kosinn flík mánaðarins á heimasíðu tímaritsins Vouge og W og allar helstu kvikmyndastjórnurnar láta ekki lengur sjá sig í snjó án þess að vera í þessari líka fínu úlpu.

Þegar kvikmyndahátíðin Sundance gengur í garð í lok janúar verða allir sem eru menn með mönnum á Sundance-kvikmynda-hátíðinni dressaðir upp í úlpuna Þórsmörk.

Sigurjón Sighvats-son kvikmyndafram-

leiðandi er nú eigandi 66°Norður eins flest-ir vita. Hann nýtir sér greinilega sambönd sín við kvikmyndaheiminn og hver stjarn-án á fætur annarri verður í íslenskrri úlpu á hátíðinni. Síðan er aldrei að vita nema maður rekist á Ewan McGregor eða Scarlett Johanson í Þórsmörk í sumar.



Íslandsvinurinn Eli Roth í fótum frá 66°Norður.

Þessi úlpa er frá 66°. Þetta er þó ekki hinn umtalaða Þórsmörk úlpa.



**Þar sem peysurnar fást!**

**Diza**

Laugavegi 44  
S. 561-4000  
www.diza.is

## Íslenskur iPod aukahlutur

**Farmers Market hefur markaðssett iLax, fyrsta iPod aukahlutinn sem hannaður er á Íslandi.**

iLax er hulstur fyrir iPod Nano. Það sem er sérstakt við hulstrið er að það er fyrsti alíslenski iPod aukahluturinn. Hulstrið er úr laxaroði og rúskinni en það er hannað af Bergþóru Guðna-dóttur hjá Farmers Market og framleitt í samvinnu við Apple á Íslandi. Roðið er unnið á Sauð-árkróki úr Atlantshafslaxi.

Hulstrið er ætlað bæði fyrir innanlandsmarkað og ekki síður erlendan. „Fyrst um sinn er ætlunin að selja iLax hér-landis en hulstrið kemur í verslanir um helgina,“ segir Jól Pálsson, annar eiganda Farmers Market. „Upp úr áramótum verður það einnig fáanlegt í verslunum Apple á Norður-löndunum og um borð í flugvél-um Ícelandair.“

Hérlandis mun iLax kosta 3.990 krónur.



iLax er úr laxaroði en Farmers Market sérhæfir sig í hönnun fatnaðar og fylgihluta úr náttúrulegum hráefnum.

## Pumaskór úr leðri

**Puma-fyrirtækið hyggst sérsníða leðurskó og töskur fyrir æsta viðskiptavinum.**

Puma fyrirtækið, sem þekktast er fyrir framleiðslu á íþróttafatnaði hyggst færa sig inn í lúxusgeira tískuheimsins með því að setja á markaðinn leðurskó og töskur í stíl. Þessi hönnun verður framleidd í samvinnu við ítalska leðurframleiðandann Schedoni sem sérframleiðir líka ferðatöskur fyrir Ferrari.

Leðurverkstæði munu birtast í fimmtíu Puma-verslunum um allan heim og geta viðskiptavinir valið sér litasamsetningu úr rúskinni og leðri í skóna. Fjórum vikum seinna birtast svo íþróttaskórnir á dyrabrepinu hjá þér. Svona skópar verða ekki gefins og munu aldrei kosta minna en 450 evrur.



Skyldi vera hægt að fá þessa skó úr leðri?

© BURBERRY LIMITED. B. 0001/07/06

Rachel Weisz and Louie Grogan

BURBERRY LONDON

The new fragrances for women and men

Live from London



NÝJAR  
VÖRUR

HÚFUR  
SEM  
HLÆJA

Skólavörðustíg 18

Ertu skóhólisti?

Það er til lausni  
Fallegu Clearbox dömuóskjumar  
eru svar þitt við hrúgunum sem  
flæða út úr skóskápunum.  
Óskjumar eru líka til í stærðum fyrir  
stígvélaárhugamenn og skóara.  
Notaðu augljósu geymsluáðferðina.



www.theclearbox.com - sími 511 0909



Barnamyndatökur

Nú er rétti tíminn til að mynda börnin!

Svart hvítt og lit

Ljósmyndafélagið

Hveraföld 1-3, Pantanir í síma 517-1166, www.svarthvitt.is



Stærðir  
36 - 48

15% afsláttur af gallabuxum  
fyrir e-korthafa í desember

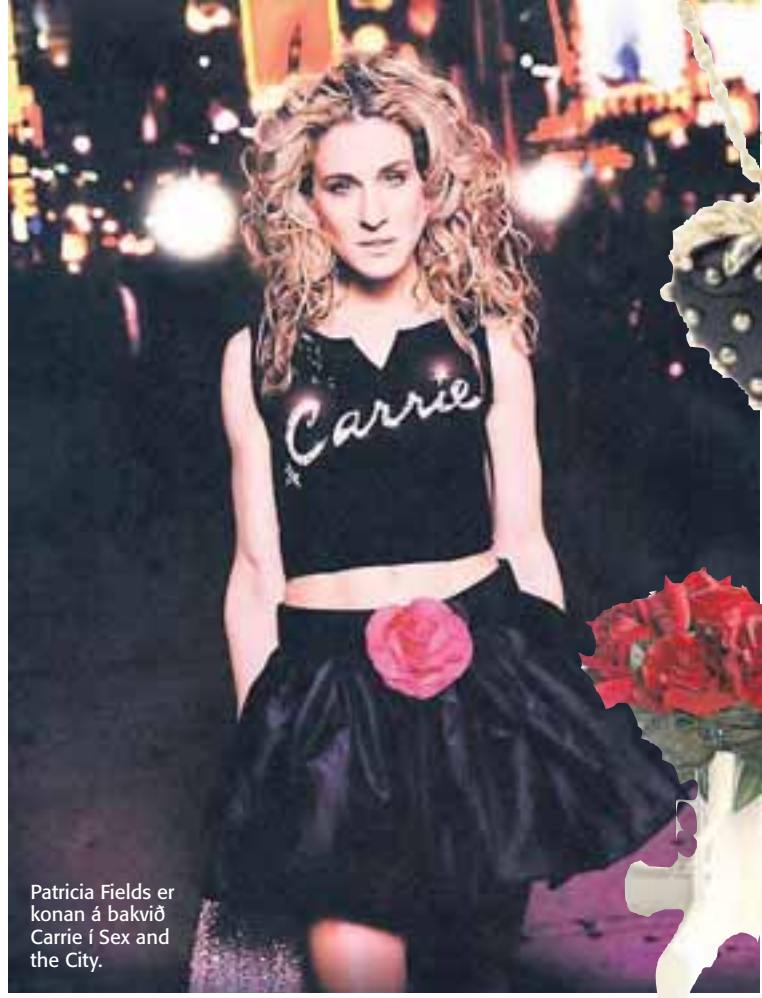
bianca

gæði og glæsileiki

Nýbýlavegi 12 • Sími 554 3533  
Opð virka daga 10-18 • Laugardaga 10-16

allt matur

Alla föstudaga



Patricia Fields er konan á bakvið Carrie í Sex and the City.

Hálsfesti fyrir konur sem vilja eignast heiminn.

Falleg hjörta fyrir þær sem hafa fallegt hjartalag.

Patriciu Field finnst greinilega ekkert athugavert við reykingar enda selur hún falleg kveikjarahulstur í vefversluninni.

Byssu-blómavasi - eða ... „Guns and Roses“.

## Carrie-vörur á Netinu

Aðdáendur Sex and the City geta glaðst því nú má láta greipar sópa í Netverslun Patriciu Field.

Fæstir sem fylgdust með þáttunum Sex and the City gátu látið fatastíl aðalsöguhetjunnar framhjá sér fara. Konan á bak við þetta „lúkk“ er Patricia Field, en hún kynntist Söru Jessicu Parker árið 1992. Þegar undirbúningur Sex and the City þáttanna hófst, fór Parker fram á að fá að njóta aðstoðar Field við stíllsögu Carrie og af því leiddi að í dag er Patricia Field einn eftirsóttasti stíllisti heims. Vefsíða Patriciu býður ýmsan varning til sölu. Allt frá skartgripum og nærfötum yfir í skó, fylgihluti og fínerí fyrir heimilið. Vörurnar eru úr ýmsum áttum en margt er hannað af Patriciu sjálfri: www.patriciafield.com

-mhg



Glæsiskór með gullbryddingum.

Gullhorn eftir Patriciu Field.

Töff taska.

Patriciu þykir flott að hafa stafi um hálsinn.

LEGENDARY

Rokktöskur fyrir rokkara á öllum aldri.

Dúllubossa-nærbuxur.

Patricia Fields hefur unnið náið með Söruh Jessicu Parker

Palltettuhattur sem minnir á diskótímabilið.

Svoltill Mónakóbragur yfir þessum sætu veskjum.

Grifflur úr leðri. Mjög flott.

Snyrtivörutöskur.

# Losnað við gráu bringuhárin

Nokkur ráð til að lifga upp á bringuteppið.

Sumir karlar fyllast töluverðum áhyggjum þegar bringuhárin fara að grána og finnst það vera ellimerki. Það er þó algjör óþarfi að örvænta þar sem til eru nokkur ráð við því.

Til að mynda má alltaf lita gráu bringuhárin í samræmi við háralitinn á höfði viðkomandi. Best er að byrja á litlum bletti til að tryggja að útkoman verði sem eðlilegust og gæta þess að liturinn mjakist ekki á hörundi þar sem hætt er við að mann sviði undan honum.

Svo má alltaf vaxbera bringuna eða raka hana til að eyða hárunum. Maður þarf ekki að hafa nokkrar áhyggjur af því að vera litinn hornauga í sturtunni í ræktinni þótt maður líti út eins og plokkaður kjúklíngur. Það er nefnilega í tísku að vera vel snyrtur á kroppnum alveg eins og sundkapparnir og vaxtaræktarmennirnir.

Þreysti menn sér ekki til að ganga alla leið af ótta við of mikla athygli má alltaf snyrta gráu hárin aðeins



til með skærum. Það dregur töluvert úr líkunum á því að einhver veiti gráu hárunum eftirtekt, auk þess sem það veitir manni sálarfrið.

Svo er líka fínt að vera stoltur af sínum bringuhárum, gráum, svörtum eða hvítum.

**Í gamla daga gerði fólk góðu kaupin erlendis. Í dag kemur það til okkar.**

Jólavörur 990,-	Gjafavörur 3.200,-	Snyrtivörur Úrval gjafapakninga frá kr. 350,-
Og allt hitt..		Heilsuvörur 850,-
		950,-

**Allar jólagjafirnar!**

Austurhrauni 3. Garðabæ (Kays húsið móti IKEA)  
Sími: 555-2866. [www.bmagnusson.is](http://www.bmagnusson.is)  
Opíó 10-18. Laugardaga 11-18.



Flottur hjólabrettabolur frá Billabong.

## Sportleg tískuföt

Síðan árið 1973 hefur ástralska fatamerkið Billabong framleitt fatnað fyrir útivistarfólk en merkið leggur sérstaka áherslu á fót fyrir brimbrettafólk og fylgihluti tengt þeirri íþrótt. Billabong er í fararbroddi þegar kemur að tískufötum tengdum útiþróttum.

Upprunalega hugmyndin var að framleiða hágæðabuxur fyrir brimbrettaíðkendur en seinna meir hófu hönnuðir hjá fyrirtækinu að framleiða skyrtur, boli og buxur fyrir bæði stráka og stelpur.

Þegar hjólabrettin hófu innreið sína í lok áttunda áratugarins byrjaði Billabong einnig að framleiða fatnað og fylgihluti fyrir hjólabrettafólk. Sömu sögu gildir um snjóbretti en þegar sú íþrótt byrjaði að vekja athygli var Billabong ekki lengi að tileinka sér fót tengdum þeirri íþrótt.

Fjöldmörg fatamerki hafa fylgt í fótspor Billabong með mjög góðum árangri, fatamerki eins og Element, Stussy, NFA og íslenska fatamerkið Nikita sem hannar fót fyrir íþróttastelpur.

Fyrirtækið leggur mikla áherslu á þægindi og endingu fatnaðarins og hefur Billabong gott orð á sér varðandi það. Í dag er Billabong með útibú nánast í hverju landi og er fatabúðin Brim söluaðili Billabong á Íslandi.

Frekari upplýsingar er hægt að nálgast á [www.billabong.com](http://www.billabong.com) og [www.brim.is](http://www.brim.is).



Klassísk herraskyrta frá Billabong.

Flotbolur frá Billabong. Margir brimbrettamenn um heim allan klæðast slíkum flotbol.

**Beliss Bylting frá Babyliss Paris**

*Nú getur þú þurrkað, blásið og sléttað hárið á helmingi styttri tíma en áður.*

Með beliss þurrkar þú og sléttar krullað, hár, þykkt hár, úfið hár, alveg frá rótum og fram í enda.

Öflugur blásari og ceramic sléttun gerir hárið silkimjúkt og glansandi

Ný, einföld en fagmannleg hönnun fyrir þig að nota.

**BE liss**  
Gerir fallett hár fallegra

**BaByliss**  
PARIS

Nýtt á Íslandi! NO STRESS 



Pægilegur, saumlaus og fallegur fatnaður. S. Gunnbjörnsson ehf.

NÝTT Tilvalin jólagjöf

**TOOTH Fairy**



**Swarovski Kristallar á tennur**

Sölustaðir: Hagkaup, Lyf & heilsa, Lyfja og snyrtivörudeildir



**Hlý Jólagjöf**

Ullarjakkar stærðir 36-42

Verð frá 9990

**FLASH**

Laugavegi 54, sími 552 5201

**NOMINATION**  
ITALY

Nýkomin stór sending af hlekkjum og armböndum frá Nomination




**GULL-ÚRID**  
Axel Eiríksson  
Úrsmiðameistari  
Alfabakka 16  
sími 587 4100  
**MJÓDDINN**

# Elegant bæði úti og inni

Þar sem útsaumur er einkar vinsæll um þessar mundir falla ullarpeysur Gerðar Kristjánsdóttur í kramið. Þær fást í Rammagerðinni.

Túristabúðir eru ekki bara fyrir erlenda ferðamenn. Þær fæst fatnaður sem hentar vel íslenskum aðstæðum og gott dæmi um það eru peysur með vörumerkinu Icelandic designe sem fást í úrvali í Rammagerðinni í Hafnarstræti. Þær eru bæði fínlegar og sportlegar, ganga við pils og buxur og notast bæði sem peysur og jakkar – inni og úti.

Hönnuður þeirra er Gerður Kristjánsdóttir sem býr í Boulder í Colorado í Bandaríkjunum og rekur stórfyrirtæki undir merkinu Icelandic designe. „Maður sér það þegar Amerikanar koma hingað að þeir kannast við peysurnar,“ segir Bryndís Sigurðardóttir, verslunarstjóri í Rammagerðinni. Hún upplýsir að Gerður sé farin að færa sig á evrópskan markað en Rammagerðin sé eini sölustaður hennar vöru hér á landi.

„Vörurnar hennar eru alltaf að breytast og við erum til dæmis nú með yfir tuttugu gerðir af peysum þannig að þær eru mjög fjölbreytlegar og svo fást húfur og hanskar við sumar þeirra.“ Það eina sem er íslenskt við flíkurnar er nafnið og hönnuðurinn því nýsjálensk ull er í þeim og þær eru unnar í Asíu. „Þetta er sambland af vélunni og handsaumi,“ lýsir Bryndís og segir ýmiss konar garn notað ískreytingarnar ásamt gylltum þræði. Fullt verð á peysunum er á milli 14 og 17 þúsund en 30 prósentu afsláttur er af þeim til jóla.

[gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)

Ýmsir litir og munstur eru fánleg. Hér er ein dökk með bláum blómum. Verð 10.850 kr.



Sportleg peysa með uppabroti á ermum og litlum dúllum saumuðum á boðungana með alls kyns spori. Verðið fram að jólum er 11.550 kr.



Vesti með loðkraga er klæðileg flík. Þetta rósum þrýdda vesti er nú á 10.850 kr.



Gullslegið vesti með rennilás. Verðið fram að jólum er 10.430 kr.



Hattar eru fánlegir sem passa við sumar peysurnar. Þessi kostar nú 2.023 kr.



Jakkapeysa með laskermum og rennilás. Kostar nú 10.920 kr.



Finleg ljós peysa með gullþræði í munstrinu. Kostar 12.950.



Hanskar eru þarfapung á þessum tíma. Þessir eru úr soðinni ull og kosta 1.960 kr.

## Svart/hvítt vor í vændum

Svart/hvítt skýtur upp kollinum með reglulegu millibili í tískuheiminum. Svart er mjög áberandi í húsbúnaði og skrauti fyrir jólin en svart með andstæðunni hvítu er málið í tískuheiminum.

Það er hvorki staður né stund til að klæðast gulu eða bláu þessa dagana. Þrátt fyrir að svart/hvíta samsetningin sé alltaf sígild, er hún ekki stanslaust á tiskusýningarpöllum eða í hlutverki nýjustu tísku en núna er hún í aðalhlutverki.

Um þessar mundir klæðast stjörnur og fyrirsætur svart hvítu samsetningunni í gríð og erg og láta ekki plata sig út í eitthvað pastel. Bæði fatnaður, fylgihlutir, skartgripir og jafnvel gleraugu eiga að vera í svarthvítu og það er úr mörgu að velja. Vorið og sumarið hefur oftast verið bendlað við litu sumar blómanna en það er ekki raunin fyrir vorið 2007. Karl Lagerfeld aðalhönnuður tískuhússins Chanel, hefur í gegnum tíðina

verið í forsvari fyrir „Less is more“ hugmyndafræðina og er því í essinu sínu um þessar mundir. Hann sendir gjarnan frá sér einföld munstur, snið og fáa liti. Þrátt fyrir að tískuhönnuðurinn Jeremy Scott noti pólitískt þema í sinni vorlínu, heldur hann sér líka innan svart/hvítu markanna. Mikil áhrif frá 7. áratugnum er einnig að gæta. Flíkur með svart hvítum munstrum, stórum doppum, og súrrealískum bylgjum. Í slagtogi við stutta kjóla með útvíðum ermum, hárböndum og hársídd rétt niður fyrir eyru eins og frá Beckham sprangar um með þessa dagana. Hvíta skyrtan hefur komið fram á sjónarsviðið í kvenlegum búningi og ýmsar útgáfur af Jackie O sjást skarta svörtum og hvítum kápum og sólgleraugum. Ítalska hönnunar dúóid Dolce og Gabbana braut þó upp stílinn á sinni vorsýningu og bauð upp á sebrændur með appelsínugulum fylgihlutum, hárbandi, sokkabuxum og armbandi sem gefur þennan prakkaralega blæ sem er nauðsynlegur innan um óskrifðar reglur tískunnar.



Charlotte Gainsbourg klæðir sig eftir kúnstarrinnar reglum og verður án efa sæt í sumar áfram í svart/hvítu.

NORDICPHOTOS/GETTYIMAGES

## Marc Jacobs á leið til London

Tískukóngurinn Marc Jacobs gleður tildurrófur Lundúnaborgar ósegjanlega þessa dagana en ný sérvörslun með fatnað eftir hann verður opnuð í Mayfair-hverfinu alræmd í febrúar á næsta ári. Tískufurinn hefur tilkynnt að til að fagna opnun nýju verslunarinnar muni hann sýna nýju haust- og vetrarlínuna 2007 úr Marc by Marc Jacobs-línunni í tískuvíkunni í London sem hefst í febrúar. Spáð er slagsmálum um miða enda vilja margir vera með Marc Jacobs í liði.



Þennan alklaðnað úr vorlínunni má eflaust fá í Marc Jacobs-versluninni í London.

## Heyrnatól fyrir hefðarketti

Skreytt Swarovski-kristöllum og til í ýmsum litum.

Plötusnúðar þyrftu brátt að stofna fagfélag því á undanförunum árum eru það æ fleiri sem krýna sig þessum titli.

Partíið er fullkomnað þegar fagur plötusnúður (helst fyrirsæta) stendur bak við borðið og þeytir tónum, ýmist af geislaplötum, tölvuskjá eða gamla góða víninum. Vita-skuld er því ekki hægt að ætlast til þess að slíkar drottningar mæti með gömul og slitin heyrnatól sem gætu dottið í sundur hvenær sem er. Ó nei, fint skal það vera, innan sem utan.

Fyrirtækið Rasa Music hefur nú sett á markaðinn einskonar Ferrari heyrnatólanna. Skreytt með glitr-



Heyrnatól sem kosta töluvert meira en mánaðarlaun starfsstúlku á Grund.

andi Swarovski-kristöllum kostar það ekki minna en tæpar tvö hundruð þúsund krónur og til að kóróna glamúrinn má fá þau í ýmsum litum, svona svo þau passi örugglega við fötin.

Hönnuður þessara heyrnatóla er DJ Donna D'Cruz, sem ferðast um

heiminn allt árið um kring til að spila í veislum fræga og ríka fólksins. Fólks á borð við Dolce & Gabbana, Jean-Paul Gaultier, Naeem Khan, Zac Pozen, Denise Rich og Patriciu Field sem er þekkt fyrir að vera aðal stílisti Sex and the City þáttanna. ■



Margar konur eiga maska, en gleyma að nota þá að staðaldrí. Þeir geta þó gert gæfumuninn í því að halda húðinni fallegri.

## Er húðin þyrst?

Rakamaskar eru nauðsynlegir í kulda og frosti.

Flestir kannast við að finna varnirnar þorna upp og flagna þegar kalt er úti. Þá berum við á okkur varasalva í gríð og erg þar til vandamálið er úr sögunni. Húðin í andlitinu á það einnig til að þorna en hvað gerum við í því? Stundum virka hefðbundin rakakrem ekki sem skyldi á þurra húð og þá koma rakamaskar til sögunnar. Frá Origins er nú hægt að fá mjög góða rakamaska, en Origins hafa löngum verið framarlega í framleiðslu húðkrema. Eitt af því nýjasta frá Origins er næturmaski sem heitir „A perfect world, nighttime antioxidant mask with white tea“ en eins og nafnið gefur til kynna inniheldur hann meðal annars hvítt te. Maskann á að nota tvisvar til þrisvar í viku í stað næturkremis og þá vaknar maður að morgni með djúpnærða og ferska húð.



„Drink Up, 10 minute mask“ er svo notaður til dæmis áður en farðinn er settur á, en farði tekur sig alltaf betur út ef húðin er vel nærð og rök.



A perfect world næturmaski frá Origins.



## Pú færð jólasakóna hjá okkur



10.990.-

6.990.-



5.990.-

Rautt lakk  
Svart lakk  
4.990.-

Frábært úrval

# EURO SKO

Firði Hafnarfirði S: 555-4420

Opið. 10-22 alla daga til jóla  
Sendum í póströfuFyrirsætur þurfa að sýna heilbrigðisvottorð áður en þær sýna í Sao Paulo.  
NORDICPHOTO/GETTY IMAGES

## Engar undir 16 ára aldri

Talsmenn tískuvikunnar í Sao Paulo hafa tilkynnt að ekki verði leyfilegt að nota fyrirsætur undir 16 ára aldri á sýningum á þeirra vegum.

Með þessu vilja þeir leggja sitt á vogarskálarnar í baráttunni gegn lysterstoli og óeðlilegum líkamlegum fyrirmyndum.

Áður hefur sömu reglu verið beitt í París en Madrídngar gengu skrefinu lengra í september þegar þeir bönnuðu fyrirsætum sem ekki náðu ákveðnum þyngdarstuðlum að ganga sýningarpallinn. Engum slíkum meðulum verður beitt í Sao Paulo en allar fyrirsætur þurfa hins vegar að sýna lækisvottorð sem segir að þær séu við góða heilsu.

Tískuiðnaðurinn hefur lengi legið undir ámæli vegna óheilbrigðra staðalmynda. Gagnrýnisráddir urðu enn háværari er ung fyrirsæta, Ana Carolina Reston, lést úr lysterstoli fyrr á árinu. Hún vó einungis 40 kíló er hún lést þrátt fyrir að vera rúmlega 170 sentimetrar á hæð.

- tg

## Slappað af á sloppnum

Góður sloppur og inniskór bæta líðanina í skammdeginu.

Það er ekkert betra en að slappa af heima hjá sér eftir erlissama vinnuviku í upphaldssloppnum og inniskónum. Sumir geta ekki ímyndað sér jólin án þess að vera í

sloppnum sínum á jóladag með rjúkandi heitan kakóbolla.

Mikið úrval er á sloppum og inniskóm í jólavertíðinni enda er það tilvalin hugmynd að jólagjöf.

Fréttablaðið stiklaði á stóru og leit í búðirnar að skoða sloppa og inniskó.

olihjortur@frettabladid.is



Flottur silkisloppur úr Change. Smáralind. Verð 9.900 kr.



Bleikur sloppur með hettu úr Debenhams. Tilvalin fyrir húsrúna. Verð 8.490 kr.

Klassískur svartur karlmannssloppur úr Debenhams. 9.990 kr.

Þægilegur rauður silkisloppur úr Debenhams. Verð 5.990 kr.

Fallegir bláir inniskór úr Change, Smáralind. Verð 1.590 kr.

Inniskór úr Debenhams fyrir manninn á heimilinu. Verð 2.840 kr.

Bleikir, loðnir og ljúfir frá Debenhams. 1.190 krónur

# allt tilboð

Alla föstudaga

## Alvöru vetrarúlpá



Ný sending

Þórsmörk  
dúnúlpá svört/XL-2XL  
32.500 kr.Þórsmörk  
dúnúlpá köflött/XS-L  
38.000 kr.

# 66°

NORÐUR

Athugið lengdan  
afgreiðslutíma  
verslana til jólaREYKJAVÍK:  
Kringlan  
Bankastræti 5  
Faxafen 12  
GARDABÆR:  
Miðhraun 11  
AKUREYRI:  
Glerárgata 32

www.66north.is



# Fyrsti íslenski doktorinn í ljósmóðurfræðum

Starfsheitið ljósmóðir hæfir vel hinu göfuga hlutverki yfirsetukonunnar. Ólöf Ásta Ólafsdóttir er fyrst íslenskra ljósmæðra til að doktorera í faginu.

„Þetta er mjög gömul stétt og gamalt fag. Við gerum ráð fyrir að kona hafi hjálpað annarri konu alveg frá örófi alda,“ segir Ólöf brosandí er hún hefur lausa stund frá kennslu. Hún er því fyrst spurð hvert sé grundvallaratriðið í fæðingarhjálp og það stendur ekki á svári. „Mestu máli skiptir að óskum kvennanna sé mætt og að það ríki ró og friður á fæðingarstað, hvort sem er inni á stofnun eða í heimahúsi. Líka að hver kona geti haft ljósmóður hjá sér sem hefur fylgst með henni allan tímann. Það er ákveðið öryggisatriði.“

Doktorsritgerð sína byggði Ólöf á fæðingarsögum íslenskra ljósmæðra sem höfðu starfað við ólíkar aðstæður, frá því fyrir rúmum fimmtíu árum til okkar daga. Gegnum þessar sögur kannaði hún þekkingu þeirra og hugmyndafræði, ásamt breytingum á fæðingarþjónustunni í landinu. „Kjarninn í sögum ljósmæðranna er alltaf vera þeirra hjá konunni. Þar kom glögglega í ljós hvað yfirsetan er stór þáttur í að þróa þekkingu ljósmæðranna og færni og að mynda tengsl við konuna og aðra í fjölskyldunni,“ lýsir Ólöf. Hún kveðst hafa flokkað sögurnar niður í ferðasögur, kímisögur og sögur sem lýstu umhverfinu. „Þetta var lýsing á lífinu. Ljósmóðurstarfið er svo félagslegt starf,“ bendir hún á.

Ólöf varði ritgerð sína við breskan háskóla Thames Valley og er spurð hvernig prófessorunum hafi gengið að andmæla hennar rökum og rannsóknum. „Það sem kom þeim kannski mest á óvart er hvað íslenskar ljósmæður eru bjartsýnar og lítið fyrir að kvarta, samanborið við starfsystur þeirra breskar. Einnig hvernig þær nota sitt innsæi í bland við fræðilega þekkingu og hversu næmar þær eru fyrir vilja og óskum kvennanna. Þær virðast meðvitaðar um ýmsa andlega þætti sem hafa áhrif og sumar



Dr. Ólöf hefur gamla ljósmóðurtösku og hlustþípu hjá sér í Eirbergi þar sem hún stundar kennslu í fræðunum. FRÉTTABLAÐIÐ/RÓSA

lýstu þeirri tilfinningu sinni að þótt þær hefðu starfað einar úti á landi í fjölda ára þá hefði alltaf einhver verið með þeim. Því kom sú hugmynd upp hjá prófessorunum að við Íslendingar værum nær náttúrunni en Bretar og næmari fyrir ýmsu öðru en þeim veruleika sem við sjáum dags daglega.“ Miklar breytingar hafa orðið á menntun yfirsetukvenna frá því formleg fræðsla hófst í því fagi

hér á landi árið 1761. Þá lásu þær bara eina bók og tóku embættispróf, að sögn Ólafar. Nú er það sex ára nám við háskóla þar sem hjúkrunarfræðiþróf er inntöku-skilyrði. „Við erum akkúrat núna að endurskoða fyrirkomulagið og gerum ráð fyrir að hægt verði að fara beint inn í ljósmæðranám eftir stúdentspróf þannig að það verði 3-4 ára háskólanám til BS og embættisgráðu,“ segir Ólöf að lokum.



Lizzy fæddist sama ár og Wounded Knee komst í sögubækurnar, árið 1890.

## Elsta kona heims látin

Elsti einstaklingur heims, Elizabeth „Lizzy“ Bolden, lést í vikunni 116 ára gömul.

Lizzy fæddist árið 1980 Memphis, Tennessee í Bandaríkjunum. Hún giftist 19 ára gömul og varð ekkja á sjötta áratug síðustu aldar.

Lizzy var ekki ein þegar hún lést heldur í faðmi fjölskyldu

sinnar. Hún eignaðist um ævina 40 barnabörn, 75 barnabarnabörn, 150 barnabarnabarnabörn, 220 barnabarnabarnabarnabörn, og 75 barnabarnabarnabarnabarnabörn.

Elsti núlifandi einstaklingurinn nú, samkvæmt heimsmetabók Guinness, er Emiliano Mercado del Toro frá Puerto Rico. Hann er 115 ára.

-tg



Miðstöð heilsuverndar barna er ekki lengur við Barónsstíg. FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL.

## Heilsugæsla nú í Mjódd

Stjórnsýsla Heilsugæslu höfuðborgarsvæðisins var nýlega flutt í Mjódd ásamt miðstöðvum og deildum.

Stjórnsýsla Heilsugæslunnar er nú til húsa í Álfabakka 16 og Miðstöð tannverndar einnig. Miðstöð mæðraverndar, Miðstöð heilsuverndar barna, lungna- og berklavarnadeild og deild atvinnusjúkdóma og ónæmisvarna eru svo ekki langt undan því þær eru í Þönglabakka 1.

-eó

Miklu meira en fiskiöla  
Omega 3-6-9

BIOSYM EPA-GLA+ fæst hjá:  
Aftur til náttúru Yggdrasil.

Dreifingaraðili, S.L.I ehf., Sími: 866 9512

## Kröftugu Detox tækin komin



Hæmt vatn í bygjun



30 mín. samna

Hjálpar líkamanum að hreinsa eitru og úrgangsefni úr sogæðakerfinu. Pantanir óskast sóttar sem fyrst, takmarkað magn. Uppl. í sínum 692-9079 (þóra) / 892-8861 (Sóley)



## Lýðheilsa

ARNDÍS AUÐUR SIGMARSDÓTTIR  
HJÁ LÝÐHEILSUFÉLAGI LÆKNANEMA

## Sóri er ekki smitandi

Psoriasis, sem á íslensku kallast sóri, er talsvert algengur húðsjúkdómur sem lýsir sér oftast sem tímabundnar rauðar hreisturskellur víðs vegar um líkamann. Sóri er ónæmis-miðaður sjúkdómur sem hefur áhrif á frumur í húðinni, sérstaklega frumur í ysta lagi húðarinnar, hornlaginu. Venjulega ríkir jafnvægisástand í hornlagi húðarinnar þar sem frumur deyja og falla af sem húðflögur og nýjar verða til en í sóra verður röskun á þessu jafnvægi. Í rökuninni felst að ónæmiskerfið örvar frumuskjiptingir í hornlaginu þannig að mun fleiri frumur verða til en þær sem deyja. Frumurnar hlaðast því upp og úr verður þykkt lag af hornfrumum sem við köllum hreistur. Þessari örvin frumuskjiptinga stjórna ákveðnar hvítfrumur ónæmiskerfisins, svokallaðar T-frumur, sem gefa frá sér frumuboða sem örva hornfrumur til skjiptinga. Hvítfrumurnar gefa einnig frá sér fleiri tegundir af frumuboðum sem mynda bólgu undir hreisturlaginu og gefur það einkennandi rauðan lit í sóra-skellum.

Til eru nokkrar tegundir af sóra. Eins og áður sagði er algengasta birtingarmynd sjúkdómsins rauðar hreisturskellur og kallast sú tegund skellusóri. Öllu óalgengari eru bólu-sóri, graftarmyndandi-sóri og gígta-sóri. Sjúkdómurinn hefur mjög áberandi birtingarmynd sem ýtir undir neikvætt viðhorf almennings og hræðslu við að sjúkdómurinn sé smitandi. Þessi fullyrðing er hins vegar alröng því sóri er alls ekki

smitandi og í raun er þetta sjúkdómur þar sem flókið samspil erfða og umhverfis ræður för. Enn er á huldu hvernig þessu samspili er háttáð og einnig hvaða erfða- og umhverfisþættir eru sökudólgarnir. Umfangsmiklar rannsóknir leitast við að skýra þetta samspil og reynist aðferðarfræði ónæmisfræðinnar mjög mikilvæg í þessu efni. Á ónæmisfræðideild Landspítalans er einmitt unnið að framsæknum og áhugaverðum rannsóknum á meingerð sóra. Fundist hafa ákveðnar arfgerðir sem eru algengari meðal sóra-sjúklinga og hefur sóri verið tengdur við ýmsa umhverfisþætti svo sem hálskýkingar af völdum streptokokka-baktería, líkamspýngd, streitu, reykingar, áfengisneyslu og viss lyf.

Þar sem ekki er nægilega mikið vitað um orsakir sjúkdómsins er ekki til bein lækning við honum en hægt er að halda honum í skefjum, til dæmis með lyfjum sem bæla ónæmiskerfið og ljósabaðsmeðferðum. Baðmeðferð í Bláa lóninu hefur einnig reynst ágætlega enda hefur verið reist meðferðarstöð fyrir sóra-sjúklinga við lónið. Ekki má gleyma að mikilvægt er fyrir manneskju með sóra að þekkja eigin líkama og læra að lifa með sjúkdómnum en í því sambandi má minna á að kjörþyngd og reykleysi draga úr sýnd sjúkdómsins.

Unnið í samvinnu við skrifstofu kennslu, vísinda og þróunar á LSH.

SLENDERTONE Nýjar línur á auðveldan hátt

FLEX-buxur verð kr. 19.995.-  
Vaxtaless kjör í 3 mánuð með Visa/Euro kr. 6.665.- pr. mánuð.

allt fyrir kroppinn  
HREYSTI  
Skeifunni 19 - S. 568 1717

Ný tæki - Léttari greiðslur  
Ný glæsileg netverslun www.hreysti.is

Líður þér ekki vel?  
Finnurður fyrir þunglyndi, kvíða, sorg?  
Varðst þú fyrir ofbeldi í æsku? Er hjónabandið ekki í lagi?  
Einstaklings miðuð meðferð - Hugræn meðferð - Hjónaráðgjöf.  
Tímappantanir í s. 868 2118  
Gréta Jónsdóttir, Fjölskyldu- og hjónaráðgjafi

# jólin koma allt

Skóinn má nú setja út í glugga. Síðustu fregnir herma að jólasveinarnir eru komnir ofan úr fjöllum og til byggða.



**ALVÖRU HJÓL LINHAI**  
SEM FER ALLA LEIÐ

**ÞJARKUR 4x4**  
\*Hjólin koma götuskráð

**Borgartúni 36 588 9747**

**VDO**  
Offroad Line



Siðurinn að setja skó út í glugga á aðventunni til að fá gjöf frá jólasveininum á sér ekki langa sögu á Íslandi.

FRÉTTABLAÐIÐ/ÞÉTUR

**ALLT TIL INNPÖKKUNAR**

Eingöngu sala til fyrirtækja

Opið 08.00-16.00

**GRÆNN MARKAÐUR**

www.fora.is info@fora.is  
Rættaráni 2 110 Rvk  
Sími: 535-8000

## Skór dýrlingsins barngóða

*Hugmyndin á bak við skóinn sem settur er út í glugga á jólnum er samofin sögunni af heilögum Nikulási.*

Siðurinn að setja skó út í glugga á aðventunni til að fá gjöf frá jólasveininum á sér ekki langa sögu hérlandis, heldur má rekja hann aftur til þriðja áratugs síðustu aldar.

Siðurinn á upptök sín í pápískunni og tengist erkibiskupnum Nikulási, sem var uppi á þriðju og fjórðu öld og var tekinn í dýrlingatölu eftir dauða sinn.

ingatölu eftir dauða sinn vegna kraftaverka sem menn tengdu honum.

Nikulás var og er meðal annars dýrlingur barna. Vegna helgisagna sem greina frá því hvernig gjafir hans björguðu lífi ungmennta, breiddist sá siður út hjá katólskum að gefa börnum gjafir á messudegi hans, það er að segja sjötta desember. Seinna fóru börnin sjálf að hengja upp sokka við dyr, glugga eða arininn til að fá gjafir. Sokkurinn vék svo fyrir skó eða kórfa sem notuð var í sama tilgangi.

Á Englandi var börnum sagt að Nikulás kæmi með pakkana inn um gluggann (sums staðar kemur hann niður um strompinn). Þetta breyttist síðar víða með siðaskiptunum á 16. öld. Að sama skapi var messudagurinn sjötti desember lagður niður í þessu samhengi og allt fært til jóla- eða gamlár-dags.

Nikulás varð seinna fyrirmynd alþjóðlega jólasveinsins, en helgisögur af honum bárust til Ameríku á 17. öld með hollenskum innflytjendum, sem voru mótmælendatrúar. Þeir kölluðu hann Sinter Klaas, sem var seinna snúið yfir í Santa Claus (augljóslega dregið af nafni hans).

Jólakort sem sýndu Nikulás íklæddan purpurakápu nutu mikilla vinsælda. Seinna var embættisfatnaði hans breytt í rauða og hvítbryddaða búninginn sem við



Hérna sést sankti Nikulás koma færandi hendi á asnanum sínum. Ásýnd hans hefur breyst í tímans rás, ekki síst fyrir tilstuðlan auglýsingaherferðar Coca Cola árið 1931.

þekkjum nú flest. Er það ekki síst Coca Cola fyrirtækinu að þakka sem setti hann í skærrauðan jakka, buxur og húfu í auglýsingaherferð árið 1931.

Þennan fróðleik fengum við úr svari við spurningunni „Hvenær var byrjað að setja skóinn út í glugga og hvaðan kemur sá siður?“ sem finna má á [www.visindavefur.is](http://www.visindavefur.is).

- rve

**allt** atvinna

Alla sunnudaga

**Allir vegir færir...**

**ARBESKO**  
MAKES A DIFFERENCE

...í nýju skónum frá Arbesko.

Þægilegir, öruggir og nákvæmt hannaðir, veita fótunum stuðning og léttu á líkamanum. Stability System tryggir gæðin, Energy Gel höggdeyfir og Poliyou innlegg léttu sporin og Air Plus föðrið heldur fótunum ferskum. *Farðu hvert sem er...*

**DYNJANDI**  
allt fyrir öryggið

Skeifan 3 • 108 Reykjavík  
Sími 588 5080 • [www.dynjandi.is](http://www.dynjandi.is)

Verð 14.626 kr. <b>Tilboð 12.433 kr.</b>	Verð 12.760 kr. <b>Tilboð 10.846 kr.</b>
Verð 11.278 kr. <b>Tilboð 9.587 kr.</b>	Verð 13.294 kr. <b>Tilboð 11.300 kr.</b>
Verð 11.832 kr. <b>Tilboð 9.939 kr.</b>	

**Á jóladöfinni**

**14. DESEMBER**

**Stúfur** kemur í Þjóðminjasafnið kl. 11.00.

**KK og Ellen** flytja gömul og ný aðventu- og jólalög í Hveragerðis-kirkju kl. 20.15.

**Jólatónleikar** verða haldnir í Dómkirkjunni í Reykjavík undir yfirskriftinni Jólastjörnir í Dómkirkjunni. Á dagskrá eru jólalög og helgar aríur – hátíðleg og falleg tónlist. Áætluð lengd tónleika er tæp klukkustund. Flytjendur eru þau Erlendur Þór Elvarsson tenór, Jóna Fanney Svavarsdóttir sópran, Sólveig Samúelsdóttir

messósópran og Bjarni Jónatansson, organisti og píanóleikari. Tónleikarnir hefjast kl. 21.

**Trió Björns Thoroddsen ásamt Andreu Gylfadóttur** leikur á Café Rosenberg í Lækjargötu í kvöld kl. 21.

**Jóel Pálsson** heldur útgáfutónleika á Domo-bar. Þingholtsstræti 5, kl. 21. Leikinn verður tónlist af nýjum geisladisk Jóels – Varp. eru tónleikarnir hluti af tónleikaröð jazzklúbbsins Múlans.

**Magga Stína** heldur tónleika á Græna hattinum, Akureyri, í kvöld ásamt hljómsveit. Leikinn verður lög af nýutkomnum diskum þar sem Magga Stína syngur lög eftir Megas.



# Kirkjur á jólakúlum

Handmálaðar jólakúlur og bjöllur úr munnblásnu gleri fást að Heimahaga 1 á Selfossi og í jólaborpinu í Hafnarfirði.

Glervörurnar sem um ræðir eru unnar í Evrópu eftir gömlum hefðum, munnblásnar og handunnar. Kúlurnar er fánlegar í fjórum stærðum 8, 9, 10 og 12 cm í þvermál, en geta verið órlítið mismunandi þar sem ekki er um vélunna vöru að ræða. Sumar þeirra skarta myndum af íslenskum kirkjum. Verðið á kúlunum er frá 500 til 1.100. Skálar fyrir sprittkerti fást líka í ýmsum stærðum. Þær kosta 1.500-1.600 kr. og bjöllurnar eru á verði frá 900-1.500 kr. Hægt er að panta í gegnum jólakúluvefinn <http://frontpage.simnet.is/jolakulur> eða í síma 848 1925 og 483 1073.



Alþjóðlegt jólamynstur.



Bjöllurnar kosta 900 til 1500.



Skálholtskirkja skreytir þessa.



Ábæjarkirkjan gamla er alltaf vinaleg.



Þingvallakirkja er þjóðargersemi.

# Jólagleði Kramhússins

Hversdagsstjörnur stíga á svið í Borgarleikhúsinu.

Jólagleði Kramhússins verður haldin í 24. sinn 16. desember í Borgarleikhúsinu. Þar koma nemendur Kramhússins saman og sýna listir sínar en leyndir hæfileikar fá að njóta sín. Jólagleðin hefur vaxið ár frá ári en nú taka um 280 þátttakendur þátt í henni.

Fjölbreytnin er ríkjandi og er í boði alþjóðlegur menningarkokkteill undir stjórn kennara frá Danmörku, Belgíu, Frakklandi, Spáni, Búlgaríu, Austurríki, Gíneu, Argentínu, Perú, Mexíkó, Chile og Íslandi. Að vanda munu óvæntar upptakomur og leynigestir gleðja áhorfendur og kynnir kvöldsins er engin önnur en Kolbrún Halldórsdóttir. Húsið verður opið kl. 20.00 og skemmtunin hefst kl. 20.30.

Alþjóðlegur menningarkokkteill og skemmtiatriði úr öllum áttum verða í boði á jólagleði Kramhússins. Þessi mynd er frá síðasta ári.



## Jólagið

BRÁÐUM KOMA BLESSUÐ JÓLIN

Bráðum koma blessuð jólin börnin fara að hlakka til. Allir fá þá eitthvað fallett í það minnsta kerti og spil. Kerti og spil, kerti og spil, í það minnsta kerti og spil.

Hvað það verður veit nú enginn, vandi er um slíkt að spá. En eitt er víst að alltaf verður ákaflega gaman þá. Gaman þá, gaman þá, ákaflega gaman þá.



Jóhannes úr Kötlum



# NÝTT RAFRÆNT GJAFAKORT MIÐBORGARINNAR

– einstakt gjafakort handa þínum nánustu

Gjafakort í miðborgina eru einföld og skemmtileg jólagjöf þar sem allir geta fundið eitthvað við sitt hæfi.

Hægt er að kaupa kortin í hvaða stærðareiningu sem er og einnig stöðluð. Stöðluðu kortin eru: kr. 2.500, 5.000, 10.000, 15.000 og 20.000. Sala gjafakortanna og þjónusta fer fram í Þjónustumiðstöð ferðamanna v/Ingólfstorg.

Aðrir útsöluastaðir gjafakortanna eru:

- Bókabúðin við Hlemm
- Eymundsson, Austurstræti 18
- Iða, Lækjargötu 2
- Mál og menning, Laugavegi 18
- Skífan, Laugavegi 26

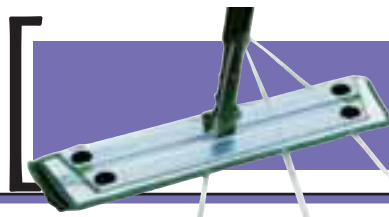


### Allur pakkinn í einni gjöf!

Yfir 200 verslanir, veitingahús og þjónustuaðilar  
Einföld og skemmtileg jólagjöf  
Tilvalin jólagjöf handa þínu starfsfólki  
Bestu veitingahús borgarinnar á einum stað  
Íslensk list, hönnun og handverk á einum stað  
Þekktustu vörumerki heimsins á einum stað

Hægt er að kaupa kortin á [www.midborgarkort.is](http://www.midborgarkort.is) og í síma 562 1818





**Jólahreingerning** er úrelt fyrirbæri. Takið bara létt til og geymið allsherjarþrifin fram í janúar þegar hægt er að sinna verkinu í rólegheitum.

**Svíðu inn í draumalandið í rúmfatnaði frá Fatabúðinni**

Skólavörðustíg 21  
Sími 551 4050 • Reykjavík

**GLUGG-INN**

Opið frá 14.des  
Til kl. 21.00

Fákafeni 11, Rvk. & Bæjarhrauni 12,Hf.

**GREENSPEED**  
MICROFIBER SYSTEMS

**Magnaða moppuskaftið**

Dagar gömlu skúringarfötunar eru taldir

- Skúringafatan úr sögunni
- Alltaf tilbúið til notkunar
- Gólfín þorna á augabragði
- Fljótlegt og þægilegt

Sölustaðir: Húsasmíðjan  
Byko - Pottar og prik Akureyri  
Áfangar Keflavík - Brimnes Vestmannaeyjum  
Fjarðarkaup - Litabúðin Ólafsvík - Parket og gólf - Rými  
SR bygginagarður Siglufríði - Rafsjá Sauðárkróki - Skipavík  
Stykkishólmi - Nesbakki Neskaupstað. Heildsöludreifing: Ræstivörur ehf.

## Bara tíu dropa takk

Góð kaffivél er forsenda þess að hinir vinsælu tíu dropar smakkist vel.

Ekki er hlaupið að því að velja góða kaffivél enda er úrvalið gríðarmikið. Hægt er að fá allt frá einföldum uppáhellingarvélum til háþróaðra sjálfvirkra véla sem gera í raun allt nema vaska upp kaffibollann.

Fólk verður að finna út hvað hentar þeim best í kaffidrykkjunni og velja vél eftir því. Sumir eru svolgrarar og vilja því frekar uppahelt í lítravís meðan aðrir eru sælkerar og vilja dunda sér við að búa til þennan eina rétta kaffibolla sem gerir lífið svo miklu betra og gleðilegra.

Fréttablaðið fór á stúfana og birtir hér myndir og upplýsingar um kaffivélar frá verslunum Rafha, Bræðrunum Ormsson og Heimilistækjum. Vonandi léttu upplýsingarnar verkið við koffínleitina. -jóá

Rafha. Cloer-kaffivél. Vélin er með klukku og slekkur sjálfkrafa á sér eftir tvo tíma sé þess óskað. Hægt að forstillta vélinu svo hún helli upp á síðar. Sandblásin glerkanna. Verð 8.990 kr.

Bræðurnir Ormsson. Palazzo. Mjög vinsæl sjálfvirk kaffivél með tveimur kötlum. Vélin tekur bæði baunir og venjulegt kaffi. Verð 84.105 kr.

Heimilistæki. Philips Senseo. Vélin lagar í einn til tvo bolla í einu, ávallt heitt og nýlagað kaffi í hvern bolla og skilar fallegri froðu í bollana. Það tekur um hálfu mínútu að laga hvern bolla og er vélin auðveld í þrifum. Fæst í mörgum litum. Verð krónur 9.995.-

Heimilistæki. Philips kaffivél. Einföld en hraðvirk. Hægt að stilla kaffistyrk svo kaffið verði alltaf eins. Verð krónur 5.995.-

Rafha. Domo. Ný kaffivél í burstuðu stáli með tímaskjá og forstilltri ræsingu. Verð krónur 6.990.-

Heimilistæki. Philips kaffivél. Ný útgáfa af klassisku uppáhellingarvélinni sem fengið hefur skemmtilega útlitsbreytingu. Kannan tekur átta til tólf bolla og slekkur á sér sjálf. Verð krónur 14.995.-

Heimilistæki. Einföld espressóvél úr stáli. Verð krónur 9.995.-

Bræðurnir Ormsson. Solis Espresso Pro. Sígild hönnun á handfangi fyrir kaffisigtið í burstuðu stáli, klæddu plasti. Vélin er sérstaklega hönnuð fyrir kaffiunnandann sem vill dúlla við kaffigerðina og búa til fleiri en eina gerð af kaffidrykkjum. Verð 31.474 kr.

Rafha. AEG kaffivél. Malar kaffið og er alsjálfvirk með innbyggðri kaffikvörn og sjálfreinsibúnaði. Einn valrofi fyrir allar almennar stillingar þar sem hægt er að velja um einn eða tvo bolla af sterku eða veiku nýmöluðu kaffi eða espresso. Einnig er hægt að velja formalað kaffi. Bollastærð má stilla samkvæmt óskum hvers og eins. Á skjánum birtast upplýsingar um valið kerfi og einnig upplýsingar um það þegar hreinsa þarf vélinu með sjálfvirkum kerfi eða losa kaffikorginn. Verð krónur 89.900.-

**Sígræna jólatréð**  
— eðaltré ári eftir ári

Sígrænt eðaltré í hæsta gæðaflokki frá skátunum þrýðir nú þúsundir íslenskra heimila.

- 10 ára ábyrgð
- 12 stærðir, 90 - 500 cm
- Stálfótur fylgir
- Ekkert barr að ryksuga
- Trufnar ekki stofublómin
- Eldtraust
- Þarf ekki að vökva
- Íslenskar leiðbeiningar
- Traustur söluaðili
- Skynsamleg fjárfesting

550 9800  
www.skatar.is

**Skátamiðstöðin Hraunbæ 123**



## ÞJÓÐLEGAR JÓLAKÚLUR

Bryndís Bolladóttir, textílhönnuður

SJÁ BLS. 2

## GEFUM ÍSLENSKT

Hönnun og ostar SJÁ BLS. 9



[ SÉRBLAÐ UM ÍSLENSKT JÓLAHALD – FIMMTUDAGUR 14. DESEMBER 2006 ]

# Íslensk jól



FRÉTTAUM/HTUA

## EFNISYFIRLIT

ÞÆFÐAR ULLARKÚLUR  
Spennandi íslensk hönnun  
BLS. 2



### ELDHÚSGALDRAR FYRIR JÓL

Iris Gústafsdóttir býr sjálf  
til kertin BLS. 4

### HUGMYND AÐ GJÖF

Lúffur fyrir golfara BLS. 8

### MEÐ JÓL Í EYRUM

Skemmtilegar íslenskar  
jólalötur BLS. 8



### PAKKARUGL

Sniðugur  
jólaleikur  
BLS. 8



JÓLIN NÚ OG ÞÁ  
Íslensk jól hafa  
breyst í aldanna  
rás BLS. 9

## Alvöru harðir pakkar



**Burton vasaverkfæri**  
verð frá 990 kr.



**Burton  
hjálmur**  
HiFi 10.900 kr.



**Burton bakpokar**  
verð frá 4.590 kr.



**Burton brettatöskur**  
verð frá 4.990 kr.



## FJALLAHJÓLABÚÐIN FAXAFENI 7

S: 5200 200 MÁN - FÖS. KL. 9-18. LAU. KL. 10-16



### Íslensk jól eru ...

- ... jólakonfekt frá Nóa Sirius.
- ... lagið Snjókorn falla með Ladda.
- ... miðnæturjólamesa á aðfangadag.
- ... illa lagðir bilar á bílastæðum verslunarmiðstöðva.
- ... snjór, rigning, von, vonleysi, allt í bland.
- ... eigin útburður á jólakortum á aðfangadag sökum anna.
- ... piparkökur með alltof miklum glassúr.
- ... skór í glugga.
- ... kartafla í skó.
- ... endurfundur í Hagkaupum.
- ... kaffibolli hjá Sævari Karli á Porláksmessu.
- ... möndlugrautur og vegleg gjöf.

Bryndís Bolladóttir textilhönnuður hefur fært ullina í nútímalagan og jólalegan búning.



## Gjafavörur

hringar – úr þjóðbúningasilfur



Handverk í sérflokk

Ferskvatnsperlur í metratali!

Desemberafsláttur á trúlofunarhringum

## Nonni GULL

Strandgötu 37 • sími 565 4040

www.lovedsign.is • www.nonnigull.is

Fjarðarposturinn 0612 – © Hönnunartúsió ehf.

## Þjóðlegar jólakúlur

Bryndís Bolladóttir textilhönnuður hefur lengi unnið með ull og munsturgerð. Úr smíðju hennar hafa sprottið veggteppi, lampar og annar húsbúnaður í gegnum tíðina. Nýjasta afurðin eru alíslenskar jólakúlur og figúrur úr þæfðri ull!

Íslenska ullin á sér mörg andlit og fleiri möguleika en flesta grunar. Bryndís hefur starfað sem textilhönnuður síðastliðin sjö ár og er alltaf að sjá nýjar hliðar á þessu hefðbundna handverki.

„Ég hef einbeitt mér að heimilisíðnaði, munsturgerð og ull sem ég oft færi í nýjan búning,“ segir Bryndís. Hún hefur starfað bæði í Svihjóð og hér á landi og segir að munsturgerð sé mun viðurkennd-

ariá Norðurlöndunum en hérlendis.

„Handverkshefðir á Íslandi sveiflast gjarnan eftir tiskunni eins og endurreisn ullarpeysunnar fyrir um tveimur árum síðan.“ Ullin er mikið notuð til einangrunar og Bryndís hefur gert mörg falleg veggteppi sem sóma sér vel á veggjum ýmissa heimila. Nýjasta afurð Bryndísar þæfðu jólakúlurnar spruttu þó fram á sjónarsviðið fyrir tilviljun. „Ég vann að öðru verkefni þar sem ég þæfði munstrað hekl með ullinni og út frá því fæddist þessi jólalega og þjóðlega hugmynd,“ segir Bryndís brosandí. Ásamt jólakúlunum hefur Bryndís líka gert jólalegar figúrur úr ullinni sem mörgum finnst eiga vel við kúlurnar. „Það eru margir sem kaupa kúlurnar í gjöf eða til að skreyta sjálfir.“ Kúlurnar fást í rauðu, grænu og tiskulit jólaanna í ár, svörtu. „Það er mjög gaman að endurvekja þessa þjóðlegu hefð með náttúrulegu og stíliseruðu útliti



Þjóðlegar kúlur fyrir jólin í ár.



Jólafigúrur sem sóma sér vel á trénu í ár.

FRÉTTABLAÐ/ÖVA

í senn,“ segir Bryndís. Kúlurnar mjúku og góðu fást í Iðu, Lækjargötu 2a og Galleri Fold Kringlunni. Helgina 16.-17. des. verður Bryndís ásamt um 40 hönnuðum og listamönnum með jólamarkað hjá Sambandi íslenskra myndlistarmanna, SÍM, að Seljavegi 32 (gamla Landhelgisgæsluhúsinu á horni Holtsstötu) þar sem ýmsir munir verða á boðstólum ásamt kúlum og figúrum frá kl.14.00 og 18.00. *-rh*

# JólaTILBOÐ

**Panasonic PV60EH Plasma 42" HD TV**  
Jólatilboð kr. 279.900,-  
Panasonic PV60EH Plasma 42"

**Panasonic TX-31LX60 32" LCD HD TV**  
Jólatilboð kr. 159.900,-  
Panasonic TX-31LX60 32" LCD

**DVD Panasonic HD DMR-EM65C-S**  
Kr. 79.900,-

**Digital Scale 230g**  
Kr. 1.990,-

**Opnar rásir**  
Kr. 14.900,-

**Smartphone**  
Kr. 4.990,-

**Smartphone**  
Kr. 6.990,-

**Smartphone**  
Kr. 4.990,-

**Smartphone**  
Kr. 11.900,-

www.eico.is  
Skútuvogi 6 - Sími 570 4700  
Opíð lau 10 - 18 Sun 13 - 17

# HARÐUR PAKKI!

PORSCHE DESIGN  
MULTIHAMMER  
P'791

HINN FULLKOMNI BORHAMAR.  
AFRAKSTUR SAMSTARFS PORSCHE  
DESIGN OG METABO. FRAMÚR-  
SKARANDI HÖNNUÐ HÁTÆKNIVÉL.



WWW.PORSCHE-DESIGN.COM



## 18V RAFHLÖÐUVÉLASETT TILBOÐSVERÐ 69.720 KR.

BSZ 18 Impuls Li-Power rafhlöðuskrúfvél 62 Nm,  
MLA 18 halogenljós, ASE 18 Li-Power sverðsög  
og KSAP 18 Li-Power hjólsög.

Kemur í tösku.



## BZ 12 SP SKRÚFVÉL TILBOÐSVERÐ 14.531 KR.

Stiglaus rofi: 0-400/0-1.450 sn./mín., hámarks-  
hersla 35 Nm, sjálfherðandi patróna.

Kemur í tösku.



## HJÓLSÖG KS 54 TILBOÐSVERÐ 16.660 KR.

1010 wött, 160 mm blað, skurðardýpt 0-54 mm.



## POWERMAXX PRO SETT TILBOÐSVERÐ 9.369 KR.

Skrúfvél, sjálfherðandi patróna og vinkildríf.

Kemur í tösku.



## RAFMAGNSHEFILL 600 W TILBOÐSVERÐ 2.990 KR.



## KHE 24 SP BROT- OG BORHAMAR TILBOÐSVERÐ 18.900 KR.

SDS-Plus skiptipatróna, höggbunga 0-2,0 J,  
Stiglaus rofi: 0-1.000 sn./mín, borar 24 mm í  
stein. Bora- og fleygasett fylgir.

Kemur í tösku.



## VERKFÆRATÖSKUR VERÐ FRÁ 990 KR.

Mikið úrval.



## HÖGGBORVÉL SBE 705 TILBOÐSVERÐ 16.547 KR.

13 mm sjálfherðandi patróna, 705 wött,  
stiglaus rofi: 0-1.000/0-3.000 sn./mín.

Kemur í tösku.



## TOPPLYKLASETT VERÐ FRÁ 1.890 KR.

Mikið úrval.



## ÚRVAL JÓLAGJAFNA FYRIR FRAMKVÆMDA- OG FAGFÓLK.

Vörurnar fást í verslunum MEST að Malarhöfða 10 og Bæjarflöt 4, Reykjavík,  
Bæjarhrauni 8, Hafnarfirði, Hrísmýri 8, Selfossi og að Leiruvogi 2, Reyðarfirði.  
Sendum í póstkröfu um allt land.

# MEST VERÐUR MEIRA



– allt til bygginga

# Sama verð

fyrir alla jólapakka  
hvert á land sem er

Desember 2006



# 500 kr.

Hámarksþyngd 50 kg,  
hámarksstærð 0,14 m<sup>3</sup> (t.d. 52x52x52 cm)

Við erum sérfræðingar  
í matvælaflutningum



Frekari upplýsingar um afgreiðslustaði  
er að finna á [landflutningar.is](http://landflutningar.is)

**Landflutningar**  
SAMSKIP



Það má nota margs konar mót til að steypa kertin sem eru af öllum stærðum og gerðum.

FRETTABLAÐIÐ/GVA

## Eldhúsgaldrar fyrir jól

Irisi Gústafsdóttir hárgreiðslumeistari fannst alltaf hálfgerð synd að henda hálfbrunn-um kertum og stubbum. Hún skellti sér á námskeið í kertagerð fyrir nokkrum árum og galdrar nú fram kerti í eldhúsinu í gríð og erg af öllum stærðum og gerðum.

„Það er sérstaklega gaman að gera kertin fyrir jól. Bæði fyrir okkur heima og til að gefa í gjafir,“ segir Iris sem segir að visu að kertin séu steypð á heimilinu allan ársins hring.

„Eftir að litli strákurinn minn fæddist, sem er að verða eins árs hef ég nánast ekkert komist í kertin, en núna ætla ég að bretta upp ermar fyrir jólin,“ segir Iris brosandí. Það eru margir sem vita af þessari skapandi ástríðu Irisar og safna gjarnan fyrir hana stubbum og gefa. „Ég er með heilmiklar birgðir sem fólk er að gefa mér. Jafnvel kerti sem bara rétt er búið að kveikja á,“ segir Iris sem líka bætir við stubbsafnið með hreinu vaxi sem hún kaupir í stórum blokkum. Hún segir að það sé gott að eiga nokkur mót sem hægt er að kaupa, en síðan má nota margt annað til að steypa í. „Ég nota ýmislegt fyrir mót, eins og jógúrtdollur, hólka úr salemisrúllum og öðru sem mér finnst geta komið fallega út,“ segir Iris sem líka steypir falleg jólatré, stjörnur og ýmsar aðrar figúrur. Það eru margir möguleikar í kertagerðinni og Iris býr bæði til einlit kerti ásamt marglitum turnum sem kannski eiga eftir að leynast í einhverjum jólapökkum í ár og gefa ljós í skammdeginu. *-rh*



Fyrir jólin ætlar Iris að fara í kertagerðina af krafti til að lýsa upp skammdegið.

## Hyasintu og kertaskreytingar

Fersk afskorin blóm  
Kerti í miklu úrvali



Opnum notalegt kaffihús á nýju ári.

Opið sunnudag til fimmtudags frá kl. 11-21  
Föstudaga og laugardaga frá 10-21

Reykjavíkurvegi 60, Hafnarfirði

Sími: 565 0440

[www.blomogkaffi.is](http://www.blomogkaffi.is)

Gefðu þeim sem þér  
**þykir vænt um**  
góða heilsu  
í jólagjöf



Sjáðu úrval snyrti- og nuddmeðferða á  
[www.laugarspa.is](http://www.laugarspa.is)



**LAUGAR**

[www.laugarspa.is](http://www.laugarspa.is) • sími: 553 0000





# Senseo



# PHILIPS



Veldu Senseo pakkningu og gott bragð.



Settu einn eða tvo kaffipúða í vélina.



Þrýstu á hnapp fyrir einn eða tvo bolla.

**Philips HD7810 - Senseo**  
1450w Senseo KAFFIVÉL sem hellir upp á 1 eða 2 ferska kaffibolla í einu með froðu á aðeins 30 sekúndum. Auðvelt að hreinsa.

Fæst í hvítu, bláu og svörtu!  
- sjá [www.ht.is](http://www.ht.is)

**VERÐ**

**9.995**

FRÁBÆRT VERÐ

**Vinsælasta kaffikannan á Íslandi í dag!**



**PHILIPS**

**Philips HP4696**  
Átta í einu - Allt fyrir hárið!  
Glæsilegt gjafasett með 8 hausum, m.a. krullujám, krullubursti, sléttuvöflujám og slöngulokkajám.

**VERÐ**

**4.995**

FRÁBÆRT VERÐ



**PHILIPS**

**Philips HP4642**  
Vandað SLÉTTUJÁRN með keramik húð og Professional styling temperature. Hitnar á 30 sek. 6 hitastillingar.

**VERÐ**

**4.995**

FRÁBÆRT VERÐ



**PHILIPS**

**Philips HP4892**  
Professional HÁRBLÁSARI með AC mótór eins og notað er á hárgreiðslustofum. Ion tækni sem afrafmagnar hárið og 6 hita og hraðastillingar. Toppurinn frá Philips.

**VERÐ**

**5.995**

FRÁBÆRT VERÐ



**Philips HR1361**  
600w TÖFRASPROTI með kröftugum mótór, Twist and Spice hnífum sem vinna bæði lárétt og lóðrétt. Auðvelt að þrifa.

**PHILIPS**

**TILBOÐ**

**3.995**

FULLT VERÐ 4.495



**ide line**

**Ideline 743090**  
SÚKKULAÐIPOTTUR sem bræðir súkkulaði án þess að brenna og hentar fyrir allar tegundir af súkkulaði. Fjöldi fylgihluta.

**TILBOÐ**

**3.995**

FULLT VERÐ 4.995

**exido**

**Exido 246015**  
500w BLANDARI með glerkönnu, 2 hröðum, púls möguleika og öryggisrofa. Stáláferð.

**TILBOÐ**

**4.995**

FULLT VERÐ 4.995



**Exido 243019**  
Vandaður DJÚPSTEIKINGAR-POTTUR úr burstuðu stáli.

**VERÐ**

**6.995**

FRÁBÆRT VERÐ

**Exido 240100**  
Léttur og bráðlaus RAFDRIFINN KÚSTUR með stillanlegu skafti, 30 mínútna hleðslu, auðvelt að hreinsa og hægt að nota á öll gólf.

**TILBOÐ**

**4.995**

FULLT VERÐ 6.495



**PHILIPS**

**Philips HR1861**  
Vönduð 700w SAFAPRESSA með 2 hröðum, 2 lítra matara og 1,5l safakönnu. Tekur bæði hart grænmeti og ávexti. Engin þörf er á að taka fráen úr eða borkinn af.

**TILBOÐ**

**14.995**

FULLT VERÐ 19.995

**MELISSA**

**Melissa 653089**  
20 lítra og 800w Digital ÖRBYLJUÖFN með 1000w grilli, elektróniskum stillingum og stáláferð. Stærð í sm (bxhxd): 45,8x29,5x39,8.

**TILBOÐ**

**12.995**

FULLT VERÐ 14.995



**elna**

**Elna 2110 SAUMAVÉL** með 15 sporgerdír, 5 gerðum saumfóta, Overlock og ábreiðu. Íslenskur leiðarvísir.

**TILBOÐ**

**19.995**

FULLT VERÐ 24.995



Undratæki sem leysir af hólmi mörg önnur smátæki í eldhúsinu!



**MELISSA**

**Multi Mixer - All in One**

**TILBOÐ**

**4.995**

FULLT VERÐ 7.995

**DeLonghi EAM3200**  
Fullkomin 1,8 lítra Espresso kaffivél með kaffikvörn. Malar kaffibaunir og býr til kaffið. Hægt að stilla hve fin mölunin er – tekur líka malað kaffi. Býr til gufu bæði til að flóa mjólk og fyrir heita drykki eins og te, Cappuccino System – blandar saman gufu, lofti og mjólk fyrir frábært Cappuccino.

**TILBOÐ**

**49.995**

FULLT VERÐ 59.995

**DeLonghi**

ITÓLSK HÄG:EDA HÖNNUN



DeLongi býr að langri hefð í framleiðslu vandaðra kaffivéla.

**HEILDAR VÖRULISTI - [www.ht.is](http://www.ht.is) - YFIR 1000 VÖRUR - [www.ht.is](http://www.ht.is) - HEILDAR VÖRULISTI - [www.ht.is](http://www.ht.is)**



# GLEÐIGJAFAR



**PHILIPS**

Philips CD1301S  
CD130 bráðlaus DECT SÍMI með  
30 númer í minni, 12 tíma  
hleðslo í notkun og 5 daga í bið  
og endurval í síðustu 20 númer.  
Sýnir númer sem hringir.

**TILBOÐ**  
**2.495**

FULLT VERÐ 3.995



**CASIO**  
**EXILIM**

Philips EXZ60  
Órsmá Digital MYNDAVÉL með 6 milljóna  
punkta upplausn, BESTSHOT, 2,5" LCD skjá,  
3x Óptical Zoom og 4x Digital Zoom, 6.3 -  
18.9mm linsu, Anti Shake DSP hristivörn,  
hreyfimyndatöku með hljóði, 8.3Mb minni  
og rauf fyrir SD kort. Rafhlaða endist í 180  
myndir. Casio taska og 512Mb Sandisk  
minnikort fylgir.

**512MB**  
**MINNI**  
**FYLGIR**



**TILBO**  
**26.995**

FULLT VER 35.485

**PHILIPS** **DVD** **SPILARI** **DIVX**



Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, VCD, SVCD, MPEG4, DivX 3.11/4.x/5.x og XviD - og CD, CD-R/RW, MP3 og JPEG

Philips DVP3040  
Fjölkerfa DVD DivX SPILARI með Progressive Scan, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital  
og DTS, Scart með RGB og SVHS tengi, RCA og Component (Y, Pb, Pr) tengi,  
Coaxial tengi, Digital Zoom, Smart Picture og Smart Sound, Zoom, Rotate og Flip  
fyrir Picture CD, spilar Picture CD með Mp3 hljóði og er með fjarstýringu.

**TILBOÐ**  
**7.995**

FULLT VERÐ 10.995

**PHILIPS**

**MP3**  
**SPILARI**

Philips SA157  
Flottur og einfaldur 512mb MP3 SPILARI  
með tónjafnara, heyrnartolum, hálsól,  
USB tengingu og hugbúnaði.  
Aðeins 25 grömm!

Fæst einnig með  
1GB minni á  
kr. 12.995



**TILBOÐ**  
**9.995**

FULLT VERÐ 12.495

**PHILIPS** **DVD** **MEÐ 80GB DISK** **DIVX**



Spilar DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, (SVCD, MPEG4 og DivX 3.x/4.x/5.x/6.0 - Spilar CD, CD-R/RW, MP3/WMA og JPEG

Philips DVDR3440H  
Fjölkerfa DVD SPILARI með UPPTÖKU og innbyggðum 80GB HÖRÐUM DISK,  
allt að 250 tíma upptöku á harða diskinn, allt að 6 tíma upptöku á DVD  
(DVD+R/RW og DVD-R/RW), FlexTime / hlé á útsendingu, Dolby Digital og  
DTS, i-Link (DV, Firewire, IEEE1394), 2 Scart, SVHS og RCA AV inn/út, Optical  
og Coaxial tengi og fjarstýringu.

**TILBOÐ**  
**39.995**

FULLT VERÐ 49.495



**CASIO**

**SOUND**  
**TECHNOLOGY**  
**CASIO**

Casio CTK591  
61 nótna HLJÓMBORÐ með ásláttarnæmi,  
24 nótna pólifóníu, 128 hljóðum og 120 rythmum, 100  
innbyggðum lögum, 3ja skrefa kennslukerfi, „Sing Along“  
möguleika - hljóðnematengi og pianó stillingu.

**TILBOÐ**  
**19.995**

FULLT VERÐ 22.995

**PHILIPS**

**DIVX**  
**VIDEO**



Philips MCM720  
2x100w MÍKRÓ SAMSTÆÐA með MP3  
geislaspilara, USB, segulbandi og FM  
útvarpi með 40 stöðvaminnum,  
Incredible Surround og Dynamic Bass  
Boost, USB, Aux inn, heyrnartólstengi,  
klukku og vekjara. Hægt að spila  
MP3/WMA í gengum USB tengi. Spilar  
CD, CD-R/RW, MP3 og WMA.

**PHILIPS**

**VERÐ**  
**27.995**

FRÁBÆRT VERÐ

**UNITED**  
**14TOMMU**



UNITED UTV14X50  
14" SJÓNVARP með textavarp,  
Scart tengi og fjarstýringu.

**VERÐ**  
**12.995**

FRÁBÆRT VERÐ



Philips HTS3115  
HEIMABIÓKERFI með fjölkerfa DivX DVD SPILARA, 500w  
(4x75w og 2x100w RMS) Digital magnara, Video  
Upscaling í 720p/1080i, 2 framhátölurum á gólf, miðja,  
2 litlir bakhátalarar og Bassboxi, Dolby Digital, DTS og  
Dolby Pro-Logic II, FM útvarpi með stöðvaminnum, SCART  
(með RGB) og HDMI tengi, Aux inn og fjarstýringu.

**TILBOÐ**  
**29.995**

FULLT VERÐ 39.995



**Heimilistæki**

www.ht.is

**REYKJAVÍK**  
SÆTÚNI 8  
SÍMI 569 1500

**AKUREYRI**  
GLERÁRGÖTU 36  
460 3380

**SELFOSS**  
EYRARVEGI 21  
480 3700

**OPIÐ ALLA DAGA TIL JÓLA! OPIÐ ALLA DAGA TIL JÓLA! OPIÐ ALLA DAGA TIL JÓLA!**

### Hugmynd að gjöf

## Lúffur fyrir útivistina

HUGVITSMÁÐURINN JÚLIUS JÚLIÚSSON HEFUR HANNAÐ BRÁÐSNJALLAR LÚFFUR FYRIR KÖLDU SUMRIN Á ÍSLANDI.

„Ég var að spila golf fyrir tveimur árum í maí og það var alveg roslega kalt,“ segir Júlíus Júlíússon. „Ég var með lúffur en vandamálið var að ég átti erfitt með að finna þeim einhvern stað í settinu,“ heldur hann áfram. „Ég vildi því athuga hvort það væri ekki einhver leið til að hafa lúffurnar á mér án þess að þær trufluðu mig við golfið,“ segir Júlíus sem hélt beint heim frá vellingum og lagðist í mikla rannsóknarvinnu.

Útkoman varð síðan þessar bráðsnjöllu flís-lúffur sem með einu handtaki er hægt að draga af handarbakinu og á aftur. „Ég

gekk með þessa hugmynd í maganum í nokkra mánuði og leitaði síðan til Henson sem leist vel á þetta og framleiðir í dag,“ segir hann.

Hugvitsmaðurinn segir að lúffurnar henti vel til allra útivistaríþrótta og þær gætu komið veiðimönnum vel þegar rignir vegna þess að lúffurnar verja handarbakið frá bleytu. „Þær eru ofboðslega hlýjar enda úr vatnsheldu flísefni og eru auðveldar í notkun,“ segir hann og bætir því að golfverslanir hafi smám saman verið að taka við sér. „Ég er alveg ofboðslega montinn með þetta,“ segir Júlíus og hlær.



Hljójar fyrir útivistina Eins og sjá má er hægt að hafa lúffurnar bæði lokaðar og opnar

## Með jól í eyra

Íslensk jólalög eru einfaldlega langskemmtilegust og íslenskar jólaþlötur eru til á hverju heimili. Hér er smáfírlit yfir sigildar íslenskar jólaþlötur og nokkrar nýjar sem eflaust komast í annála.



100 íslensk jólalög fyrir alla fjölskylduna kom út fyrir þessi jól og skiptast lögin á fimm diska sem heita vinsæl jól 1 og 2, gömlu, góðu jólin, barnajól og hátíðleg jól. Þarna má finna bæði gamla og nýja klassikera við allra hæfi og smekk.



Íslenskir jólasöngvar og Maríukvæði Hamrahlíðarkórarsins hafa glatt landsmenn um áratuga skeið með ójarðneskum englasöngum á hvergi betur heima en einmitt á jólaþlötum.



Hátíð fer að höndum ein með Premur á palli inniheldur rjómann af íslenskrum jólatónlist frá fyrri tíð. Hver kætist ekki yfir Gílsbakkaþulu, finnur hátíðleikann seytlu um sig við titillagði eða verður glaður og spennur þegar Edda Þórarinsdóttir rappar „Þrjár kökur, tvö hánsni, einn fisk og allt upp á einn disk“?



Platan Jólin Jólin með Svanhildi var hljóðrituð í tannlæknasalnum árið 1972 og hefur staðist tímans tönn. Það er eitthvað við röddina hennar Svanhildar og jólin sem á fullkomlega sama og það er sama hver reynir að syngja „Ég sá mömmu kyssa jóla-svein“, það gerir það enginn eins og hún.



Gáttaþefur á jólasemmtun með börnunum er þrungin ósvikinni gleði telpanna í kór Álfamýrarskóla sem gera glaðbeittar ýmsar kröfur til Gáttaþefs sem sunginn er af Ómari Ragnarssyni og gefa honum skipanir eins og: „Haltu í hendina á mér!“ og „Segðu okkur eitthvað skrítið og syngdu eitthvert lag“!

### FRÁBÆRT FARTÖLVUTILBOÐ

# Acer Aspire

Acer Aspire 5051AWXMi

- Örgjörvi - AMD Turion 64 Mobile MK-36 2.0 GHz
- Vinnsluminni - 512 MB DDR2 (Mest 4 GB)
- Harður diskur - 60 GB 5400 RPM
- Geisladríf - DVD skrifari (+/- Dual Layer)
- Skjákort - ATI Radeon Xpress 1100 64 MB
- Skjár - Intel Graphics Media Accelerator 950

Annað - Windows XP Media Center Edition, WLAN 802.11 b/g 54Mbps a/f



Verð aðeins:  
**79.900**

### FRÁBÆR JÓLATILBOÐ

 <p><b>Verð aðeins: 26.500</b></p> <p>Omega turn - AMD Athlon 64 2800+ 256 MB DDRAM, 80 GB harður diskur, innbyggt skjákort, hljóðkort og 10/100 Mbps netkort</p>	 <p><b>Verð aðeins: 209.900</b></p> <p>Sony VAIO fartölva með 13.3 tommu LCD, Core Duo 1.83 GHz, 512 MB vinnsluminni 100 GB harður diskur, DVD+/-RW DL skrifari Windows XP Professional stýrikerfi</p>	 <p><b>Verð aðeins: 64.900</b></p> <p>Omega Intel Core 2 Duo E6300 1.86 GHz Dual Core, Asus PSLD2-VM móðurborð, 512 MB vinnsluminni, 320 GB SATA2 og Venusturn</p>			
 <p><b>Verð aðeins: 38.900</b></p> <p>ViewSonic 19" verðlauna LCD skjár, svörumartími aðeins 2ms, 1280x1024 upplausn, 650:1 skerpa</p>	 <p><b>Verð aðeins: 139.900</b></p> <p>Omega Intel Core 2 Duo E6400 2.13 GHz dual core, 320 GB SATA2 hörðum disk með 8 MB buffer og 16x +/- Dual Layer DVD skrifara og 19 tommu LCD skjá</p>	 <p><b>Verð aðeins: 10.500</b></p> <p>OPUS 6000 stafræn myndavél 12 MegaPixel með interpolation, kortarauf fyrir SD/MMC minnskort, en einnig 16 MB innbyggt minni</p>			
 <p><b>Verð aðeins: 12.900</b></p> <p>Stóra tölvuorðabókin útgáfa 6.0</p>	 <p><b>Verð aðeins: 4.500</b></p> <p>Norton Anti-Virus 2007 Frábær virusvörn</p>	 <p><b>Verð aðeins: 6.500</b></p> <p>Logitech X-230 2.1 öflugt hátalarakerfi með bassaboxi</p>	 <p><b>Verð aðeins: 3.900</b></p> <p>Logitech QuickCam Messenger með USB tengingu</p>	 <p><b>Verð aðeins: 5.900</b></p> <p>Logitech G5 "Gaming Grade" 2000 DPI geislamús</p>	 <p><b>Verð aðeins:</b> 1 GB 2.900 2 GB 5.900 4 GB 11.900</p>



# Tæknibær

Gerðu verðsamanburð... [www.tb.is](http://www.tb.is)

Skipholti 50c · Sími 551 6700

Opið virka daga frá 10:00 - 19:00 og frá 12:00 - 17:00 á laugardögum



Skemmtilegir kertastjakar úr þæfðri ull eftir Bryndísi Bolladóttur fást í iðu og kosta 2.300 krónur.

# Gefum íslenskt

Íslenskir hönnuðir eru einstaklega frjóir og hugmyndaríkir og gera einstaklega fallega muni sem gaman er að gefa í jólagjöf. Íslensk hönnun spannar vítt svið og má finna fatnað, húsbúnað, nýtjahluti og leikföng eftir íslenska hönnuði svo dæmi séu tekin. Hér má finna nokkrar uppástungur að alíslenskum jólagjöfum.

Ostakarfa er alltaf góð gjöf og fæst í Ostahúsinu á Skólavörðustíg og víðar.



Drekkum Ísland! Klakabox eins og Ísland í laginu kosta 2.600 krónur í iðu.

Hver vill ekki vera kindarlegur? Bolur úr Ósóma kosta 2.900 krónur.



Fallegu spiladósimar hennar Margrétar Guðnadóttur spila þrjú mismunandi lög, Krummi svaf í klettagjá, Vísur Vatnsenda-Rósu og Það á að gefa börnum brauð. Þær kosta 3.800 krónur í Kirsuberjatrénu.

## Jólaleikur



### Pakkarugl

Í mörgum vinahópum er hefð fyrir að setjast niður fyrir jólin og hafa það huggulegt. Við það tækifæri er skipst á smágjöfum líkt og gert var í barnaskóla. Ef þið viljið krydda upp á þessi gjafaskipti fylgir hér tillaga að teningaspili fyrir fullorðna, sem líklega á rætur að rekja til Danmerkur. Mikilvægt er að gjafirnar séu hvorki dýrar né merki- legar og að enginn í hópnum sé sérstaklega tapsár.

Allir koma með einn pakka sem settir eru í hrúgu á borð. Þátttakendur raða sér svo kringum borðið, með einn spilatening. Er teningurinn látinn ganga réttssælis og hver þátttakandi kastar einu sinni þegar röðin er komin að honum. Í hvert skipti sem einhver fær sex má hann velja sér pakka.

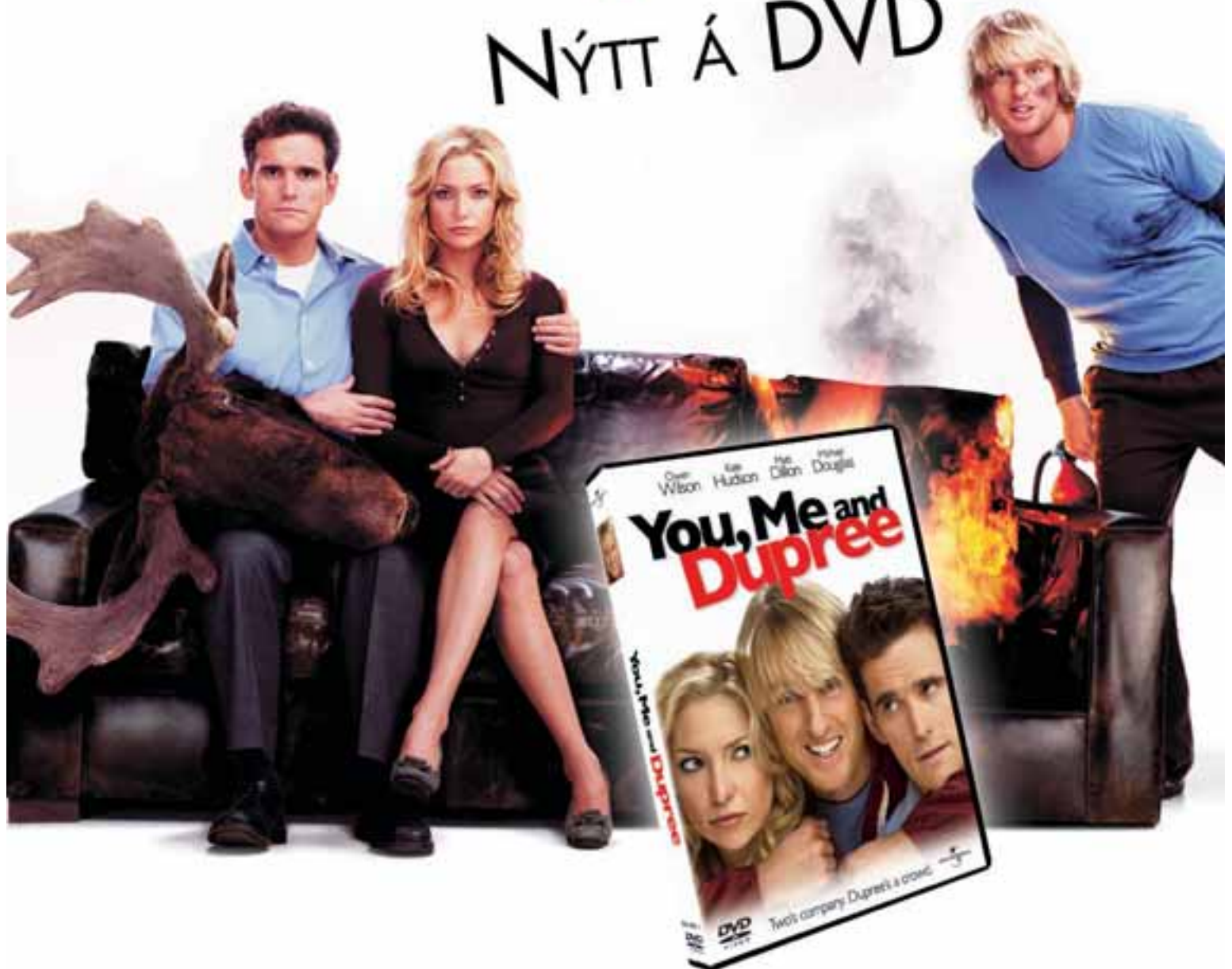
Teningurinn er látinn ganga þar til allir pakkarnir eru komnir í hendur þátttakenda. Þá er vekjaraklukkan stillt þannig að hún muni hringja eftir tíu til fimmtán mínútur og hefst þá sá hluti leiksins sem er mest spennandi. Teningurinn er látinn ganga eins og áður en nú mega þátttakendur taka einn pakka frá einhverjum öðrum keppanda þegar þeir fá sex. Þegar klukkan hringir er leiknum lokið og þeir sem eru með pakka mega taka þá upp og njóta innihaldsins.



Owen Wilson Kate Hudson Matt Dillon Michael Douglas

# You, Me and Dupree

NÝTT Á DVD



KOMIN Í VERSLANIR OG Á LEIGUR Á DVD

SAMMYNDIR

*Ný sending af samkoemisveskjum.*

kr 6.100.

kr 4.200.


*Flott í jólapakkann.* kr 6.100.

kr 2.800.

**Töskuo og hantabúðin ehf.**  
 Stekkurvegur 2, 101 Reykjavík, Sími 551 5601, Fax 557 4163

**GEORGE FOREMAN**  
 HEILSU OG SÆLKERAGRILLIN

**Nýtt**  
 frá George Foreman



2200 Watt - Stytti upphitunartími (5 mín) og möguleiki á háu hitastigi.

Hitastigir - Fullkornari ekkamermska, betri matar.

Tímaraði - Þú stíllir bara tímann og tekkið bjallar í þig þegar matunin er tilbúin.

Stór grillfötur - 340mm grillfötur, eða 6 kjúklingabringur í einu.

Þykkari matar - Grillskíð er ekki tengt grillbotni, því möguleiki á að grilla þykkari mat.

Teflonhoð - Auðvelt að þrifa.

Fítan burt - Grillföturinn hefur fítan rennur burt.

Grillar allan mat - Kjöt, fisk, grænmeti, hamborgara, pylsur, samlokur, o.m.fl.

Ómissandi - Tilvaldið á heimilum, í fyrirtækjum og í samarbitum.

Dreifingaraðili: Marco heildv. www.marco.is

**Gull & Demantar**



Mikið úrval skartgripa fyrir dömur og herra

ÍVAR & ÍVAR BJÖRN  
 GULLSMÍÐIR OG LETURGRAFARAR  
 SKÓLAVÖRÐUSTÍG 2, SÍMI 562-2222

# Jólin nú og þá

Jólin hafa breyst heilmikið hér á landi síðustu 100 árin. Sumir síðir virðast þó aldrei deyja en aðrir eru nýir af nálinni.

Að halda aðfangadagskvöld heilagt, sem og jóladagarnir 13, eru síðir sem upphaflega koma úr kaþólsku, eins og reyndar allt kristið helgihald, og einnig er aðventan úr kaþólsku, þó fólk sé löngu hætt að forðast kjötmeti vikurnar fjórar fyrir jól. Aðventukransinn er hins vegar nýr síður og varð hann ekki útbreiddur á Íslandi fyrr en á sjöunda áratug síðustu aldar. Einstaka grenitré tók að berast til Íslands á síðari hluta 19. aldar en slík jólatré urðu ekki algeng fyrr en í kringum síðari heimsstyrjöldina. Þangað til var héraendis oftast notað við heimasmíðuð tré og voru þau þá oft vafin lyngi. Jólagjafir tíðkuðust ekki héraendis fyrr en seint á 19. öld, en hins vegar hafa sumargjafir verið algengar öldum saman. Þó fékk flest heimafólk einhvers konar klæðnað fyrir jólin sem eins konar launauppbót. Tengdar því eru sagnir um jólaköttinn, sem á sér ættingja í nautslíki við Eystrasalt og annan af geitarkyni í Noregi. Eins sendu þeir sem voru betur staddir fátækum nágrönnum matargjafir um jól. Þó fengu flest börn kerfi á jölum strax snemma á 19. öld. Grýla er þekkt frá 13. öld, og um það leyti sem fer að bera á sonum hennar í íslensku þjóðtrú, á 17. öld, er hún orðin að barnaætu og jóla-sveinarnir voru þá mikið illþýði. Eins og flestum er kunnugt hafa bæði Grýla og sveinarnir mildast mikið síðan þá. Síðustu 50 árin hafa þeir meira að segja tekið upp á því að gefa börnum í skóinn í stað þess að stela mat og kertum frá fólkinu. Til jólahaldsins var oft slátrað kind og kjötsúpa höfð í matinn á aðfangadagskvöld. Hangiket var einnig hefðbundinn jólamatur en rjúpur voru upphaflega jólamatur fátækra. Kornekla gerði það að verkum að grautar og brauðmeti var sparað og haft á jölum, þar með talið laufabrauðið. Sérstada laufabrauðs felst einkum í því hversu næfurþunnt það á að vera. Upphafleg orsök þeirrar



Áður en grenitré fóru að berast til landsins notaðist fólk við heimasmíðuð tré.



þynnku er langsennilegast sá skortur á mjöli sem löngum hrjáði Íslendinga, ekki síst á einokunartímanum á 17. og 18. öld. Með því að skera hráefnið sem mest við nögl var unnt að gefa fleiri munnum að smakka lostætið og útskurðurinn gerði kökurnar enn gírnilegri. Kökugerð hófst í stórum stíl snemma á 20. öldinni, þegar miklu fleiri efni til kökugerðar voru fyrst á boðstólum. Mikil áhrif hafði það líka að um það leyti eignuðust flestar húsmæður eldavel með bakarofni. Á þessum tíma yfirgæfði köku-



Aðventukransinn telst til nýrra jólasíða.

gerðin jólamatinn á stundum, en úr þessu hefur þó dregið aftur. Þó eru flestir enn sammála um að engin séu jólin án nokkurra tegunda af heimabökuðum smákökum.

**Hyasintu og kertaskreytingar**

**Fersk afskorin blóm**

**Kerti í miklu úrvali**



**BLÓM & KAFFI**

Opnum notalegt kaffihús á nýju ári.

Opið sunnudag til fimmtudags frá kl. 11-21  
 Föstudaga og laugardaga frá 10-21

Reykjavíkurvegi 60, Hafnarfirði Sími: 565 0440 [www.blomogkaffi.is](http://www.blomogkaffi.is)

# GÆÐAJÓL FRÁ NÝHERJA



## Canon EOS 400D m/ EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 linsu

*Heimurinn verður þinn eigin leikvöllur með Canon EOS 400D*

EOS 400D er létt og nett en með yfirburða gæði. 10.1 milljón punkta CMOS myndflaga og Canon sjálfvirkur rykhreinsibúnaður sem hreinsar myndflöguna færa þér aðalsmerki EOS sem felst í skörpum og hreinum myndum, níu punkta sjálfvirkur fókus og þú getur tekið þrjú ramma á sek. í samfelldri myndatöku (continuous shooting) þannig að leikurinn verður enn skemmtilegri.

EF-S 18-55mm f/3.5-5.6 linsa fylgir með en um er að ræða hefðbundna „zoom“ linsu. Hraðvirk linsa sem nær miklum aðdrætti.

Verð: **109.900 kr.**



## 320GB flakkari

*Vantar þig aukapláss?*

Pláss fyrir myndir, tónlist, kvikmyndir og fleiri gögn. Það rúmast flest í flakkaranum.

Frábært Western Digital Book Essential Edition hýsil með 320GB hljóðlátum hörðum disk.

Verð: **19.900 kr.**

## Bose 321

*Gæði og einfaldleiki*

Upplifðu hljóminn með Bose. Bose 321 DVD heimabíó er fullkomin og notendavæn lausn til að njóta tónlistar og kvikmynda í góðum gæðum.

Verð: **149.900 kr.**



## Sony 40" Skjár

*Hágæða flatskjár fyrir heimilið*

Fullkomnaðu gæðin og útlit sjónvarps-herbergisins með þessum 40" Sony flatskjá. BRAVIA Engine – Myndleiðrétting / HD Samhæft / Upplausn 1366x768 / Inngangar: 2xHDMI tengi, component, S-video, Video / Svartími 8ms / Contrast 1300:1 / Hljóðútgangar: BBE digital, SRS WOW.

Verð: **249.900 kr.**



## Lenovo leðurtaska

*Berðu fartölvuna með stíl*

Hágæða leðurtaska sem ver töluna með SafePORT loftþúða. Fallett blátt flauels innvols og mjúk axlaról. Þessi er flott fyrir hann.

Verð: **16.900 kr.**



## ThinkPad T60

*Gerðu kröfur*

ThinkPad fartölvur hafa unnið yfir 1200 verðlaun og eru mest verðlaunuðu fartölvur sögunnar. T60 vélin er ríkulega útbúin fyrir kröfuharða notendur.

Sjálfvirk tenging hvar sem er, gagnabjörgun með einum takka, fingrafaralesari, vökvapolið lyklaborð, allt að 8 klst. rafhlöðuending og fallvörn sem verndar harða diskinn eru brot af kostum ThinkPad.

T60, 1,83GHz örgjörvi, 1GB minni, 80GB diskur, DVD-RW, 14" 1400x1050, 3 ára ábyrgð

Verð: **209.900 kr.**

## Kensington iPod sendir og bílhleðslutæki

*Tónlistin þín hvar sem er*

FM sendir og bílhleðslutæki fyrir iPod, virkar á alla iPod með "dock connector" undir þ.á.m. Nano og Video. Sendir merkið þráðlaust í útvarpið í bílnum eða heima í stofu.

Verð: **7.400 kr.**



NÝHERJI

Nýtt Quality Street  
Úrval af sígildum og nýjum molum  
með karamellubragði!



góð gjöf }

**Handklæðaofn**

Víða má fá hefðbundna handklæðaofna sem bæði þurrka og hlýja handklæðinu þínu og nýtist sem handklæðahilla um leið. Fallegur handklæðaofn er tilvalin gjöf handa heimilis-fagurkeranum. Einnig má fá ofna sem eru bæði til skrauts og hitunar. Ofnarnir eru ílangir með áklæði utan um sem hægt er að fá mynstrað eða með skemmtilegum myndum. Með þessu má sameina tvo hluti sem eru nauðsynlegir á baðherbergið, það er, ofn til hitunar og eitthvað skemmtilegt fyrir augað.



**EVOLine fjöltengið leysir úr flækjunni**

EVOLine fjöltengið er frábær lausn fyrir þá sem vilja losna við snúruflækjur. Fjöltengið er fellt niður í borðplötuna. Þegar þú þarft að stinga í samband lyftir þú því upp og fellir það síðan aftur niður undir borðið.



Síðumúla 35 · 108 Reykjavík  
Sími 517 0200 · www.heild.is

# Hlín blómahús í ný húsakynni

Hlín blómahús hefur verið starfrækt í 13 ár í Háholti í Mosfellsbæ. Þegar verslunarmiðstöðin Krónan var opnuð í lok nóvember fékk blómahúsið ný og betri húsakynni.

Það eru miklar breytingar á döfinni í Mosfellsbæ. Í Háholti eru Krónan, Leikbær og blómahúsið Hlín komin í ný og stórglæsileg húsakynni.

Hið margrómaða bakarí Mosfellsbæjar er síðan á leiðinni í sama hús í mars á nýju ári. Hlín Eyrún Sveinsdóttir og Sigurbór Þórarinnsson eru eigendur blómahússins Hlínar og anna engan veginn eftirspurn núna um adventuna.

„Okkar sérstaða eru blómaskreytingar en fyrir jólin er gaman að geta gert allar jólaskreytingarnar,“ segir Hlín sem nefnir meðal annars adventukransa, kransa á hurðir á stofnanir, ásamt skreytingum á leiði sem eru mikið keyptir um þessar mundir. „Við erum með alhliða þjónustu frá vöggju til grafar og reynum að vera með persónulega og góða þjónustu,“ segir Hlín. Um adventuna er unnið nánast allan sólarhringinn. Sigurbór og Hlín eru bara tvö í búðinni með nema sér til hjálpar, en Hlín segir að það standi svo sannarlega til bóta og er nú að fara að leita að aðstoð til að geta annað eftirspurn. Hlín blómahús er opið alla daga nema sunnudaga frá kl. 11.00-20.00 og sunnudaga frá kl. 13.00-19.00. - rh



Hlín Eyrún Sveinsdóttir og Sigurbór Þórarinnsson hjá Blómahúsi Hlínar eru komin í ný og glæsileg húsakynni í Mosfellsbæ. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Svefn & heilsa

★★★★★

### www.svefn.is

# SOFÐU VEL UM JÓLIN • JÓLATILBOÐ

**Eitt með öllu**

**Hjónarúm með okkar bestu IQ-CARE heilsudýnu**  
Dæmi: 160 x 200 cm kr. **369.900** stgr.

JÓLAPAKKI

að verðmæti kr. 31.580 fylgir öllum stillanlegum hjónarúmum  
2 IQ-CARE heilsukoddar  
2 hlífðardýnur og 2 lök

**Mest selda stillanlega rúmið**  
Frábær reynsla

**PROFLEX**  
Hjónarúm með okkar bestu IQ-CARE heilsudýnu  
Dæmi: 160 x 200 cm kr. **219.900** stgr.

Verð medium kr. **6.990**

Konfekt-kassi fylgir hverjum seldum heilsukodda **Vinsælasta jólagjöfin**

**Þjóðum upp á fría þrýstijöfnunarmælingu sem greinir hvaða dýna hentar þér best**

Queen rúm kr. **129.900**  
King rúm kr. **159.900**  
**Þrýstijöfnun er lykilordíð**

Opið alla daga fram að jólum

Frí heimsending og uppsetning á stillanlegum rúmum. Frí heimsending á öllum heilsudýnum. Gildir á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri og nágrenni. Safnsendingar sjá www.svefn.is

www.charold.com

**Eikarhúsgögn ChristianHarold**

**Ný sending af svefnsofum**

JÓLAPAKKI

fylgir öllum heilsurúmum  
Dæmi: Queen kr. **22.180**  
Dæmi: King kr. **24.680**  
Pífa, hlífðardýna og 2 lök

www.wguk.com

**WILLIS & GAMBIER Lille Collection**

**Þýskar hágæðasængur betty www.betty.de**

NASA Outlast með 100% hvítum Siberíu gæsadúni • Thalascá dúnsængur og koddar fyrir asmasjúklinga • Thinsulate sængur. www.thinsulate.com • Sængur úr camelhárum, silki eða kasmír • Sensofill sængur og heilsukoddar

**MINE silkidamask sængur-verasett í gjafapakningum**

**F-PROT | antivirus**

Íslensk veiruvörn

F-PROT Antivirus (Lykla-Pétur) fyrir allar tölvur heimilisins **kr. 4.900,-** á [www.frisk.is](http://www.frisk.is).

**FRISK** Skúlaeign ehf.

Pverholti 18 • 105 Reykjavík • Sími: 540 7400 • Bréfsími: 540 7401 • [www.frisk.is](http://www.frisk.is)



**Antikútuarp**

**kr. 6.995.**

**Glóey ehf.**

Ármúla 19 • s: 568 1620 • [www.gloey.is](http://www.gloey.is)



**Vatnsrúm**

**Yfir 20 ára reynsla á Íslandi**

Vatnsrúmin eru komin aftur flottari og betri, þetta er það besta á markaðinum í dag þú átt það skilið að láta þér líða vel í rúminu. Vaknar út hvíld/ur og tekur brosandí á við daginn.

**15 ára ábyrgð það gerist ekki betra**

**Vatnsrúm ehf.** [www.4you.is](http://www.4you.is)  
Kársnesbraut 114 • sími 564 2030 - 690 2020




Linda Vilhjálmssdóttir safnar litlum guðum frá ýmsum löndum og leggur stundum mikið á sig til að finna réttu stærðirnar.

FRETTABLAÐID/HEIDA

## Guðirnir í bókahillunni

Á flakki sínu um heiminn finnur Linda smáguði sem eiga ættir sínar að rekja til margs konar trúarbragða.

Linda Vilhjálmssdóttir rithöfundur hefur þann skemmtilega sið að safna guðum frá þeim ýmsu löndum sem hún ferðast til. Söfnunin hófst þegar fyrrverandi tengdamóðir hennar gaf henni stytta af guði frá Bali, en síðan hefur safnið stækkað jafnt og þétt.

„Skömmu eftir að ég eignaðist guðinn frá Bali gaf þessi sama kona mér hlæjandi og skríkjandi Búdda sem stendur nú við hlið Baliguðsins. Eftir þetta fór ég að standa sjálfa mig að því að vera alltaf að skoða guðamyndir þegar ég ferðast til framandi staða og þannig byrjaði að bætast smám saman í safnið,“ segir Linda og

bætir því við að systir hennar hafi einnig gefið henni stytta af Kristi sem hún tók með heim frá Brasilíu. „Þetta er eftirlíking af styttni sem gnæfir uppi á sykurtoppinum í Ríó,“ segir Linda.

Í Þjóðminjasafninu í Damaskus keypti Linda stytta af litlum Föníkíu-guði og í Kína fékk hún aðra Búddastytta, í þetta sinn úr ónix.

„Svo á ég eitthvað sem ég kalla Leynardóm eyðimerkurinnar, en það er eftirlíking af mínarettu. Þau gera ekki guðamyndir í íslam þannig að Leynardómur eyðimerkurinnar er einhvers konar tákn fyrir það guðlega. Slöngugyðjan frá Krít stendur við hlið Kristis af Sykurtoppinum en hún fannst upphaflega í Knossos. Guðirnir sem fundust í Knossos voru kvenguðir, eða gyðjur, enda þurfa þær líka að vera með,“ segir Linda.

Til Bandaríkjanna fór Linda í fyrsta sinn fyrir þremur árum og þá til stórborgarinnar New York.

„Ég vildi náttúrulega fá einhvern guð með heim frá Bandaríkjunum en hann var alls ekki auðfundinn. Frelsisstytta stendur samt fyrir svipaðar kenndir og tilfinningar, þannig að mér fannst hún passa afskaplega vel inn í þetta safn,“ segir Linda sem leggur oft mikið á sig til að finna réttu stærðirnar af styttnum á flakki sínu milli minjagripabúða erlendis.

Nýlega kom út ljóðabók eftir Lindu sem ber heitið Frostfiðrildin. Spurð að því hvort guð eða guðir komi við sögu í ljóðabókinni svarar hún að svo sé ekki. „Bókin fjallar mest um ástina, mig og manninn minn og við erum víst engir guðir.“

[margret.hugrun@frettabladid.is](mailto:margret.hugrun@frettabladid.is)

## BYLTING Í SVEFNLAUSNUM

BETRI HVÍLD, DÝPRI SVEFN OG MEIRI VELLÍÐAN.

Rúmgott er leiðandi í þróun og framleiðslu á heilsudýnum og rúmbotnum undir vörumerkinu EZ-sleep á Íslandi. Við höfum yfir að ráða fullkomnum tækjabúnaði til að mæla þrýstijöfnun á líkama hvers einstaklings sem gerir okkur kleift að framleiða svæðaskiptar heilsudýnur sniðnar að viðkomandi.



**20-65%  
AFSLÁTTUR**

FRÍ LEGUGREINING  
OG FAGLEG RÁÐGJÖF



55  
ÁRA



Verslunin Rúmgott • Smiðjuvegi 2 • Kópavogi • Sími 544 2121  
Opíð virka daga frá kl. 10-18 - laugardaga kl. 11-16

Húsgagnavinnustofa RH

[www.rumgott.is](http://www.rumgott.is)



# Jólatréð í stofu stendur

Ekki er sama hvað er undir jólatrénu.

Miklu máli skiptir þegar stóru tré er komið fyrir inni í stofu að það standi örugglega öll jólin. Góða jólatrésfætur er hægt að fá víða og ekki er verra ef þeir eru svólít-

ið fallegir líka. Jólalegt teppi undir tré er líka alltaf klassískt auk þess sem það getur komið sér vel þegar nálarnar fara að falla. Svo er bara að skreyta tréð og koma þökkunum fyrir og þá ættu jólin að geta gengið í garð.

- eð



Teppi undir jólatré. Byggt og búið. 2.499 krónur.



Jólatrésfótur. Byggt og búið. 2.999 krónur.



Teppi undir jólatré. Húsasmiðjan. 1.899 krónur.



Teppi undir jólatré. Byggt og búið. 1.498 krónur.



Jólatrésfótur. Húsasmiðjan. 1.299 krónur.

Jólatrésfótur. Blómaval. 1.600 krónur.



Teppi undir jólatré. Byggt og búið. 2.499 krónur.

## Einstök jólagjöf

Íslensku Álafoss ullarteppin eru einstök að gæðum einkum hvað varðar endingu og hlýju, auk þess sem þau minna á landið okkar betur en flestir aðrir hlutir og eru því afar eiguleg gjöf.



Þau hafa einnig víðtækt notkunargildi jafnt fyrir Íslendinga sem útlendinga og eru prýði á hverju heimili og nauðsynleg í hvern sumarbústað. Þá fylgir því mikið öryggi að hafa ætíð ullarteppi í bílnum.

GLÖFI

www.glofi.is

Rammagerðin Hafnarstræti, Handprjónasambandið Skólavörðustíg, Álfrerð Hafnarstræti, Álafoss Laugavegi, Álafoss Álafossvegi, Rammagerðin Flugstöð



## Nýjung frá Gæði & Mýkt

– Greenfirst anti dust mite gæsadúnsæng



Þessar gæðasængur eru nú á sérstöku kynningarverði, 29.900 kr., en listaverð á þeim er 49.140 kr.



Gæði & Mýkt kynnir með stóri nýja náttúrulega og óhæmisríka gæsadúnsæng frá merkinu Greenfirst, en hún er meðal annars unnin úr jurtum á borð við lavender, strönu og eucalyptus sem eru vel þekktar fyrir sjúkleyðandi, uppbyggandi og frískandi áhrif. Sængin inniheldur engin skaðleg efni á borð við bensínasól, klór og þungmálma. Í henni sameinast náttúrulegir líkjarnau-

olur sem eru áhrifamikil gagn rýkmaurum og vernda um leið vistráðlegt jafnvægi húsinns. Virki Greenfirst anti dust mite sængurinnar gagn rýkmaurum og eggjum þeirra helst eftir meira en 30 þvotta við 60° hita og fimm þvotta við 90° hita. Rannsóknir hafa sýnt að líkjarnameðhöndunin entir hvorki húð né augu auk þess sem sængin er mjúk, hlý og umhverfsvæn.

Opnunartími: Alla virka daga 11-18 og um helgar 13-17

Gæði & Mýkt

Grensásvegi 12 | Sími 568 1919 | innmark@innmark.is

Nánari upplýsingar er að finna á [www.innmark.is](http://www.innmark.is)





Ferðin heim með jólatréð getur reynst erfið en alltaf vel þess virði.

## Að setja upp tréð

*Sá erlendi siður að skreyta jólatréð snemma á adventunni hefur ekki náð fötfestu hér á landi en þó eru æ fleiri sem setja upp jólatréð og skreyta það rúmlega fyrir jól til að geta notið þess lengur.*

Þegar þú hefur valið fullkomið jólatré og dregið það heim til þín er næsta skref að koma því fyrir á sínum stað. Góður undirbúningur getur gert verkið mun auðveldara.

Vefðu tréð inn í gamalt lak til að koma í veg fyrir að



Það skiptir máli að velja rétt jólatré.

barnnalar berist um allt húsið.

Geymdu tréð á köldum stað áður en það er sett upp, kannski úti á svölum eða í bílskúrnum. Passaðu að það sé ekki nærri víftu-útblæstri eða þess háttar.

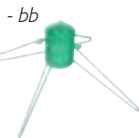
Áður en þú ferð með tréð inn í hús skaltu skera neðan af því. Settu það svo strax í vatn þegar það er komið inn.

Gott er að hafa jólatrésfót sem hægt er að herða að trénu og nauðsynlegt er að tréð standi í vatni.

Fóturinn þarf að vera nógu þungur svo tréð detti ekki fram fyrir sig.

Lífandi jólatré drekka næstum lítra af vatni á dag. Vökvaðu tréð reglulega og passaðu að botninn standi alltaf ofan í vatni.

Áður en þú skreytir tréð skaltu breiða lak á gólfu til að grípa barnnalar og vertu í langerma bol og jafnvel með hanska til að forðast nálarnar.



Jólatrésfótur þarf að halda vel við tréð.



## Í GARÐINUM HEIMA

HAFSTEINN HAFLIÐASON SKRIFAR UM ALLAN GRÖÐUR HEIMILANNA

## Paradísartré – auður og lukka

Paradísartré var ein af fyrstu plöntunum frá hinu kyrkingslega hálendisbuskendi Suður-Afríku sem bárust til Evrópu. Fyrstu heimildir um það þar eru í enskum plöntulista frá árinu 1759. En 1809 var það svo komið í „Botanisk Have“, þ.e.a.s. grasagarðinn, í Kaupmannahöfn og þaðan barst það út í danskar garðyrkjustöðvar og síðan inn á dönsk heimili og litlu síðar norsk og sænsk. Til Íslands hefur það líklega verið komið um aldamótin 1900, en þess er fyrst getið í íslenskri pottablómabók frá árinu 1936.

### Heldur niðri í sér andanum á daginn

Í hinum upprunalegu heimkynnum sínum í hálendinu norðan við Höfðaborg vex paradísartréð sem eins til þriggja metra hár runni með nokkra þykka boli og út frá þeim grennri greinar með þykkum, egglega, gagnstæðum laufum. Öll plantan safnar raka í bol og blöð og þolir því ágætlega að standa af sér langa þurrkakafla. En þótt að sólin gassi þarna yfir af fullum krafti á daginn, eru næturnar svalar og hafvindar ná að blása röku lofti upp á hásléttuna svo að þar myndast eins konar náttfall. Þetta náttfall notfæra plönturnar sér. Paradísartréð opnar þá öndunarop blaðanna og svelgir í sig hafgoluna um leið og það þústar út öllu súrefninu sem það safnaði í sig þann daginn. Koltvísýringinn notar það allan til vaxtar. Á daginn eru þessi öndunarop lokuð til að verjast uppgufuninni. Plönturnar ljóstillífa þá bara en halda niðri í sér andanum. Kaktusar haga sér einnig með þessum hætti, en á norðurslóðum og í skógum þar sem loftraki er nokkuð jafn anda plöntur annars jafnt og þétt líkt og við gerum sjálf.

### Sagt draga að peninga

Sú trú hefur lengi fylgt paradísartrénu að hvarvetna sem því er vel sinnt inni á heimilum launi það fyrir sig með



því að sjá til þess að húsráðendur skorti aldrei fé til daglegra þarfa. Og reyndar gerir það ekki miklar kröfur sem erfið er að uppfylla. Paradísartréð þarf bara þokkalega bjartan stað, t.d. við V-, N- eða A-glugga, en því er ekkert gefið um sterkt sólskin í suðurgluggum. Það þarf ekki mjög stóra potta, þumalfingursregla er að hafa pottinn um það bil jafn víðan og djúpan sem nemur hálfri hæð plöntunnar. Notið leirpotta eða þyngið pottana með vel þungum steinhnullungi í botninum, því plantan fær mikla yfirvigt þegar henni líður vel. Best er að moldin sé dálítið gróf og kalkrík (gott að mylja svo sem eina eggjaskurn saman við hana þegar umpottað er). Vökvið einu sinni í viku með ögn volgu vatni en passið að ekki sitji lengi vatn á undirskálinni. Áburðarvatn er gefið

mánaðarlega á sumrin. Á veturna líður paradísartrénu best ef það fær að standa á tiltölulega björtum og svölum stað og er þá lítið sem ekkert vökvað. Í frostlausum gróðurskálum eða vetrargörðum þrífast paradísartré oftast afar vel og stálpaðar plöntur þekjast þá hvítum eða fölbleikum blómum á veturna.

### Feng shui-planta af fyrstu gráðu

Á ensku kallast paradísartréð „Jade Plant“ og þó að það hafi ekkert með Kína að gera þá hafa feng shui-fræðingar um allan heim fundið það út að plantan er einhver sú ákjósanlegasta til að skapa frið og jafnvægi fyrir fjármál og viðskiptalán fjölskyldunnar. Þeir ráðleggja að það sé haft í kínversku blómakeri með ljónslöppum og því komið fyrir á „auðlegðarstaðnum“. Ekki hef ég sannreynt þetta, en það sakar ekki að prófa! – Vísindaheiti paradísartrésins er *Crassula ovata* og vísar til þess að blöðin séu feitlagin og egglega. Það er af Helluhnoðraett og náskýlt helluhnoðranum okkar og burnirótinni íslensku. Paradísartré fæst í flestum blómabúðum árið um kring.

# Það er kalt á toppnum!



**GRAM**  
Kæliskápar

**Gram kæliskápana þekkjast allir Íslendingar. Gram stendur fyrir glæsileika, gæði og tímalausa hönnun.**

Gram er gæðamerki sem uppfyllir kröfur þínar í dag og til framtíðar. Um áratuga skeið hefur Gram þróað gæðavörur fyrir íslensk eldhús. Þú getur fengið Gram kæliskápana úr áli, ryðfríu stáli eða hvíta, frístandandi eða innbyggða.

Auk kæliskápa býður Gram upp á breiða línu af eldávélum, ofnum helluborðum og uppþvottavélum.

Líttu við í Fönix og skoðuðu úrvalið.

**FÖNIX**

- fyrsta flokks. Stór orð sem reynslan réttlætir.

# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á [visir.is](http://visir.is) ]

SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-22

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
VIRKA DAGA 8-18  
UM HELGAR 11-16

## TOPPBÍLAR



Peugeot 406 S/D, árgerð 1999, ekinn 100 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 530.000. Tilboð 390.000. Rnr. 995235.



Suzuki Swift H/B GLXI, árgerð 2000, ekinn 62 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 520.000. Rnr. 995496.



Fiat Palio Weekend 75, árgerð 1999, ekinn 169 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 520.000. Rnr. 995617.



VW Polo, árgerð 1999, ekinn 76 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 500.000. Tilboð 330.000. Rnr. 995333.



TOYOTA COROLLA H/B TERRA, árgerð 1997, ekinn 91 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 490.000. Rnr. 995500.



SUZUKI VITARA Jlx, árgerð 1998, ekinn 152 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 490.000. Tilboð 290.000. Rnr. 995561.



PEUGEOT 306 BREAK STW, árgerð 1999, ekinn 95 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 490.000. Rnr. 995234.



PEUGEOT 206 XR PRÉSENCE, árgerð 1999, ekinn 112 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 490.000. Rnr. 995423.



FORD MONDEO W/G GLX, árgerð 1996, ekinn 110 þ.km, Bensín, Sjálfskiptur, verð 490.000. Rnr. 995142.



FORD MONDEO, árgerð 1996, ekinn 145 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 490.000. Rnr. 115755.



VW POLO, árgerð 1999, ekinn 90 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 450.000. Tilboð 310.000. Rnr. 995332.



TOYOTA CARINA E, árgerð 1997, ekinn 164 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 450.000. Tilboð 300.000. Rnr. 995284.



RENAULT MEGANE BERLINE RT H/B, árgerð 1998, ekinn 143 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 450.000. Rnr. 122945.



OPEL VECTRA S/D CD, árgerð 1998, ekinn 179 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 450.000. Rnr. 995595.



HYUNDAI ACCENT H/B GSI, árgerð 2000, ekinn 77 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 450.000. Rnr. 995556.



RENAULT MEGANE W/G SCÉNIC RN, árgerð 1998, ekinn 139 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 430.000. Tilboð 350.000. Rnr. 995249.



PEUGEOT 406 W/G SV, árgerð 1998, ekinn 150 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 430.000. Rnr. 995537.



NISSAN ALMERA S/D GX, árgerð 1999, ekinn 125 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 430.000. Rnr. 995661.



MMC LANCER, árgerð 1998, ekinn 137 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 430.000. Tilboð 250.000. Rnr. 995204.



TOYOTA COROLLA XLI, árgerð 1997, ekinn 170 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 420.000. Rnr. 240180.



MMC SPACEWAGON W/G 4WD, árgerð 1997, ekinn 185 þ.km, Bensín, Sjálfskiptur, verð 420.000. Tilboð 270.000. Rnr. 995211.



RENAULT MEGANE CLASSIC RT S/D, árgerð 1998, ekinn 144 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 410.000. Rnr. 995430.



DAEWOO LANOS S, árgerð 1999, ekinn 78 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 400.000. Tilboð 250.000. Rnr. 995166.



VW TRANSPORTER, árgerð 1983, ekinn 170 þ.km, Diesel, 5 girar, verð 390.000. Rnr. 201581.



VW POLO M/VÖKVASTÝRI, árgerð 1998, ekinn 88 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 390.000. Rnr. 995649.



VW POLO, árgerð 1998, ekinn 80 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 390.000. Rnr. 995512.



TOYOTA COROLLA XLI S/D, árgerð 1997, ekinn 175 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 390.000. Tilboð 250.000. Rnr. 995460.



DAEWOO NUBIRA W/G SX, árgerð 1999, ekinn 119 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 390.000. Tilboð 250.000. Rnr. 995411.



NISSAN ALMERA 4 SLX, árgerð 1996, ekinn 109 þ.km, Bensín, Sjálfskiptur, verð 370.000. Tilboð 250.000. Rnr. 995214.



NISSAN MICRA GX/LX, árgerð 1999, ekinn 107 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 350.000. Rnr. 995420.



VW VENTO S/D GL, árgerð 1997, ekinn 130 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 340.000. Rnr. 995630.



MMC PAJERO BENSÍN V-6/STUTTUR, árgerð 1991, ekinn 200 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 300.000. Rnr. 230127.



TOYOTA CARINA E, árgerð 1996, ekinn 194 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 290.000. Tilboð 250.000. Rnr. 995343.



ISUZU TROOPER, árgerð 1991, ekinn 178 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 290.000. Tilboð 150.000. Rnr. 240387.



RENAULT TWINGO H/B, árgerð 1998, ekinn 97 þ.km, Bensín, Sjálfskiptur, verð 280.000. Rnr. 240445.



HONDA CIVIC SEDAN SI, árgerð 1999, ekinn 194 þ.km, Bensín, 5 girar, verð 280.000. Rnr. 210315.



Kletthálsi 2 – 110 Reykjavík Sími 587 2000  
Opíð virka daga 10-18 • Lokað lau. í des. • Sun. lokað • [www.toppbilar.is](http://www.toppbilar.is)

**SG BÍLAR**  
**BÍLASALA**  
 Sími: 421 4444

**SG BÍLAR Í JÓLASKAPI!**  
 HVER VILL EKKI FLOTTAN BÍL Á 100% LÁNI OG  
 LÁTA HANN BORGJA JÓLAGJAFIRNAR **50.000 KR**  
 Í BEINHÖRÐUM PENINGUM MEÐ SÉRVÖLDUM  
 BÍLUM HJÁ OKKUR TIL JÓLA.



TOYOTA AYGO DIESEL Árgerð 2006.  
 Ekinn 0 þ.km Verð kr. 1590.000. Diesel  
 nýr bill 100% lán eðsla aðeins 3,7  
 pr 100km



HYUNDAI SANTA FE 4X4 DIESEL LUX  
 Árgerð 2005. Ekinn 18 þ.km Verð kr.  
 3290.000. yfirtaka á láni



HYUNDAI SANTA FE 4X4 Árgerð 2006.  
 Ekinn <8 þ.km Verð kr. 3190.000.  
 yfirtaka á láni.



HYUNDAI TRAJET 7 MANNA Árgerð  
 2004. Ekinn 31 þ.km Verð kr.  
 1990.000. yfirtaka á láni.



DODGE GRAND CARAVAN Árgerð  
 2003. Ekinn 87 þ.km Verð kr.  
 2590.000. yfirtaka á láni.



RENAULT MEGANE SPORT TOURER  
 Árgerð 2005. Ekinn 52 þ.km. Verð kr.  
 1790.000. yfirtaka á láni.



RENAULT MEGANE SALOON Árgerð  
 2003. Ekinn 57 þ.km Verð kr.  
 1490.000. yfirtaka á láni



FORD ESCAPE XLT CHOICE 4WD  
 Árgerð 2005. Ekinn 24 þ.km Verð kr.  
 3090.000. 100% lán.



MAZDA RX-8 CHALLENGE Árgerð  
 2004. Ekinn 20 þ.km Verð kr.  
 3190.000. 100% lán.



VW GOLF COMFORTLINE 8V Árgerð  
 2003. Ekinn 62 þ.km Verð kr.  
 1390.000. yfirtaka á láni



VW BORA 8VI Árgerð 2003. Ekinn 53  
 þ.km. Verð kr. 1590.000. 100% lán.



VW PASSAT Árgerð 1999. Ekinn  
 <6>105 þ.km Verð kr. 930.000. yfir-  
 taka á láni.



FORD MUSTANG GT PREMIUM  
 Árgerð 2005. Ekinn 14 þ.km Verð kr.  
 4100.000. 100% lán



LEXUS IS200 17" LEDUR/ESCAINE  
 Árgerð 2003. Ekinn 41 þ.km. Verð kr.  
 2760.000. yfirtaka á láni.



MAZDA TRIBUTE S 4WD Árgerð 2006.  
 Ekinn 10 þ.km Verð kr. 3850.000.  
 100% lán.



VÉLSLEÐI SKI-DOO FORMULA  
 DELUXE 700 GS Árgerð 2001. Ekinn 3  
 þ.km Verð kr. 650.000. yfirtaka á láni

**BÍLAR &  
 FARARTÆKI**

**BÍLASALA  
 REYKJAVÍKUR**



Subaru Impreza Wagon 2.0 GX 4WD.  
 Árg 04/05. Sjálfskipur. Verð 1.890.000.  
 Gott staðgreiðsluverð.



Hyundai Trajet 2.0 7 manna, skk. Árgerð  
 11/04. Ekinn 14 þús km. Verð 1.970.000  
 kr. Áhvilandi 1.400.000 kr.

**Bílasala Reykjavíkur  
 Bíldshöfða 10, 112 Rvk.  
 Sími: 587 8888  
 www.br.is**



Peugeot 206 nýskr. 10/2003, 1400cc, 5  
 dyra, fimmgráa, ljósgrár, ekinn 51.000 þ.  
 Verð 1.040.000.

**Bilaland, B & L  
 Grjótháls 1, 110 Rvk.  
 Sími: 575 1230  
 www.bilaland.is**



Porsche Boxter S f.skr. 03/2006, 260  
 hö. ekinn 2 þús km. svartur, svart leður,  
 rafm. í öllu, minni á sætum, Xenon  
 ljós, fjarlægðarskynjarar, ofl. Listaverð á  
 nýjum bil er yfir 8 milljónir. Okkar verð:  
 5.990 þúsund.

**Sparibill ehf  
 Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
 Sími: 577 3344  
 www.sparibill.is**



Ópið til 21 í kvöld Nissan Patrol 3.0  
 Elegance Diesel 7/2006 ek 26.þ.km  
 Sjálfskipur, leður, toppluga, ofl., Verð  
 4.290.000.- Upplýsingar í síma 533  
 2100.



Ópið til 21 í kvöld Honda CRV 9/2004  
 ek 44.þ.km Sjálfskipur, Toppluga, 4X4,  
 ofl. Verð 2.890.000.- Upplýsingar í síma  
 533 2100.



Ópið til 21 í kvöld Toyota Landcruiser 80  
 Diesel 24V 38" 1995 árgerð ek 188.þ.km  
 DVD, 38", kastarar og grind, 3" púst,  
 læstur framan og aftan, loftdæla, allur  
 ný tekinn í gegn. Athuga skipti á dýrari  
 og ódýrari Verð 3.490.000.- Upplýsingar  
 í síma 533 2100.

**BÍLAR TIL SÖLU**

**Honda Accord Type - S**



Bíllinn er nýr og rétt tilkeyrður, ekinn 3þ.km.  
 Beinsk 6 gira og er drifinn af 2,4 litra doch iv-tec FWD vél  
 sem skilar 190 hestóflum.



Aukahlutir & Búnaður:

ABS hemlar - ASR spólvörn - 17" Álfelgur - Fjarstýrðar samræsingar -  
 Geislaspilari - Cruise Control (Hraðastillir) - Kastarar - information wheel  
 (upplýsingarstýri) - Leðurklæði - Litað gler - Líknaðbelgir - Air  
 Condition A/C (Loftkæling) - Ráðdrifð loftnet - Ráðdrifnar rúður -  
 Ráðdrifnir speglar - Reyklaust útketki - trunklip (lífl spoiler á  
 skettinu) - Vökvastýri - Xenon aðalljós - Þjófvarnir - Þjónustubók  
 bíllinn er á 17" vetrardekkjum og 17" sumardekk fylgja.

Bíllinn stendur hjá Toyotasalnum, Njarðarbraut 19 í Reykjaneshæ,  
 Endilega koma og skoða því sjón er sögu nikari.

Upplýsingar: Eigandi í 865-1386, Bílasala s. 420 6600

**BÍLAR TIL SÖLU**

**Ódýr Toyota Rav4.**

Toyota Rav 4 til sölu v. flutninga,  
 árg. 99, ek. 98 þús, 4wd, 2000cc,  
 5 dyra, smábók frá apphafi,  
 nýskolaður án athugasemda.  
 Áhvilandi ca. 420 þús,  
 24 þús á mánuði.

Uppl. í s. 869 0386 eða 863 3360



**TOYOTA AYGO DIESEL.**

Árgerð 2006.  
 Ekinn 0 þ.km  
 Diesel, nýr bill  
 eyðsla aðeins 3,7 pr 100 km  
 Verð kr. 1590.000.  
 100% lán

Uppl. SG Bílar s. 421 4444 eða 893 4414



**www.imp.is | sími 483-3227**

**Gleðileg jól.**  
 Sérstakt jólabóð á  
 pallhúsum & Nissan.  
 Verð frá 165.000  
 spreidd og tilbúið  
 á bílinn.

**Pallhús**

Eigum einnig pallhús á allar aðrar tegundir.

**IMP**  
 Reykjavík VISA



Nýr Mazda CX-7, árg. 2007, 2.3L DISI 4cyl. Turbo og intercooled vél, 244 hestöfl, stöðuleikakerfi, spólörn, 4x2, 18" álfelgur, hraðastillir, spoiler, stýris stilling fyrir útvarp og cd, TPMS dekkja loftþrýstings nemi o.fl. Verð. 3.990.000 kr. Uppl. í s. 565 2500. Fæst í fleiri úttærslum.

**X4 ehf**  
Malarhöfði 2, 110 Reykjavík  
Sími: 565 2500

**Bílar til sölu**

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

**Harður pakki!**

Bilinn með flugi!

**Grand Cherokee**  
2005 - 2007 Nýtt útlit

Frá Kr. 2.450.000

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

Jeep jólatilboð! Lægra verð og bílinn heim í flugi með Icelandair. Nýlegir Grand Cherokee 2005-2007 með nýja útlitinu frá Kr. 2.450.000. Liberty jeppinn frá Kr. 2.190.000 benzín eða dísel. Nýjir Jeep frá verksmiðju frá Kr. 2.790.000. Hagstæður dollar og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.



Renault Megane, árg. '00. Ek. 82þ. Verðtilboð 480þ. Uppl. í s. 849 3959.



Cherokee grand Ltd. árg. '01. Ek. 80 þ. m. Yfirtaka á láni sem stendur í ca. 1800 þ. Uppl. í s. 893 6513.



Glæsilegur Bmw 530 M-pakki 06.'03. ssk. Ekinn aðeins 45 þús.km. innfl. nýr af umboði. Aðeins 2 eigendur. Ný vetrar og sumard. Áhvalandi gott bílalan. Skipti ath. uppl. í s. 898 8228.



MMC Lancer Evolution 8 árg. 10.2004. innfl. nýr af umboði! Er í ábyrgð. Ekinn 30 þús. aðeins 2 eigendur. Mjög vel með farinn. Ný heilsásd. Áhvalandi 2.4 millj. Skipti ath. Uppl. í síma 863 0955.



Nissan Almera 10'01 ek. aðeins 82 þús. Mjög gott eintak! Álfelgur, ný vetrard., sumard., sk. '07, smurbók. Verð 740 þús. Áhv. 520 þús. afb. 14 þ. Uppl. í s. 864 8338.

Volvo XC70 árg. '04, ek. 73 þús. km, haðinn öllum búnaði. Gott verð! Uppl. í s. 863 6696.

Acura TL árg. '04, 3.2 V-Tec, 270 hö., ek. 52 þús. km, einstakur bíll. Gott stgr. verð! Uppl. í s. 863 6696.

Mustang GT árg. '03, ek. 33 þús., 100 ára Anniversary, beinsk., svartur, svartar filmur. Uppl. í s. 863 6696.

Lancer 1300 '98, ek. 85 þús. Verð 300 þús. S. 893 4976.

**Vinnubíll!**

Opel Combo, 96 árg., ekinn 116.þ.km, skoðaður 07 en þarfnast smá lagfæringa. 85.000kr. Uppl. í s. 893 6714.

Til sölu Nissan Almera árg. '98, ek. 127 þús. Verð 290 þús. Uppl. í s. 691 1603.

**0-250 þús.**



**150 þúsund!**  
Hyundai Accent árg. '97, nýsk. '07 á nýjum heilsárs dekkjum. Góður bíll í toppst. Uppl. í síma 660 2075.



Hyundai Coupe 1,6 árg. '98, ek. 190 þús., sk. '07. Verð 180 þús. eða tilboð. Bíll í toppstandi. Uppl. í s. 869 0442.



**Tilboð**  
VW Golf '97. Ekinn 145 þús. Skoðaður '07. Verðhugmynd 190 þús. Uppl. í s. 868 5922.



Til sölu Golf, árg. '98. Ek. 93þ. 5 gíra. Bíll í góðu ásigkomulagi. Verð 220 þ. Uppl. í s. 898 8835.

Til sölu er Nissan Almera 1.6 slx '98 5 dyra, beinskipt. ekinn 162 þús Listaverð 380 þús. Fæst á 250 þús stgr, vegna galla í lakki á húddi. Sumar/ vetrardekk. uppl í s 848 0944

M.Colt árg.89 ek.86 þús. sk.'07. Verð 75 þús. Áhugasamir hafa samband í síma 894 5668 eða 694 7650.

**250-499 þús.**



Mazda 323 F GT V6. '97 árg, bsk. 5 gíra, 147 hö. Skoðaður '07. Glerþoppþuga, sportsæti, rafm í rúðum, speglum, og lúgu. Uppl í s. 844 0008 (Skúli)

**1-2 milljónir**



Til sölu glæsilegur Chrysler PT Cruiser 11/12 2002. Ekinn 45.000. Ath sk. ódyrari Uppl. Höfðahöllinn sími 567 4840.

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

**Harður pakki!**

Bilinn með flugi!

**TOYOTA**  
**FJ-Cruiser**  
Splúnkunyr tortærujeppi

Nýr jeppi frá Kr. 3.390.000

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

Toyota jólatilboð! Lægra verð og bílinn heim í flugi með Icelandair. Nýr Toyota jeppi frá Kr. 3.390.000. Tacoma frá Kr. 1.990.000, 4Runner (Amerískur Landcruiser) frá Kr. 3.790.000. Einnig RAV4 og Hilux 3.0 Turbo dísel sjálfskiptur með leðri og hlaðinn aukabúnaði. Lækkun dollar og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.

**Bílar óskast**

Óska eftir bíl, ekki eldri en '95 á 0-150 þús. Má þarfnast lagfæringar. Uppl. í s. 691 9374.

**Jeppar**

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

**Harður pakki!**

Bilinn með flugi!

**Ford**  
**EXPLORER 4X4**

2006-2007 Nýtt útlit  
Frá Kr. 2.690.000

islandus.com  
www.islandus.com - Sími 552 2000

Ford jólatilboð! Lægra verð og bílinn heim í flugi með Icelandair. Ford Explorer með nýja útlitinu 2006-2007 frá Kr. 2.690.000. Splúnkunyr frá verksmiðju Ford Explorer Sport-Track frá Kr. 2.750.000. Lækkun dollar og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com



Toyota Hilux D/C '92, 2,4 bensín, 5 gíra, ek. 290 þ. M/flækjum, nýjar afturfj. og ný 33" dekk. V. 380 þ. S. 892 4305.



Nissan Pathfinder LE IT '05 en skr.5/'06, diesel, ek.26 þ. Ás. 5.590 þús. V. 4.790 þ. falcon.nordica@internet.is & s. 824 4485.



**Frábær Kaup á Diesel Jeppa!**  
Nissan Terrano árg. '03, ek. 59 þ. Ssk. Sk. '08, Cd, 7 manna. Fæst á 100% yfirtöku 2.230 þ. S. 661 8185.



**Pennan er gott að eiga allt árið!**  
Subaru Legacy árg. '00, ek. 120 þ. 5 gíra, Abs, Cd, sk. '07. Álfelgur. Fæst á láni 875 þ. S. 820 0151.

**BÍLAR TIL SÖLU**

MERCEDES  
BENZ C280

1995 ÁRG. EKINN 206 Þ.KM.  
ÁLFELGUR. TOPPLUGA,  
RAFMAGN Í RÚÐUM.  
CD O.FL. NÝSKOÐAÐUR '07.

VERÐ 750 ÞÚS.

UPPL. Í S. 693 7585

**BÍLASALAN**

DIESEL.is

**HÖFÐAHÖLLIN**

567-4840 og 660-0565

- Kletthólsi 2 -

www.hofdahollin.is & diesel.is

VOLVO V70 AWD CROSS COUNTRY Árgerð 2001. Ekinn 116 þ.km þúsund km. 7 manna - Ný vetrardekk - skipti á ód. Verð kr. 2350.000.	VW GOLF COMFORTLINE 8V Árgerð 1998. Ekinn 119 þ.km þúsund km. Verð kr. 570.000.
VW JETTA Árgerð 2006. Ekinn 12 þ.km þúsund km. Verð kr. 2550.000.	TOYOTA AVENSIS S/D SOL Árgerð 2005. Ekinn 15 þ.km þúsund km. Verð kr. 2300.000.
TOYOTA LAND CRUISER 90 Árgerð 2000. Ekinn 202 þ.km þúsund km. Verð kr. 2080.000.	SUBARU FORRESTER TURBO Árgerð 2004. Ekinn 37 þ.km þúsund km. Verð kr. 2530.000.
SKODA OCTAVIA AMBIENTE Árgerð 2000. Ekinn 108 þ.km þúsund km. Verð kr. 690.000.	PEUGEOT 307 HDI STATION Árgerð 2005. Ekinn 21 þ.km þúsund km. Verð kr. 1950.000
NISSAN PATROL ELEGANCE 35" Árgerð 2005. Ekinn 40 þ.km þúsund km. Verð kr. 4290.000.	M BENZ E 270 CDI AVANTGARDE Árgerð 2004. Ekinn 25 þ.km þúsund km. Verð kr. 5250.000.
MINI ONE CABRIO Árgerð 2005. Ekinn 16 þ.km þúsund km. Verð kr. 3490.000.	HONDA STREAM 2.0 ES VTEC Árgerð 2005. Ekinn 14 þ.km þúsund km. Verð kr. 1980.000.
JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 Árgerð 2005. Ekinn 49 þ.km þúsund km. Verð kr. 3650.000.	M BENZ VITO 111 CDI Árgerð 2006. Ekinn 0 þ.km þúsund km. Verð kr. 3490.000.
VW TOUAREG V8 Árgerð 2004. Ekinn 25 þ.km þúsund km. Með öllu. Tilboð 4.690.-	TOYOTA LAND CRUISER 90 VX 33" Árgerð 2000. Ekinn 195 þ.km þúsund km. Verð kr. 2290.000. Góður stgr. aflsláttur
TOYOTA COROLLA H/B SOL Árgerð 2006. Ekinn 4 þ.km þúsund km. Verð kr. 2250.000.	JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 Árgerð 2005. Ekinn 49 þ.km þúsund km. Verð kr. 3650.000.

**Leitaðu ekki lengra. Erum með rétta bílinn fyrir þig!**

Opið virka daga frá kl. 10:00-19:00 og laugardaga frá kl. 12:00-17:00

hofdahollin.is diesel.is

**ÞJÓNUSTA**

Súðarvogi 6.b.  
Sími:69.52399

**Biló**

Þvottur og Bón Viðgerðir Umfelgun

Tilboð Alþrif á fólksbíl 5.600.kr



Glæsilegur Mercedes Benz ML 350 Inspiration árg. 2003 3500cc, ek. 90 þ.km. Leður og lúga. Rafmagn í sætum, filmur, cd, magasin, GPS, ESP, o.m.fl. Bill í toppstandi. Verð 3.990 þ. Ath. Tilboð 3.490 þús. strg. Bill.is s. 577 3777.



Ford Explorer XLT 2006 Ek. 16þ. km, ssk., 7 manna, rafmagn í sætum, ESP, stígbretti, þakbogur, CD magasin, þjófavörn, filmur, aksturstölvá, hraðast., Glæsilegur bill í alla staði og vel með farinn. A.th. verð aðeins 3.790 þús. Uppl. í s. 821 2066.



Jeppi á 290 þús!! Kia Grand Sportage árg '99 uppl. í s. 694 3308.

### Pallbílur

islandus.com  
www.islandus.com Sími 552 2000

**Harður pakki!**

Bilinn með flugi!

**Ford Explorer SportTrack**

Frá Kr. 2.750.000

islandus.com  
www.islandus.com Sími 552 2000

Pallbíla jólatilboð! Lægra verð og bilinn heim í flugi með Icelandair. Nýjir Ford og Dodge pallbílur frá Kr. 1.990.000. Lækkun dollar og heildsöluverð islandus.com orsakar verðhrun og þú gerir reyfarakaup! Nýjir og nýlegir bílar frá USA og Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Sömu bílar bara miklu lægra verð. 30 ára traust innflutningsfyrirtæki. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. Fáðu betra tilboð í síma 552 2000 eða á www.islandus.com.

### VARAHLUTIR



Sættishitari í flestar gerðir bíla. Rafmagnnið tengist í 12 volta tengi. Ómissandi þegar það fer að kólna. 4.900kr fyrir 1 sæti



Bluetooth fyrir flesta gerðir Bluetooth síma. Endist í 4 tíma í tali og 250 tíma í bið. Gott að losna við snúrufargarnið sem fylgir oft handfrjálsum búnaði 4.900kr.



**Verslun & Varahlutir**

Griðhólsí 1 · Sími: 575-1240 · www.bl.is



MMC L200 árgerð '95 til sölu með lok á palli í góðu standi og á nýlegum vetrarþekkjum. Einn eigandi. Verð 350 þús. Uppl. í síma 892 2287.

### Sendibílar

Hyundai H-100 árg. '98, ek. 84 þús. Lítur vel út, er í góðu standi, skoðaður. Verð 280 þús. Uppl. í s. 899 0067 & 557 1100, Örn.

### Vörubílar



**Sníjplógar og snjókeðjur.** Útvegum með stuttum fyrirvara snjóplóga og snjókeðjur á traktorsgröfur, hjólaskóflur og vörubíla. Vélaborg Krókhálsi 5F Reykjavík, (gengið inn frá Járnhálsi). Sími 414 8600 og Njarðarnesi 2. 603 Akureyri. Sími 464 8600. Skoðið einnig úrvalið á velaborg.is

### Mótorhjól

Harley Davidson Street Glide, nýtt. Eitt sverasta touring hjól frá Harley. Útvarp, cd. Mjög gott strg. verð! Uppl. í s. 863 6696.

Harley Davidson Springer Custom, nýtt. Mjög gott strg. verð. Uppl. í s. 863 6696.

### Hjólhýsi



**Jólagjafir fyrir húsbíla og hjólhýsa eigendur.**

Cramer gasgrill, hjólagrindur, Truma-Ultraheat borðbúnaður, pottar og pönnur. omfl. Skoðaðu úrvalið hjá okkur. Hobbyhúsið Dugguvogi 12 S. 517 7040 www.hobbyhusid.is



Caravelair Osiris 500 árgerð 2005 Stórglæsilegt hús á hlægilegu verði: Verð 1.950.000,- Tilboð 1.590.000,- S. 511 2200 eða www.seglagerdin.is



Caravelair Osiris 500 árgerð 2005 Stórglæsilegt hús á hlægilegu verði: Verð 1.950.000,- Tilboð 1.590.000,- S. 511 2200 eða www.seglagerdin.is

### Bátar

#### 30 rúmlesta skipstjórnarnám

Fjarnám við Framhaldsskólann í Austur-Skaftafellssýslu. Skráning á vefnum www.fas.is Sími 4708070 Umsóknafrestur til 18. janúar.

### Vinnuvélar



#### Terex 737 Agri Skotbómulyftari

Tegund: Terex skotbómulyftari  
Gerð: 737 Agri  
Árgerð: 2006  
Notkun: 516 vst.  
Stærð: 3.7 tonni/7 metrar.  
Verð án vsk.: 4.900.000



Jungheinrich pallettutjakkur, málaðir eða galvaniseraðir, báðar gerðir með „quick lift“. Verð frá kr. 46.586,- án vsk. Vélaborg Krókhálsi 5F (gengið inn frá Járnhálsi) 110 Reykjavík, sími 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Akureyri. Sími 464 8600.

### BÍLAR TIL SÖLU

**NÝR Mercedes Benz**

**815 Atego**

Heildarþyngd 8,6 t  
27 m<sup>3</sup> kassi  
MBB lyfta 1500kg  
Práðlaus fjarstýring  
Heilopnun + gönguhurð  
Bakkmyndavél  
Útvarp CD  
Spoiler



**Vélheimar ehf**

Eirhöfða 14, Reykjavík s. 587 5414

Þjónustuaðili:  
**KEG**  
Þjónustan

Mercedes Benz



**Bobcat jarðvegsþjoppur**  
Bobcat jarðvegsþjoppur og hopparar fyrir lagaskurði. Vélaborg Krókhálsi 5F, (gengið inn frá Járnhálsi). Sími 414 8600.



#### Hyster rafmagns lyftarar



Víðgerðar- og varahlutabjónusta



**www.snjokedjur.is**  
Mikið úrval fyrir vinnuvélar og vörubíla. www.snjokedjur.is Skm ehf. Uppl. í s. 517 8400.

### Lyftarar



Lyftarar, brettatjakkur, skærallyftur, lyftuborð, trillur, vagnar, hjólabúnaður og ýmis léttitækni. Vandaðar vörur, góð verð, öflug víðgerða og varahlutabjónusta. Léttitækni ehf, Stórhöfða 27, s. 567 6955. Allar upplýsingar á www.léttitækni.is



**Körfubílaaleigan.**  
Ódýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. Sala og leiga. S. 893 3573.

### Bílapjónusta



### Hjólbarðar



Til sölu nýjar álfelgur 16X7" með gatadeilingu 5x114. Verð áður 24.900 kr. Tilboð 11.900 kr. stk. Felgurnar passa m.a. undir Mazda Tribute, Ford Escape, Toyota Rav4, Hyundai Santa Fe, Nissan Xtrail, Hyundai Tucson o.fl. Uppl. í s. 864 8866.



Til sölu ný vetrardekk 245/75 R16 nýleganleg, verð áður 16.900. Tilboð 9.900. Uppl. í síma 864 8866.

### Varahlutir

Allar helstu bílapartasölur landsins eru á [www.partasölu.is](http://www.partasölu.is)

### Bílapartasalan Ás

Skútahraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, Toyota. Notaðir varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrís.

### Hedd Dráttabílapjónusta & Bílapartar.

Bílapartasala sem sérhæfir sig í Musso, Bens, VW, Skoda, Audi, Mmc, Freelander og fl. Opíð mán.-föst. 9-18. Íbndalur 10. 190 Vogum. S 557 7551.

### Bílhutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrís.

**Bílapartar ehf S.587 7659.**  
Eigum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga frá kl. 9:00 -18:00. www.bilapartar.is bilapart-ar@bilapartar.is

**Partar s. 565 3323**  
Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.á.m. Ford, Opel, Daewoo. Kaupum bíla

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Partasalan Sími 557 7740.**  
Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

Partar VTS . Subaru Impreza 2,0GX '03 Toyota, Nissan, Opel, Audi 100 '95, Lancer Golf. Opíð 8-18. Lau. 10-15. Sími 421 8090.

**Bílapartar og þjónusta. S. 555 3560**

Subaru, Nissan, MMC, Toyota, Ford, Hyundai, Suzuki, Daihatsu, Opel, VW, Peugeot, Reno, Skoda o.fl. Dalshraun 20. Sendum frítt á flutning.

Á varahluti í 2ja dyra Sunny árg. '93, Legacy '93. Accent '95. 2. stk. dekk 175 R14 á 3 þ. S. 896 8568.

**Viðgerðir**

**Pústþjónustan AS**  
Pústkerfi í flestar gerðir bíla. Sérsmíð & viðgerðir.  
21.2" & 3" púst í jeppu og sendibíla.  
Einnig rafgeyma í úrvall

Fljót og góð þjónusta  
S. 562 8966, Nóatími 2

**BÍLASPÍTALINN**

Almennar viðgerðir, hjólastillingar, bremsuviðgerðir. Kaplahrauni 1. S. 565 4332.

**KEYPT & SELT**

**Til sölu**

**Velaborg**

**John Deere hágæðaoliur**  
Smuroliur, vökvakerfisolía, koppafeiti og frostflogur. 50% lengri endingatími. Nánari upplýsingar hjá söluönnunum. Velaborg Krókhálsi 5F 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Akureyri, 464 8600.



**Comet iðnaðarryksugur**  
Tvær gerðir, verð frá kr. 12.608 m/vsk. Velaborg ehf., Krókhálsi 5F,110 Rvk, 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Ak, 464 8600.



**Er vinnudagurinn of stuttur?**

Er vinnudagurinn of stuttur? I.R. Ljósaturmar lengja vinnudaginn, 4x 1000 watta halíde kastarar, 9 metra ljósamastur, þolir vindstyrk allt að 100 km/klst. Hljóðlát og sparneytin, díselvél knýr rafalinn, Velaborg Krókhálsi 5F, (gengið inn frá Jámhálsi). Sími 414 8600.



Til sölu 12 volta, 24 volta og 32 volta vandaðir díóðuljósakrossar á leiði, með eða án rafgeymis og hleðslutækis. Smásala. Velaverkstæði JS. Vesturhrauni 3. Garðbæ. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502.



**40 - 80 % verðlækkun á öllum vörum.**  
Friendtex Síðumúla 13, S:568-2870  
Opíð 10:00 - 18:00 virka daga laugar- dag 10:00 -16:00



**Jólagjöfin hennar**  
Ekta pelsar, einnig stórar stærðir. Frábært verð. Einnig opíð laugadaga og sunnudaga til kl. 20. Sigurstjarnan, S. 588 4545. Fákafeni (bláu húsin).



Frá Suður Afríku. Postman Bag Coconut Brown 30x27sm. Antilópuskinn. Verð 21.900. Sendum út á land. Erum í Krínglunni í desember. KulusukArt.com. 893 62 62.



Frá Suður Afríku. Messenger Bag Natural 27x25 sm. Antilópuskinn. Verð 21.900. Sendum út á land. Erum í Krínglunni í desember. KulusukArt.com. 893 62 62.



Frá Suður Afríku. Messenger Bag 27x25 sm. Nguni kúaskinn. Verð 21.900. Sendum út á land. Erum í Krínglunni í desember. KulusukArt.com. 893 62 62.



Glæsilegur ísbjarnarfeldur m/ uppstoppuðum haus og öllum klóm. S. 694 1808.

**Megruntækni til sölu**  
Nudd -vöðvauppbyggingartækni, gigt, bakverkur. Pantanir á netverslun www.shopshopnet.com eða í s. 865 4015.

Fataslár m/bremsu. 9 þús kr. stk. 4 gínur, 2 konur og 2 karlar, einnig fatalager. Uppl. í s. 896 6960.

**Eldhúsinnrétting**  
Stór notuð eldhúsinnrétting til sölu. Selst á 20% af verði á nýrri innréttingu. Til sýnis. Uppl. í s. 898 2866.

Nýlegt rúm frá Húsgagnahöllinni 120x200 cm m/yfirdýnu. Candy eldavei, ofn og uppþvottavél, sambyggt. Einnig nokkrir uppþoppaðir fuglar. S. 897 3630.

Á ýmsar stærðir af ísskápum á 8 og 10 þ. Stálísskápur á 25 þ., þvottavél á 12 þ., þurrkari á 12 þ. og uppþvottavél á 10 þ. 20" sjónvarp á 5 þ. S. 896 8568.

Vegna sérstakra heimilisaðstæðna þarf ég að láta gullmolann minn. Hreinræktaðann bolabít, ættbók getur fylgt. Fæst fyrir lítið gegn góðu heimili Rannveig s. 894 4322.

**Gefins**

AEG uppþvottavél fæst gefins gegn því að vera sótt vegna flutnings. Uppl. í s. 695 5035 & 697 9756, eftir kl. 14.

5 kettlingar 5 vikna fást gefins. Uppl. í s. 847 3504.

**Hljóðfæri**

Höfum opnað verslun með nýjar og notaðar harmonikur og öllum fylgihlutum. Visa/euro raðgreiðslur. www.harmonikan.is S. 690 2020

Til sölu mjög lítið notað trommuset, hentar vel byrjendum. Verð 40 þús. S. 893 0076.

Óska eftir að kaupa notað pianó. Uppl. í s. 567 8335 & 698 8335.

**Sjónvarp**

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Lítsýn, Síðumúli 35. S. 552 7095.

**Tónlist**



Angelia, Á hörfunnar óma o.m.fl. Flytjendur Flís Trío, Anna Halldórs, Sigtryggur Baldurs (Bogomil font), Steini Hákonar, Andrea Gylfad. Diskurinn er fánlegur í Pennanum, Akranesi og Versl. Skífunnar. Sími hjá útgefanda 691 5383 eða 431 2119.

**Ýmislegt**



**TILVALIÐ Í JÓLAPAKKANN**  
**ER ÞÉR KALT ? Hljú Thermal nærfötin eru frábær!**  
3. Teg af bolum og  
2. Teg af buxum.  
Litir: Svart & Hvitt.  
Verð 1390.- 1990.- kr  
Opíð kl. 13-17 á sunnud. í Des.

Sjáumst  
**COS**  
Glæsibæ S. 588 5575

**Tölvur**



Nýjar tölvur í hverri viku, góð verð. BMS-Tölvuálfundur, Suðurlandsbraut 8, Sími 565 7080

**Ódýrar tölvuviðgerðir!**  
Alhliða tölvuviðgerðir og uppfærslur. Uppl. í s. 899 8894.

**Ódýrar tölvuviðgerðir.**  
Kem samdægurs í heimahúsi. Kvöld- og helgarþjónusta. Magnús s. 695 2095.

**Verslun**

**XXX DVD**  
**Besta verðið!!**  
NÝJAR MYNDIR FRÁ USA Á ADEINS **2.950.-**  
**DVD FRÁ 1990.- KR**  
Grensásvideo.is  
Grensásvegi 24  
Sími 568 6635  
Opíð frá kl. 15-23.30

**FRÍTT JÓLADRESS**  
Seriósi S.M.I.XL  
Jóladress með húfu fylgir frítt með ef verslað er fyrir 7.000.-

**FRÍTT JÓLADRESS**  
Seriósi S.M.I.XL  
PVC ÁGÍÐ  
Seríu: S.M.I.XL  
Áður 14.995.- Nú **4.995.-**

**Ruby Thong**  
FRÍTT JÓLADRESS  
Seríu: S.M.I.XL  
Áður 14.995.- Nú **4.995.-**

**Jólabönd**  
Tilboð, krónu egg, áfugla, áfugla  
**9.995.-**

**Rómantík.is**  
Hverfisgötu 62 Rvk. S: 586-8500  
(Horninu á Frakkastíg)  
Opíð í dag 12-20

**GRANÍT HÚSIÐ**  
www.granithusid.is  
S: 544 5100

**Granítborðplötur**

granítflísar handlaugar  
Helluhraun 2 - Hafnarfjörður

**TIL SÖLU**

**Nautshúðir**  
Mottur úr nautshúð í ýmsum stærðum og gerðum.  
Frábært verð.  
Vatnsrúm - 4you.is  
Kársnesbraut 114  
S. 564 2030 & 690 2020 Fax. 544 2027

## Vélar og verkfæri



CMT handfræsitenur og Sagarblöð í miklu úrvali, Ásborg Smíðjuvegi 11. S. 564 1212.

## ÞJÓNUSTA

## Vöruflutningar

Tek að mér smávöruflutninga fyrir fyrirtæki og einstaklinga út um allt land. Upplýsingar í síma 661 8087.

## Jólaskemmtanir



Hó hóhó... tek að mér hlutverk sveinka um hátíðir. Laus öll kvöld og allar helgar, verði stíllt í hóf. Uppl í s 669 9533. Gunnar Gámur.



## Jólasveinþjónusta

Vantar þig jólasvein? Við komum í heimahús, á jólaböll, húsfélög og aðrar samkomur. Margra ára reynsla. Uppl í síma 8207378



Hressustu sveinarnir í bænum. Fyrirtækjaskemmtanir, jólaskemmtanir, jólaböll, o.fl.

## TIL SÖLU

**Tómstundahúsið**

Astonish umhverfisvænar hreinlætisvörur í miklu úrvali fyrir heimilið og bilinn. Góðar vörur gott verð.

Tómstundahúsið, Nethyl 2, sími 5870600, www.tomstundahusid.is

## Hreingerningar

**Hreingerningahjónusta Þvegillinn**  
5 44 44 46

Hreingerningum, bönum, þrifum glugga og eftir íbúðarmenn. Sísum um flutningsþjónu. Þvegillinn, stofnað 1989. Sími 544 44 46.

**Allt hreint fyrir jólin.**

Þrifum fyrir heimili, húsfélag stofnanir og skóla. Tökum að okkur ítmálarþjónu, flutningsþjónu, teppahreinsun og bóanirnu.

Láttu okkur um þrifin!

BK - Ræsting  
Hreingerningahjónusta  
S. 868 5599 & 695 2710

Ertu að flytja? Og búin á því? Láttu mig um þrifin. Föst verðtilb. Flutningsþjón Bergþóru, s. 699 3301.

Tek að mér regluleg þrif. Fyrirtæki og heimili. Einnig flutningsþjón. S. 848 7367.

## Bókhald

HSE Bókhald & Uppgjör ehf

Skattframtöl, Bókhald, Vsk. & launauppgjör, Ársuppgjör. Ódýr og góð þjónusta

www.hsebokhald.is  
hsebokhald@hsebokhald.is  
Sími: 6926910

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf., sími 511 2930.

## Ráðgjöf

**KAFLASKIPTI**

Fjárhagsörðuleikar, vantar þig aðstoð? Kíktu á www.kafaskipti.is

SÍMI 822 9670

## Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafli, fyrirtækjafli, pianófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Miklaels. S. 894 4560.

Búslóðafli. og allir almennir flutn. 2 menn ef óskað er. MJ flutningar. S. 692 7078.

## Meindýravarnir



**- Meindýravarnir Suðurlands -**  
Allur búnaður til meindýravarna. Músafellur - músastoppkitti - meindýraforvarnir o.fl. Gagnheiði 59, 800 Selfoss. Sími: 482 3337 www.meindyravarnir.is

## Húsviðhald

**BROT BORTÆKNI**

STEYPUSÖGUN KJARNABORUN MÚRBROT

567-7570

**STEYPUSÖGUN KJARNABORUN**

MÚRBROT MALBIKSSÖGUN ÞRIFALEG UMGANGNI

**SAGTÆKNI ehf**

Bejarlíti 8, 112. RVK  
www.sagtaekni.is  
567-4262 & 893-3236

**HÚSAVIÐHALD**

Getum bætt við okkur verkefnum í málningarvinnu, flisalögnum og fl.

Vönduð vinna. Gerum föst tilboð.

Nánari upplýsingar í síma 695 4661 & 892 2752

## TIL SÖLU

**Framleiðum ódýrt þakjárn**

Hvitt  
Rautt  
Grænt  
Grátt  
Aluzink  
Galvaniserað  
Ásamt fylgihlutum

Timbur og Stál ehf.  
Smíðjuvegi 11.  
s:5545544 fax:5545607

**Magnús ehf**  
Alhliða múr og málningaverktakar. Getum bætt við okkur verkefnum innan og utanhúss. S. 847 6391 & 891 9890.

**Parket og flísalagnir**  
Getum bætt við okkur parket og flísalögnum. Uppl. í s. 892 9803, milli 10-18.

Trésmíðir geta bætt við sig verkefnum. Uppl. í s. 663 0485.

## Stíflubjónusta

**Stíflulosun Röramyndun**

Lessa stíflur úr salernum, vökum, baðkarum og niðurtöflum. Röramyndavei til að sláðeila skemmdir í lögnum.

**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**  
S. 892 7260 & 567 0530.

**Stíflubjónustan ehf**  
S.5542255: 8965800  
Stíflulosun-Röramyndun  
www.stiflutjonustan.is

## Tölvur

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkennur af Microsoft. 11 ára reynsla. Rikharður S. 615 2000, 8-23 alla daga.

Vefsíðujólapakinn - 8.is

Vefhýsing. www.8.is

## Nudd

Massage. Tel. 661 1638 (Maria).

## Spádómar

**908 6116**

Er spákonan Sirrý  
Ástir - fjármál heilsa

Einkatímar í  
S.845 4009

**ALSPÁ**

Miðlun, draumar, ráðgjöf, heilun, fyrirbætur, NLP. Símaspá, einkatímar og. m.fl.

**445 5000**

FINN TÝNDA MUNI  
VISA EURO MASTERS

HANNA S. 555 2927

SÍGAUNASPIL TAROT DRAUMAR FYRIRBÆNIR

ER VIÐ 12-24 VISA/EURO

**Nympha-dora**

Tarot-lestur og kristalkula með leiðsögn að handan

VISA 562 8211 EURO

**Örtuga linan**

Miðlar, spámiðlar, draumráðningar. Ópið öll kvöld í síma 595 2001 & 908 1800

Spásímenn 908-2008. Ræð draumar og spái í tarrot. Er við símann alla daga frá 15-01. Stína Lóa.

**Bella.is S: 699 1673.**  
EURO/VISA

Spilaspá. Tarot. Draumaráðningar. Andleg leiðsögn. Bið fyrir þeim sem vilja. Aratuga góð reynsla. S: 557 9939 (904 2080) 199,90 mín kl 16 - 24 virka daga og 18-24 laugardaga. Bella.is

Spásímenn 908 5666. Stjörnuspá. Tarot. Ársspá. Draumaráðningar, ást og peningar. Andleg hjálpar. Trúnaður.

Spásímenn 846 6364  
Hringdu núna.

## Rafvirkjun

**Raflagnir Dyrasimar**

Set upp ný dyrasimakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum.

Flijót og góð þjónusta  
Sími 893 1733

**Jón Jónsson**  
Löggiltur rafverktaki

www.raflagnir.is

Rafiðnaðarmenn geta bætt við sig verkefnum. Raflagnir, simalagnir, tölvulagnir. Uppl. í síma 8930998

**Alhliða loftnetþjónusta**  
Tölvu/síma/loftnets- lagnir og tengingar. Loftnet og símar ehf. Sævar S. 694 1808.

## Trésmíði

Getum bætt við okkur stærri og minni gífs og smíðaverkefnum. Língfellsverktakar ehf í s. 821 2821, lngi.

## TIL SÖLU

**GITARINN**  
HEJÓDFÆRAVERSLUN

**Ukulele**

Verð Frá:  
Kr. 2.900,-

Stórhöfða 27 • Sími: 552-2125 • www.gitarinn.is • gitarinn@gitarinn.is

## HEILSA

## Heilsuvörur

**ShapeWorks**  
www.bergrun.is

Áttu 8004  
Minn

Ég breytti um lístíl!  
Hvað um þig?  
Uppl. S.8615512

Taktu þér tak! Með Herbalife nærðu árangri og betri líðan. Erla Bjartmarz, s. 899 4183 www.eco.is

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirfylgni. Kaupauki fylgir. Halldóra Bjarna hjúkrunarfræðingur. www.halldorabjarna.is S. 861 4019 & 868 4876.

Árangur með Herbalife! Ráðgjöf og eftirfylgni. Edda Borg www.lifstill.is. S. 896 4662.

## Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

## Snyrting

## Dekurhús didrix



## HEIMILIÐ

## Húsgögn



## Sófalist

Áklæði yfir borðstofustóla - Sérsumum -Pantið tímanlega- Sófalist - Garðatorgi - Garðabæ - S. 553 0444 - www.sofalist.is



## Glæsilegu spönsku rúmteppin komin!

Ýmsar gerðir. Ný sending - stærri gerðir. Sófalist - Garðatorgi - Garðabæ - www.sofalist.is S. 553 0444.





**Sófalist**

Glæsileg áklæði fyrir sófa og stóla. Nýjir litir væntanlegir. Sófalist - Garðatorgi - Garðabæ - S. 553 0444 - www.sofalist.is

**Dýrahald**



Tilsölu hreinræktaðir Langhundahvolpar, undan innfluttum foreldrum, móðir Kanadískur meistari, ættbókarfærðir, örmerktir og heilsufarsskoðaðir. Uppl. í s. 863 0474.

Hunda og Dýrahótelid Leirum Vinsamlega athugið að panta tímanlega fyrir gæludýrin yfir Jól og áramót. Besta aðstaðan fyrir; hunda, ketti, fugla, og önnur gæludýr. Skoðið á www.hunda-hotel.is eða fáið uppl. í s. 566 8366 & 698 4967. Áratuga reynsla.

Hreinræktaðir amerískir Cocker Spaniel til sölu. HRSÍ ættbók fylgir. Uppl. í s. 897 6229.

2 fress fædd 6.nóvember fást gefins. Uppl. í s. 517 9294.

**Labrador hvolur**

Er með yndislegann Labrador hvolp til sölu. Uppl. í s. 691 7306.

**Heimilistæki**



**Gufustrauborð fyrir kröfuharða!**

Ryksugukerfi -Rafvirkjar - Nuddpottabjónusta -Raftækjaverkstæði -Rafbylgjumælingar. Verslun opin 17-18. Hamraborg 5. Símar 567 8909 eða 863 8909 (24/7) www.rafheimilid.is

**RainMate**  
Tilvæðing í júlumarkaðum  
Væð 12.900  
Enginn smáur  
A Breath of Fresh Air from the Rain  
Sjálftætt lofthreinsi og rakatæki  
Hreinsar loftið í þessum vöru og gefur hún sér stóka. Margar teg. lína. Einnig tilkomandi sem þarfa þú. Líklegast og matarvænt.  
Hrein þjónusta ehf.  
Símar 1113 - Sími og heima sí. 897 1000

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR**

**Fyrir veiðimenn**

**GORE-TEX**  
GORE-TEX WINDSTOPP MED TERMO  
GORE-TEX er ákveðinn vörumerki W.L. Gore & Associates.  
**HEITUR OG ÞURR Í termo**  
**SPORTVÖRUGERÐIN**  
Skípholt 5, 562 8383

**HÚSNÆÐI**

**Húsnæði í boði**

Leigjendur, takið eftir! Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kiktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

**Guesthouse**

Herbergi frá 40 þús. pr. mán. Uppl. í s. 869 3531

Til leigu 2 herb. íbúð. Leigist frá 1. jan. Uppl. í s. 698 6366 & 892 7235.

Lítil íbúð leigist fyrir einstakling eða par í nokkra mánuði m/ADSL og öllum húsnæði. Allt innifalið. Verð 70 þús. Fyrirframgreiðsla. S. 557 9055.

Til leigu 2ja herbergja íbúð, sérinngangur, laus, leiga 90 þús. á mán. innifalið rafmagn og hiti, 180 þús. kr. trygging. Greiðsluþjónusta skilyrði. Uppl. í s. 894 5664.

**Seljavegur- laus strax**

3ja herbergja íbúð til leigu. Uppl. í s. 860 3600.

**Húsnæði óskast**

Smiður með 2 börn óskar eftir 3ja-4ra herbergja íbúð í Hlíðunum eða nágrenni. Uppl. í s. 847 1481.

Óska eftir 2ja herbergja íbúð, tilbúin til að borga 3 mánuði fyrirfram, er heildarleg og traust. Er með hvolp. Uppl. í s. 845 2524.

Ungt par frá Póllandi óskar eftir 2ja - 3ja herbergja íbúð á rólegum stað á höfuðborgarsvæðinu. Greiðslugeta 90 þús. á mán. Uppl. í s. 869 0442.

**Reyklausar**

3 konur sem vinna saman óska eftir íbúð til leigu. 80-90 þús. á mánuði. Uppl. í s. 660 6315.

Mjög reglusamur 31árs maður í góðu starfi óskar eftir fallegri og notalegri íbúð á Höfuðborgarsvæðinu. Þarfnast íbúðar strax með langtíma leigu í huga. Greiðslu hugmynd 45-60 þ. kr. S. 8604400 eða johajako@simnet.is

**Sumarbústaðir**

Til jólagjafa!  
**Midtun 3**  
Útskorin sumarbústaðaskilti úr hollenski skipacik  
Veghus - Salsögla 9 - 230 Reykjavík  
Sími 421 192 - Gam 892 192  
veghus.com

**Atvinnuhúsnæði**

Óska eftir 50-150 fm iðnaðarhúsnæði. Hef meðmæli og get greitt fyrirframgreiðslu ef með þarf. Er í síma 898 0335, Stefán.

**Geymsluhúsnæði**

**Flutninga-kassinn**  
Til flutninga og í geymsluna  
Vandast og traustar margtala umbúðir undir hverskyns muni sem flyta þarf lengi eða skemmi leið.  
**HAFNARBAKKI**  
Ókeypis braut 12 • 220 Hafnarvíði  
Sími: 543-2733 • www.hafnarbakki.is

Þinn eigin geymslubílskúr. 7, 10 og 17 m<sup>2</sup>. Einnig bretti. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktad. S. 564 6500. www.geymslaeitt.is

**Bílskúr**

Góður 28 fm bílskúr með hita og rafmagni til leigu fyrir búslóð eða geymslu. Uppl. í s. 581 2247 & 692 0625.

**ATVINNA**

**Atvinna í boði**

**Kökuhornið í Bæjarlind.**  
Óska eftir að ráða starfsmann, fast starf í verslun okkar. Tvískiptar vaktir. Ekki yngri en 25 ára.  
Uppl. í síma 897 0702, Sirrý & 861 4545 Guðni.

**Frístundaheimili**  
Starfsfólk óskast á frístundaheimili við grunnskóla Reykjavíkurborgar eftir hádegis og virkum dögum.  
Nánari upplýsingar á www.itr.is og í síma 411 5000.

**American Style**  
Vantar þig góða aukavinnu með skólanum eftir áramót? Lausar stöður á American Style í Tryggvagötu, Bildshöfða og Nýbýlaveg.  
Enga feimni, sæktu um á americanstyle.is



**Þetta gæti tekið tíma**

**TIL SÖLU!**



**Er fasteignin þín ekki í mest lesna fasteignablaðinu?**

Þegar hægist um á fasteignamarkaði er mikilvægara en nokkru sinni að auglýsa á besta staðnum. **Samkvæmt nýjustu könnun Gallup\* lesa 40% fleiri Íslendingar á aldrinum 25-49 ára Allt-fasteignir en Fasteignablað Morgunblaðsins.** Vertu viss um að eignin þín nái athygli sem flestra!

\*Samkvæmt könnun Gallup, maí 2006

**FRÉTTABLAÐIÐ**

- Mest lesið

**Eldhús og ræsting.**  
Móttökueldhúsið  
Norðurbrún 1 Vilt þú  
vinna með okkur?  
Komdu í heimsókn!  
Í boði er hlutavinna eða heils-  
dagsvinna með eða án helg-  
arvinnu. Starfi í eldhúsi getur  
fylgt ræsting í matsal.

Við bjóðum upp á:

Fjölbreytni í starfi

Sveigjanlegan vinnutíma

Góðan lífsanda.

Starfsmaður þarf að geta hafið  
störf sem fyrst.

Laun samkvæmt kjarasamm-  
ingum Reykjavíkur og Eflingar.

Nánari uppl. veitir Sigríður  
Ólafsd. s. 568 6960, netfang:  
sigridur.olafsd@reykjavik.is

**Hreingerningar/bónun**  
Ræstingabjónustan sf óskar  
eftir að ráða hrausta starfs-  
menn í framtíðarstörf við aðal-  
hreingerningar og bönvinnu.  
Mikil vinna framundan.  
Nánari upplýsingar gefur  
Þráinn í síma 821-5050, á  
skrifstofutíma.

**Kokkarnir veisluþjón-  
usta.**

Við leitum eftir manneskju í  
afgreiðslu í Osta- og sælkerab-  
borðið í Hagkaupum Kringlunni.  
Einning vantar okkur mann-  
esku í Osta- og Sælkerabborðið  
í Hagkaupum Smáralind til  
afgreiðslu. Okkur vantar líka  
aukafólk seinnipart viku í  
bæði borðin. Nauðsynlegt er  
að umsækjendur hafi mikinn  
áhuga á mat og matargerð.  
Áhugasamir sendið tölvupóst  
á kokkarnir@kokkarnir.is eða  
hringjið í síma 511 4466 milli  
kl 9 og 17. Furðufiskar ehf  
Fiskislóð 81a 101 Reykjavík

**Jolli**

Jolli Hafnarfirði óskar eftir fólki  
í hlutastarf. Breytilegar vaktir í  
boði. Tilvalin vinna fyrir skóla-  
fólk. Skemmtileg vinna með  
skemmtilegu fólki.  
Umsóknareyðublað fast á  
staðnum. Einnig gefur Líney  
uppl. í síma 565 4990



GT verktakar óska eftir vönum trailer-  
bilstjóra til starfa sem fyrst. Allar nánari  
upplýsingar fást í síma 896 1653.

**Hjá Dóra í Mjódd**  
Óskum eftir að ráða fjallhressa  
einstaklinga til starfa bæði í  
eldhús og afgreiðslu. Góð laun í  
boði fyrir gott fólk.  
Uppl. í síma 557 3910 & 567  
5318, eða á staðnum.

**Leikskólinn Sólborg**  
Leikskólinn Sólborg við  
Vesturhlíð auglýsir eftir leik-  
skólakennara/starfsmanni  
frá og  
með áramótum.  
Upplýsingar gefur skólastjóri í  
síma 551-5380

Útvegum starfsfólk frá Póllandi í flestar  
starfsgreinar. Uppl. í s. 699 6999.

Vantar þig aukavinnu? LR heilsu og  
fegrunkarferfi. S. 662 5599.

Auglýsi eftir smið eða handlögnum  
manni til vinnu. Uppl. í s. 864 3162.

**Smiðir óskast**

Húsasmiðameistari óskar eftir að ráða  
smið. Uppl. í s. 894 0031.

Vantar starfsfólk í ræstingar, á kvöldin  
og um helgar, sveigjanlegur vinnutími.  
Uppl. í s. 899 6016.

Yfirvélstjóra, matsvein og háseta vantar  
á 140 tonna netabát frá Suðurnesjum.  
Uppl. í s. 845 1546 & 852 2593.

Flutningabílstjóri óskast til starfa  
strax, þarf að vera vanur. Akstursleið:  
Reykjavík-Patreksfjörður-Reykjavík.  
Uppl. gefur Helgi í s. 456 1102 & 893  
4102.

## TILKYNNINGAR

**Einkamál**

**SPJALL**  
SÖGUR OG DEIT  
Karlár 515-8800  
Konur 515-8888  
ALLAR BÚÐUSTUR Í EINU NÚMÉRI  
905-2580

**Spjallrásin 1+1**  
Konur: 595-5555  
Karlár: 908-5555  
Langlífasti spjallrás á Íslandi  
Símanúmer: 905-5555

**Spjöllum saman!**  
Konur (fritt): 555-4321  
Karlár (19,90): 535-9940  
Karlár (39,90): 904-5454

**Vitshæsta starfsmannabúna-  
landið!**  
Konur: 555-4321 (fritt)  
Karlár: 905-2000 (199,90)  
Karlár: 535-9920 (199,90)  
Karlár: 535-9923 (fritt)

**Simaspjall**  
við dómurnar á  
Rauða Torginu  
908-6000 kr. 299<sup>mm</sup>  
535-9999 kr. 199<sup>mm</sup>

**Fantasiur**  
Hlustaðu á xxx-óra  
annarra eða taktu  
upp þína eigin!  
905-5000 kr. 199<sup>mm</sup>  
535-9950 kr. 199<sup>mm</sup>  
535-9933 — Konur fritt  
535-9934 — Karlár fritt

**Kvöldsögur**  
Margir tugir kvennar  
Núna 400 upptökur  
Nýjar xxx upptökur  
í nánast hverri viku!  
905-2002 kr. 99<sup>mm</sup>  
535-9955 kr. 19<sup>mm</sup>  
Sýndu þig - sjáðu aðra  
XXX samfélag á netinu  
www.raudatorgid.is

**Flottar jólagjafir**  
Bolir - pils - töskur  
skór - hárskraut -  
Úrval af gjafavörum  
**ÁSTUND**  
Háaleitisbraut 68. sími 568 4240

Karlmennt látið liða úr ykkur í notalegu  
nuddi. Nautn og vellíðan. S. 869 6397.

**Tilkynningar**



Bjóðum Þóri Sveinsson hjartan-  
lega velkominn í Supernova klíkuna.  
Tímamantanir í síma 511 1552.

**Aðalfundur ÍSAM**

Aðalfundur Íslensk-ameríska félagsins  
verður haldinn á Hótel Loftleiðum, 28.  
des. 2006 kl. 17.30 í Þingsal 4. Dagskrá  
samkvæmt lögum félagsins. Stjórn  
Íslensk-ameríska félagsins.

**Ýmislegt**

**Engar skuldir - Hæri  
tekjur**

Skoðaðu Magnad.com og lærðu að  
skapa þér þær tekjur sem þú vilt -  
heima hjá þér!

Gæludýraeigendur athugið. Núna eru  
allar gæludýravörur á hálfvirði í Tokyo  
gæludýravörum Hafnarfirði.

Líka fyrir þig;  
lífið, fréttirnar  
og fjörið á ensku

**REYKJAVIK.COM**  
**REYKJAVIKMAG**

**ATVINNA**

**Italian Chef with 30 years of experience in  
the mediterranean kitchen is looking for  
work in Reykjavik, residence- and workpermit okay,  
working experience in Iceland existing,  
contact: Ninevapuntini@yahoo.it or 867 2361.**

**A.P. Þríf**

Framsækið fyrirtæki sem sérhæfir sig í þrífum á  
nýbyggingum óskar eftir að ráða hópstjóra í dagvinnu.  
Æskilegt er að viðkomandi sé orðinn 25 ára og hafi  
bíl til umráða. Góð laun í boði fyrir réttan aðila og  
upplýsingar í síma 821-9908.

**Smiður eða laghentur maður óskast  
til starfa í PVC- gluggaverksmiðju.**

Um er að ræða spennandi starf í ört vaxandi  
fyrirtæki á höfuðborgarsvæðinu.

Umsækjandi þarf að vera duglegur, skipulagður  
og hafa góða samkiptahæfileika.

Reynsla úr byggingaiðnaðinum er nauðsynleg.

Góð laun eru í boði fyrir góðan starfskraft.

Umsóknir sendist á [pgv@pgv.is](mailto:pgv@pgv.is)

**STARFSMAÐUR  
ÓSKAST**

**FRAMTÍÐARSTARF**

Óskum eftir að ráða traustan starfsmann  
til framtíðarstarfa í verslun okkar.

**HELGARVINNA**

Óskum eftir að ráða starfsfólk til starfa  
í verslun okkar um helgar.

Umsóknir, með upplýsingum um aldur  
og fyrri störf berist til auglýsingadeildar  
Fréttablaðsins eða á [box@frett.is](mailto:box@frett.is)  
merkt R1908 fyrir 18. desember

**RAFVÖRU MARKAÐURINN**  
VIÐ FELLSMÚLA

Rafvörumarkaðurinn - Við Fellsmúla - 108 Reykjavík

**prentmet**  
Vesturlands  
HRAÐPJÓNUSTA

**PRENTSMIÐJUSTJÓRI ÓSKAST**

Prentmet Vesturlands, Heiðargerði 22 Akranesi, óskar eftir  
að ráða prentsmiðjustjóra. Mjög spennandi starf er í boði  
fyrir réttan aðila.

Starfið er aðallega fólgið í:

- Móttöku viðskiptavina og þjónustu við þá.
- Sölu, prentaðgjöf og tilbodagerð.
- Umbroti/uppsetningu prentgripa.
- Framleiðslustjóringu.
- Starfsmannastjórnun.
- Tengslum við móðurfyrirtækið, Prentmet í Reykjavík,  
og að vinna og stjóra eftir stefnu þess.

Hæfniskröfur:

- Prentsmiður eða sambærileg menntun.
- Reynsla og þekking á stjórnun.
- Góð tölvuþekking

Við leitum að aðila sem er ábyrgðarfullur, duglegur, heiðar-  
legur, traustur og góður í samvinnu, sýnir frumkvæði, og  
þjónustulund og eflir heildina. Góð laun í boði fyrir réttan  
aðila.

Við mat á umsóknum verður tekið sérstakt tillit til reynslu og  
þekkingar umsækjenda.

Prentmet býður upp á hágæða prentun þar sem hraði, gæði  
og persónuleg þjónusta fara vel saman í framleiðslunni.  
Lögð er rík áhersla á að starfsfólk líði vel á vinnustað.

Atvinnuumsókn er á heimasíðunni [www.prentmet.is](http://www.prentmet.is)

Umsóknarfrestur er til 22. desember 2006.

Nánari upplýsingar um starfið eru hjá starfsmannastjóra í  
síma 8560604.

Prentmet er framsækin prentsmiðja með höfuðstöðvar að  
Lynghálsi 1 í Reykjavík og útibú á Akranesi og Selfossi

## TILKYNNINGAR



**Auglýsing um skipulagsmál  
í Sveitarfélaginu Árborg**

Samkvæmt skipulags- og byggingarlögum nr. 73/1997 með  
síðari breytingum, auglýsir bæjarstjórn Sveitarfélagsins Ár-  
borgar tillögu að deiliskipulagi á Fosnesi í Sveitarfélaginu  
Árborg.

Deiliskipulagssvæðið afmarkast af Árbæjarvegi að norðan,  
landamörkum Sveitarfélagsins Ölfus að vestan, Ölfusá að  
sunnan og austur yfir Suðurlandsveg, að undanskildum  
tveim syðstu lóðunum (Sláturfélagi Suðurlands og Bjargi).

Á svæðinu er gert ráð fyrir 15 lóðum fyrir blandaða notkun  
verslunar-, þjónustu- og iðnaðarsvæði. Einnig er á svæðinu  
52.000 m<sup>2</sup> kirkjugarðslóð.

Suðurlandsvegur verður tvöfaldaður með miðeyju milli akr-  
eina, frá hringtorgi við Árbæjarveg að Ölfusárbrú. Undirgöng  
fyrir gangandi vegfarendur verða sunnan Arnbergs.

Teikningar og greinargerð mun liggja frammi á skrifstofu  
framkvæmda - og veitusviðs Árborgar að Austurvegi 67 á  
Selfossi frá og með 14. desember 2006 til og með  
11. janúar 2007.

Þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta er gefinn kostur á  
að gera athugasemdir við tillöguna. Frestur til að skila inn at-  
hugasemdum rennur út 25. janúar 2007 og skal þeim skil-  
að skriflega til skipulags- og byggingarfulltrúa á skrifstofu  
framkvæmda- og veitusviðs Austurvegi 67, 800 Selfossi.

**Á sama tíma er teikning og greinargerð til kynningar  
á heimasíðu Árborgar <http://www.arborg.is> þar sem  
hægt er að skoða tillöguna og senda athugasemdir til  
skipulags- og byggingarfulltrúa í netfangi  
[skipulag@arborg.is](mailto:skipulag@arborg.is).**

**Þeir sem ekki gera athugasemdir við tillöguna innan  
ofangreinds frests, teljast samþykkja hana.**

Selfossi, 1. desember 2006.

Bárður Guðmundsson, skipulags- og  
byggingarfulltrúi Árborgar.

**HÚSA NAUST**  
**FASTEIGNASALA**  
 Borgartúni 29 - Sími 530 7200  
 Ásgeir E. Gunnarsson lögg. fasteignasali

**SKEIÐARÁS - FJÁRFESTNGARTÆKIFÆRI**



lónaðar og skrifstofuhús 1.063 m<sup>2</sup>, á 2.987 m<sup>2</sup> lóð, með vannýttum byggingarrétti. Nýtt deiliskipulag er á umræðustigi hjá skipulagsnefnd Garðabæjar. Í næsta nágrenni er mikil uppbygging íbúðarhúsnæðis (Sjálund).

**Upplýsingar á skrifstofu Húsanausts eða í síma 530 7200.**

**HÚSA NAUST**  
**FASTEIGNASALA**  
 Borgartúni 29 - Sími 530 7200  
 Ásgeir E. Gunnarsson lögg. fasteignasali

**101 REYKJAVÍK**



4ra herbergja 108,9 fm íbúð á 5. hæð í lyftuhúsi í miðborginni: Forstofa er flísalögð, fataskápur. Setustofa og borðstofa eru parketlagðar, svalir eru út af hvorri stofu. Hjónaherb. er parketlagt, góðir skápar. Svefnherb. er parketlagt. Baðherb. er flísalagt hólf í gólf, falleg innrétting, flísalagður sturtuklefi. Eldhús er parketlagt, vönduð, sérsmíðuð innrétting, borðkrókur. Á hæðinni er sameiginlegt þvottahús fyrir fjórar íbúðir hæðarinnar. Bilastæði er í bílageymslukjallara. Falleg íbúð á frábærum stað í hjarta borgarinnar.

**OPIÐ HÚS**

í dag milli kl. 16 og 17  
**Furugrund 42**  
 2. hæð h.



Góð 4ra herbergja íbúð 93,3 fm á annari hæð í góðu fjölbýli, parket og flísar á gólfum. Þetta er falleg og björt íbúð sem getur verið laus við kaupsamning. **Áhvilandi 15,7 millj með 4,15% vöxtum hjá Landsbankanum.**  
**Verð 21,6 millj.**

Guðrún Hulda Ólafsdóttir hdl. og lögg. fast.sali **Eignatorg**  
 S. 510 3500 | Hlíðasmári 15 | 201 Kópavogur | Fax 510 3501 | www.eignatorg.is

**HÚSID**  
**FASTEIGNASALA**  
 Heilshugar um þinn hag

Vilhjálmur Bjarnason – lögg. fast.sali  
 Helgi H. Jónsson – lögg. fast.sali

**Suðurlandsbraut 50**  
 Bláu húsin v/Faxafen  
 husid@husid.is  
 Sími 513 4300

**www.husid.is**

**Lækjarvað 15 – 25**  
 110 Reykjavík




- Glæsilegar sérhæðir
- Bílskúr fylgir efri hæðum
- Tilbúnaðar til inréttinga
- Þvottahús innan íbúðar
- Sérgarður fyrir báðar hæðir
- Hús fullbúið að utan og lóð frágengin

**Rað- og parhús** **Fellasmári - Kópavogur**



Einstaklega vandað og snyrtilegt 147,2 fm raðhús á einni hæð með innbyggðum 24,1 fm bílskúr með glæsilegum garði og flottu útsýni innanlega í lítilli og sérlega fallegri botnlangagötu í Smárahverfi Kópavogs. Góð aðkoma, engar tröppur eða pallar. Glæsileg eign fyrir vandláta.  
 Verð 47 m.

**3ja herbergja** **Hraunbær - Reykjavík**



Góð 3ja herbergja 97,8 fm íbúð á 2 hæð og þar af 8,3 fm herbergi í kjallara og sér geymsla í kjallara. Tívalið að leigja út herbergið til að mæta afborgun af láni.  
 Verð 19,8 m.

**Draumahús** 530 1800 Mörkinni 4 / 530 1820 Strandgötu 41

**Jóla- og áramótatilboð Draumahúsa gildir út þrettándann!**




Allir þeir sem koma með íbúðarhúsnæði sitt í einkasölu hjá Draumahúsum býðst einkasölupóknun kr. **199.900** auk vsk.

**www.draumahus.is**

## VISSIR ÞÚ ...

- ... að langminnugustu frumurnar í mannslíkamanum eru eitilfrumurnar?
- ... að margar kynslóðir eitilfrumna verða til á æviskeiði mannslíkamans og því gleyma þær aldrei óvini?
- ... að hreyfitaugafrumur eru sumar hverjar 1,3 metrar að lengd?
- ... að O-blóðflokkur er algengasti blóðflokkurinn í heiminum?
- ... að í Noregi er A-blóðflokkur algengastur?
- ... að stærsta gallblaðra sem mælst hefur var 10,4 kíló að þyngd?
- ... að minnsti vöðvi mannslíkamans er ístaðsvöðvinn í miðeyranu?
- ... að ístaðsvöðvinn er innan við 0,127 sentimetra langur?
- ... að Sammy King hefur lífað lengst allra hjartaþega, eða í 24 ár og 142 daga?
- ... að lengsti tími sem gervihjartaþegi hefur lífað eru 620 dagar?
- ... að nokkuð mörg dæmi eru um þriðju tanntöku síðla á ævinni?
- ... að þyngsta barn við fæðingu vó 10,8 kíló eða 43,2 merkur og var 76 sentimetrar?
- ... að barnið fæddist árið 1879 og lífði í 11 klukkustundir?
- ... að móðir þessa barns var 2,27 metrar á hæð?
- ... að yngsti einstaklingurinn til að útskrifast sem læknir var 17 ára að aldri? Hann útskrifaðist árið 1995.
- ... að yngsta manneskjan til að leika á Wimbledon-móttinu var Jennifer Capriati þegar hún var 14 ára?
- ... að 407 nemar í Þýskalandi settust á einn og sama stólinn í einu?
- ... að nemarnir sátu hver á öðrum og mynduðu 60,7 metra langa röð?
- ... að lengsti tími sem nokkurn hefur rekið einan á rúmsjó eru 133 dagar?
- ... að örtungl Mars, Fóbos, er næst sinni reikistjörnu af öllum tunglum sólkerfisins?
- ... að Fóbos er 60 sinnum nær Mars en tunglið er nálægt jörðu?
- ... að fylgitungl Júpíters, Títanus, hefur þykkasta lofthjúp allra tungla í sólkerfinu?
- ... að meðalhiti Venusar er um 480° celsíus?
- ... að stærsta tunglið sem snýst andsælis um reikistjörnu sína er Trítón, tungl Neptúnusar?
- ... að ræktun grænmetis á Íslandi hófst strax við landnám?
- ... að í næringargildi gúrkunna er að mestu í hýði hennar?



## KAUPVENJUR

## Getur ekki keypt flík án þess að máta hana

Helenu Jónsdóttur 23 ára sálfræðinema finnst gaman að versla erlendis og segir að það leynist alltaf einhverjar skemmtilegar búðir í hliðargötunum.

**1. Hver er uppáhaldsbúðin þín?**

Þær eru nú margar flottar en ég mundi segja að uppáhaldsbúðirnar mínar séu Spúútnik og Rokk og rósir.

**2. Hvað finnst þér skemmtilegast að kaupa?**

Fallegir kjólar og skór hafa alltaf verið í miklu uppáhaldi.

**3. Hefurðu keypt mikið á netinu?**

Nei, en ég get sagt þér að það hefur oft verið freistandi. Ég get ekki keypt flík án þess að máta hana.

**4. Kaupirðu mikið í útlöndum?**

Já, þegar ég er erlendis finnst mér skemmtilegast að skoða markaði og röltu um hliðargötur, þar leynist alltaf eitthvað spennandi.

**5. Tekurðu skyndiávarðanir í fatakaupum?**

Ég gerði það mikið áður en í dag er ég orðin mjög vandlát á fatnað.

**6. Hvort verslar þú meira á Laugavegi eða í verslunarmiðstöðvum?**

Ég mundi hiklaust segja að ég verslaði meira á Laugaveginum.

Helena Jónsdóttir



Er spennan að fara með þig?



P&amp;O



**RAFIÐNÁÐARSAMBAND  
ÍSLANDS**

Láttu fagmenn skoða hjá þér raflögnina fyrir jólin.

Gleðilega hátíð!

# Valdniðsla Framsóknar er okkur dýr

## UMRÆÐAN

Starfslok

Fjölmíðlar skýra frá því, að réttarsátt hafi náðst í máli Björns Friðfinnssonar ráðuneytisstjóra gegn ríkinu en ráðherra Framsóknar höfðu af honum ráðuneytisstjórastöðuna, sem hann var forsetaskipaður í. Verður iðnaðar- og viðskiptaráðuneytið að greiða Birni ráðuneytisjórálaun til sjötugs þó hann sé ekki við störf í ráðuneytinu og að auki verður ráðuneytið að greiða 2 milljónir króna í miskabætur. Munu þetta einna hæstu miskabætur, sem dæmdar hafa verið. Þeir ráðherrar skrifuðu undir réttarsáttina og

viðurkenndu þar með, að iðnaðar- og viðskiptaráðherra hefði brotið lög með því að hafa ráðuneytisstjórastöðuna af Birni.

### Gróf valdniðsla

„Brottvikning“ Björns úr embætti ráðuneytisstjóra er eitt nýjasta dæmið um grófa valdniðslu ráðherra Framsóknarflokksins. Björn Friðfinnsson var skipaður ráðuneytisstjóri 1989 ævilangt. Hann fékk leyfi frá störfum til þess að fara til starfa hjá ESA í Brussel en átti samkvæmt samkomulagi að taka við starfi sínu í ráðuneytinu aftur en það samkomulag var sviðið. Var það dregið nokkrum sinnum, að hann fengi að taka við starfi sínu á ný. Hafði Björn sýnt



BJÖRGVIN GUÐMUNDSSON

starfi. Ekki var unnt að finna neitt að störfum hans. Hið eina sem ráðherra Framsóknarflokksins gátu fundið að Birni var, að hann væri jafnaðarmaður! Þó eru mörg dæmi um það, að menn hafa gegnt

mikinn samkomulagsvilja en samt var samkomulag við hann sviðið. Björn er mjög hæfur embættismaður og hann hafði ekkert brotið af sér í

háum embættum í Stjórnarráðinu þó þeir hafi ekki haft sömu stjórnsmálaskoðanir og ráðherrarnir. Þetta er ekki í fyrsta sinn sem fyrrverandi iðnaðar- og viðskiptaráðherra misbeittir valdi sínu við ákvarðanir um embætti og lætur stjórnsmálaskoðanir ráða skipun og brottvikningu. Skammt er síðan sami ráðherra flæmdi Georg Ólafsson, frábæran forstjóra Samkeppnisstofnunar, úr starfi til þess að koma rétt ættuðum Framsóknarmanni að. Það virðist ekki skipta ráðherra ríkisstjórnarinnar neinu máli, þó þeir baki ríkissjóði mikið fjárhagstjón með embættisfærslum sínum og embættisafglöpum. Þeir afgreiða starfslokasamninga á færibaldi og senda ríkissjóði

reikninginn. Miklar skaðabætur skipta þá ekki máli. Ríkið borgar.

### Önnur misbeiting valds

Mörg önnur dæmi mætti nefna um valdniðslu og misbeitingu valds ráðherra Framsóknar og Sjálfstæðisflokksins. Í utanríkisráðuneytinu hefur flokksgæðingur þessara flokka verið ræðað í sendiherrastöður og önnur embætti. Báðir stjórnarflokkarnir hafa verið drjúgir í því efni en Framsókn hefur haft vinninginn og alltaf „passað“ vel upp á sína menn og sennilega á Framsókn metið í því að troða sínum mönnum í embætti.

*Höfundur er viðskiptafræðingur.*

## BRÉF TIL BLAÐSINS

### Elliheimilið Grund

Jóhann L. Helgason fjallar um einu komu sína á Grund í Reykjavík.

Það skýtur skökku við þegar að stjórn Grundar talar um að blaðamaður Ísafoldar hafi brotið friðhelgi einkalífsins þegar sá sami blaðamaður fletti ofan af óstjórn og vondu viðurværi elliheimilisins. Stjórn Grundar hefði frekar átt að þakka fyrir upplýsingarnar og lofa betrun heldur en að fara í vont skap og svara með hroka og barnalegum útskýringum sem koma sjálfu málinu ekkert við. Að boða komu sína á slíkar stofnanir er ekki rétta leiðin til að komast að hinu sanna því þá gefst tími til að tæma úr óskubökkunum eins og sagt er. Aðferð blaðsins er einmitt sú eina rétta til að komast að hlutunum eins og þeir eru. Hef ég aðeins einu sinni komið inn fyrir dyrnar á Grund en það var fyrir um það bil 2 árum síðan að mig minnir, þegar ég heimsótti frænda minn hann Gunnar stuttu áður en hann lést. Þegar ég kom inn í kjallara herbergið þar sem hann lá ásamt 3 öðrum gamalmönnum fann ég strax fyrir þungu lofti og stækju lykt. Þegar ég kom að rúmi hans sá ég hvers kyns var. Lá hann brosandí í þvagi sínu og það greinilega í einhvern tíma því lakið var dökkgult á stóru svæði og sem var orðið dökkbrúnt í jaðarinn. Fór ég strax fram á gang og eftir töluverða leit rakst ég á ungan mann sem ég sagði hvers kyns væri. Kinkaði hann kollí og hvarf mér svo sýnum. Þann tíma sem ég átti með Gunnari þarna í herberginu kom enginn til að sinna honum og hvað lengi hann þurfti að liggja þarna í þvagi sínu eftir að ég kvaddi hef ég ekki hugmynd um.

Þessi dapurlega ásjúnd greyptist í huga minn og varð strax svo skýr þegar Ísafold fletti ofan af umhyggju stjórnar Grundar yfir gamalmönnum.

### Leki í Mosfellsbæ

Vegna fréttu 11. og 12. desember:

Í umfjöllun um málið verður að hafa í huga að holræsakerfi Mosfellsbæjar á umræddu svæði er tvískipt og eru kerfin aðskilin. Annars vegar er um regnvatnskerfi að ræða sem tekur við regnvatni og öðru yfirborðsvatni, hins vegar er um skólperki að ræða sem liggur mun dýpra og kom flóðum helgarinnar ekkert við. Við veðuraðstæður sem sköpuðust síðastliðna helgi virðist sem regnvatnskerfi hafi ekki annað vatnsmagni og því varð ákveðin uppsöfnun á vatni á götum um nokkurra klukkustunda skeið. Samkvæmt fram komnum lýsingum á umræddu atviki í Klapparhlíð 1 virðist sem vatn hafi flætt inn um reykraesilúgu og /eða lofttraesinntak við Klapparhlíð 1 og þaðan niður í rafmagnstöflu í kjallara sem varð þess valdandi að dæla í umræddum kjallara sló út með áðurgreindum afleiðingum. Hvers vegna vatn gat flætt inn um reykraesilúgu er eitthvað sem kannan verður á öðrum vettvangi. Mál sem þessi eru venju samkvæmt skoðuð og úrskurðað í þeim hjá tryggingarfélagum viðeigandi aðila. Ekki verður annað séð en að svo sé einnig í þessu tilviki.

Það er ávallt miður þegar vatn flæðir inn í íbúðahús með tilheyrandi tjóni, það ber auðvitað að harma. Ekki verður hins vegar séð hvernig umfjöllun, sem að hluta til byggist á misskilningi, á síðum dagblaða hjálpi til við úrlausn málsins.

Jóhanna B. Hansen, bæjarverkfræðingur Mosfellsbæjar.



# Sálin & Gospel



## ÚTGÁFUTÓNLEIKAR

# LAUGARDALSHÖLL 30. DESEMBER

Sálin og Gospelkór Reykjavíkur endurtaka leikinn frá því í haust.  
Flutt verða lög úr safni Sálarinnar sem sérstaklega eru útsett með hljóðsjón af kórnum.  
Sannarlega einstök upplifun.










Miðasala á [midi.is](http://midi.is)  
Tryggðu þér sæti tímanlega.  
Góð jólagjöf fyrir tónelska!

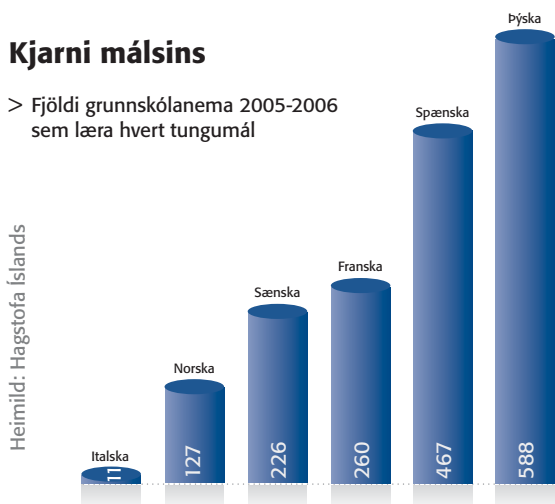
Diskurinn Lifandi í Laugardalshöll geymir hljóð- og myndupptökur frá 15.09.06  
Fæst í öllum hljómplötverslunum

**BYLGJAN**  
989  
ALLIR ERU AD HLUSTA!



## Kjarni málsins

> Fjöldi grunnskólánema 2005-2006 sem læra hvert tungumál



**menntun**  
nám, fróðleikur og vísindi

KENNAFINN: GUÐRÚN SIGURFINNSDÓTTIR ÖKUKENNARI

## Konum fjölga í stétt ökukennara

Síðasta laugardag brautskráðust 22 ökukennarar frá Símenntunarstofnun Kennara-háskóla Íslands. Þetta er í fyrsta skipti sem ökukennarar eru útskrifaðir eftir að reglum um ökukennaranám var breytt; fyrir breytinguna þurftu umsækjendur að vera með meirapróf. Einungis fjórar konur brautskráðust að þessu sinni en átján karlar.

Guðrún Sigurfinnsdóttir er ein þeirra kvenna sem útskrifaðist á laugardaginn. Hún segir að ástæðan fyrir því að hún hafi ekki farið fyrir í námið sé að hún er ekki með meirapróf. Líklega munu konur nú í auknum mæli gerast ökukennarar segir Guðrún.

Hún segir að hana hafi langað að fara í námið vegna þess að allt frá því að hún tók sjálf bílpróf fyrir tuttugu árum hafi hana alltaf langað að gerast ökukennari. „Það er



bara eitthvað við starf ökukennarans sem mér hefur alltaf fundist heillandi, sennilega hefur ökukennarinn minn verið svona góð fyrirmynd fyrir mig,” segir Guðrún.

Að sögn Guðrúnar er námið dýrt - kostar meira en 800 þúsund krónur auk alls kyns gjalda og kostnaðar sem leggst þar ofan á en að hins vegar sé hægt að hafa ágætlega upp úr ökukennslunni. „Ökukennarinn er einyrki og þarf að bera allan kostnað sjálfur af starfseminni og þarf að halda vel á spöðunum,” segir Guðrún.

Hún ætlar að vinna sem ökukennari samhliða starfi sínu hjá Nóa Sírius og bíður nú eftir löggildingu frá lögreglustjóra. Hún segist hafa fundið nokkra nemendur og að hún hlakki til að byrja að kenna.

Frá árinu 1993 hafa verið brautskráðir 124 ökukennarar frá Símenntunarstofnun.

### ■ Nýtt vefsvæði

## Upplýsingavefur fyrir raunvísindi

Settur hefur verið upp sérstakur vefur hjá Menntagátt, [www.menntagatt.is/visindi](http://www.menntagatt.is/visindi), þar sem er að finna upplýsingar um félög, stofnanir og viðburði sem tengjast náttúruvísindum og kennsluefni.

Í nóvember árið 2004 skipaði menntamálaráðherra starfshóp til að gera tillögur um aðgerðir til fjölgunar nemenda í raunvísindum og raungreinum. Starfshópurinn hefur nú skilað ráðherra tillögum sínum og er ein þeirra sú að Menntagátt verði falið að halda utan um og koma á framfæri upplýsingum um starfsemi tengda raunvísindum.

### ■ Styrkir Snorra Sturlusonar

## Þýðingar á Ólafs sögu helga og Völuspá

Ákveðið hefur verið að François-Xavier Dillmann, prófessor við Sorbonne-háskóla í París, og dr. Patricia Pires Boulhosa, fræðimaður í Cambridge á Englandi, muni hljóta styrk Snorra Sturlusonar í ár. Styrkirnir eru veittir erlendum rithöfundum, þýðendum og fræðimönnum sem vilja dvelja á Íslandi til að kynna íslensku tungu, menningu og mannlífi. Styrkirnir skulu veittir í þrjá mánuði hið minnsta og miðast við greiðslu á ferðakostnaði styrkþega og dvalarkostnaði. Dillmann vinnur að þýðingu á Ólafs sögu helga á frönsku og dr. Boulhosa er að þýða Völuspá á portúgölsku og vinna að undirbúningi kynningar á íslenskum fornbókmenntum í Brasilíu.



### ■ Málþing

## Tilbrigði í setningagerð

Föstudaginn 15. desember, á milli klukkan 10 og 15, verður haldið málþing um tilbrigði í setningagerð í stofu 101 í Lögbergi.

Á málþinginu munu MA-nemar í íslensku sem tóku þátt í námskeiðinu Tilbrigði í setningagerð kynna niðurstöður úr könnunum sem þeir gerðu á ýmsum einkennum í setningagerð íslensks nútímamáls. Námskeiðið var haldið í tengslum við samneft öndvegisverkefni sem Höskuldur Þráinsson, prófessor í íslensku, stjórna. Umsjón með málþinginu hefur Þórhallur Eypórsson.

### ■ Doktorsvörn

## Fyrsti Íslendingurinn með doktorsgráðu í upplýsinga- og skjalastjórn

Jóhanna Gunnlaugsdóttir, lektor við bókasafns- og upplýsingafræðiskor við félagsvísindadeild Háskóla Íslands, varð doktorsritgerð sína í upplýsinga- og skjalastjórn við upplýsingafræðideild Háskólans í Tampere, Finnlandi, hinn 25. nóvember. Doktorsritgerðin ber heitið „The Implementation and Use of ERMS: A Study in Icelandic Organizations.“ Jóhanna er fyrsti Íslendingurinn sem hlotið hefur doktorsgráðu í upplýsinga- og skjalastjórn. Fræðigreinin er tiltölulega ný og innan við tíu manns hafa varið doktorsritgerðir í henni.

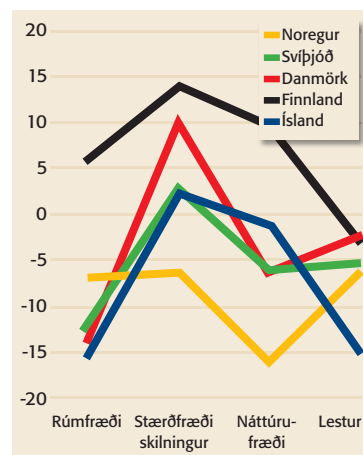
Leiðbeinandi Jóhönnu við doktorsráðgjafna var dr. Pertti Vakkari prófessor en rannsóknin fjallar um innleiðingu og notkun rafræna skjalastjórnarkerfa í skipulagsheildum á Íslandi. Andmælandi við vörðina var doktor Julie McLeod, Northumbria University.



## Taka þarf upp aðrar kennsluaðferðir í lestri

Hermundur Sigmundsson, prófessor í sálfræði, heldur því fram að lestrarkennslu sé ábótavant hjá íslenskum börnum. Hann styður þá skoðun með því að vísa til niðurstaðna í Pisa-rannsókninni frá árinu 2003 en samkvæmt henni hefur lestrarkunnáttu íslenskra barna hrakað frá árinu 2000.

Hermundur, sem hefur verið búsettur í Noregi síðastliðinn sautján ár, segir að ef litíð er til lestrarkunnáttu barna á Íslandi fari hún hrakandi samanborið við hinar Norðurlandþjóðirnar. Hann segir þessar niðurstöður hafa komið fram í PISA-rannsókninni frá árinu 2003 – umfangsmikilli rannsókn á hæfni og getu 15 ára nemenda í ýmsum námsgreinum sem gerð var í 32 löndum. „Í rannsókninni kemur í ljós að lestrargetu 15 ára barna á Íslandi hefur hrakað verulega frá árinu 2000,”



HERMUNDUR SIGMUNDSSON OG SONUR HANS FREDRIK HERMUNDSSON  
Hermundur telur að endurskoða þurfi lestrarkennslu barna hér á landi því lestrarfærni íslenskra barna sé minni en hjá hinum Norðurlandþjóðunum.

segir Hermundur, sem kom nýverið heim til Íslands og kennir nú við Háskólann á Akureyri.

Hermundur segir að aðferðin, sem mikið er notuð hér á Íslandi sem og í mörgum öðrum vestrænum löndum, kallist heildaraðferðin. „Kennslan gengur út á að kenna einföld stafakennsl og orðasambönd þegar börn eru ung. „Þetta er aðferðin sem var kennd í bókum eins og Gagn og gaman, sem margir kannast örugglega við. Hún byggist á mikilvægi þess að nemandi nái grunnfærni í lestri áður en hann fær flóknari verkefni,” segir Hermundur. Hann segir að vísindamenn í Bretlandi hafi til dæmis komist að því að aðferðin bókstafur-hljóð henti best til að kenna börnum að lesa og þess vegna muni breska ríkisstjórnin sjá til þess að aðferðinni verði beitt þar. Hermundur vonast til að það skapist frekari umræða um þessi mál hér á landi.

Hann segir að þessar niðurstöður hafi leitt til þess að aðferðum við lestrarkennslu hafi verið breytt víða og aðferðin bókstafur-

hljóð, sem var vinsæl hér á landi á árum áður, hafi verið tekin upp aftur. Hermundur segir að aðferðin gangi út á að kenna einföld stafakennsl og orðasambönd þegar börn eru ung. „Þetta er aðferðin sem var kennd í bókum eins og Gagn og gaman, sem margir kannast örugglega við. Hún byggist á mikilvægi þess að nemandi nái grunnfærni í lestri áður en hann fær flóknari verkefni,” segir Hermundur. Hann segir að vísindamenn í Bretlandi hafi til dæmis komist að því að aðferðin bókstafur-hljóð henti best til að kenna börnum að lesa og þess vegna muni breska ríkisstjórnin sjá til þess að aðferðinni verði beitt þar. Hermundur vonast til að það skapist frekari umræða um þessi mál hér á landi.

ingifreyr@frettabladid.is

Rannsókn sem nær til um tæplega 8.000 nemenda í 8. og 10. bekk á Íslandi

## Tengsl á milli offitu unglunga og fjárhagsstöðu foreldra

Rúmlega 30 prósent nemenda í 10. bekk grunnskólans sem telja fjárhagslega stöðu fjölskyldu sinnar slæma, eiga við offitu eða ofþyngd að stríða. Tæplega 16 prósent þeirra nemenda sem telja fjárhagslega stöðu fjölskyldu sinnar mjög góða eiga við offitu eða ofþyngd að stríða.

Þetta kemur meðal annars fram í hluta rannsóknarinnar Heilsa og lífskjör skólánema sem náði til tæplega 2.000 nemenda í 10. bekk. Stefán Hrafn Jónsson félagsfræðingur gerði rannsóknina í vor. Þátttaka Íslands í rannsókninni er samstarfsverkefni Lýðheilsustöðvar og Háskólans á Akureyri.

Í rannsókninni kemur fram að á meðal þeirra tæplega 8.000 nemenda í 8. og 10. bekk, í 166 skólum á



STEFÁN HRAFN JÓNSSON Sviðsstjóri rannsóknar- og þróunarsviðs Lýðheilsustöðvar segir niðurstöðurnar benda til þess að íslensk börn sem búa við fátækt séu líklegri til að vera of þung og of feit.

landinu, telja tæplega 30 prósent þeirra að fjárhagsstaða fjölskyldu sinnar sé mjög góð, rúmlega 40 prósent góð og um 25 prósent miðlungs. Einungis rúmlega 3,5 prósent telja fjárhagsstöðuna vera slæma og um 0,7 prósent mjög slæma.

Rannsóknin tók til annarra þátta því ein af niðurstöðunum er að börn fólks sem hefur lægri tekjur hreyfa sig minna, borða minni fisk og ávexti og lifur ekki eins vel í skólunum og börn fólks sem hefur hærri tekjur.

Stefán segir að niðurstöður rannsóknarinnar bendi til þess að börn sem búa við fátækt á Íslandi hreyfi sig ekki eins mikið og önnur börn, borði sjaldnar hollan mat og séu líklegri til að vera of þung og of feit.

**Jólagjöf veiðimannsins**

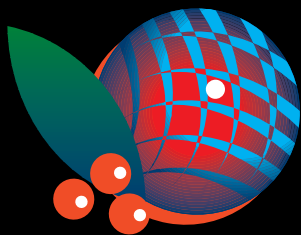
**VEIÐIKORTID 2007**

veidikortid.is

**29 vatnasvæði fyrir aðeins 5000 krónur!**

Handbók með ítarlegum upplýsingum, kortum o.fl. fylgir!  
Fæst á ESSO, í veiðivörverslunum og á [www.veidikortid.is](http://www.veidikortid.is)

*5 jól í Nettó!*



# *Íslenskt jól*

**Komið og smakkið  
hangikjöt, þar sem gamlar hefðir mæta nýjum og  
kjötsúpu að hætti formæðra okkar  
á níttjándu öld!**

**14.-17. desember:**

**Nettó-Mjódd: Fimmtud. og föstud. kl. 16-18.**

**Nettó-Akureyri: Föstud. kl. 16-18. og laugard. kl. 14-16.**

**Nettó-Grindavík: Sunnud. kl. 14-16.**

**22.-23. desember:**

**Nettó-Mjódd: Föstud. kl. 16-18. og laugard. kl. 14-16.**

**Nettó-Akureyri: Föstud. kl. 16-18. og laugard. kl. 14-16.**



# nettó

TOM DELONGE ER 31 ÁRS Í DAG

„Við erum bara óþroskaðir strákar sem hrekkjum fólk og skemmtum okkur.“

Tom Delonge, fyrrverandi söngvari og gítarleikari hljómsveitarinnar Blink 182, er 31 árs í dag.



# tímamót

timamot@frettabladid.is

PETTA GERÐIST: 14. DESEMBER 2003

## Harðstjórinn finnst ofan í holu

Á þessum degi fyrir þremur árum fannst fyrrverandi forseti Íraks, Saddam Hussein, ofan í holu skammt frá heimabæ sínum Tikrit.

„Dömur og herrar, við náðum honum,“ sagði Bandaríkjaáðurinn Paul Bremer við blaðamenn skömmu eftir að Saddam fannst. „Harðstjórinn er orðinn fangi.“ Talsmaður bandaríska hersins bætti því við að Saddam hefði fundist eftir að einn meðlimur úr stórrí fjölskyldu hans hafði látið vita af honum.

25 milljónir dollara, eða um 1,7 milljarða króna, fengi sá maður í laun sem gæti gefið vísbendingar um ferðir Sadd-



SADDAM HUSSEIN Fyrrverandi forseti Íraks fannst í holu þennan dag árið 2003.

ams. Svipuð verðlaun höfðu einnig verið í boði fyrir þá sem vissu um ferðir sona Saddams, Udays og Qusays, sem voru drepnir af bandaríska hernum í borginni Mosul í júlí sama ár.

Holan sem Saddam fannst í var svokölluð „köngulóarhola“ og var rétt nógu stór til að ein manneskja gæti legið í henni. Var holan um tveggja metra djúp. Saddam var vopnaður byssu þegar hann fannst en þrátt fyrir það gaf hann sig fram við hermenn fram án nokkurrar mótstöðu. Hann hafði ekki sést síðan bandaríski herinn réðst inn í Íran í apríl sama ár þrátt fyrir umfangsmikla leit.

### MERKISATBURÐIR

- 1503 Nostradamus kemur í heiminn.
- 1908 Coot, fyrsti íslenski togarinn, strandar við Keilisnes.
- 1910 Útgáfa „Vísis til dagblaðs í Reykjavík“ hefst. Vísir var sameinaður Dagblaðinu árið 1981.
- 1911 Norski landkönnuðurinn Roald Amundsen er fyrstur manna til að komast á Suðurland.
- 1918 Konur, yfir þrítugu, taka í fyrsta sinn þátt í kosningum.
- 1948 Enski togarinn Goth ferst í óveðri út af Vestfjörðum með allri áhöfn, 21 manni.
- 1998 Hundruð foringja Palestínnumanna lýsa aftur yfir að Ísraelsríki skuli eytt.

### FÆDDUST ÞENNAN DAG



Chris Brunt  
knattspyrnumaður  
1984

Michael Owen  
knattspyrnumaður 1979



Jean-Alain Boumsong  
knattspyrnumaður 1979

Tomasz Radzinski  
knattspyrnumaður 1973



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Bergþóra Víglundsdóttir**  
Hrafnistu, Reykjavík

lést á Landspítalanum Fossvogi sunnudaginn 10. desember. Jarðsungið verður frá Fossvogskirkju þriðjudaginn 19. desember kl. 11.00.

Sólveig Þórisdóttir, Jan Arneberg  
Snorri Þórisson, Anna Snædis Sigmarsdóttir  
Edda Jansdóttir Arneberg  
Egill Jansson Arneberg  
Þóra Eir Jansdóttir Arneberg  
Anna Sólveig Snorraddóttir  
Rebekka Flink Arneberg



Ástkær faðir minn tengdafaðir og afi,

**Hálfán H. Sveinsson**  
frá Sauðárkróki, (Hálfán í Segli),

verður jarðsungið frá Digraneskirkju föstudaginn 15. desember kl. 13.00.

Ásta Hálfánardóttir Sigurjón Ámundason  
Hálfán Sigurjónsson  
Páll Sigurjónsson Chomyong Yongngam



VIRÐING OG VINSEMD Teddi og Guðbjörg segja virðingu og vinsemd vera grundvallaratriði í hjónabandi.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

MAGNÚS THEODÓR OG GUÐBJÖRG: EIGA 50 ÁRA BRÚÐKAUPTAFMÆLI

## Alltaf sjálfstæð saman

Hjónin Magnús Theodór Magnússon myndhöggvari og Guðbjörg Ársælsdóttir eiga 50 ára brúðkaupsafmæli á morgun. Guðbjörg, sem var aðeins sautján ára þegar þau giftu sig, þurfti að fá leyfi forsetans til að ganga í hjónaband. „Eftir á að hyggja finnst mér að ég hafi vissulega verið ung og vitlaus, en hann var eiginlega enn þá yngri, þótt hann væri nokkrum árum eldri,“ sagði hún og hló.

Magnús Theodór, sem gengur oft undir nafninu Teddi, segir lykilinn að löngu og farsælu hjónabandi þeirra vera virðingu og vinsemd. „Við höfum líka alltaf fengið að gera það sem okkur hentaði. Við erum tveir sjálfstæðir einstaklingar en höfum alltaf stutt hvort annað,“ sagði hann. Teddi þakkar konu sinni velgengni sína sem listamaður, en hann hefur haldið fjölda

sýninga með tréskúlpúrum sínum bæði á Íslandi og erlendis. „Ef að konan mín hefði spurt hvort ég væri kominn í dópið þegar ég var að byrja á þessu eða verið hlutlaus, hefði ég aldrei farið af stað,“ sagði hann.

Teddi dvelst nú löngum stundum í vinnustofu sinni á Kjalarnesi, en segir fjarveru sína ekki plaga Guðbjörgu sérstaklega. „Hún er svo mikil aksjón-manneskja,“ sagði hann hlæjandi.

Guðbjörg tekur í sama streng. „Það hefur haft mikið að segja að við höfum fengið að vera sjálfstæð bæði tvö. Ég fór til dæmis þrjátíu og níu ára gömul í enskuskóla í Englandi í þrjá mánuði, sem hafði verið draumur alveg frá því að ég var unglingur. Teddi var þá búinn að taka sér ársfrí frá slökkviliðsstöðinni til að fara í siglingu. Ég studdi hann í því og þegar ég fór að minnst á

enskuskólann linnti hann ekki látum þar til að ég fór,“ sagði hún og hló.

Hún kveðst líka vera hæstanægð með dvöl Tedda á Kjalarnesi. „Hann leggst út alla virka daga og kemur heim um helgar. Ég hef alltaf ófundað sjómanskonur að vera svona fríar og frjálssar, svo nú er ég komin í draumaadstöðu,“ sagði hún hlæjandi. „En það er náttúrulega líka af því að ég veit af honum þarna og get kallað í hann ef með þarf,“ bætti hún við.

Hjónin halda mikið gilli fyrir sína nánustu á Hótel Glym í Hvalfirði um helgina. Þeim finnst full ástæða til að fagna þessum tímamótum. „Við vorum það ung þegar við giftum okkur að það er eiginlega dálítið sérstakt að við skyldum hafa þetta af, við höfum oft talað um það,“ sagði Guðbjörg spök.

sunna@frettabladid.is

### LEGSTEINAR OG FYLGIHLUTIR Í MIKLU ÚRVALI



Steinsmiðjan **MOSAÍK**  
Hamarslóða 4 • 110 Reykjavík • sími 587 1960 • www.mosaik.is

Það sem hafa ber í huga varðandi andlát og útför



Sverrir Einarsson



Hermann Jónsson



Geir Harðarson



Bryndís Valbjarnardóttir

**ÚTFARARSTOFA ÍSLANDS**  
Suðurhlíð 35 Fossvogi • www.utfarin.is  
Vaktími: 581 3300 & 896 8242 • Sólarhringsvakt  
Komum heim til aðstandenda ef óskað er

Kistur • Krossar • Sálmaskrár • Duftker • Blóm • Fáni • Gestabók • Erfidrykkja • Prestur Kirkja • Legstaður • Tónlist • Tilkynningar í fjölmiðla • Landsbyggðarþjónusta • Líflutningar

### AFMÆLI



Hannes Pétursson  
ríthöfundur  
er 75 ára.



Vilhelm G. Kristinsson  
útvarpsmaður er  
59 ára.



Guðmundur Ólafsson,  
leikari og rithöfundur,  
er 55 ára.



Hrefna Hallgrímsdóttir  
leikkona er 35 ára.



Hjálmtýr Heiðdal  
kvikmyndagerðar-  
maður er 61 árs.



Guðrún Pétursdóttir,  
fv. forsetafram-  
bjóðandi, er 56 ára.



Ástvaldur Traustason  
tónlistarmaður er 40 ára.



Kristjana Skúla-dóttir  
leikkona er 31 árs.



Í tilefni áttæðisafmælis  
**Þóru Björnsdóttur**  
(Lóu) og demantsbrúðkaups  
hennar og  
**Sveins Sveinssonar**

Vallarbraut 6, Njarðvík, hjóða þau vinnu og vandamönnum að gleðjast með sér

föstudagskvöldið 15. des. næstkomandi frá kl 19.30 í húsi Karlaðs Keflavíkur að Vesturbraut 17 Keflavík. Blóm og gjafr eru vinsamlega afþakkaðar en þeir sem vilja geta lagt góðu málefni líð með því að styrkja sjóð langveikra barna á Íslandi.

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið [timamot@frettabladid.is](mailto:timamot@frettabladid.is).

Auglýsingar á að senda á [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) eða hringja í síma 550 5000.





## Árleg Pakkajól Bylgjunnar

### - Nú í Smáralind

Gefum eina aukagjöf um jólin og tryggjum þannig öllum börnum gleðileg jól.

Jólappír er að finna við jólatréð í **Smáralind** ásamt merkimiðum, þar sem þú merkir við gjöf til stráks, stelpu eða til beggja kynja, ásamt þeim aldri sem gjöfin hentar.

Fjölskylduhjálpi Íslands, Mæðrastreksnefnd og Hjálparstarf kirkjunnar koma þökkunum til þeirra sem á að gleðja.

Ef þú býrð úti á landi þá kemur **Pósturinn** gjöfunum endurgjaldslaust til skila. Það eina sem þú þarft að gera er að fara með pakkann á næsta pósthús.

Leggðu góðu málefni lið. Gefðu eina gjöf til og vertu með í Pakkajólum Bylgjunnar.

*Við óskum öllum gleðilegra jóla!*

# Tjáðu þig!

50MB frítt myndasvæði!  
Búðu til myndaalbúm á síðunni þinni!



## Viltu sýn'eikkað?

Ný útlit · Myndaalbúm · Símaþlogg

Ný útlit í viku hverri!  
Búðu til eigið útlit eða veldu tilbúið!



## Viltu breyt'eikkurru?

Ný útlit · Myndaalbúm · Símaþlogg



**BlogCentral.is**  
Stæsta bloggsmfélagið á Íslandi

## STUÐ MILLI STRÍÐA Jól án Harry Potter eru engin jól

ROALD EYVINDSSON SÁ LJÓSIÐ Á INDLANDI



Systir mín kvartaði hástöfum yfir því um daginn, að ný Harry Potter bók kæmi nú út ekki fyrir jól eins og hefur tíðkast nánast á hverju ári síðan 1997. Heldur engin kvikmynd byggð á bókunum. Hún sagði þetta með þvílíkum trega að ætla hefði mátt að jólin kæmu alls ekki í ár.

Þetta varð til að rifja upp fyrir mér Indlands-dvöl mína um þetta leyti á síðasta ári þegar ég upplifði einhver eftirminnegustu en jafnframt ójólalegustu jól ævi minnar.

Vinir og vandamenn voru flestir víðs fjarri góðu gamni. Sömuleiðis jólasteikin og brúnuðu kartöflurn-

ar hennar mömmu sem voru á því augnabliki líklegast að renna ofan í magann á einhverjum öðrum en mér. Síðast en ekki síst gamla sjónvarpsauglýsingin sem hefur víðast hvar verið tekin af dagskrá nema á Íslandi, þessi með hippunum sem syngja um ást og heimsfrið og skála í kók, og markar í mínum huga upphafið að jólonum eins undarlega og það kann að hljóma.

Í fyrsta sinn áttaði ég mig á því hversu órjúfanlegur hluti af jólonum mér þykir þessi atriði vera og hugleiddi það í kaþólskrí messu sem ég sótti, til að reyna að hindra að jólin yrðu hversdagsleikanum að bráð.

Víðstaddir héldu augljóslega að messan hefði borið mig ofurliði þar

sem ég þerraði tár á kinninni, en hefðu kannski ekki verið jafn skilningsríkir hefðu þeir vitað að ég hafði hreinlega orgað innra með mér alla athöfnina yfir því ósanngjarna hlutskipti að þurfa að verða af dessertinum hennar tengdó.

Það var ekki fyrr en löngu síðar sem ég áttaði mig á því að eitthvað var bogið við þennan hugsunarhátt og komst þá að því að hvorki auglýsingar né maturlög eru ávísun á góð jól. Satt best að segja held ég að ekki sé til nein forskrift að velheppnuðum jólum. Það eina sem er fyrir víst að þau koma árlega og þá er bara málið að reyna að njóta þeirra eftir fremsta megni. Hverjar svo sem aðstæðurnar kunna að vera.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



# DiCaprio með tvennu

Leikarinn Leonardo DiCaprio fékk tvær tilnefningar til Critics Choice-verðlaunanna í Bandaríkjunum sem verða afhent 12. janúar.

Annars vegar var hann tilnefndur sem besti leikarinn fyrir hlutverk sitt sem lögga í The Departed og hins vegar fyrir hlutverk sitt sem smyglari í Blood Diamond. Aðrir tilnefndir voru Ryan Gosling, Peter O'Toole, Will Smith og Forest Withaker.

Tvö hundruð sjónvarps-, útvarps- og netgagnrýnendur tóku þátt í valinu. Hafa verðlaunin hingað til gefið góðar vísbendingar um tilnefningar til óskarsverðlaunanna.

Kvikmyndirnar The Departed,



**LEONARDO DICAPRIO** DiCaprio var tilnefndur fyrir hlutverk sín í The Departed og Blood Diamond.

Babel, Little Miss Sunshine og Dreamgirls hlutu allar sjö tilnefningar. Penelope Cruz, Judi Dench,

Helen Mirren, Meryl Streep og Kate Winslet voru tilnefndar sem besta leikkonan.

# Sorglegasta lagið

Samkvæmt nýrri rannsókn er lag hljómsveitarinnar The Verve, The Drugs Don't Work, líklegast til að kalla fram tár hjá fólki.

Breski prófessorinn Harry Witchel framkvæmdi rannsóknina. Mældi hann hjartslátt fólks, öndun og hitastig húðarinnar á meðan það hlustaði á sorgleg lög af ýmsum toga.

Á meðal annarra laga sem voru ofarlega á lista voru Angels með Robbie Williams og Sorry Seems to be the Hardest Word með Elton John.

Á hinn bóginn var lagið LDN með Lily Allen líklegast til að gera fólk hamingjusamt. Mest hressandi lagið var Song 2 með Blur.



**ICHARD ASHCROFT** Ashcroft og fyrrum félagar hans í The Verve eiga sorglegasta lagið samkvæmt nýrri rannsókn.



„**HÉRNA KEMUR JOHNNY**“ Frægasta setning sem sögð hefur verið í sjónvarpi í sögu Bandaríkjanna.

# Eftirminnilegasta setningin

Samkvæmt könnun bandarísku sjónvarpsstöðvarinnar TV Land þá er það setning sjónvarpsmannins Johnny Carson, "Here's Johnny," sem er sú lang eftirminnilegasta af öllum þeim frösum sem sagðir hafa verið í sjónvarpi á undanförunum 60 árum. Setning var upphafssetning sjónvarpsþáttar Johnny og er hún í dag næstum ódauðleg, en leikarinn Jack Nicholson festi hana í minni margra í kvikmyndinni The Shining. Önnur eftirminnilegasta setningin er setning geimfarans Neil Armstrong, eitt lítið skref fyrir mann og risa stökk fyrir mannkynið, sem hann sagði í beinni útsendingu frá tunglinu. Af öðrum setningum efst á lista er það setningin "Your're fired" frá Donald Trump og svo mörg fleyg orð frá fyrrverandi forsetum Bandaríkjanna.



**PRINCE** Tónlistarmaðurinn Prince mun koma fram í leikhléi á Super Bowl-úrslitaleiknum.

# Syngur í hálfleik

Tónlistarmaðurinn Prince mun koma fram í leikhléi á Super Bowl-úrslitaleiknum í bandarísku ruðningsdeildinni í Miami þann 4. febrúar.

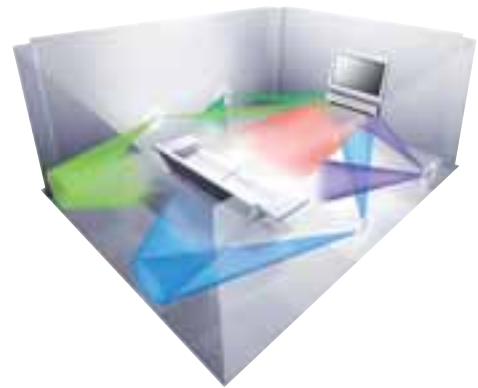
Prince hefur verið önnur kafinn að undanförunu við að troða upp í klúbbnum sínum 3121 í Rio í Las Vegas. Nýverið hélt hann þar tveggja tíma tónleika þar sem hann söng slagara á borð við Kiss, Purple Rain og Nothin' Compares 2 U.

Prince var nýlega tilnefndur til fimm Grammy-verðlauna fyrir plötuna 3121, þar á meðal fyrir bestu R&B plötuna.

**YAMAHA**

Heimabíó í einum hátalara sem er svo raunverulegt að það blekkir jafnvel þá sem hafa næmstu heyrnina

Fjölrása heimabíó í aðeins einum hátalara! Innbyggður magnari. Engir bakhátalarar eða hátalarasnúður út um allt gólf. Með nýrri tækni frá Yamaha (Digital Sound Projector) er hljóðbylgjunum beint á nákvæman hátt í ólíkar áttir þannig að þú heyrir hljóminn í mismunandi rásum fyrir framan þig, aftan – frá öllum hliðum – úr einum hátalara. Auðvelt í uppsetningu, fágað útlit og fánlegt í tveimur stærðum. Allir í fjölskyldunni, líka ferfættlingarnir, kunna að meta þessa nýju tækni frá Yamaha.



D i g i t a l S o u n d P r o j e c t o r



**YSP-1100/ YSP-900**



Yamaha heimabíó fæst hjá söluaðilum um land allt.

Ármúli 26 / Sími 522 3000 / [www.hataekni.is](http://www.hataekni.is)

## Útgáfu fagnað á Domo

**! Kl. 11.00**  
 Á Torginu í Þjóðminjasafninu stendur yfir sýningin „Sérkenni sveinanna“. Þar er lítið jólahús og sitthvað sem tengist jólasveinunum en sýningin getur hjálpað börnunum til að skilja hin skrytnu nöfn jólasveinanna.

# menning

menning@frettabladid.is

Saxófónleikarinn Jól Pálsson heldur útgáfutónleika á Domo-bar í kvöld ásamt hljómsveit og fagnar þar útgáfu disksins Varps. Eru tónleikar hluti af tónleikaröð jazzklúbbsins Múlans sem nú hefur hreiðrað um sig á þessum öndvegis tónleikastað.

Á plötunni Varp má merkja sterk áhrif rokkónlistar í bland við djass, rafpopp, kirkjumúsik og frjálstan spuna. Jól fæst við alls konar tónlist en hann kveðst ávallt reyna að feta nýjar slóðir í tónsmíðum sínum. Einvallalið tónlistarmanna veitir Jól liðsinni sitt á plötunni og á tónleikunum en þar innanborðs eru Hilmar Jensson,



raf- og kassagítarleikari, Valdimar Kolbeinn Sigurjónsson á kontrabassa, Matthías Hemstock leikur á trommur, slagverk og svokallaðan trommuheila og Davíð Þór Jónsson á hammond-orgel og píanó.

Jól Pálsson hlaut á dögunum tvær tilnefningar til Íslensku tónlistarverðlaunanna – fyrir plötu ársins og lag ársins í flokki djasstónlistar.

Tónleikarnir hefjast kl. 21.

**JÓL PÁLSSON SAXÓFÓNLEIKARI**  
 Fetar ávallt nýjar slóðir í tónsmíðum sínum.

MYND/EDDI

> Ekki missa af ...

**Bláum appelsínunum í Útvarpsleik-húsinu** í kvöld. Leikrit **Joe Penhall** gerist á geðsjúkrahúsi í **Lundúnum**. Þar er vistaður maður sem heldur því fram að hann sé launsonur **Idi Amins**, fyrrverandi einræðisherra Úganda. Eftir því sem atburðarásinni vindur fram virðist frásögn hans sífellt sennilegri. Læknarnir eru hins vegar síður en svo sammála um hvað raunverulega ami að manningum. Þýðandi er **Hallgrímur H. Helgason** en **Ólafur Darri Ólafsson, Valur Freyr Einarsson** og **Hilmir Snær Guðnason** leika í verkinu undir stjórn **Hjálmarsson**.



Ólafur Darri Ólafsson leikari.

## Kynslóð ungskálda

Ljósmyndasýningin „Skrásetning kynslóðar“ verður opnuð í Borgarbókasafninu í Grófarhúsi á morgun kl. 17. Þar sýnir Björn M. Sigurjónsson portrett af ungum íslenskum rithöfundum og listamönnum. Allt eru þetta höfundar sem hafa gefið út undir merkjum Nýhils, en eiga það jafnframt sammerkt að hafa vakið athygli fyrir framsækna og nýja sýn í listsköpun sinni. Myndirnar eru teknar í vistkerfum skáldanna – á

heimilum þeirra, þar sem sköpunarverkin þeirra verða einnig til.

Á opnun sýningarinnar verður dagatal fyrir árið 2007 með úrvali sömu ljósmynda kynnt. Þá munu skáldin lesa upp úr nýlegum verkum sínum.

Þetta er önnur einkasýning Björns á þessu ári og í þriðja sinn sem hann sýnir myndir sínar opinberlega. Sýningin er opin á opnunartíma Borgarbókasafnsins fram í janúar.



**ÞÓRÐÍS BJÖRNSDÓTTIR RITHÖFUNDUR** Ljósmyndarinn Björn M. Sigurjónsson myndaði ungskáld Nýhils á heimilum þeirra og verður sýning á verkum hans opnuð á morgun.

MYND/BJÖRN M. SIGURJÓNSSON



**KAMMERKÓRINN VOX ACADEMICA** Flytja Bach og Händel á aðventutónleikum sínum.

## Sungið á aðventu

Kammerkórinn Vox academica fagnaði tíu ára afmæli sínu í haust sem leið og af því tilefni verða árlegir aðventutónleikar kórsins með sérstökum hátíðablæ. Á tónleikum annað kvöld mun kórinn flytja verkin Magnificat eftir Johann Sebastian Bach og Messías eftir George Friedrich Händel.

Bæði verkin eru nátengd aðventunni og jölunum, enda lýsa þau boðun fæðingar frelsarans og tjá fagnaðarboðskap jólahátíðarinnar í sterku og margslungnu tónmáli þessara meistara barrokksins. Messías er mikið og langt verk en á tónleikum verða flutt-

ir þeir þættir verksins sem tengjast beint boðskap jólaanna sjálfra, auk hins þekktu Hallelúja-þátar. Magnificat Bachs verður flutt í heild sinni.

Flytjendur ásamt kórnum verða sópransöngkonurnar Hallveig Rúnarsdóttir og Lilja Eggertsdóttir, Sesselja Kristjánsdóttir alt, Þorbjörn Rúnarsson tenór og Ágúst Ólafsson bassasöngvari. Stjórnandi og stofnandi Vox academica er Hákon Leifsson.

Miða á tónleikana má nálgast í verslunum 12 Tónum við Skólavörðustíg og Tónastöðinni að Skipholti 50d og hjá kórfélögum.



**TÓNLIST** Gunnar Þórðarson við æfingar á verkinu fyrir frumflutninginn í vor ásamt Sigrúnu Hjálmtýsdóttur en hljóðritun og kvikmyndun á verkinu var gerð snemma í vetur.

FRÉTTABLAÐIÐ VILLI

## Gunnar sækir á nýjar lendar

Það stefnir í nýjan flutning á Brynjólfsmessu Gunnars Þórðarsonar á mánudagskvöld í Grafarvogskirkju. Diskur með verkinu er kominn út á kostnað höfundar og á jóladag verður ríkissjónvarpið með verkið á dagskrá. Brynjólfsmessan er stórt verk. Það er helgað minni Brynjólfs biskups og er önnur tilraun Gunnars til að takast á við stór form tónverka.

Hann hefur ekki yfirgefið sönglögina að fullu: á nýjum diskum Óskars Péturssonar eru níu lög eftir Gunnar. Í síðustu viku voru þrjú ný lög eftir hann frumflutt, tvö af Ragnari Bjarnasyni sem hann er að semja söngvasafn fyrir á disk helgaðan jölum sem kemur út að ári. Þá var Lofgjörð Mariu á dagskrá kórsins í Grafarvogskirkju. Og á mánudagskvöldið hljómar messan hans að nýju.

Brynjólfsmessa var samin af Gunnari Þórðarsyni á árunum 2005-2006 að tilstuðlan Kristnihátíðarsjóds og Héraðssjóds Kjalarnesprófastsdæmis. Messan er samin við hinn sígilda latneska messutexta kirkjunnar, kyrie, gloria, credo, sanctus, benedictus og agnus dei. En að auki inniheldur messan hluta úr einu helgijóða Brynjólfs biskups Sveinssonar (1605-1674), ljóðinu Virgo Diva, sem hann orti til heilagrar Guðmóður. Messa Gunnars er stór að umfangi, samin fyrir einsöngvara, kór, barnakór og sínfóníska hljómsveit. Gunnar helgar messuna minningu Brynjólfs biskups í til efni af því að 400 ár voru liðin frá fæðingu Brynjólfs árið 2005. Messan hlaut góðar viðtökur síðastliðið vor þegar hún var frum-

flutt í Keflavík, Skálholti og Grafarvoginunum í Reykjavík. Hvers vegna er hann að ráðast í stærri form tónsköpunar, kalla saman kóra úr þremur sóknum, blanda í það barnaröddum, sækja sér hljómsveit skipaða virtum hljóðfæraleikum úr klassíska geiranum? „Maður sest við hljóðfærið. Hvert á maður að fara? Á ég að gera rokkplötu?“ Hann hlær við tilhugsunina. Nú stefnir hugur hans á verk fyrir stærri sveitir en rokk eða poppbönd.

Aldamótaárið samdi hann messu fyrir kór Víðistaðakirkju. Þótt flestar umsagnir um Brynjólfsmessuna væru jákvæðar lýsti einn fátta gagnrýnenda á landinu í miðli sínum verkinu sem kvikmyndatónlist. Hákon Leifsson hefur komið að báðum þessum verkum og hvatt Gunnar áfram: „Ef ég væri beðinn að lýsa tónlistinni hans,“ segir Hákon, „myndi ég segja þetta heiðarlega tónlist. Fyrri verkið hans var sálmalegt og ég sagði honum það. Nú hefur hann tekið skessustökk í úrvinnslu á efninu. Þetta er í svip síðrómantískrar tónlistar. Margt minnir á andann í Puccini.“

Gunnar hefur löngum verið opinskár aðdáandi Gustavs Mahler sem samdi jafnan stór verk fyrir stórar hljómsveitir: hver er munurinn á þessu og öllu hinu sem hann á að baki? „Það er fyrst og fremst vinna. Þetta er gríðarlega mikil vinna að skrifa fyrir svona stóra sveit og kór.“ Hann fer ekkert í grafgötur með að hann vill áfram á þessari braut en gefur fátt uppi: „Ég vil ekki fara að tala um eitthvað í blöðum sem ég vil sjá verða. Það kemur í ljós.“

Gunnari er engin launung á að Brynjólfsmessan hefði aldrei orðið að veruleika ef honum hefði gefist styrkur. Baugur styrkti hann til að hljóðrita verkið og Landsbankinn kemur að flutningi þess í ríkissjónvarpinu: „Jóhannes

og Björgólfur hjálpuðu mér við að koma þessu á framfæri. Annars hefði þetta aldrei orðið. Það vildi enginn gefa þetta út.“

Brynjólfsmessa tekur klukkustund í flutningi. Einsöngur í verkinu syngja þau Sigrún Hjálmtýsdóttir og Jóhann Friðgeir Valdimarsson. Kammersveit verksins er Jón Leifs Camerata en sú sveit er skipuð mörgum af allra fremstu hljóðfæraleikum landsins – um 25 manns. Hákon Leifsson hefur verið listrænn stjórnandi hljómsveitarinnar frá upphafi. Hann er jafnframt hljómsveitarstjórinn á þessum tónleikum.

Að flutningi verksins koma þrjú kirkjukórar, liðlega 100 manns, úr kórnum Keflavíkur-, Skálholts- og Grafarvogskirkna, auk barnakóra kirknanna. Til þess að gera flutning messunnar mögulegan hafa kórstjórar kirkjukóranna sameinast á krafta sína um að flytja þetta sérstæða verk og hafa allir kórfeðlagar lagt gjörva hönd á plóg til þess að þessi flutningur mætti verða að veruleika. Kórstjórar kirkjukóranna eru organistarnir Hilmar Örn Agnarsson, kantor í Skálholti, Hörður Bragason, organisti Grafarvogskirkju, og Hákon Leifsson, kórstjóri og organisti Keflavíkurkirkju. Hilmar leggur til sinn barnakór úr sveitinni, Kammerkór Biskupstungna, og einnig syngur Unglingakór Grafarvogskirkju í messunni en honum stjórnar Oddný Þorsteinsdóttir.

Gunnar er eitt ástsælasta tónskáld þjóðarinnar og hefur sent frá sér tónsmíðar með reglulegu bili síðan lögum Fyrsti kossinn og Bláu augun þín komu út 1965. Hann á að baki yfir 600 lög sem hafa reynst ótrúlega lífseig: „Maður er kominn á sjötug aldur,“ segir hann og má vænta þess að messan Brynjólfs til heiðurs verði ekki síðasta verk hans fyrir kór og stóra hljómsveit.

- pbb

# OPNUM Á MORGUN

STÚTFULL BÚÐ AF GLÆSILEGUM OPNUNARTILBOÐUM



DAGUR Í OPNUM



# TÖLVUTEK

Opnum kl.12 föstudaginn 15. desember í Borgartúni 33, 105 Reykjavík

## Mannlegt auðmagn

Hinsta óskin

Að mér brenndum  
vil ég að vinir mínir  
taki mig í nefið

Úr nýrri ljóðabók Sindra Freyssonar (M)orð & myndir sem prýdd er ljósmyndum Hákonar Pálssonar. Útgefandi er JPV.

# bækur

menning@frettabladid.is

Pýskur leikhópur komst í heimsfréttirnar fyrir óvenjulega nálgun sína á höfuðverki Karls Marx, Das Kapital, en sýning þeirra „Karl Marx. Das Kapital, Volume I“ er nú á sviði í Düsseldorfer Schauspielhaus. Leikskáldin Hildegard Haug og Daniel Wetzel hjá leikhópnum Rimini Protokoll ræddu við hundrað manns um reynslu þeirra og skilning á kapitalisma og völdu síðan átta sögur fyrir sviðið.

Sögur eru sviðsettir af þessum „hversdagslegu“ sérfræðingum en einn þeirra, Thomas Kuczynsky, fyrrum hagsögufraeðingur, greinir til dæmis frá því hvernig tíminn sé peningar, lettneskur kvikmyndagerðarmaður



KARL MARX Hver hefur sína sögu um mátt auðmagnsins.

segir frá því hvernig hann var næstum látinn í skiptum fyrir brauð og smjör eftir síðari heimsstyrjöldina og spilafikill frá Düsseldorf útskýrir hvernig hann lét sitt eigið auðmagn næstum eyðileggja líf sitt.

Verkð er sviðsett innan um bókaflöð, spilakassa, sjónvarpstæki og því sem næst endalausar birgðir af bók Marx sem dreift er jafnóðum til áhorfendanna. Að sögn vefmiðils Deutsche Welle hefur leikhópurinn fengið þrýðisviðtökur fyrir verk sitt sem ku vekja upp fjölmargar spurningar um atvinnu, peninga, hnattvæðingu og ekki síst mannlegt auðmagn.



>Dustaðu rykið af ...  
Njálu. Nú er hægt að hlusta á Njálu, horfa á hana af sjónvarpsskjá, fletta henni í myndabók eða teygja sig í bókaskápinn og lesa hana upp á gamla móðinn.

### NÝJAR BÆKUR

Heimskringla, háskólaforlag Máls og menningar, gefur út bókina Sál og mál eftir Þorstein Gylfason. Ritstjóri er Hrafn Ásgeirsson. Þorsteinn Gylfason var einn snjallasti rithöfundur þjóðarinnar. Fáum lét betur að setja hugsanir sínar í orð á greinargóðan og skemmtilegan hátt, enda náðu skrif hans um heimspéki miklum vinsældum meðal almennings. Þessir eiginleikar koma berlega í ljós í þessu greinasafni sem hann hafði lagt drög að þegar hann lést í ágúst 2005. Í ritinu hefur umfjöllun um sálarfræði forgang þótt víðar sé komið við, ekki síst í málspeki með áherslu á sannleika og skilning. Það er safn tólf greina og skiptist í þrjá hluta. Nefnist sá fyrsti Sál, annar Mál og sá þriðji Sál og mál. Í viðauka eru þrjár fyrirlestrar sem Þorsteinn hélt á ensku og hafa þeir ekki verið birtir áður, auk þess sem þrjár greinanna eru áður óbirtar. Inngang ritar Mikael M. Karlsson, prófessor í heimspéki, en ritstjóri safnsins er Hrafn Ásgeirsson, doktorsnemi í heimspéki. Þorsteinn Gylfason var prófessor í heimspéki við Háskóla Íslands. Hann ritaði margt um fræði sín og önnur málefni og var auk þess mikilvirkur ljóðabýðandi. Hann hlaut stílverðlaun Þóroddssonar árið 1994. Hjá Heimskringlu hafa áður komið út bækur hans Tilraun um heiminn, Að hugsa á íslensku, sem hlaut Íslensku bókmenntaverðlaunin 1996, og Réttlæti og ranglæti.



Ljósmýndabókin Reykjavík 64°08N 21°54W er sú fyrsta af fimm bókum um jafn margar borgir. Bækurnar eru eins konar avant-garde upplýsingabók þar sem fimmtíu íbúar í viðkomandi borg, sem ljósmýndarinn velur að handahófi, hafa valið sér sinn uppáhaldsstað í borginni og teiknað kort sem sýnir hvernig á að komast þangað. Bókin túlkar samband borgar og samfélags á listrænan hátt og hvetur lesendur sína til þess að leggja sjálfir upp í ferð hliðstæða við þá sem ljósmýndarinn lagðist í eða kynnastr borginni sinni upp á nýtt. Aftast í hverri bók verður síðan texti eftir höfund frá hverri bók en rithöfundurinn Gunnar Hersveinn skrifar kafla loka-kafli Reykjavík-urbókarinnar. Undurinn Ami Sioux hefur búið og unnið í San Francisco, New York, París og Berlín. Forlagið Scintilla Ltd. gefur bókina út.



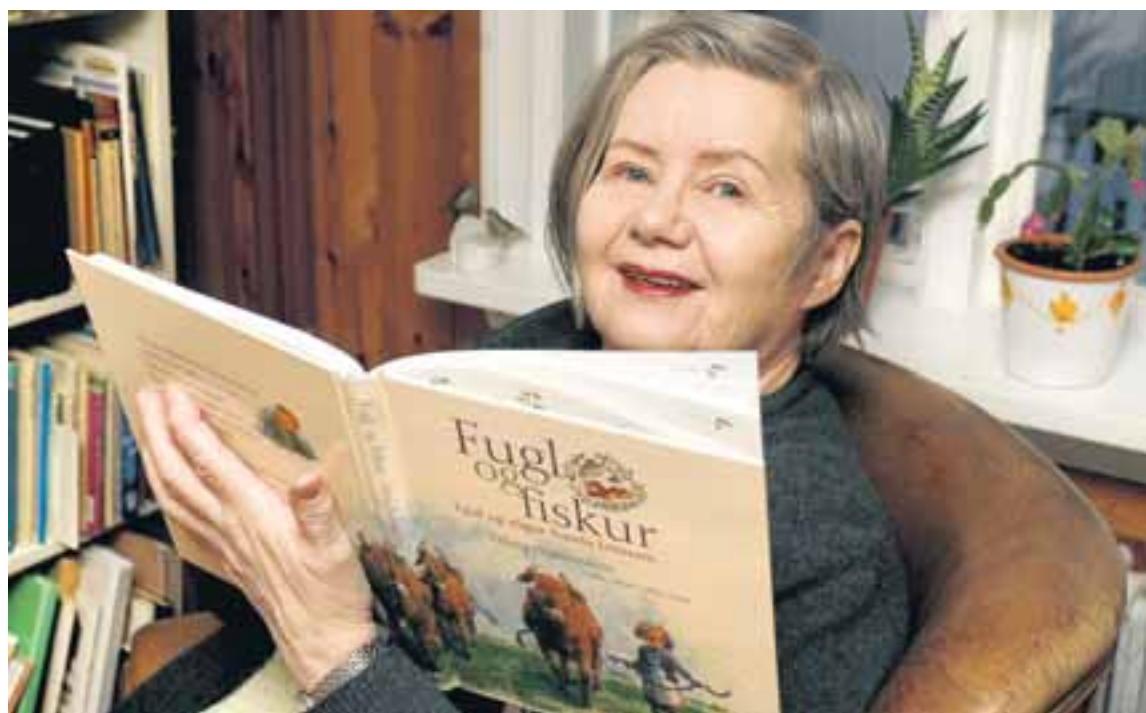
AUGLÝSINGASÍMI  
550 5000  
FRÉTTABLAÐIÐ

## Gjöf til barnanna í landinu

Úrval verka Vilborgar Dagbjartsdóttur kemur út hjá forlaginu JPV með yfirskriftinni Fugl og fiskur. Í bókinni eru ljóð og sögur Vilborgar handa börnum sem komið hafa út á árabilinu 1955-2005, fállega myndskreytt af listakonunni Önnu Cynthiu Leplar.

Margir kannast við sögur Vilborgar, til dæmis ævintýri Allanalla og Labba pabbakúts en höfundurinn hefur starfað ótullega að barnamenningu um árabil, með verkum sínum og þýðingum hefur Vilborg auðgað heim þeirra auk þess sem hún starfaði um árabil sem kennari. „Ég hef alltaf átt gott samband við börn og mér finnst mjög gaman að segja börnum sögur og lesa fyrir þau,“ segir Vilborg en gerir talsvert af því að heimsækja börn í bæði leik- og grunnskólum.

„Bækurnar mínar fyrir yngstu krakkana eru löngu uppseldar og ég varð 75 ára í fyrra. Það eru viss tímamót – maður er að verða gamall og þessi bók er nokkurs konar gjöf mín til barnanna í landinu,“ segir Vilborg. „Það var mjög ánægjulegt þegar Jóhann Páll hjá forlaginu JPV hafði samband og vildi gefa út verk eftir mig. Ég ákvað að taka saman það sem ég hef skrifað fyrir börn í gegnum árin og valdi það sem ég taldi að hæfði best, ljóðin eru til dæmis um börn eða beinlínis ort handa



VILBORG DAGBJARTSDÓTTIR RITHÖFUNDUR „Börn þurfa því miður að reyna margt – þau þurfa líka á því að halda að talað sé við þau í einlægni og ekkert dregið undan.“

börnum. Kannski er margt af þessu dálítið alvarlegt en þannig er nú lífið og börn þurfa því miður að reyna margt – þau þurfa líka á því að halda að það sé talað við þau í einlægni og ekkert dregið neitt undan.“ Vilborg áréttar mikilvægi þess að allir gefi af sér, sérstaklega við börnin og það sé ýmislegt sem fullorðið fólk getur lært af þeim. „Börn eru svo forvitin og opin fyrir öllu. Þau eru áhugasöm um orðin og tungumálið, hafa gaman af því að læra ný orð og af gátum og vísium. Þau ræða við mann um allt milli himins og jarðar.“

Hún kveðst einkar ánægð með útkomuna og bendir á að hún hafi áður átt gott samstarf við Önnu Cynthiu Leplar. „Myndirnar hennar eru mjög fallegar og það var lögð mikil alúð í þessa bók af allra hálfu.“ Í bókinni eru sögur um All-

analla og Boggu á Hjalla en Vilborg segist vera á kunnuglegum slóðum þar eins og oft áður. „Ég er svolítið stödd þarna á Vestdals eyri eins og oftast. Það er náttúrulega dálítið sérstakt að vera frá stað sem er algjörlega farinn í eyði. Margir Íslendingar hafa reynt það, höfuðborgin sogaði allt til sín og í raun var landsbyggðin notuð eins og nýlenda til að byggja þessa stóru og glæsilegu Reykjavík.“

Titillinn er einnig vandlega valinn. „Það er nú svo að líf okkar snýst nú dálítið um fugl og fisk í þessu landi og í ljóðunum er iðulega vísað til ýmist fugla eða fiska. Svo er það líka sagt um eitthvað lítillfjörleglegt að það sé hvorki fugl né fiskur. Mér finnst því svolítið grobb í því að segja bara að þetta sé bæði fugl og fiskur,“ segir Vilborg og kímir.

Fiskarnir eru höfundinum hugleiknir og hún útskýrir að ljóðið „Reynsla“ sem birtist í ljóðabók hennar Fiskar hafa enga rödd árið 2004 sé einnig í nýju bókinni. „Það ljóð er skrifað frá sjónarmiði barns, eins og ég skrifa oft. Þegar ég var að hugsa um titil á þá bók kom mér í hug að náttúran og fiskarnir sem hafa verið mikilvæg undirstaða lífs í þessu landi hafa ekki átt sér neina talsmenn. Það hefur verið gengdarlaus rányrkja í hafinu. Mér þykir vænt um fiska og ákaflega vænt um hafið og finnst það stórkostlegt ævintýri að vakna til þess á hverjum morgni að við skulum eiga þetta land með náttúrulegum landamærum og ótrúlegum auðæfum. Þetta eigum við fólk í landinu og þess vegna verðum við að hlusta á rödd náttúrunnar.“

kristrun@frettabladid.is



MYNDLIST ÖNNU CYNTHIU LEPLAR Þær Vilborg hafa átt farsælt samstarf.

## Ljósmóðurfræði frá fyrri tíð

Nýlega kom út bókina Sá ný yfirsætukvennaskóli hjá Söguspekingastifti, en bókina kom fyrst út á Hólum í Hjaltadal árið 1749. Bragi Þorgrímur Ólafsson, sagnfræðingur á handritadeild Landsbókasafns, bjó til prentunar og ritaði inngang. Bókin er fyrsta ritið um ljósmóðurfræði sem kom út á íslensku og var notuð við kennslu yfirsætukvenna þegar landlæknisembættið var stofnað árið 1760. Halldór Brynjólfsson Hólabiskup stóð fyrir útgáfu bókarinnar, en hann taldi að þörf væri á slíku riti fyrir yfirsætukonur enda var formleg fræðsla þeirra á þessum tíma í höndum presta og eingöngu af guðfræðilegum toga. Hann gaf því út þýðingu á danskri ljósmóðurfræði bókinni Balthazar sem kom út í Danmörku árið 1725.

Bókinni er skipt í tvennt. Í fyrsta hlutanum er fjallað um



BÖRN SINNA TÍMA Yfirsætukonur áttu, á tíð Halldórs biskups, að vera heilar og ósjúk- ar, ekki af lurkalegar, feitar né stirðar í vikum.

edlilegar fæðingar, en í þeim síðari er fjallað um áhættufæðingar og inngrip og er þar meðal annars

fjallað um hlutverk yfirsætukvenna, útlistun á æxlunarfærum kvenna, hvað einkenni óléttu

konu, fjallað er um fósturlát, hvernig aðgreina eigi hríðir og svo framvegis.

Biskup skrifar formála að bókinni þar sem hann segist óttast nokkuð að bókinni mundi lenda í „ómildra höndum“ enda er þar fjallað um kvenlíkamann á opin-skáan hátt eins og gefur að skilja, og tíðarandinn var strangur í þeim efnum.

Bókin hefur þó líklega verið notuð töluvert, enda kom ekki önnur ljósmóðurfræði út á íslensku fyrr en fjórutíu árum síðar. Með ritinu er kafla um umönnun ungbarna frá árinu 1803 og elsta varðveitta prófið í ljósmóðurfræði, frá 1768. Loks er skrá yfir helstu rit um ljósmóðurfræði sem út komu á árunum 1749-1900.

Útgefandi bókarinnar er Söguspekingastiftið, lítið forlag sem hefur sérhæft sig í útgáfu bóka og handrita frá fyrri öldum.



Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind. Kópavogi. Með því að taka þátt eru kominn 1 SMS klúbb. 99 kr/skeytið.

HEIMSRUMSÝND 15. DESEMBER

# eragon



**SENDU SMS  
JA EGV Á  
NÚMERID  
1900 OG ÞÚ  
GÆTIR UNNIÐ  
BÍÓMIÐA  
FYRIR TVO!**

Vinningar eru miðar fyrir tvo, Eragon bókin, Eldest bókin, Eragon tölvuleikurinn, DVD myndir tölvuleikir og margt fleira!

SJÁDU MYNDINA SPILAÐU LEIKINN

**9**  
HVER  
VINNUR!

midis.is spron

# Flugeldasýning frá Guðbergi

Árið 2006 ætlar að verða bókmenntaárið mikla. Það er sé til þess lítið að útdeildur Gullmiðans gátu fundið fimm ný skáldverk sem þeir vilja meina að sé betri en 1 1/2 bók – Hryllileg saga eftir Guðberg Bergsson. Því hér er um flugeldasýningu að ræða. Guðbergur verður bara betri með árunum.

Því er haldið fram á bókarápu að þetta sé metnaðarfullsta verk Guðbergs, hann ætli sér að fanga íslenska menningu og benda á helstu áhrifavalda hennar. Menning er afstætt fyrirbæri en fjandakornið ef Guðbergur fer ekki langleiðina með að finna ræturnar. Sem liggja samkvæmt þessu í höndum furðulegra, oft ókræsilegra og sérkennilegra kerlinga sem öllu ráða. Karlarnir eru atkvæðalitir aumingjar eins og sést meðal annars í Lolla svölitla. Hann ber svo mikla einstæða umhyggju fyrir Purru sinni að talað var um í erfirdrykkjum „hvað hjónabandið væri farsælt og til svo mikillar fyrirmyndar að ef öflug sjálfstæðiskona kæmist á þing ætti hún að leggja fram frumvarp um að menn eins og Lolla ætti að búta sundur og skipta á milli kvenna.“ (Bl. 123)

## Samúð beittari en illgirn

Söguheimur Guðbergs er án hliðstæðu og þannig kostar nokkurt átak að komast í takt og dúr við hann. Allskyns hljómar slegnir, dimm, mæ sjö og skroll, en leggi lesandinn það á sig – fellst á þær forsendur sem sagan gefur sér sjálf – er honum launað svo um munar. Fyrst er til að taka að Guðbergur er ekki þægilegur við persónur sínar. Sem eru vitanlega tákngervingar þeirra einstaklinga sem mynda þessa þjóð. Með nöpru háði varpar Guðbergur ljósi á hnýsni þeirra, smáborgarahátt, heimsku og búksorgir. Menn geta látið fara í taugarnar á sér hvernig Guð þessa heims, sá sem stjórnaar hinum alvittra sögumanni, afhjúpar þetta innantóma hyski. Okkur. Hann hlýtur þá að telja sig vel yfir það hafinn. En þetta hefur Guðbergur alltaf gert. Og fyrst hann nennir árum saman að skrifa um þetta fólk hlýtur það að benda til væntumþykju af einhverju tagi. Skrif hans eru sem sagt ekki laus við þá samúð sem getur reynst beittari en öll illgirn. En það eitt dugar hvergi til. Fyrst og fremst er það vel heppnaður absúrð hómorinn sem skilur á milli snilldarinnar og þess sem annars gæti flokkast sem sérkennilegur beturvitaháttur önuks álitsgjafa.

## Þvag úr fúllyndum hjónum

Af nægu er að taka þegar hómorinn í Hryllilegri sögu er annars vegar. Til að mynda er skopleg hin mikla trú Sophie, sem á við erfitt exem að stríða, á vökva þann sem vatnabúskapur líkamans framleiðir. En þvag úr fúllyndum hjónum er áhrifaríkast. Til dæmist til að „... eyða ertingu sem sækir í endabarminn en öðru fremur í skoruna á milli þjóhnappa.“ Auk þess safnast þar sveppagróður sem myndar sár. Sophie Knorr vitnaði oft í rit Hippólítusar frá Iria Flavia á Spáni, orðum sínum til sönnunar. Á hverjum morgni sagðist hún fylgja ráðum hans, spræna þeirri fyrstu og sterku á greiparnar og í löfann og nudda kraftinum um sveppafenið en lét Guggu og Möggu skvetta hinu yfir grösín í kartöflugarðinum á sumrin en á snjóinn eða ísinn á veturna, ekki bara til þess að lifga upp á hvíta litinn heldur svo hún fengi fallega gular kartöflur og gulrætur upp úr honum á haustin.“ (Blaðsíða 65)

## Ósínkur á speki sína

Myndin í speglinum sem Guðbergur bregður upp með þessari greiningu sinni á okkur og íslenskri menningu er nóturleg. Persónurnar eru lítið annað en



## BÆKUR

### 1 1/2 bók – Hryllileg saga

Guðbergur Bergsson  
JPV útgáfa

★★★★★

Óþægilegt snilldarverk frá Guðbergi – sem virðist bara batna með árunum. Dregin er upp nóturleg og framúrskarandi mynd af kostulegum persónum og íslenskr menningu.

skopmyndir sem reyna að hreinsa sig af sjálfum sér með ýmsum ráðum – til að sýnast alvarlegar – svo enn sé vitnað í bókina. Í henni er að finna ótrúlega mörg gullkorn, speki sem getur staðið sjálf og vísar út fyrir sig: „Sagan sýnir að meira mark er takandi á þvaðri en því sem kallast sannleikur.“ (bl. 76)

Hryllileg saga er ekki bók sem lesendur spóla sig í gegn um í einum rykk. Enda af hverju ætti það að teljast eftirsóknarvert? Og stundum verður gangan ströng, að feta sig í gegnum á stundum tyrfinn textann. En nauðsynlegt er að himinn myrkvist áður en næsta bomba er send á loft upp. Alltaf er lesendum launað erfiði sitt með snilld úr ranni Guðbergs – sem sannarlega er ekki allra. Og fær að gjalda þess eins og kannski Gullmiðinn sýnir þó fáir standi honum á sporði. Má í ljósi þess greina sársauka höfundar í þessum orðum? Sem finna má á blaðsíðu 118: „Útrekna menn langar ekki að sýna sínum líkum samstöðu heldur hafa þeir áhuga á öðrum sem útskúfa þeim og þrá að komast í félagsskap þeirra.“

Jakob Bjarnar Grétarsson

# Hlið hugleiðslunnar

Andakt tónlistar er flestum kunn, hljómarinn í kórnum, söngur í kirkjunni. Vaxandi geiri í vestrænni tónlist dregur dóm af helgi tónlistar í ýmsum öðrum trúarbrögðum og hvarflar síðan aftur í forna kirkjulega tónlist Evrópu. Þetta er hugleiðslutónlistin svokallaða; tónlist sem saminn er til íhugunar og hugleiðslu, sem hefur það erindi að beina vanstilltum huga nútímamannsinn inn á erfiða einstigu upp á hátinda friðar og ró.

Atli Heimir Sveinsson samdi fyrir nokkru einleiksverk fyrir Einar Jóhannesson klarinettuleikara við texta Davíðssálms: Þér hlið/



TÓNLIST Einar Jóhannesson klarinettuleikar að stórfum. Verk Atla Heimis var samið fyrir hann sérstaklega og gerir ítrustu kröfur til flytjanda.

- pbb

**AUSTURBJÆR**

**Barna- og unglíngaleikhús Austurbæjar kynnr Jólafárið eftir Kikku.**  
Lau 9. des kl. 13.00 / Lau 16. des kl. 13.00 / Sun 17. des kl. 13.00 Miðaverð kr. 800

**Hljómsveitin Dúndurfréttir.**  
Þri 12. des kl. 20.00 Pink Floyd / Þri 12. des kl. 22.30 Led Zeppelin, Deep purple, Uriah Heep  
Fim 14. des kl. 20.00 Led Zeppelin, Deep purple, Uriah Heep / Fim 14. des kl. 22.30 Pink Floyd  
Miðaverð kr. 3500. Tvennir tónleikar sama dag kr. 5000.

Miðasala Austurbæjar opin 13 - 17 alla daga sími: 551 4700 / www.midi.is

**ÖÐRUDÍSTVINARTÓNLEIKAR**

Kammersveitin Ísafold ásamt Huldu Björk Garðarsdóttur sópran og Ágústi Ólafssyni barítón flytja verk eftir Mahler. Hljómsveitarstjóri: Daniel Bjarnason  
**6. janúar kl. 17.00 í DUUS - húsum í Keflavík**  
**7. janúar kl. 20.00 í Íslensku Óperunni**  
Miðaverð kr. 2.000

**FLAGARI Í FRAMSÓKN - The Rake's Progress - STRAVINSKY**  
Frummsýning fös. 9. feb. kl. 20 - nokkur sæti laus - 2. sýn. sun 11. feb. kl. 20  
3. sýn. fös. 16. feb. kl. 20 - 4. sýn. sun. 18. feb. kl. 20 - FÁAR SÝNINGAR - TRYGGÐU ÞÉR MIÐA STRAX

**GJAFAKORT Í ÓPERUNA** – jólagjöf sem gleður! Verð við allra hæfi.  
www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200

Miðasalan er opin alla daga nema mánudaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga.  
Símasala kl. 10-18 þriðjudaga - föstudaga. Miðasala á Netinu allan sólarhringinn.

**ÍSLENSKA ÓPERAN**

**ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ**

*Leitin að jólinum*

Fæst nú á geisladiski í miðasölu Þjóðleikhússins og Hagkaupum.

**Stóra sviðið kl. 20:00**

**STÓRFENGLEGI!** eftir Peter Quilter  
Lau. 6/1, lau. 13/1 lau. 20/1, lau. 27/1.

**SITIJI GUÐS ENGLAR** eftir Guðrúnu Helgadóttur. Leikgerð Illugi Jökullsson.  
Fös. 29/12 kl. 20:00 **uppsett**, lau. 30/12 kl. 14:00 **uppsett** og kl. 17:00 **uppsett**, lau. 6/1 kl. 14:00 örfá sæti laus, sun. 7/1 kl. 14:00 örfá sæti laus og kl. 20:00, lau. 13/1 kl. 14:00 nokkur sæti laus, sun. 14/1 kl. 14:00 örfá sæti laus, lau. 20/1 kl. 14:00 örfá sæti laus, sun. 21/1 kl. 14:00 nokkur sæti laus.

**BAKKYNNUR** eftir Evripides  
Frummsýning 26/12 **uppsett**, 2. sýn. mið. 27/12 örfá sæti laus, 3. sýn. fim. 28/12 örfá sæti laus, 4. sýn. fim. 4/1 örfá sæti laus, 5. sýn. fös. 5/1 örfá sæti laus, 6. sýn. fim. 11/1 örfá sæti laus, 7. sýn. fös. 12/1 nokkur sæti laus, 8. sýn. fim. 18/1.

**Smiðaverkstæðið kl. 20:00**

**PATREKUR 1,5** eftir Michael Druker.  
Lau. 6/1, lau. 13/1 **nokkur sæti laus**, lau. 20/1  
**Ath! Miðaverð aðeins 1.500 kr. fyrir nema gegn framvísun skólaskirteinis.**

**Kúlan**

**SKOPPA OG SKRÍTLA** eftir Hrefnu Hallgrímsdóttur  
Lau. 6/1 kl. 11:00 **uppsett**, kl. 12:15 og kl. 14:00, sun. 7/1 kl. 11:00, kl. 12:15 og kl. 14:00, lau. 13/1 kl. 11:00, kl. 12:15 og kl. 14:00 örfá sæti laus, sun. 14/1 kl. 11:00, kl. 12:15 og kl. 14:00 **uppsett**.

**Leikhúslöftið**

**LEITIN AÐ JÓLUNUM** eftir Þorvald Þorsteinsson  
Lau. 16/12 kl. 13:00 **uppsett**, kl. 14:30 **uppsett** og kl. 16:00 **laus sæti**, sun. 17/12 kl. 13:00 **uppsett**, kl. 14:30 **uppsett** og kl. 16:00 **uppsett**, fös. 22/12 kl. 13:00 **uppsett**, lau. 23/12 kl. 13:00 **uppsett**.

Miðasala í síma 551 1200 og á netinu [www.leikhusid.is](http://www.leikhusid.is)  
Afgreiðsla er opin kl. 12:30 – 18:00 mán. – þri. Aðra daga kl. 12:30 – 20:00.

„KLUKKUSTUND Í ÓSKILUM INNIHELDUR GRÍÐARLEGA ORKU.“  
ÓFAGRA VERÖLD

ÓFAGRA VERÖLD	DAGUR VONAR
Fim 28/12 kl. 20 Forsýning Miðaverð 1.000 Fös 29/12 kl. 20 Frumsýning UPPS. Fim 4/1 kl. 20 2. sýning Gul kort Fös 12/1 kl. 20 3. sýning Rauð kort Fim 18/1 kl. 20 4. sýning Græn kort Sun 21/1 kl. 20 5. sýning Blá kort	Mið 10/1 kl. 20 Forsýning Miðaverð 1.000 Fim 11/1 Afmælisssýning UPPS. Fös 12/1 kl. 20 Fim 18/1 kl. 20 Sun 21/1 kl. 20 Fös 26/1 kl. 20
	AMADEUS
<b>VILTU FINNA MILLJÓN?</b>	Sun 7/1 kl. 20 Sun 14/1 kl. 20 Lau 20/1 kl. 20 Allra síðustu sýningar
Lau 30/12 kl. 20 Fös 5/1 kl. 20 Lau 13/1 kl. 20 Fös 19/1 kl. 20	<b>FOOTLOOSE</b>
<b>SAN FRANCISCO BALLETTINN</b>	Lau 6/1 kl. 20 Fim 11/1 kl. 20 Fim 18/1 kl. 20 Lau 27/1 kl. 20
Samstarfsverkefni Listaháttar Reykjavíkur og Borgarleikhússins. Mið 16/5 kl. 20 UPPS. Fim 17/5 kl. 20 Fös 18/5 kl. 20 Lau 19/5 kl. 14 Lau 19/5 kl. 20 Sun 20/5 kl. 14 Sun 20/5 kl. 20 Miðaverð 4.800	<b>JÓLALEIKRITÍÐ RÉTTA LEIÐIN</b>
<b>BRILLJANT SKILNAÐUR</b>	Barna og unglíngaleikhúsið Borgarbörn í dag kl. 9:30 UPPS. Fös 15/12 kl. 9:30 UPPS. Lau 16/12 kl. 13:00 Lau 16/12 kl. 15:00 Sun 17/12 kl. 13:00 Sun 17/12 kl. 15:00 Miðaverð 500 virka daga og 1400 um helgar
Fös 29/12 kl. 20 Lau 30/12 kl. 20 Lau 6/1 kl. 20 Lau 13/1 kl. 20	<b>RONJA RÆNINGJADÓTTIR</b>
<b>MEIN KAMPF</b>	Lau 30/12 kl. 14 Sun 7/1 kl. 14 Lau 20/1 kl. 20 Sun 14/1 kl. 14
Sun 7/1 kl. 20 AUKAS. Sun 14/1 kl. 20 AUKAS. Lau 20/1 kl. 20 AUKAS. Lau 27/1 kl. 20 AUKAS. Síðustu sýningar	<b>GJAFAKORT</b>
Miðasala 568 8000 <a href="http://www.borgarleikhusid.is">www.borgarleikhusid.is</a>	Gjafakort í Borgarleikhúsið, fráber jólagjöf. Gjafakortin gilda endalaust!
	<b>BORGARLEIKHÚSIÐ</b>



## Jólastjörnur í Dómkirkjunni

### Helgar aríur og jólalög

Erlendur Þór Elvarsson  
Jóna Fanney Svavarsdóttir  
Sólveig Samúelsdóttir  
Bjarni Þór Jónatansson

Fimmtudaginn 14. desember  
Kl. 21

Miðaverð 1500 kr.

Eldriborgarar og félagar í Sjálfsbjörgu fá miðann á 750.kr



Opið til kl 22 til jóla



Couture

Laugavegi 86 – 90 101 Reykjavík

Listen. And understand. That terminator is out there. It can't be bargained with. It can't be reasoned with. It doesn't feel pity, or remorse, or fear. And it absolutely will not stop, ever, until you are dead.



Kyle Reese varar Söru Connor eftirminnilega við Tortímandanum árið 1984 en þá var ekkert grín að vera með Schwarzenegger á hælunum.

## bíó

bio@frettabladid.is



KVIKMYNDANJÖRÐURINN HALLDÓR GYLFASON LEIKARI

## Grætur ekki í bíó

**Hvaða mynd sástu síðast í bíó?** Borat. Fyndnasta mynd sem ég hef séð í bíó árum saman. Ótrúleg mynd.

**Hvaða mynd sástu síðast á myndbandi?** A Mighty Wind. Mokumentary eftir gæjana sem gerðu Spinal Tap. Reglulega sniðugt. Fjallar um vinsæla þjóðlagahljómsveit.

**Hvaða kvikmynd hefur haft mest áhrif á þig?** Blicktromman (Die Blechtrommel) Gerð eftir sögu Günters Grass. Sá hana í menntó og hún breytti lífi mínu. Mynd sem olli mér gleði og Weltschmerz. Athugið – þýsk mynd.

**Hefur þú grátið í bíó?** Nei.

**Uppáhalds íslenska persónan:** Sveppi (Steinn Ármann) í Veggfóðri.

**Mesta kvikmyndastjarna allra tíma:** Charlie Chaplin. Sannur snillingur. Bestur.

**Mesta hetja hvíta tjaldsins:** Frímenn

Gunnarsson. Reyndar í sjónvarpi en hann gefst aldrei upp.

**Mesti skúrurinn:** Harry McSween. Yfirlögreglumaður í Dallas sem J.R. notaði til að gera the dirty work fyrir sig. Viðurstyggilegur náungi sem var á launaskrá hjá J.R. og plantaði dópi hjá óvinunum og þess háttar. Svei.

**Hver er versta kvikmynd sem þú hefur séð?** Allt í grænum sjó. Veit ekkert hvað hún heitir á frummalinu. Sá hana í Regnboganum þegar ég var

gutti, skildi ekkert í henni, sennilega af því að það var enginn texti. Ghost er líka viðbjóður.

**Ef þú fengir að velja þér kvikmynd til að leika í, hvernig væri söguþráðurinn, hver væri leikstjóri og hver myndi leika á móti þér?** Konan mín segir að Fever Pitch, með Colin Firth, sé um mig. Það væri alveg tilvalið að staðfæra hana og breyta Arsenal í Prótt. Ég væri náttúrulega Aðal og síðan væru bara einhverjir vinir mínir í smárullunum. Woody Allen myndi leikstýra, Katla myndi síðan leika konuna mína. Við lékum gjarnan hjón í Leiklistarskólanum.



## AF HVÍTA TJALDINU Pórarinn Pórarinnsson

## Kaldastríðshetjur rísa upp

Lífið er undarleg hringavitleysa sem virðist meira eða minna byggja á endalausri endurtekningu hins sama. Sömu straumar og stefnur ganga yfir okkur með reglulegu millibili þannig að okkur ætti að vera orðið ljóst að allt eru þetta einungis gárur á hinu rómantíska meginhafi sem tilvera okkar allra er.

Hár síkkar og lengist, sem og pils og kjólar, eftir duttlungum tiskumógúla og sjálfsagt ekkert við því að segja eða gera en sumt finnst manni einhvern veginn að eigi aldrei að skjóta upp kollinum eftir að hafa runnið sit skeið einu sinni. Minnisvarðar um tíma sem ástæðulaust er að sakna.

Hollywood er sjálfsagt besta dæmið um hringdans endurtekninganna. Þar er endalaus gert út á sömu formúlurnar og framhaldsmyndagerð er blómlegur iðnaður sem felur aðallega í sér að segja sömu söguna aftur og aftur og bæta rómverskri tölu aftan við titilinn.

Þetta hefur gengið ágætlega hingað til og hefur fært mógúlnum heim sanninn um að það er farsælla að veðja alltaf á sama hestinn frekar en að eyða tíma og orku í að finna nýjan upp á von og óvon um hvort hann skili sér yfirleitt í mark.

Það kemur manni því fátt á óvart þegar endurvinnsla Hollywood er annars vegar en samt verð ég að viðurkenna að sú grilla að sækja hetjur sem voru á síðasta söluþegi á tíunda áratug síðustu aldar kom mér fullkomlega í opna skjöldu.

Rambó og Rocky eru að koma aftur. Kaldastríðshernaðurinn í fjórða sinn og kaldastríðsboxarinn í það sjötta. Maður hlýtur að spyrja sig hvort þeir hafi átt einhverju ólokið? Báðir búnir að berja og drepa Rússa á færribandi og margþjarga hinum frjálsa heimi.

Ég veit það ekki og hallast að því að þessar ótímabæru upprisur muni ekki höfða til neinna nema afdankaðra eftirlegukinda sem stöðnuðu á níunda áratugnum og syrgja enn sítt að aftan hárgreiðsluna sína og eiga þá ósk heitasta að þurfa aldrei að kljást við dýpri spurningar en hvor hafi verið betri Duran Duran eða Wham!

Ég er að vísu einn af þeim og bið spenntur eftir því að sjá Sylvester Stallone hnykla sextuga vöðvana í heimi sem Ronald Reagan hefur yfirgefið. Það læðist samt að manni sá ónotalegi grunur að það búi meira að baki þessari upprisur Rambó og Rocky en hugmyndafátækt og neikvæð staða á tékkareikningi Stallone.

Miami Vice gekk í endurnýjun lífdaga nýlega, stökkbreyttu ninja skjaldböckurnar eru væntanlegar í bíó og meira að segja Transformers, vinsæl leikföng frá níunda áratugnum, eru á leiðinni í risastórri Bruckheimer mynd á næsta ári. Við hljótum að vera að sigla inn í nýtt kalt stríð og verðum öll komin með ömurlega hárgreiðslu í enn ljótari fót að kyrja skelfilega slagara áður en yfir lýkur.

Öðruvísi munum við ekki halda sönsum í heimi sem við vitum að ferst á morgun eða um leið og Stallone fer af vaktinni.

**FRÉTTABLAÐIÐ**  
– smáauglýsingar sem allir sjá

## Fjalakötturinn endurreistur

**Kvikmyndaklúbburinn Fjalakötturinn rís úr öskustónni fljótlega eftir áramót ef allt gengur að óskum. Kvikmyndaunnendur þurfa því ekki lengur að biða langeygir eftir næstu kvikmyndahátíð til að berja augum þær myndir sem liggja utan ráðandi strauma.**

Alþjóðleg kvikmyndahátíð í Reykjavík (RIFF) og fagfélög kvikmyndagerðarmanna vinna saman að því að endurreisa Fjalaköttinn en RIFF hefur framkvæmdina á sinni könnu. Kvikmyndaklúbburinn var mörgum harmdauði þegar hann var settur af á 9. áratugnum og þykir mörgum löngu tímabært að blása í hann lífi á ný.

„Þetta er allt á byrjunarstigi, en ef allt gengur að óskum hefur klúbburinn göngu sína fljótlega eftir áramót,“ segir Hrönn Marinósdóttir, stjórnandi Alþjóðlegrar kvikmyndahátíðar í Reykjavík. „Friðrik Þór Friðriksson leikstjóri á réttinn á nafni Fjalakattarins og hefur gefið okkur leyfi til að nota það. Við erum sem stendur að velja í verkefnisstjórn klúbbsins og búa til dagskrá. Meiningin er að hafa mánudagssýningar eins og í gamla daga þar sem boðið verður upp á áhugaverðar myndir í anda Alþjóðlegrar kvikmyndahátíðar.“ Hrönn segir að þótt myndir af því tagi eigi því miður ekki upp á pallborðið hjá stærri biðhúsum landsins, sýni aðsóknin á kvikmyndahátíðir undanfarin ár að eftirspurnin sé fyrir hendi. „Við teljum að við séum að koma til móts við þarfir og áhuga fólks á óháðum kvikmyndum, sem er svo sannarlega til staðar.“

Hinn nýi Fjalaköttur verður til húsa í Tjarnarbió enda sérstakt andrúmsloft þar að mati Hrönnar, auk þess sem nýbúið er að festa kaup á nýrri og fullkominni sýningarvél þar.

Rétt eins og með Alþjóðlega kvikmyndahátíð hafa stjórnendur



**HRÖNN MARINÓSDÓTTIR** Gert er ráð fyrir að haldnar verði mánudagssýningar eins og í gamla Fjalakettinum á árum áður.

öll spjót úti til að finna gæðamyndir um allan heim, auk þess sem kvikmyndagerðarmenn um víða veröld senda inn myndir að eigin frumkvæði og því ætti ekki að vera neinn hörgull í úrvali. Áhugasömum stendur til boða að gerast

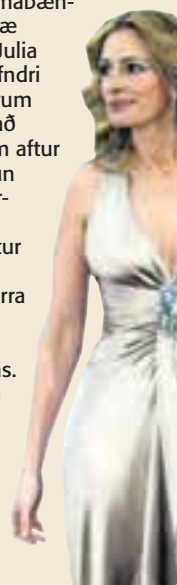
félagar í Fjalakettinum og fá þá sendar upplýsingar um alla viðburði og sýningar á vegum klúbbsins. Hægt er að skrá sig með því að senda tölvupóst á netfangið info@filmfestival.is.

bergsteinn@frettabladid.is

## ÚR VERINU

Íbúar í bandaríska smábænum Hinkley, heimabæ Erin Brokovich sem Julia Roberts lék í samnefndri kvikmynd fyrir nokkrum árum, vonast nú til að Brokovich komi þeim aftur til bjargar eins og hún gerði um árið. Bæjarbúum voru dæmdar himinhár skaðabætur eftir að Brokovich höfðaði mál fyrir þeirra hönd gegn orkufyrirtæki sem mengaði drykkjarvatn bæjarins. Nú hafa íbúar skorið upp herðir gegn því að reist verði skólphreinsun á 160 ekra svæði, átta mílum fyrir utan bæjar-mörkin. Benda þeir á að sama

fyrirtæki hafi lokað skólphreinsun í grenndinni vegna ásakana um að skólábörn í nágrenninu hefðu veikt af völdum loftmengunar. Skyldi Julia Roberts næla sér í aðra Óskarsstytty fyrir Erin Brokovich 2?



Fjórða bókin um sælkerann Hannibal Lecter eftir Thomas Harris er komin út. Í bókinni, sem heitir Hannibal Rising, segir frá uppvaxtarárum Lecters í Litháen þegar nasistar hertóku landið og er meðal annars brugðið ljósi á lyst Lecters á mannakjöti, sem setur svo sterkan svip á fyrri bækurnar. Nær öruggt þykir að sagan verði færð upp á hvíta tjaldið áður en langt um líður enda hafa gagnrýnendur á orði að bókinni sé nánast brúklegt kvikmyndahandrit. Tveir hafa leikið Lecter í þeim fjórum myndum sem hingað til hafa verið gerðar um mannætuna, þeir Brian Cox og Anthony Hopkins, en ljóst er að nýr leikari mun taka kyndiliðinn af þeim síðarnefnda ef sagan verður kvikmyndað.

# Eragon berst gegn hinu illa á drekabaki

Ævintýramyndin Eragon verður frumsýnd á heimsvísu á föstudaginn og þar með lýkur langri bið aðáenda bóka Christopher Paolini eftir því að sjá hetjuna Eragon og drekan Saphiru lifna við á hvíta tjaldirinu.

Óhætt er að segja að hér sé á ferðinni sígilt ævintýri og grunnstef sögunnar eru gamalkunn. Hér segir frá hinum unga Eragon sem verður óvænt eina von íbúa landsins Alagaesia um frið og farsæld eftir að hann finnur drekaegg og binst í framhaldinu drekanum Saphiru tryggðarböndum.

Á árum áður héldu drekariddarar uppi lögum og lofum í landinu en það breyttist sviplega þegar einn úr þeirra röðum, Galbatorix, ákvað að útrýma félögum sínum og sölsa öll völd undir sig.

Áður en Galbatorix komst til valda færðu drekarnir riddurum sínum ofurkrafta og gerðu þá jafnvel ódauðlega. Þeir

voru sem sagt ósigrandi og nú bíður það Eragons og Saphiru að bjóða hinu illa einvaldi birginn og hefja reglu drekariddaranna aftur til vegs og virðingar. Eragon nýtur leiðsagnar gamals drekariddara, Broms, sem tekur að sér að leiðbeina unga manningum þegar hann eygir nýja von.

Nýliðinn Ed Speleers leikur Eragon en hann er umkringdur þungavigtarfólki í öðrum aðalhlutverkum. Jeremy Irons leikur Brom, John Malkovic fer með hlutverk hins illa Galbatorix og Robert Carlyle bregður sér í líki hins öflugra seiðskrattra Durza. Breska leikkonan Rachel Weisz ljær svo tölvuteiknaða drekanum Saphiru rödd sína.

**ERAGON OG BROM** Sá gamli tekur unglinginn undir sinn verndarvæng og gerir honum grein fyrir þeirri ábyrgð sem hvílir á þeim sem hafa dreka á sínum snærum.



**DENZEL WASHINGTON**  
Rannsakar sprengjutilræði aftur á bak í Déja Vu.

## Framtíðinni breytt

Denzel Washington leikur alríkis-lögreglumann sem fær undarlegt tækifæri til þess að breyta framtíðinni, í Déja Vu, nýjustu spennu-mynd leikstjórans Tony Scott. Hann rannsakar sprengjutilræði og á meðan á ransókninni stendur fer hann að upplifa hluti sem hann kannast við en getur ekki komð fyrir sig. Hann virðist vera kominn á einhvers konar tímaflakk sem gæti gert honum kleift að koma í veg fyrir glæpinn sem hann rannsakar áður en hann er framinn. Flókið? Vissulega og Washington kemst ef til vill næst því að útskýra söguna sjálfur.

„Ég hef allan ferilinn reynt að hafa hendur í hári fólks eftir að það gerir eitthvað hræðilegt en þá nú þetta einstaka tækifæri til þess að stöðva fólk áður en það gerir eitthvað hræðilegt. Skilið?“

Það er ekki gott að segja en það má þó ganga að því sem vísu að ýmislegt muni ganga á hjá Denzel á meðan hann reynir að breyta framtíðinni þar sem myndin er runnin undan rifjum ofurframleiðandans Jerry Bruckheimer sem er í sérflokki þegar kemur að því að keyra upp spennu og sprengja fólk og hluti. Bruckheimer mun hafa heillast svo af flóknu handritinu að hann festi kaup á því sólarhring eftir að hann sá það fyrst og fól svo Tony Scott að koma því á filmu.

Scott gat sjálfur ekki hugsað sér annan mann en Washington til þess að fara með aðalhlutverkið en þeir tveir leiddu síðast saman hesta sína í spennumyndinni Man on Fire.

### FRUMSÝNDAR UM HELGINA

#### DÓMAR Í ERLENDUM MIÐLUM



**Eragon**  
Frumsýnd á heimsvísu dómar ekki komnir.



**Déja Vu**  
Internet Movie Database - 7.1/10  
Rottentomatoes.com  
- 58% = Rotin  
Metacritic.com  
- 59/100

# NASA

FÖSTUD. 15 DES. 2006

## STÓRDANSLEIKUR

# SÁLLIN



FORSALA MIÐA FÖST. 15. DES.  
MILLI KL 13-17 Á NASA  
MIÐAVERÐ KR. 1900  
HÚSIÐ OPNAR KL. 23  
ALDURSTAKMARK 20 ÁRA

LAUGARD. 16 DES. 2006

## JÓLAGRAUTUR

# TRABANT

JÓLAGESTIR: FM BELFAST, HELMUS & DALLI, OG STEED LORD.

HÚSIÐ OPNAR KL. 23  
ALDURSTAKMARK 20 ÁRA  
MIÐAVERÐ 1000 KR.  
FORSALA Í 12 TÓNUM

LOKSINS, LOKSINS KOMA ÞEIR FÉLAGAR TIL OKKAR Á  
NASA. BÚAST MÁ VIÐ PÖKKUÐU HÚSI OG BRJÁLUÐU  
STUÐI UPP UM ALLA VEGGI.

NÁNARI UPPLÝSINGAR

**NASA.IS**

ÞAR SEM ÍSLENDINGUM  
FINNST SKEMMTILEGAST AÐ DJAMMA



GULLMOLINN ÓMAR ÖRN HAUSSON

## Gamlir tölvuleikir góðir í minningunni

### > HEITIR LEIKIR

Football Manager 2007 PC/Xbox  
Call of duty 3 PS2  
Pro Evolution 6 PS2/PSP  
Guitar Hero 2 PS2  
Company of Heroes - PC

# tölvuleikir

bio@frettabladid.is

„Ég var allur í spilakössunum í gamla daga. Þá voru nokkrir spilataekjasalir niðri í miðbæ. Til dæmis tveir í Hafnarstræti beint á móti hvor öðrum. Einn þar sem staðurinn Bellys er núna og annar þar sem nú er kominn stripstaður. Svo var einn í gamla Fjalar-kettinum í Aðalstræti. Sá leikur sem ég man helst eftir í dag er leikurinn Firefox. Hann var byggður á einhverri þotumynd sem Clint Eastwood leikstýrði og lék í. Það svara við þann leik, er að það komu atriði úr myndinni í leiknum, en þannig leið manni eins og maður tæki þátt í kvikmyndinni. Leikurinn hefur eftir minni bestu vitund aldrei komið út öðruvísi en í spilakassa. Svo var

einn geðveikur leikur sem ég spilaði trylltur úti á Mallorca árið 1989. Splatter House hét hann. Fjallaði um ungan mann sem var andsetinn af djöfli, svo gekk maður um og maukaði einhverja drýsildjöfla. Mjög „gory“ leikur, aðalpersónan leit líka út eins og Jason úr Friday myndunum. Þessir leikir eru eins og aðrir gamlir tölvuleikir; góðir í minningunni. Ég er kominn með hermi í tölvuna mína í dag og um daginn spilaði ég Splatter House. Ekki góður. Kom mér samt mest á óvart hvað ég er lélegur í þessum leikjum í dag, en ég man eftir því að

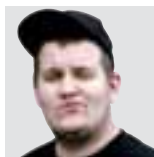


ÓMAR ÖRN HAUSSON  
Var allur í spilakössunum áður fyrr.



SPLATTERHOUSE Var vinsæll á Mallorca 1989.

hafa verið vel góður í þeim þá. Samstarf milli auga og handar hefur því verið mun betra þá en núna.“



### SÝNDARHEIMAR Dóri DNA



## Raunveru-leikir

Ég fann gamla gameboyinn minn í fyrradag. Hann virkar ennþá, en ég er ekki viss um hvort ég nenni að spila mikið í honum. Hann gagnaðist mér vel á sínum tíma, en núna tíu árum seinna hef ég ekki þolinmæði til þess að spila þessa leiki lengur. Tölvuleikir hafa nefnilega þróast svo hratt að það er út í hött. Fyrsti tölvuleikurinn sem kom fram var borðtennisleikur, svarthvítur og hrár. Í dag spilum við Duke Nukem í símanum okkar og með tilkomu Nintendo Wii er hægt að spila borðtennis við tölvuna með fylgjandi svita og hasar. Það er allt orðið að tölvuleik. Meira að segja okkar daglega amstur. Í leiknum Sims þarf maður að passa sig á því að fara ekki öfugu megin fram úr á morgnana því það gæti hugsanlega skemmt líkur á auknum frama í starfi manns. Í leiknum Grand Theft Auto: San Andreas getur maður ekki aðeins keyrt um alla Los Angeles, skotið bófa, lyft, fengið sér tattú og þar fram eftir götunum heldur getur maður líka átt kærustu og ef maður slær inn sérstakan kóða getur maður sofíð hjá henni líka. Ég býð bara eftir því að það komi tölvuleikir þar sem ég þarf að læra heima, skila skattframtali eða húka á færibaldi í átta tíma þar til ég má fara heim. En þessir „raunveru-leikir“ eru ekki þeir einu sem sjúga tíma manns frá manni. Ég þekki menn sem spila leikinn Eve og hefur til dæmis einn þeirra þurft að vakna upp á nóttunni, frá kærustunni sinni, drífa sig í tölvuna og spila nauðugur. Það var vegna þess að félagi hans á Englandi tilkynnti honum að stríð væri hafið og að þeir þyrftu hjálp hans við að verjast. Einn fyrir alla, allir fyrir einn.

Tölvuleikir eru orðnir það stórbrotin og vel gerðir að maður þarf varla að upplifa nokkurn skapaðan hlut lengur. Ef Pro Evolution leikurinn halda áfram að bæta sig svona ört er nokkuð víst að innan fárra ára hætta krakkar að æfa fótbolta og spila hann frekar í PlayStation. Við verðum að passa okkur. Passa það að tölvuleikirnir verði áfram bara ágætis afþreying en ekki einhver sýndarveruleiki þar sem okkur er allt kleift og við fáum að gera það sem við viljum óáreitt. Þá er nefnilega gameboyinn skárri. Því eftir sirka hálf tíma spilerí og ágætis skemmtun, er maður búinn að fá nóg og getur haldið lífi sínu áfram.

## Algjörlega byggður á myndasögunum

Í þessari viku kemur út leikurinn Superman Returns á Playstation 2 og segja menn að nú sé loks kominn alvöru Superman-leikur. Þótt nafnið gefi til kynna að leikurinn sé byggður á kvikmyndinni þá er það ekki alveg rétt. Leikurinn er fyrst og fremst byggður þeim sagnaheimi sem skapaður hefur verið í þeim hasarblöðum sem hafa komið út um kappann frá DC undanfarin sextíu ár, en allir leikarar myndarinnar hafa ljáð persónum leiksins raddir sínar. Markmið leiksins er fyrst og fremst að berjast við glæpi og vernda borgina Metropolis frá illu. Framleiðendur leiksins státa sig af því að sjaldan hafi nein borg verið jafn „lifandi“ og nú en í leiknum nær borgin yfir 207 ferkílómetra svæði og samanstendur af næstum tíu þúsund bygggingum. Fólki á götum úti flýr frá glæpamönnum og hættum með miklum ofsa en er líka gjarnt á að taka myndir af Superman þegar hann flýgur um borgina. Smáatriði hafa aldrei verið jafn nákvæm. Superman notast auðvitað við alla ofurkrafta sína til þess að berjast gegn glæpamönnum, hvort sem það er styrkurinn, snerpan, flugið, ofurheyrn eða ofurandardrátturinn, en með honum getur Superman feykt burt bílum og braki sem og fryst andstæðinga sína og vatn. Einnig er hægt að samtvinna þessa hæfileika, til dæmis ef vatn bunar af miklum krafti úr brunahana getur Superman fryst vatnið og notað svo klakadröngulinn sem vopn gegn andstæðingum sínum. Glæpamenn eru þó alls ekki það eina sem ber að óttast í leiknum, en einnig ganga hvirfilbyljur, eldar og önnur náttúrufl yfir borgina með miklum látum. Allar skemmdir á borginni haldast í



Í NÆRBUXUNUM UTAN YFIR Superman getur barist við illþýði á ótal vegu og meðal annars feykt því burt.



SUPERMAN RETURNS Án nokkurs vafa veglegasti Superman leikur sem hefur sést.



METROPOLIS Engin borg í tölvuleik hefur verið jafn lifandi og þessi.

minni leiksins og er því mikilvægt að bregðast fljótt við, því um leið og borgin hefur orðið fyrir of miklum skemmdum er leiknum lokið.

Stýringar í leiknum eiga að vera til fyrirmyndar en þær skiptast gróflega í þrjá hluta, flug, björgun og bardaga. Þegar Superman flýgur um getur hann gert alls konar kúnstir og undirbúið öðruvísi og

öflugri árásir þaðan. Þegar hann svo bjargar fólki eru vissar stýringar, en í bardaga opnast fyrir enn aðrar stýringar sem eiga að veita manni fjöldann allan af valmöguleikum. Engu hefur verið tilsparað við gerð á grafík og hljóði leiksins sem er í þrívídd og tónlistin er öll samín og spiluð af sínfóniuhljómsveit. Superman er vænn leikur í jólapakkann. [dori@frettabladid.is](mailto:dori@frettabladid.is)

Sérverslun með sjávarfang



## FYLGIFISKAR

Opið alla virka daga frá kl. 11.30 til 18.30

Opið á laugardögum að Suðurlandsbraut 10 frá kl. 11.00 til 14.00

Verið velkomin



FYLGIFISKAR

Suðurlandsbraut 10 • sími 533 1300 • Skólavörðustígur 8 • fylgifiskar.is

## Næst besti GTA leikurinn

Það gleyma því margir hvað Grand Theft Auto leikirnir hafa þróast mikið frá því að fyrsti leikurinn kom út. Ég man enn eftir því að hafa burðast með hann á um 24 diskettum milli húsa, það voru reyndar margir komnir með skrifara þá, en ekki ég og félagi minn. Það var í þriðja leiknum sem sjónarhorn leikmannsins breyttist og hjálpaði það leiknum mjög mikið. Eftir það kom út leikurinn Grand Theft Auto Vice City og var það sá sem olli byltingunni. Í honum var allt hægt og umhverfi leiksins alveg frábært; Miami borg árið 1984. Í leiknum Grand Theft Auto Vice City Stories, er notast aftur við sama umhverfi, en ný aðalhetja er lent og auðvitað fylgir henni ný saga. Hetjan heitir Vic Vance og í upphafi leiksins er hann hermaður. Eftir að hafa hjálpað öðruvísi yfirmanni í



einhverju braski er Vic svo rekinn úr hernum og nú reynast góð ráð dýr. Hægt og rólega þarf maður að vinna sig upp í glæpaheiminum, fyrst með ómerkilegum verkefnum á borð við að kúga búðareigendur en því lengra sem komið er verða verkefni stórbrotnari og æsilegri. Eins og í fyrri leikjum er takmarkið að verða glæpakonungur borgarinnar, búa í risahúsi og eiga nóg af gúmmelaði til hliðar. Þessi leikur er tvímælalaust næst besti GTA leikurinn á eftir San Andreas að mínu mati. Í fyrsta skipti er hægt að slást eitthvað fyrir alvöru í leiknum, en í fyrri leikjum gat maður aðeins kýlt liðið í munninn. Söguþráðurinn er furðu heillandi og fjörgugur en það hefur kannski verið sterkasta hlið Rockstar-leikjanna hingað til. Tónlistin er frábær, en hægt er að velja milli ótal útvarpsstöva sem spila

### TÖLVULEIKIR

Grand Theft Auto Vice City Stories

PSP

Hasar/Skot-ævintýraleikur

★★★★

GTA Vice City Stories er tvímælalaust næst besti GTA leikurinn á eftir San Andreas. Heillandi og skemmtilegur söguþráður og nú er hægt að slást sem aldrei fyrr.

tónlist sem var vinsæl árið 1984. Einnig er hægt að hlusta á spjallþætti sem eru massíft fyndnir. Þessi leikur er langt um betri en Liberty City Stories sem kom út á PSP í fyrra. Leikurinn er aðeins kominn út á PSP en er vonandi væntanlegur í aðrar tölvur. Eg er sáttur, verulega sáttur og með gott gúmmelaði til hliðar. [Dóri DNA](mailto:dori@frettabladid.is)

## Leikir ársins

Heimasíðan Gamespot er þekkt fyrir vel ígrundaða og sanngjarna dóma. Þetta eru sjö bestu leikir ársins að mati þeirra.



GEARS OF WAR (X360) - 9,6



TEKKEN: DARK RESURRECTION (PSP) - 9,2



TOM CLANCY'S RAINBOW SIX VEGAS (X360) - 9,1



YOSHI'S ISLAND DS (DS) - 9,1



METAL GEAR SOLID: PORTABLE OPS (PSP) - 9,0



GTR 2 (PC) 9,0



FINAL FANTASY XII (PS2) - 9,0

## Hannaðu eigin leiki



Út er komið forritið XNA Game Studio Express en það gerir sköpunarglöðum og snjöllum tölvuleikjaunnendum færi á að búa til sína eigin tölvuleiki á Xbox 360. Forritið notast á PC tölvu og byggir á Visual C 2005 Express Edition og Microsoft Compact Framework kerfunum. Aldrei fyrr hefur jafn veglegt og vel útbúið kerfi til tölvuleikjapróunar komið út, en forritið einfaldar tölvuleikjasköpun til muna. Notendur geta einnig gerst meðlimir í XNA Creators Club sem veitir þeim aðgang að ótæmandi upplýsingum, grafík, hugmyndum og gagnlegum tólum frá öðrum í sömu hugleiðingum, auðvitað gegn vægu gjaldi. Svo í nánustu framtíð má eiga von á yngra og efnilegra hæfileika fólki í heimi tölvuleikjagerðar en nokkru sinni áður. Hægt er að niðurhala forritinu á heimasíðu XNA.



## Tveir á teikniborðinu

Tölvuleikjahönnuðurinn David Jones hefur ekki komið nálægt tölvuleikjunum Lennings eða Grant Theft Auto í lengri tíma, þrátt fyrir að vera enn titlaður höfundur þeirra. David þessi er mikil goðsögn í tölvuleikjaiðnaðinum og er nú farinn af stað með nýtt fyrirtæki Real Time Worlds. Fyrirtækið er með tvö tölvuleikjastíla í þróun núna, leikina Crackdown og All Points Bulletin. Nýlega fékk fyrirtækið 31 milljón dollara styrk til að þróa þessa leiki ennþá betur og segja raddir í tölvuleikjansanum að þarna séu á ferðinni leikir sem munu gera allt vitlaust. Bíða menn spennir eftir þessari nýjustu afurð Davids, sem hefur haldið sig



**HÖFUNDUR GTA** David Jones er höfundur GTA leikjanna og Lemmings. Nú eru tveir nýir leikir væntanlegir og þeir sagðir vera rosalegir.

til hlés undanfarin ár. Báðir leikirnir koma út á Xbox 360 og á PC heimilis- og einkatölvur.

## Jólin eru komin í Minimal!



Hægindastóll áður kr. 79.900  
Nú aðeins kr. 39.900

### ÓTRÚLEG TILBOÐ

Hringstóll kr. 59.900  
Sófasett (3+1+1) kr. 189.900  
Hægindasófi kr. 79.900  
Tungusófar frá kr. 129.900

Ekta ítalskt leður og húsgögn á miklu lægra verði



opnunartími:  
virka daga 14.00 - 19.00  
laugardaga 12.00 - 16.00

minimal

minimal • miðhraun 14 • garðabær • sími 517 4008 • (við hliðina á sappos)

### > Athugaðu ...

... að eldhússkærin koma sér vel í fleira en að opna erfiðar umbúðir. Það er gott að nota þau til að klippa grænmeti, og þá helst matjurtir sem vilja merjast þegar þær eru saxaðar með hnífi.



# matur&vín

maturogvin@frettabladid.is



**MATGÆÐINGURINN ERNA KAABER ATHAFNAKONA**

## Gamla íslenska matargerðin skrítnust

Hvaða matar gætirðu síst verið án? Fiskur og kartöflur eru ómissandi. Ég gæti ekki verið án ógrynns af grænmeti. Alls konar salat, parmesano reggiano og nánast allar hnetur.

Besta máltíð sem þú hefur fengið: Athylgisverðasta máltíð sem ég hef fengið var í Katalóníu á Spáni. Ég fékk alls kyns þara sem var raðað upp í spirál. Yst var hann mjög saltur, en eftir því sem innar dró varð hann ferskari og endaði svo í vatnsmelónu. Þetta var svo frábær hugmynd. Besta máltíðin er hins vegar íslenskur fiskur. Er einhver matur sem þér finnst vondur? Já, það er ýmislegt. Ég hef alltaf átt erfitt með lifur og hvalspik finnst mér athylgisvert en ekki gott. Leyndarmál úr eldhússkápnum: Að skella brokkolí í klakabað eftir suðu, þá

helst liturinn svo fallegur. Hvað borðar þú til að láta þér líða betur?

Ef ég er að leita að „comfort“ mat hugga ég mikið til eldhússins hjá mömmu og gamals, íslensks heimilismatar. Hann þarf að vera heitur og minna á æskuna, kjötbollur og kartöflur og sósa hljómar rosa vel. En ef ég ætla að vera létt og góð er það fiskur og salat. Hvað áttu alltaf til í isskápnum? Parmesano reggiano. Það er ákveðin athöfn hjá okkur að láta snjóa yfir matinn hjá börnunum.

Ef þú yrðir föst á eyðieyju, hvað tækirðu með þér?

Ég geri ráð fyrir því að þar væri einhver matur og ég tæki með mér hníf. Svo tæki ég Maldon salt til að eiga á allt sem ég gæti unnið úr náttúrunni.

Hvað er það skrítnasta sem þú hefur borðað?

Hvalspikið var náttúrulega mjög, mjög furðulegt, bæði áferðin og bragðið. Ég held það sé eiginlega erfitt að toppa gömlu íslensku matargerðina þegar kemur að skrítnu hlutum, jafnvel þó að maður hafi smakkað ýmislegt úti í heimi.



### VÍNVIÐURINN

Einar Logi Vignisson

## Áfengisgjöld og auglýsingar

Ég efast stórlega um sannleiksgildi þeirrar staðhæfingar að vínmenn- ing hafi batnað hér á landi undanfarin ár. Í það minnsta virðist hún ekki hafa skotið djúpum rötum hjá hinum áhrifamiklu stéttum ráðamanna og fjölmiðlamanna. Hér er ég að hugsa um tvennt. Annars vegar klúðurslegt frumvarp um breytingar á virðisaukaskatti og áfengisgjaldi sem dregið var til baka í síðustu viku og hins vegar umræðu um áfengisauklýsingar sem dúkkaði upp á ný á dögunum.

Áfengisgjaldfrumvarpið var svo illa unnið að undrum sætti. Og þó. Kannski eru kontóristarnir í fjármálaráðuneytinu svo vanir að geta breytt öllu sem þeim sýnist í verðlagningarmálum á áfengi að þeim fannst þeir ekki þurfa að vanda sig. Það myndi enginn hvort sem er þora að segja neitt enda verið að skattleggja slæma vöru sem menn hefðu bara gott af að minnka aðeins við sig. Ég hef eftir áreiðanlegum heimildum að fjármálaráðuneytið hafi hafnað boði hagsmunaaðila í geiranum um samstarf við undirbúning og útreikninga á gjaldbreytingunum. Jafnvel eftir að bent hafði verið á ágalla í frumvarpinu og það dregið til baka gat fjármálaráðherra ekki jatað sig sigraðan heldur sagði að útreikningar hagsmunaaðila væru flóknir og byggðust á „mismunandi og hugsanlega misvísandi forsendum“. Ég hef séð þessa útreikninga og þeir eru nú hvorki flóknir né bjóða þeir upp á mikla túlkun.

Fjölmiðlar birtu vissulega fréttir af þessu frumvarpi og þeirri hækku á áfengisverði sem það hefði haft í för með sér. En þeir sýndu því lítinn áhuga að greina áhrif breytinganna. Og enginn, ekki einu sinni frjálshyggjumennirnir á vefmiðlunum, kveikti á því að þessi breyting var ekki bara einhver misheppnuð tilfærsla á sköttum, heldur tilraun til þess að þrælbinda enn frekar kverktak ríkisins á einkasölunni og skerða möguleika veitingageirans á því að minnka verðmun í vínubúðum og á veitingastöðum. Áfengisgjöld á Íslandi eru heimsmet. Á sama tíma er hvergi lægri álagning í smásölu en á Íslandi. Besta leiðin í breytingarferlinu hefði verið að hækka álagningu ÁTVR en hreyfa ekki við áfengisgjaldinu. Hagnaðarauki vínubúðanna kæmi á móti lækku virðisaukaskattsins. Veitingageirinn fengi jafnframt langþráð svigrúm. En þessa leið eru kontóristarnir hræddir við vegna þess að áfengisgjaldið er hornsteinninn í einkasölu ríkisins. Hún verður ekki afnumin með núverandi skattlagningarkerfi á áfengi.

Áfengisauklýsingaumuræðan er tilviljanakennd bæði hjá fjölmiðlum og dómstólum. Vín og bjór er auglýst með ýmsum hætti í öllum helstu fjölmiðlum á Íslandi og hefur svo verið um árabil. Tilviljanir ráða hvaða auglýsingar eru kærðar og um hverjar fjallað í fjölmiðlum. Og mun umræðan ekki nást á vitrænt stig meðan henni stjórna þeir sem vildu helst óska sér að árið væri 1986, bjórinn bannaður og vín afgreitt yfir borð í bréfpokum.



#### Á BOTNINN HVOLFT:

Það dregur úr áhrifum hinna gegguðu áfengisgjalda þegar komið er í milliverðflokk í vínunum eins og í Peter Lehmann Futures Shiraz (1.790 kr.) sem kostar minna héraðis en víða í nágrenniöldunum.

### Allra bestu cappuccino vélar frá Isomac



Rituale



Mondiale

Það blundar „baristi“ í mörgum. Við bjóðum cappuccino vélar fyrir þá sem taka kaffi alvarlega. Það er ekki bara fallegt útlit sem einkennir þessar handsmiðuðu kaffivélar frá Isomac í Milanó – þú leikur þér að því að búa til besta kaffibollann sem gesturinn hefur smakkað. Rituale (22kg) hefur allt það sem hægt er að biðja um, falleg, kraftmikil og fúnksjónísk vél. Mondiale (26kg) er sú nýjasta frá Isomac og einkennist af mýkrí línum í hönnun. Komdu við og sjáðu, þreifaðu og smakkaðu kaffið. Tryggðu þér Isomac kaffivél fyrir þessi jól.

**Verslunin KAFFIBÓÐ**  
Á horni Grettisgötu og Barónsstígs.  
Sími: 562 1029  
www.kaffibod.is

ISOMAC

## Ástralinn Wigan vingerðar- maður veraldar í ár

Íslandsvinurinn Andrew Wigan var á dögnum valinn vingerðarmaður ársins. Verðlaunin hlaut hann í annað sinn.

Nafnið Andrew Wigan hringir eflaust fáum bjöllum í hugum flestra vínáhugamanna. Hann er þó einn þeirra vingerðarmanna í heiminum sem hvað lengst hafa náð í sínu fagi. Ástæðan fyrir því að nafn hans er ekki þekktara er einkum sú að hann er ekki einn þeirra vingerðarmanna sem framleiða vín undir eigin nafni og verða heimsfrægir í krafti vörumerkjanna. Hann er ekki af aldagamalli vínfjölskyldu á borð við Torres, Antinori, Drouhin eða Rothschild. Né hefur honum tekist að verða frægur á nokkrum áratugum eins og Gallo eða Robert Mondavi. Þetta fræga fólk kann hins vegar svo vel að meta hann að það veitti honum fyrir réttum mánuði einhver virtustu verðlaun vínbransans þegar hann var valinn vingerðarmaður ársins í International Wine & Spirits Competiton í Lundunum.

#### Hundtryggur aðstoðarmaður

Það sem gerði verðlaunin enn merkilegri er að Wigan hlaut þau í annað sinn, nokkuð sem er nánast óþekkt. Enn meiri athygli vakti að einungis eru þrjú ár síðan hann hlaut þau í fyrsta sinn og þannig átti það að vera nánast ómögulegt að vinna þau aftur fyrr en fennt væri yfir fyrra afrekið. Menn vilja helst ekki veita verðlaunin í áskrift. Andrew Wigan hefur verið aðalvingerðarmaður fyrirtækis hins svipmikla Ástrala Peters Lehmann frá stofnun og haft síðasta orðið um alla þá 27 árganga vína sem Lehmann hefur sent frá sér. Lehmann stofnaði fyrirtækið vegna þess að hann vildi ekki svíkjá bændurnar í Barossa-dalnum þar sem hann býr en það hafði verið fyrirætlan fyrrum vinnuveitenda hans. Hann er sauðtryggur sínu fólki og það er endurgoldið því



ANDREW WIGAN Hélt glæsilegt „masterclass“ vinnámskeið í Þjóðmenningarhúsinu í vor. Á myndinni sést hann á milli feðganna Dougs og Peters Lehmann.

hann hefur haft sama lykilstarfsfólk frá upphafi og Wigan verið hundtryggur aðstoðarmaður hans.

Í sömu keppni var Peter Lehmann valið vingerðarfyrirtæki ársins. Að auki fékk Lehmann verðlaun fyrir besta riesling vín keppinnar auk þess sem hvorki fleiri né færri en ellefu önnur vín frá honum fengu ýmist gull, silfur eða bronsverðlaun í sínum flokkum.

International Wine & Spirits Competiton er virtasta keppni heims þar sem vingerðarmenn og framleiðendur velja það besta úr vínheiminum. Vínin eru blindsmökkuð til að gæta hlutleysis auk þess sem efnainnihald þeirra er greint nákvæmlega en þau þurfa að uppfylla ströng skilyrði um framleiðsluáferðir og innihald til að hljóta verðlaun. Yfir 5.000 vín voru tilnefnd í keppnina í ár og samkeppnin gríðarlega hörð.

#### Meistararnám í Þjóðmenningarhúsi

Andrew Wigan heimsótti Ísland síðastliðið vor og hélt svokallaðan

„masterclass“ í Þjóðmenningarhúsinu. Var það einkar glæsilegur fyrirlestur og smökkun á mörgum bestu árgöngum sem hann hefur búið til. Sum gæðavínanna eru með skrúfutappa, nokkuð sem er tabú meðal margra gæðaframléiðenda. Ég spurði hann hvort hann hygðist nota skrúfutappana á allra þess vínin og sagðist hann óhræddur við það. „Við vingerðarmennirnir myndum vilja loka sem allra flestum flöskum með skrúfutöppum ef við fengjum einhverju ráðið. Vingerð í dag er komin á þann gæðastall að vínin eru alveg eins og þau eiga að vera þegar þeim er átappað. Menn hafa haft áhyggjur af því að bestu vínin missi þá öldrun sem verður við loftskipti í gegnum korktappa en það er smá loft undir skrúfutappanum og vínin munu þroskast þótt öldrunin verði hægari. Við viljum fyrir alla muni gera meira en vinir mínir í sölu- og markaðsdeildinni vilja fara hægt í sakirnar enda eru ennþá fordómar í gangi gagnvart skrúfutöppum.“

## Fondú fyrir byrjendur

Fondú er skemmtileg tilbreyting í matarboðum, en það eru kannski ekki allir sem treysta sér í fondúgerð. Dómhildur Sigfúsdóttir hjá



DÓMHILDUR SIGFÚSDÓTTIR Segir fondúgerð ekki svo flókna en nauðsynlegt sé að nota feitan ost.

Osta- og smjörslönni lumar á góðum ráðum.

„Það gildir að nota feitan ost. Hann getur þó verið mismunandi vatnsríkur og þykktin þar með breytileg,“ útskýrir Dómhildur, sem mælir því með því að fólk noti ekki allan vökvann sem uppskriftnin inniheldur, og bæti frekar í fondú- ið verði það of þykkt. Þunnt fondú má hins vegar þykkja með maizena eða kartöflumjöli. Fondú á aldrei að bullsjóða, heldur vera við suðumark. Það þarf einnig að halda fondúinu heitu á borðinu, annars getur það orðið of þykkt og seigt til að dýfa í.

„Það má nota Emmentaler, Gryere, Comte, 26% ost, alla smurosta og steypa osta ásamt rjómaosti

og gráðastum í fondú,“ sagði Dómhildur. Hún mælir hins vegar með því að fólk blandi saman mildum og bragðsterkum ostum. „Ef það er vín í uppskriftinni, notið þá þurrt vín og varist að setja of mikið af því svo það yfirgnæfi ekki ostabragðið,“ sagði hún. Gott er að krydda réttinn með hvítlauk, pipar og salti ef þarf, og bera svo einhver skemmtileg krydd fram með matnum.

Fondúpottur og langir gafflar auka á stemninguna, en Dómhildur segir hægt að komast upp með álpott á hitaplötu eða jafnvel prímus. Það má heldur ekki gleyma góðu brauði til að dýfa í herlegheitin, og þeir sem vilja geta boðið upp á salat eða annað meglæti.

- sun

# Fagnaðu með okkur



## Jolie vill alls ekki giftast Brad Pitt

Leikkonan Angelina Jolie segist ekki hafa í hyggju að giftast leikaranum Brad Pitt, þrátt fyrir orðróm þess efnis. Hún segist jafnframt aldrei hafa ætlað að eyðileggja hjónaband hans og Jennifer Aniston.

Jolie segir að hún og Pitt hafi áttað sig á því við tókur á mynd-

inni Mr. & Mrs. Smith að þau tengdust nánum tilfinningalegum böndum, þrátt fyrir að Aniston hafi verið besti vinur Pitt.

„Ég held að við höfum bæði verið ólíklegustu manneskjurnar sem vorum að leita eftir sambandi,“ sagði Jolie í viðtali við Vogue.

„Vegna myndarinnar þurftum við að eyða miklum tíma saman og síðan

þróaðist það skyndilega í undarlega vináttu og góðan félagskap.“ Hún segist hafa verið mjög góð vinkona Pitt eftir að tókum á myndinni lauk án þess þó að hafa viljað tjá sig um sambandið við fjölmiðla. „Þegar lífið þróaðist á þann hátt að við gátum verið saman langaði okkur til þess.“

Jolie, sem er 31 árs, bætti því við að þrátt fyrir að hún ætli ekki að giftast Pitt ætli þau að einbeita sér að því að ala upp börnin sín þrjú.

**JOLIE OG PITT** Angelina Jolie og Brad Pitt eru ekki á leiðinni upp að altarinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP



MARY CAREY Hlær að málinu.

## Rifist um nöfn

Söngkonan Mariah Carey hefur hóttað að lögsækja klámmynda-leikkonuna Mary Carey, en Mariah segir að nöfn þeirra tveggja séu of lík. Söngkonan segir enn fremur að addáendur sínir gætu lent í því að ruglast vegna nafnanna og þá komi það henni mjög illa. Mary Carey sem heitir réttu nafni Mary Cook, hlær að hótunum Mariah og segist ekki óttast neina lögsókn. „Þetta er bara fyndið, ég leik í klámmyndum og hef gert það lengi en hún er söngvari. Þetta er bara einhver dælla í henni,“ segir Mary Carey. Lögmaður klámmynda-leikkonunnar segir að erfitt verði að sanna fyrir rétti að létt sé að ruglast á klámíónaðinum og tónlist.



COURTNEY LOVE Söngkonan fræga hefur fengið skilorðsbundnum dómi sínum hnekk.

## Love laus allra mála

Skilorðsbundinn dómur söngkonunnar Courtney Love hefur verið felldur niður af dómstólum í Los Angeles fyrr en áætlað var. Ástæðan er hversu Love hefur verið dugleg í eiturfjameðferð sinni.

Love fékk skilorðsbundinn dóm fyrir að hafa tvívegis eiturfjór í fórum sínum og fyrir að hafa ráðist á aðra konu. Átti dómurinn að renna út í næsta mánuði. „Takk fyrir að gefa mér tækifæri. Þú hefur verið góður og sanngjarn dómari,“ sagði Love, sem er ekkja söngvarans Kurt Cobain úr Nirvana.

## Kraftur í doktornum

Hljómsveitin Dr. Spock verður ekki sökuð um að hafa slegið slöku við á tónleikum sínum í Kaupmannahöfn á föstudag. Krafturinn sem býr í bandinu flæddi óbeislaður út úr hátölurum og dundi á eyrum tónleikagesta.

Fjölmenni var á staðnum og stemningin fyrir framan sviðið var mikil. Sérstaklega undir lokin þegar liðsmenn hljómsveitarinnar voru orðnir klæðalitlir og flestir áhorfendur komnir í bleika uppþvottahanska sem söngvararnir hentu út í skarann. Íslenska hljómsveitin Croisztans sá um upphitunina og gerði það vel og því fengu tónleikagestir mikið fyrir dönsku krónurnar sínar í þetta skiptið.

- ks



FÁKLÆDDIR ROKKARAR Meðlimir Dr. Spock töldu það ekki eftir sér að fækka fötum þegar leið að lokum tónleika þeirra í Kaupmannahöfn. Frá vinstri eru Franz, Tobbi, Addi, Óttarr og Guðni.

FRÉTTABLAÐIÐ/KS



ÆSTIR ADDÁENDUR Tónlist Dr. Spock virtist falla Dönum vel í geð.



ALVÖRU ROKK Söngvararnir Óttarr og Finni gáfu allt sitt í tónleikana.



MEÐ Á NÓTUNUM Sumir stígu léttan dans í áhorfendaskaranum.



VÍGALLEGUR Óttarr Proppé vakti að vonum athygli á sviðinu í bleikum buxum og ber að ofan.



ÍSLENSKAR FYLGIMEYJAR Lára Rúnaarsdóttir tónlistarkona, til hægri, kom til að styðja sinn mann, trommuleikarann Arnar Þór Gíslason.



VÖRUMERKIÐ Sérprentuðum hönskum frá tónleikum hljómsveitarinnar á Airwaves var dreift til áhorfenda.

## Nýr tískubáttur

Steven Spielberg framleiðir þáttaröð um fallvaltan glamúrheim tískunnar fyrir sjónvarpstöðina Fox. Þáttaröðin, sem enn er nafnlaus, mun fjalla um fimm vini sem allir lifa og hræst í tískuheiminum, en á meðal persóna verður ljósmyndari, hönnuður og fyrirsæta. Spielberg hefur nú leitað liðsinnis vinnuhjóna sinna, fyrirsætunnar Christy Turlington og leikarans Ed Burns. Skóthjúin hafa tekið að sér að skrifa handritið að þáttaröðinni, koma að framleiðslu og mun Burns væntanlega leikstýra þættinum. Spielberg hefdi vart getað leitað á betri mið en til ofurfyrirsætunnar Christy Turlington, sem er yfirleitt nefnd í sömu andrá og Linda Evangelista og Naomi Campbell. Kunnugir segja að þekking hennar á tískuheiminum sé ómetanleg í þessu



SKRIFA HANDRIT SAMAN Turlington hefur gríðarlega reynslu af tískuheiminum, en spúsi hennar, leikarinn Ed Burns, er sagður vera ansi naskur við handritsgerð.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY

verkefni, en að Burns sé hins vegar framúrskarandi í handritsgerð.

## Richie handtekin

Lífið er ekki eins auðvelt hjá Nicole Richie og það lítur út fyrir að vera því sjónvarpstjarnan úr þáttunum Simple Life var handtekin af lögreglunni í Burbank á mánudaginn, grunuð um ölvunarakstur. Lögreglumenn tóku eftir því að aksturslag bifreiðar sem Richie ók var undarlegt og gerði Richie sig meðal annars seka um að aka á móti umferðinni. Lögreglan stöðvaði bíl Richie sem var handtekin og hún færð niður á lögreglustöð þar sem blóðprufa var tekin en niðurstaðna úr henni er að vænta á næstu dögum.

Richie hefur látið líftíð fyrir sér fara að undanförunni eftir að hafa sæst við sína „bestu“ vinkonu, Paris Hilton. Hún skræði sig í meðferð vegna lítillar líkamsþyngdar og rak meðal annars stílista sinn sem hafði ráðlagt henni að grejna



Í VONDUM MÁLUM Nicole Richie var handtekin eftir að hafa keyrt ölvuð um götur Burbank. Hún má eiga von á hárrí sekt og jafnvel ökuleyfisvöngu.

sig fram úr hófi. Richie er föstur dóttir söngvarans Lionels Richie.



# „Algjörlega göldrótt frásögn.“

Sigríður Albertsdóttir / DV



„... spennusagnaformið steinliggur í höndum hans ... rígheldur lesandanum sem neyðist til að klára bókina í einum rykk. Alveg þvottekta spennutryllir.“

Pórarinn Þórarinnsson / Fréttablaðið

„... þéttriðið net lestrarnautnar sem illmögulegt er að sprikla út úr fyrr en textinn sleppir manni lausum á síðustu síðu.“

Gauti Kristmannsson / Víðsjá, RÚV

„Mér finnst þetta frábær bók ... Þetta er alvöru! ... Djöfull væri gaman að búa til þessa bíómynd!“

Ólafur Darri Ólafsson / Sex til sjö, Skjár 1

„... magnað andrúmsloft sem auðvelt er að sogast inni, ég varð sjóveik.“

Úlfhildur Dagsdóttir / bokmenntir.is

„Skiðið er stímandi snilld!“

Bryndís Loftsdóttir / Eymundsson

„Æsispennandi saga.“

Tímaritið H

„... manni er sparkað inn í atburðarásina ... ofsalega vel skrifað ...“

Hanna Katrín Friðriksson / Helgarútgáfan, Rás 2

„... hérna er fólk að mæta í vinnuna algjörlega ósofið ... alvöru spennubók.“

Síðdegisúttvarpið, Rás 2

„... höfundur tekst sífellt að koma lesandanum á óvart.“

Soffía Auður Birgisdóttir / Morgunblaðið

„... mjög áhrifamikil ... raunveruleg og spennandi bók.“

Erla Ragnarsdóttir / Helgarútgáfan, Rás 2

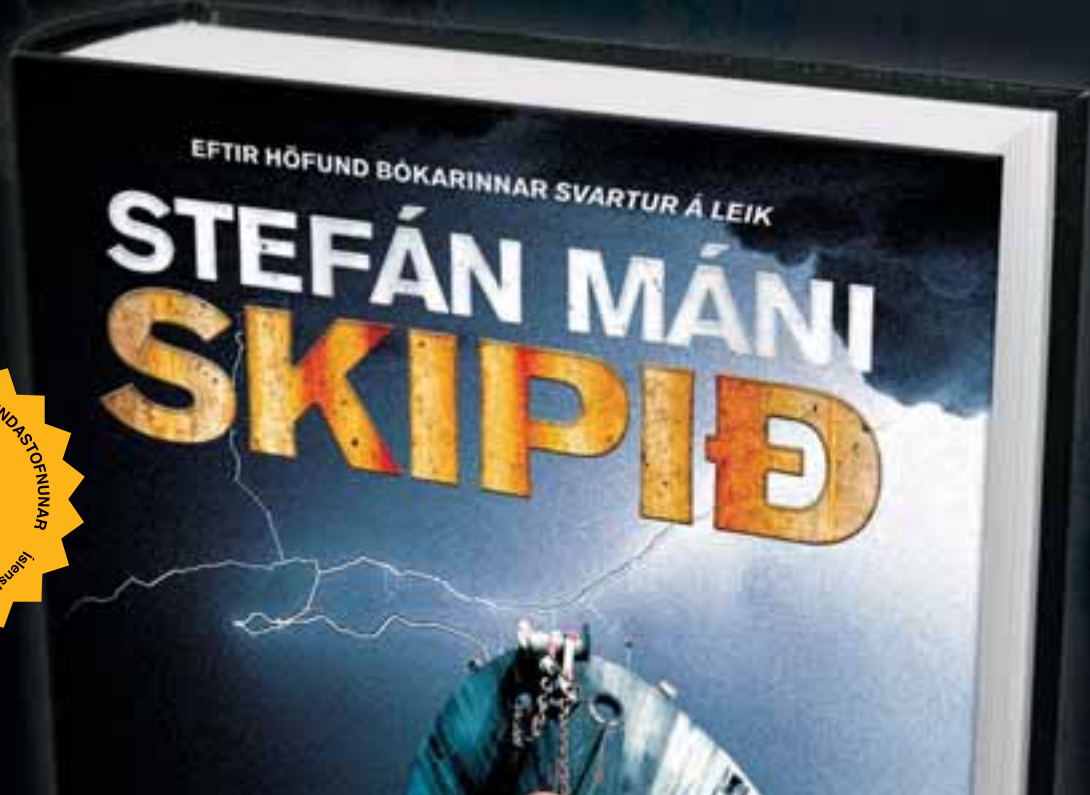
„... með betri skáldsögunum á markaði í ár ... Í Stephen King-andanum ... Ofboðslegur kraftur í henni.“

Kolbrún Bergþórsdóttir / Sex til sjö, Skjár 1

1. prentun	uppseld
2. prentun	uppseld
3. prentun	komin
4. prentun	væntanleg



**JPV**  
JPV ÚTGÁFA  
www.jpv.is



## Engin jól án þeirra!

Þegar íslensku ostarnir eru bornir fram, einir sér, á ostabakka eða til að kóróna matargerðina – þá er hátíð!

**Dala-Yrja**  
Sígildur veisluostur sem fer vel á ostabakka.

**Gullostur**  
Bragðmikill hvítmygluostur, glæsilegur á veisluborðið.

**Jóla-Yrja**  
Bragðmild og góð eins og hún kemur fyrir eða í matargerð.

**Gráðaostur**  
Tilvalinn til matargerðar. Góður einn og sér.

**Höfðingi**  
Bragðmildur hvítmygluostur sem hefur slegið í gegn.

**Jóla-Brie**  
Á ostabakkann og með kexi og ávöxtum.

**Camembert**  
Einn og sér, á ostabakkann og í matargerð.

**Stóri-Dímon**  
Ómissandi þegar vanda á til veislunnar.

**Jólaostakaka**  
með skógarberjafyllingu  
Kætir bragðlaukana svo um munar.

**Nýtt**  
**Jólaosturinn 2006**  
Akveðinn karakter – ljúffeng spariútgáfa af brauðosti!

**Blár kastali**  
Með ferskum ávöxtum eða einn og sér.

**Rjómaostur**  
Á kexið, brauðið, í sósur og ídyfur.

**Hrókur**  
Ljúffengur hvítmygluostur með gati í miðjunni.

Íslenskir ostar - hreinasta afbragð [www.ostur.is](http://www.ostur.is)

## Uppsprengt verð á minningartónleika Díönu

Góðgerðartónleikar til minningar um Díönu prinsessu eru þegar orðnir að fórnarlambi svartamarkaðsbraskara sem nú selja miða á uppsprengdu verði.

Samkvæmt fréttavef BBC voru miðar á tónleikana þegar boðnir til sölu á eBay áður en miðarnir voru boðnir til sölu. Eftir því sem BBC kemst næst hafa miðar sem keyptir voru á 45 pund eða rúmar sex þúsund krónur verið seldir á fimmföldu verði en uppselt varð á tónleikana aðeins nokkrum mínútum eftir að miðasala hófst. Talsmenn eBay urðu þessa strax varir og sökum hvers sé verið að minnast hafa stjórnendur uppboðsvefjarins ákveðið að loka öllum tenglum sem vísa á svarta miða. „Fyrirtækið vill ekki sverta minningu Díönu prinsessu heldur frekar gera sitt til að halda minningu hennar á lofti. Því hefur verið ákveðið að banna sölu á vef eBay,“ sagði talsmaður fyrirtækisins.

Synir Díönu, prinsarnir Vilhjálmur og Harry, tilkynntu um tónleikana fyrr í þessari viku og sögðu í samtali við fjölmiðla að tónleikarnir ættu að vera afmælisgjöf til móður

**VILHJÁLMMUR PRINS**  
Verður væntanlega ekki ánægður með svartamarkaðsbraskarana sem eru að reyna að græða á minningartónleikum um



**DÍANA PRINCESSA** Allur ágóði af tónleikum rennur til styrktar góðs málefnis sem prinsessan studdi með ráðum og dáðum

þeirra. Á næsta ári verða tíu ár liðin síðan Diana dó í bílslysi í París. „Við viljum halda tónleika sem eru fullir af orku og gleði, rétt eins og mamma hefði ábyggilega viljað.“ Samkvæmt vef BBC voru allar símalínur rauðglóandi þegar sala á miðum hófst í gær klukkan níu að staðartíma en fleiri verða settir í sölu á nýju ári. Meðal þeirra sem koma fram eru Duran Duran, Elton John,

Pharrell Williams og Joss Stone en tónleikarnir verða á nýja Wembley-leikvanginum 1. júlí.



**DURAN DURAN** Hljómsveitin goðsagnakennda ætlar að spila á minningartónleikum.

## Herramenn sleppa við jólaköttinn

Herrafataverslun Kormáks og Skjaldar opnaði að nýju á dögum eftir nokkurt hlé í húsi Kjörgarðs, Laugavegi 59. Í tilefni af opnuninni lagði umtalsverður fjöldi herraþinga leið sína í nýju verslunina, sem eins og áður leggur áherslu á sérdeilis herraþinga fatnað og ekki síður karlmannlegt og virðulegt umhverfi. Gerðu gestir góðan róm að úrvali herraþinga í nýju búðinni og höfðu menn á orði að það þyrfti enginn að fara í jólaköttinn sem

færi til þeirra félaga fyrir jólin. Eigendur verslunarinnar eru þeir Kormákur Geirharðsson og Skjöldur Sigurjónsson og verslunarstjóri er Þorlákur Einarsson.



**FASTAGESTIR** Axel Hallkell og Hrafnkell Sigurðsson hafa verið dyggir viðskiptavinir herrafataverslunarinnar frá upphafi.

**HERRAMENN** Þorlákur Einarsson, Skjöldur Sigurjónsson, Guðjón Sigurðsson og Kormákur Geirharðsson voru glaðir yfir enduropnun verslunarinnar. FRÉTTABLAÐIÐ/HRÖNN



**HEIDURSFYRIRSETAN** Guðjón Sigurðsson er heiðursfyrirsæta og verndari verslunar Kormáks og Skjaldar.



**UNGU MENNIRNIR** Jökull Brynjarsson og Bjartur Skjaldarson eru glæsilegar fulltrúar ungra íslenskra herraþinga.



## MEÐ HNÍF OG GAFFLI

Práinn Bertelsson



# Japanskt jólahlaðborð!

Miðað við að eina aðferðin sem dugir til að halda sér í máttulegum holdum er að innbyrða ekki fleiri hitaeningar en maður brennir má það teljast merkilegt hvað hugvitssömum aðilum hefur gengið vel að selja fólk þá hugmynd að maður geti borðað sig grannan. Scarsdale-kúrin, banana-kúrin, blóðflokka-kúrin, Miðjarðarhafs-kúrin, appelsínu-kúrin, franskur kúrin og nú síðast danski kúrin benda til þess að mjóti vegurinn í mataræði sé vandrataður og margir þurfi á leiðsögn að halda.



Það er ekki ýkja langt síðan það þótti bera vott um góðan efnahag að vera í góðum holdum. Ef maður skoðar íslenskar ljósmyndir frá fyrri hluta síðustu aldar tekur maður fljótlega eftir því að burtséð frá fatatísku og hárgreiðslu er það tvennt sem var áberandi öðruvísi hér á árum áður: Á gömlum ljósmyndum eru eiginlega

allir tággrannir og jafnframt er hvergi hægt að sjá tré eða runna.

Sennilega er það þó ekki aukin trjárækt og garðyrkja sem veldur því að mikill hluti Íslendinga er dálítið þybbinn. Sykur og feitmeti eru þó líklegri sökdúlgar en skógræktaráhugi þjóðarinnar.

Japanskur matur er hvorki sætur né feitur og yfirleitt ekki brasaður í smjöri eða banvænum olíum enda hefur „sushi“, sem líka gæti heitið „japanski kúrin“, farið sigurför um heiminn.

Sushi samsvarar því sem Danir kalla „smörrebröd“, nema hvað Japanir nota hrísgrjón vætt í ediki í stað brauðs og áleggð skal vera ferskt, mestan part hrár fiskur eða hrátt grænmeti.

Maru við Aðalstræti er góð viðbót við fjölbjóðlega flóru íslenskra veitingahúsa. Þar er hægt að fá ferskt sushi og auk þess aðskiljanlega japanska rétti á verði sem er skikkanlegt – miðað við það verðlag sem gengur og gerist á íslenskum veitingahúsum. „Maru“ á japönsku þýðir „hringur“ og af því að hringur er fullkomið form þýðir orðið „maru“ einnig „fullkomnun“.

Sushi, eins og danskt smörrebröd, er hinn fullkomni skyndibiti og sushi hefur þann kost að maður getur borðað eins og maður torgar án þess að hafa áhyggjur af því að umfram hitaeningar slái um mann hring.

Með tilliti til verðs og gæða er óhætt að mæla með því að fólk sem er að reyna að halda sig á mjóa veginum sneiði hjá hefðbundnum freistingum sem fylgja þessum árstíma – og hagnýti sér japanska kúrin. Jólahlaðborð á Maru er ferskt og góð hugmynd – og örugglega ekki fitandi (ef maður sleppir eftirréttinum).

**Maru**  
Aðalstræti 12  
101 Reykjavík

Máltíð fyrir tvo (blandað sushi, eitt glas húsín, vatn og miso súpa, eftirréttur og gott kaffi) kostaði 8.180 kr. Plúsarnir eru smekklegr umgjörð, vingjarnleg þjónusta, skaplegt verð og umfram allt ferskt sushi. Míunarnir eru fáir. Greinarhöfundurinn finnst samt notalegra að tala sitt eigið móðurmál, að minnsta kosti í samskiptum við lögreglu- og veitingaþjóna í höfuðborginni.

# Rappkóngar Íslands

Forgotten Lores er búin að vera í fremstu röð í íslenska rappinu síðustu ár. Fyrsta platan þeirra, Týndi hlekkurinn, sem kom út fyrir þremur árum, er ein af bestu íslensku rappplötunum. Síðan hún kom út hefur sveitin vakið verðskuldaða athygli fyrir öfluga frammistöðu á sviði, m.a. á Airwaves, en á tónleikum koma þeir fram með fullmannaða hljómsveit (FL Group).

Það eru nokkur atriði sem gera Forgotten Lores að ókrýndum hip-hop kóngum Íslands. Í fyrsta lagi eru þeir sérstaklega færir rapparar. Algjörir yfirburðamenn. Þeir hafa gott vald á íslensku tungu og flæðið hjá þeim er ótrúlegt. Í öðru lagi hefur sveitin innanborðs frá bærta taktsmiði og plötusnúða. Algerlega sjálfbær hljómsveit sem þarf ekki hjálp frá neinum. Og í þriðja lagi virðist þetta vera mjög samheldinn hópur. Menn bara halda áfram að búa til flotta tónlist og brillera. Og ekkert rugl.

Frá heimsenda er flottasta hip-hop plata sem hefur komið út á Íslandi í langan tíma. Töluvert betri en Týndi hlekkurinn. Þetta eru sextán lög, platan er rúmlega klukkutími að lengd og stúf full af flottum tóktum og textum. Hvert snilldarlagið rekur annað. Ég ætlaði að telja upp bestu lögin, en það er eiginlega ekki hægt. Næstum því öll lögin á Frá heimsenda eru frábær.

Hvað tónlistina varðar kraumar platan af lífi. Grúvið er allsráðandi. Það er vonlaust að sitja kyrr undir þessari tónlist. Fönk-áhrifin eru áberandi og alls konar tilþrif lífga upp á lögin; – gítar hér, píanó, flautuleikur eða skemmtileg



## TÓNLIST

### Frá heimsenda

Forgotten Lores

★★★★★

Frá heimsenda sýnir að Forgotten Lores eru ókrýndir kóngar íslensku rappans. Orðfærni, flæði og flottir taktar. Ein af plötum ársins.

röddun þar ... Eins og áður segir hefur Forgotten Lores innanborðs færustu rappara landsins. Þeir Byrki, Class B og Diddi Fel hafa allir mjög gott flæði og þeir kunna líka að rappa saman. Textarnir eru vel samdir og fullir af skemmtilegum hendingum. Ekki það að þeir séu að segja eitthvað merkilegt. Þetta eru mest hversdagsævintýri. Enginn djúpur boðskapur. Eins og stundum í rappinu þá er það ekki spurning um hvað þú ert að segja heldur hvornig þú kemur því frá þér.

Frá heimsenda er besta íslenska hip-hop platan í langan tíma og ein af bestu plötum ársins 2006.

Trausti Júlíusson



Ferðamálastofa  
Icelandic Tourist Board

# Styrkir til úrbóta á ferðamannastöðum

Eitt helsta aðráttarafi Íslands í hugum ferðamanna, innlendra sem erlendra, er íslensk náttúra. Stefna íslenskra stjórnvalda er að ferðaþjónustan í landinu starfi sem mest eftir hugmyndafræði um sjálfbæra ferðaþjónustu. Liður í því er markviss uppbygging og fyrirbyggjandi aðgerðir til verndar íslensku náttúru. Á umliðnum árum hefur Ferðamálastofa (Ferðamálaráð Íslands) lagt um 500 milljónir króna til uppbyggingar á ferðamannastöðum víðsvegar um landið.

Ferðamálastofa auglýsir styrki til úrbóta í umhverfismálum fyrir árið 2007 sérstök áhersla verður lögð á verkefni sem stuðla að bættu aðgengi að áningastöðum. Úthlutað verður um 45 milljónum og skiptist upphæðin í þrjá meginflokka:

## 1. TIL MINNI VERKEFNA:

Úthlutað verður til minni verkefna í umhverfismálum. Eingöngu verða veittir styrkir til efniskaupa. Hámarksupphæð hvers styrks verður 500 þúsund krónur. Til ráðstöfunar eru um 12 milljónir króna.

## 2. TIL STÆRRI VERKEFNA Á FJÖLSÓTTUM FERÐAMANNASTÖÐUM:

Veittir verða styrkir til stærri verkefna þar sem umsækjendur stýra framkvæmdum og svæðin verða í umsjón eða eigu styrkþega eftir að framkvæmdum lýkur. Þegar til úthlutunar kemur verður stuðst við eftirfarandi vinnureglur:

- Um er að ræða svæði eða staði sem verulegur fjöldi ferðamanna sækir heim.
- Megin áhersla verður lögð á að styrkja svæði þar sem fullnaðarhönnun og framkvæmdaleifi liggur fyrir, þó getur hluti af styrkuppþæð farið til vinnu á deiliskipulagi.
- Ferðamálastofa áskilur sér rétt til að fara yfir hönnun á viðkomandi svæði ásamt þeim forsendum sem þar liggja að baki.
- Styrkþegi er ábyrgur fyrir eðlilegu viðhaldi svæðis og mannvirkja er tengjast viðkomandi framkvæmdum.
- Standi styrkþegi ekki við ákvæði (d) getur ekki orðið af frekari styrkveitingum til viðkomandi fyrr en að því ákvæði uppfylltu.
- Engu fé verður veitt til styrkþega fyrr en að undangengnum skriflegum samningi milli Ferðamálastofu og styrkþega.

## 3. TIL UPPIBYGGINGAR Á NÝJUM SVÆÐUM:

Veittir verða styrkir til uppbyggingar á nýjum svæðum sem skipulögð hafa verið þannig að ferðamönnum nýtist viðkomandi svæði. Þegar til úthlutunar kemur verður stuðst við eftirfarandi vinnureglur:

- Styrkuppþæð getur aldrei orðir hærra en sem nemur 75% af framkvæmdakostnaði.
- Megin áhersla verður lögð á að styrkja svæði þar sem samþykkt deiliskipulag liggur fyrir, þó getur hluti af styrkuppþæð farið til vinnu á deiliskipulagi.
- Hluti af styrkuppþæð Ferðamálastofu getur farið til verkhönnunar á viðkomandi svæði, þó aldrei meira en sem nemur 25% af styrkuppþæð.
- Ferðamálastofa áskilur sér rétt til að fara yfir hönnun á viðkomandi svæði ásamt þeim forsendum sem þar liggja að baki.
- Styrkþegi er ábyrgur fyrir eðlilegu viðhaldi svæðis og mannvirkja er tengjast viðkomandi framkvæmdum.
- Standi styrkþegi ekki við ákvæði (e) getur ekki orðið af frekari styrkveitingum til viðkomandi fyrr en að því ákvæði uppfylltu.
- Engu fé verður veitt til styrkþega fyrr en að undangengnum skriflegum samningi milli Ferðamálastofu og styrkþega.

## HVERJIR GETA SÓTT UM:

Öllum sem hagsmunu eiga að gæta er frjálst að sækja um styrk að uppfylltum ofangreindum skilyrðum. Við úthlutun verður m.a. tekið mið af ástandi og álagi svæða, og mikilvægi aðgerðanna vegna náttúruverndar. Einnig verður tekið tillit til þess hvort viðkomandi verkefni nýtur þegar fjárstuðnings opinberra aðila. Ekki verður sérstaklega litið til dreifingar verkefna eftir landshlutum.

## UMSÓKNARFRESTRUR:

Umsóknarfrestur er til 29. janúar 2007.

## MEDFYLGJANDI GÖGN:

Með öllum umsóknum skal skila inn gögnum er sýna fram á mikilvægi framkvæmdarinnar sem og skriflegt samþykki hlutaðeigandi aðila s.s. landeigenda, sveitafélags, og umhverfisyrvalda ef með þarf.

## HVAR BER AÐ SÆKJA UM:

Umsóknir berist á rafrænu umsóknareyðublaði sem finna má á heimasíðu Ferðamálastofu [www.ferdamalastofa.is](http://www.ferdamalastofa.is). Einnig er hægt að skila inn skriflegum umsóknum á eyðublaðum sem fást á skrifstofu Ferðamálastofu, Strandgötu 29, 600 Akureyri.

Upplýsingar veitir umhverfisfulltrúi í síma 464-9990 eða með vefpósti [valur@icetourist.is](mailto:valur@icetourist.is)

Ferðamálastofa starfar samkvæmt lögum frá 1. janúar 2006 Verkefni Ferðamálastofu eru einkum:

1. Útgáfa leyfa, skráning á starfsemi og eftirlit með að skilyrðum fyrir þeim sé fullnægt. 2. Þróunar-, gæða- og skipulagsmál ferðaþjónustu, þ.e. framkvæmd markaðrar ferðamálastefnu, samræming umhverfis- og fræðslumála, miðlun upplýsinga, svæðisbundin þróun og alþjóðlegt samstarf. 3. Markaðs- og kynningarmál ferðaþjónustu, í samræmi við ákvörðun ráðherra hverju sinni. Ferðamálastofa starfrækir fimm skrifstofur í fjórum löndum, Reykjavík, Akureyri, Kaupmannahöfn, Frankfurt og New York.

[www.ferdamalastofa.is](http://www.ferdamalastofa.is)

Lækjargata 3 | 101 Reykjavík | Sími 535 5500 | Fax 535 5501 | Netfang: [upplýsingar@icetourist.is](mailto:upplýsingar@icetourist.is)

Strandgata 29 | 600 Akureyri | Sími 464 9990 | Fax 464 9991 | Netfang: [upplýsingar@icetourist.is](mailto:upplýsingar@icetourist.is)

# Sony Center -



Kauptu  
Sony hjá  
Sony!

**SONY**

Sony þekking · Sony fagmenn



KDL32U000  
BRAVIA · HD ready · HDMI  
**Besta verðið!**

**119.950,-**

Staðgreitt

**9.995,-**

á mán. í 12 mán. með  
Visa/Euro raðgreiðslum

**SONY**



KDL32V2000  
BRAVIA Engine · Real Color Creation  
**Verðlaunataeki!**

**249.950,-**

Staðgreitt

**20.829,-**

á mán. í 12 mán. með  
Visa/Euro raðgreiðslum

**SONY**

like.no.other

# - Allar stærðir



mska · Sony glæsileiki · Sony þjónusta

32"

40", 46" og 50"

**BRAVIA**

**Annað sjónvarp í kaupbæti!**  
40", 46" og 50" Sony tækjunum í X línunni fylgir 20" Sony BRAVIA tæki sem hentar í barnaherbergið eða eldhúsið!

20"

**BRAVIA**

KDL40X2000 40"  
**599.950,-**  
Staðgreitt  
**49.995,-**  
á mán. í 12 mán. með  
Visa/Euro raðgreiðslu  
**SONY**

KDL46X2000 46"  
**799.950,-**  
Staðgreitt  
**66.662,-**  
á mán. í 12 mán. með  
Visa/Euro raðgreiðslum  
**SONY**

KDL50X2000 50"  
**999.950,-**  
Staðgreitt  
**83.329,-**  
á mán. í 12 mán. með  
Visa/Euro raðgreiðslum  
**SONY**

Sony Center Kringlunni  
WWW.SONycENTER.IS SÍMI 588 7669



DANÍEL ÓLAFSSON Er á bakvið Gullgleði Danna Deluxe sem verður árlegur viðburður héðan af.

## Gullgleði í stað Diskókvöldsins

„Það verður kalt á barnum, heitt á gólfinu og þar fram eftir götunum,“ segir plötusnúðurinn Daníel Ólafsson, betur þekktur undir nafninu Danni Deluxe. Á annan í jólum verður haldin svonefnd Gullgleði Danna Deluxe á skemmtistaðnum Thorvaldsen og er ætlunin að hafa fjörið árlegt. Gullgleðin kemur í stað Diskókvölds Margeirs sem haldið var í síðasta skipti í fyrra, en breiður hópur hefur hefur sótt diskókvöldið á annan í jólum í lengri tíma og því skapast mikil hefð. Danni segir að þeir sem vanir eru að sjá Margeir geti kíkt á sig í staðinn og lofar því að enginn verði vonsvikinn.

„Margeir er búinn að vera lengi að og á alla virðingu skilið. En ef fólk óttast um hvort ég geti fyllt í fótspor hans hef ég bara eitt að segja og það er að ég er með alveg risavaxnar bífur,“ segir Daníel af miklu öryggi. Daníel hefur staðið á bakvið plötuspilarana í næstum tíu ár eða alveg síðan hann var 13 ára gamall. Þegar hann svo komst á menntaskólaaldurinn hóf hann að spila á böllum og í því framhaldi á skemmtistöðum. „Svo í sumar er ég búinn að vera mjög duglegur við að spila á Prikinu og aðeins á Vegamótum. Þar hefur myndast alveg frábær stemming



DISKÓKVÖLD MARGEIRS Verður ekki haldið aftur undir sama nafni

og því um að gera að kristalla hana svona í lok ársins,“ segir Daníel ennfremur. Að upplagi spilar Danni helst hressa hiphop tónlist en inn á milli blandar hann hinum og þessum tónlistarstefnum og segir hann að í raun takmarkist tónlistin ekki við neitt ákveðið, nema þá kannski kántrí tónlist. „Fólk á það til að fyllast fordómum og ótta þegar það heyrir minnst á hiphop. Þarna verða engir spreibrúsar, tússpennar, of stór fót eða sveittir unglingar. Þetta er Gullgleðin og þú getur átt þig ef þú mætir ekki.“

# Britney komin með nýjan

Söngkonan Britney Spears sást á dögunum með nýjum manni. Ekki er langt síðan að Britney skildi við rapparann Kevin Federline, eiginnmann sinn til tveggja ára, en með honum á hún tvö börn. Undanfarnar vikur hefur Britney verið mikið í fréttum, þá aðallega fyrir tryllingsleg drykkjulæti ásamt nýrri vinkonu sinni, Paris Hilton.

Fyrir skömmu sást poppdívann Britney Spears með nýjan mann sér við hlið, en er það dagblaðið The New York Post sem greinir frá þessu. Maðurinn heitir Jonathan „JR“ Rotem. Jonathan og Britney sást leiðast saman í verslunarmiðstöðinni The Grove, en þar héldust þau hönd í hönd, fóru í bíó og gengu svo saman inn á öldurhús. Viðstaddir segja að Britney hafi setið í kjöltu Jonathan og látið vel að honum. „Þau

sátu saman og voru ástleitin á svip. Ég gat ekki betur séð en þau væru afar ástfangin,“ segir ónefndur heimildamaður The New York Post. Jonathan þessi er talsvert virtari listamaður en fyrrverandi eiginmaður Spears og hefur hann unnið með mönnum á borð við Snoop Dogg, Dr. Dre, The Game, Destiny's Child og Britney sjálfri. Hann fæddist í Suður Afríku og ungur að aldri snéri hann sér að tónlist. Í dag á hann eigið útgáfu fyrirtæki, Beluga Heights sem staðsett er í Los Angeles. Jonathan þessi er af mörgum talinn einn heitasti hiphop-taktframleiðandinn í bransanum í dag og er hann á hraðri uppleið. Ekkert hefur enn fengist staðfest í þessum fréttum, en hvorki Britney né Jonathan hafa tjáð sig um málið við fjölmiðla. Nýlega kom Kevin Federline fram í viðtali og sagði þar að hann væri algjörlega kominn yfir Britney og að honum stæði á sama hvort hún myndi sér annan mann eða ekki. Federline sjálfur hefur ekki verið bendlaður við aðra konu síðan hann

skildi við Britney, að undanskilinni klámmyndastjórninni Kendru Jade, en seinna neitaði hún öllum kynferðislegum tengslum við rapparann.

- hal



JONATHAN JR. ROTEM Er sagður vera nýr kærastrí Britney Spears.

BRITNEY SPEARS Komin með nýjan gæja sem lítur vel út á pappírnum.





LISTEN TO YOUR BODY  
**PÚLSMÆLAR**



**Jólagjöfin í ár**  
Púls - hlaupa - fitness - kaloriu og skrefamælar í miklu úrvali

Söluaðilar:

Útilíf Smáralind, Kringlunni og Glæsibæ // Halldór Ólafsson Akureyri  
Afreksvörur // Fitness Sport // Hlauf.is // Hreysti // Intersport // Markið



P. ÓLAFSSON ehf.

Trönuhrauni 6 • 220 Hafnarfjörður • Sími: 565 1533 • Fax: 565 3258 • Netfang: polafsson@polafsson.is

## Óborganlegir textar

Grallararnir í Baggalúti hafa í gegnum árin gefið út eitt jólaglag fyrir hver jól á heimasíðu sinni við miklar vinsældir. Þar hafa þeir gert óborganlega íslenska jóla-texta við þekkt erlend lög.

Á þessari plötu er þessum jólagögum safnað saman auk nokkurra nýrra sem voru tekin upp sérstaklega í tilefni útgáfunnar.

Jól og blíða er önnur plata Baggalúts á skömmum tíma, því í sumar gáfu þeir út plötuna Apar í Eden. Kannski telja einhverjir sig hafa fengið nóg af þeim félögum en þessi nýja plata er engu að síður vel heppnuð.

Bráðskondnir textarnir eru sem fyrr í fyrirrúmi. Fjalla þeir oft á kaldhæðnislegan hátt um Íslendinga og séríslenskt jólahald þeirra.

Skemmtilegustu lögin og jafnframt þau jólalegustu eru Kósiheit þar exelans, Sagan af Jesúsi og Rjúpur. Önnur lög á borð við Föndurstund, Þorláksmessa og Gleðileg jól eru kannski ekki eins jólaleg en engu að síður virkilega myndin. Að raula „gleðileg jól“ í stað „run to the hills“ ber óneitanlega vott um hugmyndaríki Baggalúts og eflaust kæmust engir aðrir upp með þetta nema þeir. Lag Braga Valdimars Skúlaonar, sem er eina lagið á plötunni eftir meðlim sveitarinnar, er jafn-



### TÓNLIST

**Jól og blíða**  
Baggalúti

★★★

Skemmtilegir textarnir standa upp úr en platan hefur þó miklu meira til síns ágætis.

fram fallett og ákaflega jólalegt.

Þessi plata sinnir hversu auðvelt Baggalúti virðist eiga með að aðlaga erlend lög að íslenskum veruleika. Nóg væri að hlusta á hana bara til að heyra textana en hún hefur samt miklu meira til síns ágætis, því söngurinn og flutningurinn ber einng vott um mikla fagmennsku. Freyr Bjarnason

# MAX

LágMAXverð

# 399.999 kr.

almennt verð ~~469.999~~

## 10stk

### 42 tommur



#### Pioneer DCS360

- 360w heimabíókerfi
- Með DVD spilara
- HDMI stafrænt tengi
- Progressive Scan
- USB tengi fyrir tónlist og ljósmyndir
- FM útvarp

#### Pioneer PDP427XA

- 42" Plasma sjónvarp
- HD Ready
- Upplausn: 1024x768 punktar
- Skerpa: 3000:1
- Birta: 1100 cd/m2
- Direct Color Filter 2
- Miklir tengimöguleika

TVÖ TÆKI FYRIR EITT

TVÖ TÆKI FYRIR EITT  
**HEIMABÍÓ**  
FYLGR MEÐ



DVD VIDEO

Spilar alla DVD og CD diska, MP3, WMA, JPEG og DivX



# 26.999 kr.

almennt verð

~~29.999~~

#### SONY DSCW50

- Stafræn myndavél
- 6 milljón punkta upplausn
- 2,5" LCD skjár
- 3x Optical og 6x Digital zoom
- Carl Zeiss linsa
- Hreyfimyndataka
- 32MB minni innbyggt

# 169.999 kr.

almennt verð ~~229.999~~



### Hi-Def - 30GB

#### Sony HDRSR1E

- High Definition tökuvél
- Innbyggður 30GB harður diskur
- Tekur upp í háskerpuþæðum
- Carl Zeiss Vario-Sonnar T linsa
- HDMI tengimöguleiki
- ClearVid CMOS skynjari fyrir meiri myndgæði

5stk

Ótrúleg græja!

# 14.999 kr.



25stk

#### Sony CMTH10

- Vel hönnuð hljómtækjasamstæða
- Geislaspilari sem spilar MP3 diska
- Segulband
- RDS útvarp
- Tónjafnari
- Viðarhátalarar

almennt verð

~~19.999~~

# 6.899 kr.

#### Severin KA 5700

- 1450 wött kaffikanna
- Sýður vatnið
- Hitaplata

almennt verð

~~9.999~~



# OPIÐ TIL kl. 22

OPIÐ ALLA DAGA TIL JÓLA

Við erum beint  
á móti IKEA

# MAX

RAFTÆKI

MAX / Kaupúni 1 / 210 Garðabæ / Sími 412 2200

# Ólíkindatólin í akademíunni

**Dó að enn séu tæpir tveir mánuðir þar til tilkynnt verður hverjir eru tilnefndir til Óskarsverðlaunanna eru fjölmiðlungar þegar farnir að spá í spilinn fyrir stóra daginn.**

Kvikmyndirnar í ár hafa verið óvenju ópólítískar ef miðað er við síðasta ár þegar myndir um kynbáttahatur, samkynhneigð, spillingu lyfjafyrirtækja og nornaveiðar McCarthy-tímabilsins að ógleymdri olíumyndinni Syriana réðu ríkjum í kvikmyndahúsum. Miðað við þær kvikmyndir sem hafa verið frumsýndar þykir mörgum ráðlegt að veðja á að sjálfur Martin Scorsese hljóti loks Óskarinn í fyrsta skipti fyrir myndina The Departed, verðlaun sem addaendur hans yrðu sáttir með.



## Eastwood eða Scorsese?

Á vefsíðu CNN birtust á dögnum vangaveltur um hvaða myndir þættu líklegastar til afreka þann 27. febrúar þegar stjórnuhelsingin mætir í Kodak-höllina í Los Angeles. Þar ber hæst The Departed og stríðsmyndina Flags of our Fathers eftir Clint Eastwood, en myndin var að hluta til tekin upp í Sandvík á Reykjanesi.

Blaðamaður CNN leyfir sér hins vegar að slá ákveðna varnagla og bendir réttilega á að kvikmynd Eastwoods hafi ekki gengið neitt sérstaklega vel í miðasölu, hún hafi verið frumsýnd á röngum tíma og að hinar ofbeldisfullu og blóðugu stríðsmyndir minni um of á stríðið í Írak. Tekið skal hins vegar fram að Letters from Iwo Jima, sem Eastwood gerði um sama efni en frá sjónarhóli Japana, gæti vakið áhuga á Flags of our Fathers en hún verður frumsýnd rétt fyrir opnun umslaganna með tilefningunum 24. janúar.

Kvikmyndaséfræðingar eru heldur ekkert of bjartsýnir með að ofbeldið í lok The Departed renni ljúflega ofan í akademíumeðlimi en þeir sem hafa séð hana muna eflaust eftir þeirri slátrun sem átti sér stað síðasta korterið eða svo. Hitt gæti svo orðið Scorsese til framdráttar að myndin gekk ákaflega vel í miðasölu og meðlimir akademíunnar hljóti að hafa það í huga að leikstjóranum knáa hefur enn ekki tekist að fara heim með Óskar frænda í farteskinu.

## Bjartsýni litlu myndanna

BBC fréttavefurinn býst alveg eins við að spænski leikstjórinn Pedro Almodóvar setji strik í reikninginn hjá Scorsese því gagnrýnendur hafa

**SKYLDI ÞAÐ GERAST NÚNA?** Akademían hefur sniðgengið kvikmyndir Scorsese en kannski er komið að honum í ár.



**BLÓÐUGAR LOKASENUR** The Departed fékk mjög góðar viðtökur áhorfenda en akademían er vönd að sinni virðingu og gæti þótt ofbeldið of yfirgengilegt.



**STRÍÐSMENN EASTWOOD** Leikstjórnin aldní gæti átt sína möguleika en dræm aðsókn hefur dregið úr vonum kvikmyndarinnar Flags of our Fathers.



**LÍKLEG TIL AFREKA** Kvikmynd Almodóvars þykir líkleg til afreka í febrúar sem og aðalleikkonan Penelope Cruz.



**IDI „ÓSKAR“ AMIN** Forest Whitaker þykir fara á kostum í hlutverki einræðisherrans sem krýndi sjálfan sig konung Skotlands á sínum tíma.



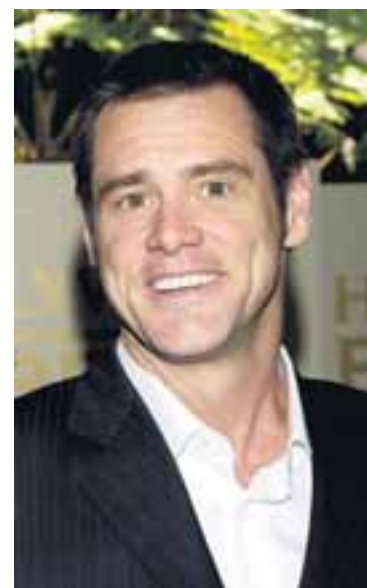
**SENDIÐ STYTTUNA Í PÓSTI** Helen Mirren þykir sú eina sem á að geta gengið að tilnefningunni vísi.

hampað kvikmynd hans Volver í hástert. Penelope Cruz þykir einnig líkleg til afreka sem besta leikkonan þótt breski leikarinn Michael Caine sé á allt öðru máli. „Akademían á bara að setja Óskarinn í póst og senda Helen Mirren,“ sagði Caine við blaðamenn á dögnum. „Þá gætu menn verið lausir við allt þetta umstang og stúss,“ bætti leikarinn við en Mirren þykir fara á kostum í hlutverki Elisabetar II í kvikmyndinni The Queen.

Little Miss Sunshine eftir Jonathan Dayton og Valerie Faris er einnig spáð mikilli velgengni af blaðamönnum BBC sem og United 93 og The Last King of Scotland en í þeirri síðastnefndu er Forest Whitaker sagður fara á kostum

sem einræðisherrann Idi Amin. „Amin er leiðin til Óskars,“ skrifaði kvikmyndarýnir dagblaðs í Filadelfíu.

Drátt fyrir þessar bollaleggingar skyldi þeim hins vegar tekið með fyrirvara. Samtök gagnrýnenda í stóru borgum Bandaríkjanna veita hvert um annað þvert verðlaun um þessar mundir fyrir vel unnin störf á árinu sem er að líða en þau gætu haft mikil áhrif á akademíuna og útkomuna. Ekki þarf heldur annað en að horfa til ársins í fyrra þegar flestir höfðu veðjað á Brokeback Mountain, Munich eða Good Night and Good Luck en „litla“ myndin Crash fór með sigur af hólmi, sem kom öllum að óvörum nema akademíunni.



**JIM CARREY** Hefur snúið sér að Vísindakirkjunni.

## Fleiri í Vísindakirkjuna

Það furðuðu sig margir á því að sjá bæði Jennifer Lopez og Jim Carrey í brúðkaupi skjóthjúanna Tom Cruise og Katie Holmes. Fáir vissu til að einhver tengsl væru á milli Lopez, Carreys og hjónanna, en er því nú haldið fram að Lopez og Carrey hafi tekið upp trú Vísindakirkjunnar. „Jim er að stíga sín fyrstu skref í trúarbrögðunum,“ sagði heimildarmaður blaðsins The New York Post. J-Lo aftur á móti er sögð hafa skipt um trúarbrögð til þess að auka möguleika sína á barneign og er sagt að eiginmaður hennar, Marc Antony sem er kaþólikki sé mjög ósáttur.



**ZOOLANDER** Ben Stiller í hlutverki ofurkarlfyrirsætunnar Zoolander.

## Vill gera framhald

Gamanleikarinn Ben Stiller undirbýr nú framhald myndarinnar Zoolander ásamt góðvini sínum, Owen Wilson. Fyrrri myndin, sem þeir félagar léku saman í, naut mikilla vinsælda. Fjallaði hún um karlfyrirsætur og ævintýri þeirra. Meðal leikara voru Will Ferrell, Milla Jovovich, Christine Taylor og Jerry Stiller.

„Það er eiginlega erfiðara að vinna saman núna þegar öllum gengur svo vel,“ sagði Stiller. „Allir eru að gera sína eigin hluti og það er erfitt að ná öllum saman.“

## Roberts í rómantík

Leikkonan Julia Roberts ætlar að framleiða og hugsanlega fara með aðalhlutverkið í rómantísku myndinni Happiness Sold Separately sem er byggð á skáldsögu Lolly Winston.

Myndin fjallar um konu sem skilur við eiginmann sinn eftir að hún kemst að því að hann hélt framhjá henni. Roberts leikur



**JULIA ROBERTS** um þessar mundir í myndinni Charlie Wilson's War á móti Tom Hanks, Phillip Seymour Hoffman og Amy Adams. Hún talar einnig inn á teiknimyndina Charlotte's Web.

## Chanel í Monte Carlo

Karl Lagerfeld ákvað að halda innreið sína til ríka og fræga fólksins í Monte Carlo á dögnum þar sem hann sýndi það nýjasta fyrir vorið og sumarið 2007. Lagerfeld hannar fyrir hátískumerkið Chanel og er það í miklum metum hjá heimafólki í Monte Carlo. Það var því ekki að ástæðulausu sem Lagerfeld hélt með fatalínu sína þangað enda hefur hann eflaust náð í nokkra nýja viðskiptavini með mjög flottri sýningu sem var með gamaldags ívafi.



**HÁLSMEN** Svartur kjóll sem flikkað er upp á með fullt af fylgihlutum.



**LAGERFELD** í öllu sínu veldi umvafinn fyrirsætum.



**EKTA CHANEL** Kjóll með slaufu í mittið og úr hinu klassíska Chanel „tweed“ efni.



**RÚLLUKRAGI** Flottur kjóll með rúllukraga með rykkingum í sem kemur vel út.



**FÖLBLEIKT** Gamaldags kjóll sem Audrey Hepburn hefði borið með stæl. Takið eftir slaufunni í hárinu.



# Fólubomba

Verðhrun á **Prolux** Hágæða LCD skjáum



**20" 46.990.-**

Skerpa 500:1  
Birtustig 450cd/m2  
Upplausn 800\*600

2  
ára  
ábyrgð

Veggfestingar  
fylgja



**32" 79.990.-**

Skerpa 800:  
Birtustig 500cd/m2  
Upplausn 1366\*768



**37" 137.990.-**

Skerpa 500:1  
Birtustig 500cd/m2  
Upplausn 1366\*768 • HD Ready



**42" 219.990.-**

Skerpa 500:1  
Birtustig 500cd/m2  
Upplausn 1366\*768 • HD Ready

**VISA Lán**  
- HAGSTÆÐAR AFBORGANIR



Staðgreiðslu  
lán



**Prolux**  
sjónvörp

Höfðabakka 9 2. hæð  
austurinngangur



561 9200  
561 6960

Tilboðsverð gilda til og með 23 des.

**Nú í bíó**

40 ÞÚSUND GESTIR  
3 VIKUR Á TOPPNUM!  
DAVID EDWARDS, DAVID MARROR  
"SIGUR" AUBREY DAY/TOTAL FILM  
★★★★★  
"STÖRFENGLEG" CHARLES GANT/HEAT  
★★★★★  
"FRÁBÆR" DEBORAH ROSS/THE SPECTATOR  
★★★★★  
"MÖGNUM" JONATHAN ROSS/FILM 2006  
★★★★★  
LÚXUS

Casino Royale  
Matthew Bond THE MILLION SUNDAY

the Holiday  
Gemma Dart-Kate Winslet-Jack Low-Jack Black  
What Women Want og Something's Gotta Give

HNOTUBRJTURINN MÚSARÖNDEKINN  
Frábær jólamynd fyrir alla fjölskylduna!

80 ÞÚSUND GESTIR  
MIDASALA Í SMÁRABÍÓ OG REGNBÖGANN Á **midi.is**

5 EDDUVERÐLAUN  
MYRIN  
W. ENGLISH SUBTITLES  
W. REGNBÖGANN

40 ÞÚSUND GESTIR  
BORAT  
MED ÍSLENSKU TALI

SAW III  
HVERSU LANGT MYNDIR ÞU GANGA TIL AD HALDA LÍFI?

eragon FORSALA AÐGÖNGUMIDA ER HAFIN Á MID.IS - ATH: EINNIG ER HÆGT AD VERSLA MÍÐA Í FÖRSÖLU Í KVÍKMYNDAHÚSUM

SMÁRABÍÓ	REGNBÖGANN	Borgarbíó
SÍMI 564 0000	SÍMI 551 9000	SÍMI 462 3500
THE HOLIDAY kl. 5.10, 8 og 10.45	CASINO ROYALE kl. 6 og 9 B.L. 14 ÁRA	THE HOLIDAY kl. 8 og 10.30
CASINO ROYALE kl. 5, 8 og 10.50 B.L. 14 ÁRA	HNOTUBRJTSPRINSINN ISL. TAL kl. 6 500 KR.	HNOTUBRJTSPRINSINN ISL. TAL kl. 6 500 KR.
SYND Í LÚXUS kl. 5, 8 og 10.50	HÁTÍÐ Í BÆ kl. 5.50, 8, 10.30	HÁTÍÐ Í BÆ kl. 6
HNOTUBRJTSPRINSINN ISL. TAL kl. 3.40 500 KR.	MYRIN W. ENGLISH SUBTITLES kl. 5.40, 8 og 10.20 B.L. 12 ÁRA	SAW III kl. 8 og 10.15
HÁTÍÐ Í BÆ kl. 3.40, 5.50, 8 og 10.10	BORAT kl. 8 og 10	
SKÓGARSTRÍÐ ISL. TAL kl. 3.40		
BORAT kl. 10.20 B.L. 12 ÁRA		
MYRIN kl. 5.40 og 8 B.L. 12 ÁRA		

450 kr. í bíó!  
magnus@frettabladid.is

Sími 553 2075

JÓLAMYNDIN Í ÁR

the Holiday  
Gemma Dart-Kate Winslet-Jack Low-Jack Black  
What Women Want og Something's Gotta Give

SAW III  
ALLS EKKI PYRR VÍÐKVÆMA  
16  
HVERSU LANGT MYNDIR ÞU GANGA TIL AD HALDA LÍFI?  
ego X  
BLÓDBADID ER HAFID  
Synd kl. 8 og 10.15 B.L. 16

Frábær rómantísk gamanmynd frá leikstjóra What Women Want og Something's Gotta Give.

Synd kl. 5.20, 8 og 10.40

CASINO ROYALE  
Matthew Bond THE MILLION SUNDAY

HNOTUBRJTURINN MÚSARÖNDEKINN  
Synd kl. 5.20 ISL. TAL

SKOLAD BURTU  
Synd kl. 6 ISL. TAL

www.laugarasbio.is

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

DESEMBER

11 12 13 14 15 16 17

### Fimmtudagur

#### TÓNLEIKAR

- 20.30 **Tenórsöngvarinn Snorri Wíum** heldur útgáfutónleika í **Salnum**. Meðleikari er **Jónas Ingimundarson**.
- 20.30 **Fríðrik Ómar** heldur tónleika í **Dalvíkurkirkju**. Aðgangur ókeypis.
- 20.30 **KK og Ellen Kristjánsdóttir** halda tónleika í **Hveragerðiskirkju** ásamt **Guðmundi Péturssyni** gítarleikara.
- 21.00 **Jólastjörnur í Dómkirkjunni**. Erlendur Fanney Elvarsson tenór, **Jóna Fanney Svavarsdóttir** sópran, **Sólveig Samúelsdóttir** messósópran og **Bjarni Þór Jónatansson**, pianó- og orgelleikari, halda jólatónleika í Dómkirkjunni sem nefnast **Hátíðleg jólalög og helgar aríur**.

#### SKEMMTANIR

- 21.30 Soulsugar-kvöld á **Cafe Paris** við **Pósthússtræti**. DJ **Lucky** spilar soul, fönk og reggtónlist til kl. 01.

#### SÝNINGAR

- 09.00 Í Hallgrímskirkju stendur yfir sýningin **Mynd mín af Hallgrími** þar sem 28 íslenskir listamenn sýna andlitsmyndir sínar af sálmaskáldinu. Sýningarstjóri er **Jón Reykdal** en Listvinafélag kirkjunnar stendur fyrir henni.
- 11.00 Á Torginu í **Þjóðminjasafninu** stendur yfir sýningin **Sérkenni sveinanna**. Á sýningunni er lítið jólahús og sitt-hvað sem tengist jólasveinunum, svo sem kjöt fyrir **Ketkrók** og bjúgu fyrir **Bjúgnakræki**. Sýningin getur hjálpað börnunum til að skilja hin skrítnu nöfn jólasveinanna. Í dag kemur Giljagaur í heimsókn.
- 11.00 Yfirlitssýning á verum **Drafnar Friðfinnsdóttur** stendur yfir í **Listasafni Akureyrar**. Dröfn lét mikið að sér kveða í íslensku listalífi og haslaði hún sér völl í einum erfðasta geira grafíklistarinnar, tréristunni. Opíð alla virka daga nema mánudaga 12-17.
- 13.00 **Myndlistarmennirnir Kristinn Már, Jón Óskar og Bjarni Sigurbjörnsson** sýna í **Anima gallerí** við Ingólfsstræti 8.
- 13.00 **Pétur Már Gunnarsson** sýnir undir stiganum í **gallerí 18** við Klapparstíg. Sýningin stendur til 23. desember.

#### BÆKUR

- 12.15 Rithöfundurinn **Stefán Máni** les úr bók sinni **Skipið í Jólalrolli Þjóðmenningarhússins** - hádegis-upplestraröð sem standa mun fram til jóla.

# Stærsta hljóðver á Íslandi

Önundur Hafsteinn Pálsson vinnur að því að opna hljóðver í yfirgefnu lýsis-húsi á snjóflóðasvæðinu á Flateyri.

„Þetta er búið að standa tomt síðan 1980 svo það var kominn tími á að nýta þetta blessaða húsnæði af einhverju viti,“ segir Önundur Hafsteinn Pálsson, slagverksleikari og tónlistarkennari á Ísafirði og Flateyri.

Önundur Hafsteinn og eiginkona hans, Sigrún Svanhvít Óskarsdóttir, vinna nú hörðum höndum með stuðningi Atvinnuþróunarsjóðs Vestfjarða, að því að opna fullkomið hljóðupptökuver í yfirgefnu lýsishúsi á snjóflóðasvæðinu á Sólbakka við Flateyri. „Ég hef satt best að segja engar áhyggjur af staðsetningunni. Þetta eru meters þykkir blágrýtisveggir sem eru greinilega ekki að fara neitt. Það féll á þetta aurskríða fyrir einhverjum 20 – 30 árum og drulluslettarnar eru enn upp á miðja vegg en það sér ekki á húsinu að öðru leyti. Menn fóru út í það á sínum tíma að opna



**STÆRSTA HLJÓÐVER LANDSINS** Sigrún Svanhvít Óskarsdóttir með Védísi Ósk fyrir framan gamla lýsishúsið á Sólbakka sem verður brátt stærsta hljóðupptökuver á Íslandi.



**ÖNUNDIR HAFSTEINN PÁLSSON** „Aðstaðan og umhverfið eins og best er á kosið fyrir tónlistarfólk.“

þarna bátaverkstæði og ætluðu að saga fyrir gluggum og dýrum en það þurfti einfaldlega að fá sprengjusérfræðing að staðinn til þess að sprengja sig í gegnum veggina. Þetta er ein elsta byggingin á svæðinu og synd að nýta þetta ekki til þess að gera eitthvað skemmtilegt,“ segir Önundur.

Í huga Önundar Hafsteins er staðsetningin í raun styrkur upptökuversins enda er hún óneitanlega ansi sérstök. „Hugmyndin er að gera út á þessa sérstöðu. Hér geta tónlistarmenn fengið heimilislega og góða gistingu, unnið í ró og næði í fullkomnu hljóðveri og í umhverfi sem bæði veitir einstak-

an vinnufrið og innblástur í senn. Í ljósi þess hvernig þetta er lagt upp geri ég ráð fyrir að vera með meira af erlendum tónlistarmönnum en íslenskum að vinna hérna þar sem innlendi markaðurinn gefur mönnum sjaldnast gríð til þess að vinna að upptökum í rólegheitum. Hjá þeim þarf flest að takast upp einn, tveir og þrír og helst að vera tilbúið í gær. En staðreyndin er að þetta verður stærsta hljóðupptökuver á Íslandi, um 360 fermetrar og aðstaðan öll eins og best verður á kosið. Við stefnum að því að opna um eða fyrir páska og erum strax farin að hlakka til að fá fyrstu gestina.“

magnus@frettabladid.is

## Reykjavík! og Lay Low til Cannes

Hljómsveitin Reykjavík! mun spila á MÍDEM-ráðstefnunni í Cannes ásamt Lay Low í janúar á næsta ári. Sjö hljómsveitir voru valdar sérstaklega til að leika á tónleikunum MÍDEM Buzz Bands og voru tvær þeirra frá Íslandi,



**REYKJAVÍK!** Hljómsveitin Reykjavík! spilar í Cannes á næsta ári ásamt Lay Low. MYND/ESTER IR STEINARSDÓTTIR

sem eru að sjálfsögðu góð meðmæli með íslenski tónlist.

Áður hafði verið tilkynnt um tónleika Reykjavík! á Eurosonic-hátíðinni í Hollandi, By:larm í Noregi og á South By Southwest-hátíðinni í Texas.

„Við munum fara til útlanda fjórum sinnum fyrir páska og það er mikill speningur innan hljómsveitarinnar,“ segir Bóas Hallgrímsson úr Reykjavík! Bætur hann því við að ný plata sé væntanleg á næsta ári til að fylgja eftir fyrstu plötunni, sem hefur fengið mjög góðar viðtökur. Sex ný lög eru þegar tilbúin. „Þetta verður nýr hljómur. Við erum að toga okkur í ýmsar áttir í þeim lögum allt frá ljúfustu popplögum í argasta rokk og ról,“ segir Bóas. - fb



**LAY LOW** Tónlistarkonan Lay Low spilar á MÍDEM-hátíðinni í janúar.



**WEEZER** Tveir meðlimir Weezer hafa tekið upp lagið Heroin.

## Tóku upp Heroin

Tveir meðlimir Weezer hafa tekið upp lagið Heroin eftir The Velvet Underground fyrir kvikmyndina Factory Girl. Um er að ræða gítarleikarann Brian Bell og trommarann Patrick Wilson.

Heroin kom út árið 1967 á plötunni Velvet Underground & Nico og er eitt þekktasta lag The Velvet Underground.

„Að vinna að þessu verkefni með Pat var frábært. Það var ekkert ákveðið fyrirfram, engar æfingar og við ræddum varla saman um hvernig við ættum að nálgast þetta sjö mínútna langa lag,“ sagði Bell.

Leikkonan Sienna Miller fer með aðalhlutverkið í Factory Girl, sem fjallar um ævi Edie Sedgwick.

## „Bíóræningi“ í fangelsi

Ungur Bandaríkjamaður, Johnny Ray Gasca, sem einnig hefur verið kallaður sjóræningjaprinsinn hefur verið dæmdur í sjö ára fangelsi í kjölfarið á því að hann var gripinn glöðvolgur með upptökubúnaði í kvikmyndahúsi. Kom svo í ljós að Johnny þessi hefur stórgrætt á því að taka upp forsýningar á kvikmyndunum með góðum upptökubúnaði og selja þær svo ólöglega. Fram kom í réttarhöldunum að Johnny hefur grætt allt að 4500 dollara á viku með sölu á kvikmyndunum. Johnny þessi er fyrsti maðurinn í heiminum sem hefur verið ákærður fyrir „rán“ á kvikmynd, en grófari stuldur á hugverki fyrirfinnst varla.



**JOHNNY RAY GASCA**

www.haskolabio.is

TÓNLISTARMAÐUR - MANNÚÐARVINUR - ÞJÓÐARÖGN

THE U.S. VS. JOHN LENNON  
BNA GEGN JOHN LENNON

„Borgarleg grímynd eftir Lars Von Trier um árekstra Íslendinga og Dana, þar sem Frjálfur og Benedikt Erlings stela senunni.“  
græna ljósið

THE BOSS OF IT ALL  
FORSTJÓRI HEILA KLABBINS

Frá framleiðendum og  
★★★★★  
★★★★★  
★★★★★

SKOLAD Í BURTU

BARÁTTAN UM JÓLIN BR HAFIN  
Tim Allen Martin Short  
ESCAPE CLAUSE  
SANTA CLAUSE 3  
JÓLASVEININN 3

LEIÐIN TIL BETHLEM

BOSS OF IT ALL	kl. 5:50 - 8 - 10:10	8.12	NATIVITY STORY	kl. 5:50 - 8	8.17
THE US VS. JOHN..	kl. 5:50 - 8 - 10:10	8.12	MÝRIN	kl. 6 - 8 - 10:10	8.12
SANTA CLAUSE 3	kl. 5:50 - 8	8.12	THE DEPARTED	kl. 10:10	8.16
LA TRAHISON	kl. 10				

HAGATORGI • S. 530 1919

SAMBÍÓIN / ÁLFABAKKA			SAMBÍÓIN / KRINGLUNNI			SAMBÍÓIN / KEFLAVÍK			SAMBÍÓIN / AKUREYRI					
DEAD OR ALIVE	kl. 4 - 6 - 8 - 9 - 10:10	8.12	SANTA CLAUSE 3	kl. 3:40 - 5:50	Leyfó	THE HOLIDAY	kl. 5:30 - 8 - 10:30	8.17	THE HOLIDAY	kl. 8 - 10:30	Leyfó	DEAD OR ALIVE	kl. 6 - 8 - 10	8.12
DEAD OR ALIVE VIP	kl. 5 - 8 - 10:10		THE GRUDGE 2	kl. 10:30	8.16	DEAD OR ALIVE	kl. 6 - 8 - 10	8.12	SANTA CLAUSE 3	kl. 8	Leyfó	SKOLAD Í BURTU M/-Ísl tal.	kl. 6	Leyfó
SAW 3	kl. 8 - 10:20	8.16	FLY BOYS	kl. 8	8.12	SKOLAD Í BURTU M/-Ísl tal.	kl. 6	Leyfó	THE GRUDGE 2	kl. 10	8.16	FLUSHED AWAY M/-Énsk tal.	kl. 8	Leyfó
SKOLAD Í BURTU M/-Ísl tal.	kl. 3:40 - 5:50	Leyfó				FLUSHED AWAY M/-Énsk tal.	kl. 8 - 10	Leyfó				SCANNER DARKLY (ÓTEXT)	kl. 10	8.16
FLUSHED AWAY M/-Énsk tal.	kl. 3:40 - 5:50 - 8 - 10:10	Leyfó												

www.sambioin.is 575 8400 www.sambioin.is



IGGY POP Forsprakki The Stooges gefur út nýja plötu með félagum sínum á næsta ári. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTYIMAGES

## Fyrsta platan í 33 ár

Hljómsveitin fornfræga, The Stooges, ætlar að gefa út sína fyrstu plötu í 33 ár, þann 20. mars á næsta ári. Mun hún fylgja henni eftir með tónleikaferð um heiminn.

Nýja platan nefnist The Weirdness og er Steve Albini upptökstjóri. Hann á m.a. að baki plötuna In Utero með Nirvana og Surfer Rosa með Pixies.

Síðasta plata The Stooges, Raw Power, kom út árið 1973 þegar forsprakinn Iggy Pop var djúpt sokkinn í heróínufíkn sína. Með hjálp Davids Bowie hóf hann vel heppnaðan sólóferil um miðjan áratuginn og gaf út lög á borð við Lust for Life og The Passenger.

The Stooges héldu í sína fyrstu tónleikaferð í þrjátíu ár á síðasta ári. Meðal annars heimsóttu þeir félagar Ísland og héldu tónleika í Hafnarhúsinu.

# Vill verða ástfangin aftur

Leikkonan Sienna Miller hefur loksins tjáð sig opinberlega eftir skilnaðinn við Jude Law í síðasta mánuði. Hún segist vera reiðubúin til að verða ástfangin á nýjan leik.

Sienna virðist hafa allt sem til þarf. Hún hefur hæfileikana, útlitid og rétta fatastílinn en eitt hefur þó vantað í líf hennar: vel heppnað ástarsamband.

### Trúlofun á aðfangadag

Allt leit vel út hjá henni fyrir röksum tveimur árum þegar hún trúlofaðist hjartaknúsanum Jude Law á aðfangadag. Myrkríð færðist þó fljótt yfir því þann 18. júlí, rúmi hálfu ári eftir trúlofunina, baðst Jude opinberlega afsökunar á því að hafa haldið framhjá Siennu með barnföstru sinni, Daisy Wright. Hafði hún verið ráðin til að passa börnin hans tvö



MEÐ CRAIG Sienna Miller og Daniel Craig í kvikmyndinni Layer Cake. Þau áttu í ástarsambandi á meðan Sienna var enn með Jude.

sem hann átti með sjónvarpskonunni Sadie Frost. Ekki nóg með það, heldur í október sama ár birtu bresk slúðurblið fregnir af því að Sienna hefði haldið framhjá Jude á sama tíma með sjálfum James Bond, Daniel Craig, sem var einn af vinum Jude á þessum tíma. Höfðu Sienna og Craig leikið saman í myndinni Layer Cake tveimur árum áður þar sem ástarneistar byrjuðu að kvikna.

### Búið spil

Þrátt fyrir að hafa reynt að bjarga sambandinu hættu Sienna og Jude saman en fyrr á þessu ári tóku þau óvænt upp þráðinn aftur. Í síðasta mánuði gerðu þau sér loks grein fyrir því að þau yrðu að hætta saman fyrir fullt og allt því þetta gengi ekki lengur.

### Vínatta, hlátur og traust

„Ég elska manneskjur sem láta mig hlæja og ég hef lært að vínatta, hlátur og traust er það mikilvægasta í hverju sambandi,“ sagði Sienna í viðtali við The Daily Mirror. „Þau eiga vera grunnurinn að öllu öðru og ég hlakka til að vera í þannig sambandi. Ég er



Í JÓLASKAPI Sienna Miller í jólaboði sem var haldið í Bretlandi á dögunum. Sienna trúlofaðist Jude Law einmitt á aðfangadag. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTYIMAGES

24 ára og er enn að læra. Ég vildi óska að ég væri sérfræðingur í ástarmálum en ég er það bara ekki.“

Þrátt fyrir sársaukann sem fylgdi skilnaðinum við Jude segist Sienna vera orðin þreytt á því að vera einhleyp og er reiðubúin til að verða ástfangin á nýjan leik. „Ég hef alltaf verið

Þegar allt lék í Lyndi Jude Law hélt framhjá Siennu með barnföstru sinni. Á sama tíma var Sienna með Daniel Craig.

þannig stjelpa sem vill vera í samböndum. Ég veit ekki af hverju.“

### Craig í uppáhaldi

Hún er ekki búin að gleyma Daniel Craig og virðist hafa miklar mætur á honum. „Ég væri alveg til í að vinna meira með honum. Hann er ótrúlega hrjúfur og harður af sér og hann er líka hæfileikaríkur og hugrakkur,“ segir Sienna sem er greinilega tilbúin til að endurnýja kynni sína af njósnara hennar hátignar, 007.

## Undurfögur og heillandi

Skúli Sverrisson er kannski ekki þekktasti tónlistarmaður þjóðarinnar en hann er svo sannarlega með þeim farsælustu. Samstarf við bæði Blonde Redhead og Laurie Anderson sanna það. Séría er fyrsta sólbreiðskífa Skúla sem er gefin út hérlendis en hana er ákaflega erfitt að tengja við einhverja ákveðna tónlistarstefnu. Mætti þó kannski lýsa sem tregafullu avantgarde poppi.

Platan er mest megnis án söngs og byggjast flest laganna í grunninn á bassa, gítar og dóbróleik Skúla sem er reyndar fyrst og fremst bassaleikari. Lögin fá síðan ýmsar fléttur sem glæða lögin lit og hvert einasta lag hefur sinn sjarma. Lögin sveiflast allt frá því að vera heltekin af harmi (Nineteen Centuries) yfir í lostafulla gælu (Her Searching Hands) en treginn er þó alltaf til staðar og gegnum gangandi út alla plötuna.

Góðir gestir þrýða plötuna og má þar helst nefna Jóhann

Jóhannsson, Hilmar Jensson, Amedeo Pace (úr Blonde Redhead), Hildi Guðnadóttir og Laurie Anderson. Einn gestanna setur þó sinn svip á plötuna svo um munar en það er Ólaf Arnalds. Hún syngur texta sína við þrjú lög plötunnar; Geislar hennar, Sungið ég gæti og Vaktir þú og eru þau öll með sterkustu lögum plötunnar. Sérstaklega hið síðastnefnda sem er undurfagurt og uppfyllt af ýmsum blæbrigðum sem hreyfa við ýmsum tilfinningum innra með manni. Söngur Ólafar er líka nánast himneskur og textar hennar passar einkar vel við (svo sannarlega tilhlökkunarefni fyrir frumburð Ólafar sem er væntanlegur snemma á næsta ári). Önnur áberandi sterk lög á plötunni fyrir utan þau sem áður hafa verið nefnd eru Binding Garden, One Night Of Swords og Séría. Ekki má heldur gleyma framlagi Anthony Burr sem hefur lengi unnið náid með Skúla og á mikid í hljómi



### TÓNLIST

#### Sería

Skúli Sverrisson

★★★★

Hljómfögur plata sem nær að hreyfa við ýmsum tilfinningum á tregafullan hátt.

plötunnar sem er ein sú hljómfegursta sem komið hefur út á þessu ári. Steinþór Helgi Arnsteinsson

## Úrkynjuð aðventa

Tónleikar, bókmenntavaka og almenn aðventugleði verður á ölkránni Grand rokk kl. 21 í kvöld en þar leiða saman hross sín máttug öfl úr íslensku menningarlífi og keyra saman kollum svo úr verður enn einn mikill og mikilfenglegur listfengur áreksturinn. Fram koma hljómsveitirnar Reykjavík! og Skakkamanager ásamt Pétri Ben, Mr. Sillu & Mongoose og mögulega FM Belfast.

Milli laga og átíða munu svo fulltrúar Nýhil-samsteypunnar kynna innbundna jólaútgáfu sína, sem hefur verið talsvert umdeild upp á síðkastið. Einnig mun hið fráma plötufyrirtæki 12 tónar kynna sína útgáfuskrá. Miðaverð er 500 krónur en innifalið er heilmikið rokk, rauðvín og piparkökur.

HLJÓMSVEITIN SKAKKAMANAGE í mikilfenglegum árekstri. FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR



## > Birgir Leifur hefur keppni í dag

Kylfingurinn Birgir Leifur Hafþórsson hefur keppni á sínu öðru í móti á Evrópumótardöðinni í dag. Aftur er keppt í Suður-Afríku og að þessu sinni á Humewood-vellinum í Port Elizabeth. Birgir Leifur er í fyrsta hollí með tveim Englendingum og þeir fóru út á völl klukkan hálf fimm í morgun að íslenskum tíma. Sjövarpsstöðin Sýn mun sýna frá mótinu og útsending hefst löngu eftir að Birgir lýkur keppni.

# sport

sport@frettabladid.is



ÍSLENSKA KVENNALANDSLIÐIÐ: LENTI Í RIÐLI MEÐ FRÖKKUM Í UNÐANKEPPNI EM 2009

## Ætlum okkur að fara til Finnlands

Dregið var í riðla í gær fyrir undankeppni EM kvenna sem fer fram í Finnlandi árið 2009. Fyrsti leikur verður næsta vor og verður væntanlega fyrsti stóri leikur nýja landsliðsþjálfarans, Sigurðs Ragnars Eyjólfssonar.

Ísland var í öðrum styrkleikaflokki í drættinum og fékk Frakka úr þeim fyrsta. Þá eru Serbía, Grikkland og Slóvenía einnig í riðlinum. EM í Finnlandi verður fyrsta stórmótið eftir að ákveðið var að fjölga þátttökupjóðum í úrslitakeppninni úr átta í tólf. Möguleikar Íslands að komast í úrslitakeppnina hafa því stóraukist.

„Mér list ágætlega á þennan riðil,“ sagði Sigurður Ragnar. „Við hefðum getað verið heppnari en líka óheppnari með þennan drátt. Við þekkjum að vísu þessar þjóðir ekkert allt of vel. Frakkar eru sterkir, eru í 6. sæti heimslistas og var ágætt að sleppa til að mynda við þjóðverja úr efsta styrkleikaflokknum. Við eigum betri möguleika gegn hinum þjóðunum.“

Ísland mætti Grikkjum fyrir rúmum áratug og vann báða þá leiki. „En ég geri ráð fyrir að Grikkir hafi bætt sig síðan þá. Hinum þjóðunum höfum við ekki mætt áður.“

Alls eru sex riðlar í undankeppninni og komast liðin í efsta sæti

hvers riðils í úrslitakeppnina. Liðin sem lenda í öðru sæti og fjögur bestu liðin í þriðja sæti fara í umspilskeppni um hin sætin fimm.

Finnar verða með sem gestgjafar en alls taka 30 þjóðir þátt í undankeppninni.

„Við stefnum á að komast til Finnlands, hvaða leið sem við förum. Við ætlumst til að vinna þjóðirnar fyrir neðan okkur og stríða þeim betri. Hinar þjóðirnar gera sjálfsagt sömu kröfu og gildir það einfaldlega að hala inn stigum.“

Fyrsti leikur Íslands verður gegn Grikklandi á útivelli þann 31. maí. Sá síðasti verður gegn Frökkum ytra haustið 2008.



GUÐMUNDUR GÓÐUR Guðmundur Pedersen var sínum gömlu félögum í FH erfiður ljár í þúfu í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

SS-bikar karla:

## Öruggur sigur Hauka á FH

**HANDBOLTI** Haukar eru komnir í undanúrslit SS-bikars karla eftir öruggan sigur á erkifjendunum í FH, 33-28, í Kaplakrika í gær. Munurinn í leikhléi var einnig fimm mörk, 20-15.

Jafnt var á með liðunum í upphafi en Haukar sigu hægt og bitandi fram úr og höfðu nokkuð þægilega stöðu í leikhléi. Það gátu þeir helst þakkað hornamanninum Guðmundi Pedersen sem lék á als oddi og skoraði 14 mörk þegar upp var staðið.

FH reyndi hvað það gat að minnka muninn í síðari hálfleik og mest náði liðið muninum niður í tvö mörk, 30-28, en lengra komust heimamenn ekki.

Hjá heimamönnum var Heiðar Örn Arnarson bestur en hann skoraði 14 mörk í 18 skotum en Guðjón Helgason lék einnig ágætlega og skoraði 5 mörk.

Guðmundur var í sérklassa hjá Haukum og Sigurbergur Sveinsson var einnig finnst hann skoraði 6 mörk.



STEINAR KALDAL Búinn að draga fram skóna.

Gleðifréttir fyrir KR:

## Steinar tekur fram skóna

**KÖRFUBOLTI** Fram kemur á hinni mögnuðu heimasíðu KR í körfuboltanum að fyrrum fyrirliði liðsins, Steinar Kaldal, hafi dregið fram skóna á nýjan leik og muni hefja æfingar af fullum krafti eftir helgi.

Steinar segir á heimasíðunni að hann komi með öðru hugarfari inn í liðið og hungri í að hjálpa liðinu í þeirra baráttu sem er fram undan.

- hbg

## Hef ekki snúið bakinu við baksundi

Örn Arnarson stimplaði sig á ný í fremstu röð sundkappa í Evrópu er hann hlaut brons í 50 m flugsundi á EM í 25 laug í Finnlandi. Hann segist þó ekki útiloka að keppa aftur í baksundi á nýjan leik í framtíðinni.

**SUND** Sundkappinn Örn Arnarson vann til bronsverðlauna á Evrópu-meistaramótinu í 25 metra laug sem fór fram í Finnlandi í síðustu viku. Hann hefur hingað til látið að sér kveða í baksundi en hefur einbeitt sér að flugsundi undanfarið og er að uppskera árangur í því. Hann vann til bronsverðlauna í 50 m flugsundi og þrífætti Íslandsmet sitt í greininni á móti.

Hann synti á 23,55 sekúndum og var 34 hundraðshlutum úr sekúndu á eftir Króatanum Alexei Puninski og 0,21 sek. á eftir Thomas Rupprath frá Þýskalandi.

„Ég er mjög sáttur. Þetta sannar bæði fyrir mér og öðrum að ég er að komast í mjög gott form aftur,“ sagði Örn við Fréttablaðið. Ekki er langt síðan hann gekkst undir hjartaþræðingaraðgerð eftir að hafa hngið niður á sundmóti í Laugardalshöllinni. Hann fann ekki fyrir neinum hjarta-truflunum í þetta skiptið.

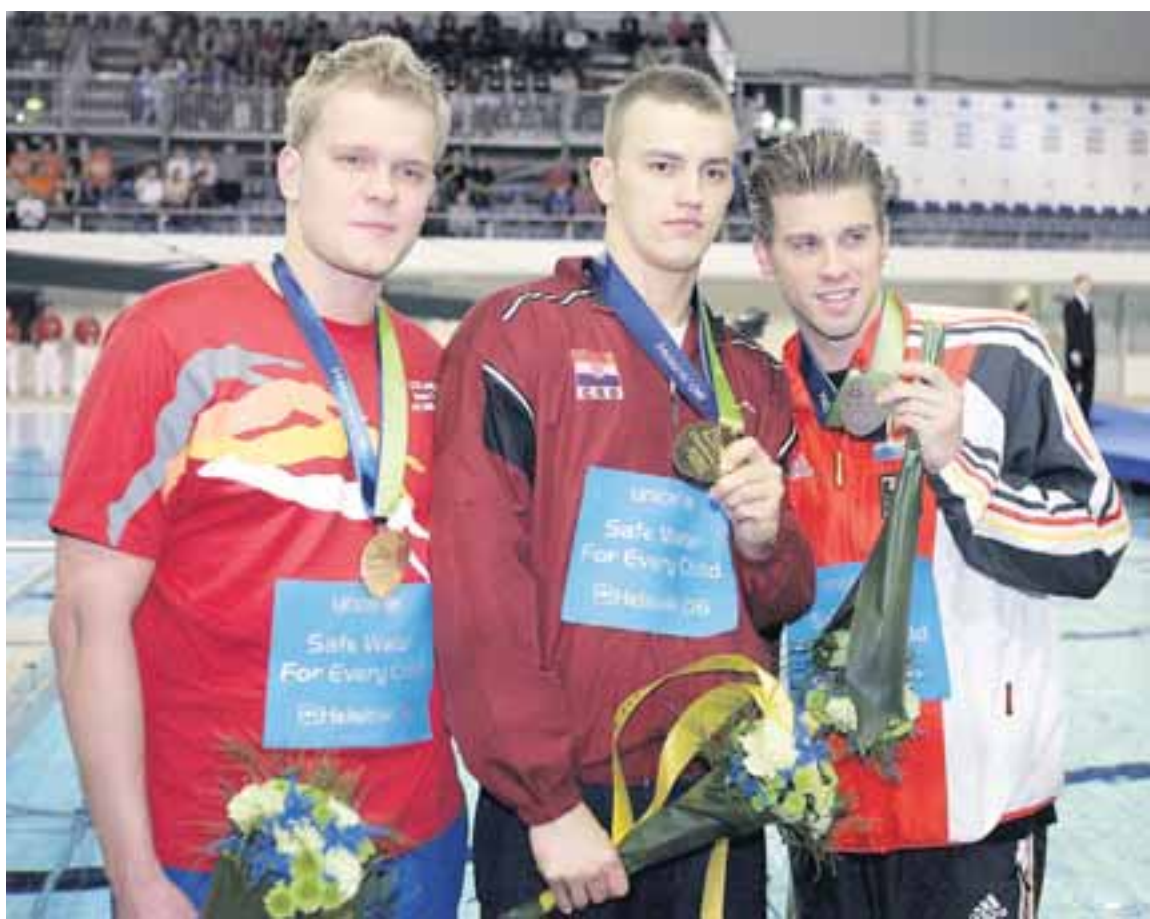
„Þetta er vonandi bara búíð. Læknarnir telja það mjög ólíklegt að þetta vandamál komi upp að nýju og ef ég verð góður fram í byrjun febrúar verð ég útskrifaður af þeirra hálfu.“

### Var orðinn leiður á baksundi

Örn hefur náð sínum besta árangri í baksundi. Árið 2000 varð hann fjórði á Ólympíuleikumunum í Sydney í 100 m baksundi. Í sömu grein vann hann til silfurverðlauna á HM í Fukuoka ári síðar og brons í 200 m baksundi.

Það kom því mörgum á óvart þegar hann ákvað að segja skilið við baksundið, í bili að minnsta kosti.

„Það var kominn ákveðinn leiði í baksundið hjá mér og aðallega vegna þess að ég var hættur að bæta mig í greininni. Þá hætti ég almennt að hafa gaman af sundinu. Ég ákvað því að prófa eitt-hvað nýtt og sé ég alls ekki eftir því,“ sagði Örn. Hann útilokar þó



MEÐ BRONSIÐ Örn með bronsið sem hann fékk fyrir árangur sinn í 50 m flugsundi á EM í 25 m laug í Finnlandi. Fyrir miðju er Króatin Alexei Puninski sem fékk gull og silfurhafinn Thomas Rupprath frá Þýskalandi. NORDIC PHOTOS/AFP

ekki að keppa aftur í baksundi á nýjan leik.

„Það getur vel verið og vel inni í myndinni.“

Hann keppir þó enn í fjórsundi þar sem reynslan úr baksundi, og reyndar skriðsundinu einnig, kemur honum til góða.

„Hingað til hef ég einbeitt mér að flugsundi en það er verið að skoða þann möguleika að ég snúi mér meira að fjórsundi. Ég þyrfti að laga bringusundið hjá mér og hef ákveðna möguleika í þessari

grein. En ég og þjálfari minn eigum eftir að setjast niður og ræða þessi mál til hlítar.

Örn keppir á alþjóðlegu móti í Lúxemborg í næsta mánuði og fer svo til Ástralíu í mars þar sem hann keppir á heimsmeistaramótinu í 50 m laug. Hann segir enn keppir þar en gera má ráð fyrir að það verði í 50 og 100 m flugsundi sem og 200 m fjórsundi.

„Þegar HM er lokið hef ég undirbúning fyrir Smáþjóðaleikana

sem eru í byrjun júní. Ég tek svo sumarfríð nokkuð snemma og byrja því fyrr en vanalega að æfa mig fyrir EM í 25 m laug sem er í lok ársins.

Hann segist vera jákvæður gagnvart sinni íþrótt og að árangurinn í Finnlandi hafi þar hjálpað til.

„Ég hef fundið fyrir meðbyr eftir þetta mót sem ég hef ekki fundið fyrir lengi. Ég get því ekki kvartað.“

eirikur.asgeirsson@frettabladid.is

Undirbúningur handboltalandsliðsins fyrir HM ákveðinn:

## Landsliðið fer á mót í Danmörku og Tékkar koma í heimsókn

**HANDBOLTI** Það styttist óðum í heimsmeistaramótið í handknattleik sem haldið verður í Þýskalandi í janúar. Fyrsti leikur íslenska liðsins er gegn Ástralíu 20. janúar.

Leikmenn landsliðsins koma saman til æfinga í byrjun næsta árs enda eru atvinnumennirnir í Þýskalandi að spila sinn síðasta leik 30. desember.

Þeir fá nokkra daga til að ná andanum áður en alvaran byrjar á ný og verður nánast haldið beint til Danmerkur þar sem Ísland tekur þátt í sterku móti frá 5. - 7. janúar.

Mótherjar Íslands þar verða



HLUSTIÐ Á MIG STRÁKAR Alfred þjálfari segir Ólafi Stefánssyni og Sígúsi Sigurðssyni til á æfingu. FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

Danir, Norðmenn og Pólverjar en ekkert þessara liða er í riðli með Íslandi á HM.

Síðan kemur liðið aftur til Íslands og síðustu æfingaleikir liðsins fyrir HM verða á Íslandi 13. og 14. janúar en þá koma Tékkar í heimsókn.

Landsliðið heldur síðan utan 18. janúar en Ísland leikur í riðli í Magdeburg með Ástralíu, Úkraínu og Frökkum.

Alfred Gíslason landsliðsþjálfari mun tilkynna landsliðshópinn eftir helgi og að öllum líkindum á þriðjudag og verður spennandi að sjá hvernig hópurinn mun líta út.

- hbg

Þýski handboltinn:

## Sýn sýnir einn leik í viku

**HANDBOLTI** Sjónvarpsstöðin Sýn hefur tryggt sér sýningarréttinn að leikjum í þýsku úrvalsdeildinni í handbolta. Fyrsti leikurinn sem sýndur verður í beinni útsendingu verður frá leik Flensburg og Kiel sem fer fram á Þorláksmessu. Viggó Sigurðsson er þjálfari Flensburg en bæði lið eru meðal efstu liða í deildinni.

Alls leika þrettán Íslendingar með sex liðum í deildinni og verður Sýn með að minnsta kosti einn leik í beinni útsendingu í viku hverri. Deildin er í frí á meðan HM stendur en hefst aftur í febrúar á næsta ári. Þetta ættu að vera gleðitíðindi fyrir handboltaunnendur sem hafa lengi beðið eftir boltanum.

- esá



**JOSE REINA** Er sagður vera í viðræðum við Valencia. NORDIC PHOTOS/GETTY

## Jose Reina: Í viðræðum við Valencia?

**FÓTBOLTI** Samkvæmt heimildum vefsíðunnar goal.com er Jose Reina, markvörður Liverpool, í viðræðum við spænska liðið Valencia og útlit er fyrir að hann snúi aftur í spænsku deildina næsta sumar. Rafa Benitez, knattspyrnustjóri Liverpool, var áður stjóri hjá Valencia en ekki er talið að hann sé viðriðinn þessi viðskipti.

„Reina er í viðræðum við Valencia. Hann vill fara til Spánar af persónulegum ástæðum,“ sagði heimildamaður síðunnar goal.com. - dsd

Dæmdur fyrir lyfjamisnotkun:

## Fékk tveggja ára bann

**ÍSHOKKI** Halldór Ásmundsson, leikmaður íshokkifélagsins Bjarnarins, var í gær dæmdur í tveggja ára leikbann eftir að hafa fallið á lyfjaprófi sem var framkvæmt á æfingu Bjarnarins í september síðastliðnum.

Í dómsorði kemur fram að honum sé óheimilt að taka þátt í æfingum, keppnum og sýningum á vegum ÍSÍ ásamt því að honum er óheimilt að gegna trúnaðarstörfum fyrir sambandið eða aðila þess. Bannið gildir til 31. október 2008. - esá

Yfirmenn Ferrari hafa sent Finnanum Kimi Räikkönen skýr skilaboð:

# Verður að drekka í laumi

**FORMÚLA 1** Finninn Kimi Räikkönen fær það verðuga hlutverk að leysa sjálfan Michael Schumacher af hólmi hjá Ferrari á næsta keppnistímabili í Formúlunni. Räikkönen er þekktur glaumgosi sem er alls óhræddur við að láta sjá sig í misjöfnu ástandi á meðal almennings. Ekkert slíkt verður liðið hjá Ferrari að því er Jean Todt, yfirmaður Ferrari-liðsins, segir.

„Það er vitað mál að Finnum finnst gott að fá sér í glas svona annað slag. Það er aftur á móti breyting á aðstæðum hjá Kimi því hann verður sjánlegri hjá okkur en hann var hjá McLaren.“

Þannig að ef hann vill skála með félögum sínum þá er hann vinsamlegast beðinn um að gera það í laumi,“ sagði Todt sem hefur engar áhyggjur af því að Finninn muni ekki spjara sig þótt honum líki ljúfa lífið.

„Það er nauðsynlegt að vera tilbúinn og á tánum. Hann er mjög



**HVAÐ ERTU MEÐ Í BRÚSANUM?** Finninn er mikið partiljón en forráðamenn Ferrari hafa ekki áhyggjur af því að hann verði stjórnlaus. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES

hraður og stöðugur ökumaður. Það er spennandi tímabil fram undan og nýjar áskoranir fyrir alla þar sem Michael verður ekki á bak við

stýrið. Takmarkið er aftur á móti það sama og áður og það er að vinna keppni,“ sagði Todt að lokum. - hbg

HM félagsliða í fullum gangi þessa dagana:

## Internacional í úrslitaleikinn

**FÓTBOLTI** Brasilíska liðið Internacional de Porto Alegre tryggði sér í gær sæti í úrslitaleik heimsmeistarakeppni félagsliða þegar liðið vann egyska liðið Al-Ahly, 2-1, í undanúrslitum. Þetta er í þriðja sinn á þremur árum sem brasilískt lið keppir til úrslita.

Alexandre Pato skoraði fyrra mark brasilíska liðsins í leiknum en skömmu síðar þurfti hann að yfirgefa völinn með

krampa. Það var svo varamaður hans, Luis Adriano, sem skoraði sigurmarkið eftir að Egypptarnir höfðu jafnað metin.

Internacional mætir annaðhvort Barcelona eða Club Amerika frá Mexíkó en þau lið mætast í dag. - dsd

**PATO** Fagnar hér marki sínu í gær en hann kom Internacional yfir í leiknum. NORDIC PHOTOS/GETTY



HM í fótbolta 2014:

## Brasilía leggur fram boð

**FÓTBOLTI** Brasilíska knattspyrnu-sambandið hefur lagt inn formlegt boð um að halda heimsmeistarakeppnina í fótbolta árið 2014.

„Þetta er einstakt tækifæri fyrir brasilíska þjóðina sem á skilið að halda mótið,“ sagði Ricardo Teixeira, formaður sambandsins.

Þegar hefur verið ákveðið að keppnin árið 2014 fari fram í Suður-Ameríku og hafa hin nýu knattspyrnusamböndin í álfunni samþykkt að bjóða ekki fram sjálf og styðja Brasilíu. Þar með er þó ekki sjálfgefið að keppnin verði haldin þar í landi því ef boðið þykir ekki nógu gott verður leitað annað, líklega til Mið- og Norður-Ameríku. - esá

Evrópukeppnin 2016:

## Sækja Wales og Skotland um?

**FÓTBOLTI** Knattspyrnusamband Wales er að íhuga að sækja um að halda Evrópukeppnina í knattspyrnu árið 2016. Hugmyndir eru uppi um að Wales og Skotland sækji sameiginlega um að halda mótið.

„Það er þess virði að athuga þann möguleika að Wales og Skotland sækji sameiginlega um. Við vorum í viðræðum við Skota fyrir fimm árum um að halda EM sameiginlega árið 2008 en það gekk ekki upp,“ sagði David Collins, ritari velska knattspyrnusambandsins. - dsd

## Jólapakkatilboð Ekkert út, fyrsta greiðsla í apríl 2007. 90% fjármögnun.

560 Ufe Excelsior



Verð aðeins 2.664.000  
Verð áður 3.164.000

520 TMF Excelsior



Verð aðeins 2.265.000  
Verð áður 2.665.000

495 Ufe Prestige



Verð aðeins 2.200.000  
Verð áður 2.620.000

495 UK



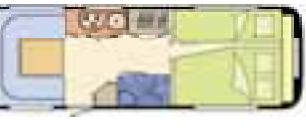
Verð aðeins 2.121.000  
Verð áður 2.521.000

500 Kmfe Excellent



Verð aðeins 2.200.000  
Verð áður 2.500.000

560 Ukf Prestige



Verða aðeins 2.300.000  
Verð áður 2.654.000

650 Uff Excelsior



Verða aðeins 3.100.000\*

T 550 FS Húsbíll. Síðasti bílinn í 30% tolli.



Verð aðeins 5.200.000

Þú færð jólagjöfina fyrir húsbíla og hjólhýsa eigendur hjá okkur.

**Hobby**



Tryggðu þér húsbíl á stórlækkuðu verði áður en þeir fara í 45% toll.

Aukahlutapakki að verðmæti 350.000 fylgir flestum húsunum.

ATH aðeins 1 stk til af hverju húsi.

\*Notað hús 2006

Skoðaðu heimasíðuna okkar  
[www.hobbyhusid.is](http://www.hobbyhusid.is)

**HOBBYHÚSIÐ**

Sími 517 7040 • Dugguvogi 12 • [www.hobbyhusid.is](http://www.hobbyhusid.is)



INGVAR KALE Meiddur og spilar líklega ekkert næsta sumar.

Ingvar Þór Kale:

## Líklega úr leik næsta sumar

**FÓTBOLTI** Besti markvörður Landsbankadeildarinnar síðasta sumar að mati Fréttablaðsins, Ingvar Þór Kale, verður líklega ekkert með Víkingum næsta sumar þar sem hann er únlíðsbrotinn og þarf að gangast undir aðgerð. Frá þessu er greint á fotboltavefnum [fotbolti.net](http://fotbolti.net).

Fram kemur í fréttinni að Ingvar Þór hafi meiðst í næstsíðasta leik sumarsins gegn FH en alvarleiki meiðslanna uppgötvast fyrst um daginn. Ef Ingvar hefði verið rétt greindur strax í upphafi hefði hann verið frá í tvo mánuði. Það er ljóst að þetta er mikil blóttaka fyrir Víking sem er þegar búið að missa sinn besta mann, Viktor Bjarka Arnarson, sem fór til Lilleström í Noregi.



BALDUR SIGURÐSSON Stóð sig vel í sumar.

Baldur Sigurðsson:

## Framlengir við Keflavík

**FÓTBOLTI** Fram kemur á vef Vísirfrétta að Mývetningurinn Baldur Sigurðsson hafi ákveðið að framlengja samningi sínum við Keflavík í þessari viku.

Baldur er nýkominn frá Noregi þar sem hann var til reynslu hjá norska félaginu Lyn en með því leika Stefán Gíslason og Indriði Sigurðsson.

Baldur segir við Víkurfréttir að hann muni skoða það alvarlega ef tilboð berst frá Lyn. Það breytir samt í engu um þær ætlanir hans að framlengja við Keflavík.

# Sunddrottningin Kristín Rós hefur lokið glæstum keppnisferli sínum

Kristín Rós Hákonardóttir og Jón Oddur Halldórsson voru í gær útnefnd íþróttafólk ársins úr röðum fatlaðra. Kristín Rós var að fá þessa viðurkenningu í tólfta sinn og hefur ákveðið að leggja sundbolinn á hilluna. Bæði áunnu þau Íslandi sæti á Ólympíuleikunum í Peking með frábærum árangri á þessu ári.

**ÍÞRÓTTAMAÐUR FATLAÐRA** Útnefning á íþróttafólki ársins úr röðum fatlaðra fór fram í gær með pomp og prakt í Sunnusal Hótel Sögu. Sunddrottningin Kristín Rós Hákonardóttir var útnefnd íþróttakona ársins og frjálsíþróttamaðurinn Jón Oddur Halldórsson var útnefndur íþróttamaður ársins.

Kristín Rós Hákonardóttir hefur nánast verið áskrifandi að þessari viðurkenningu og var að fá þessa viðurkenningu í tólfta sinn á ferlinum. Kristín Rós á að baki langan og glæsilegan feril en hún keppir í flokki S7, sem er flokkur hreyfihamlaðra.

Kristín Rós keppti nýverið á HM í sundi en mótið fór fram í Durban í Suður-Afríku. Þar vann Kristín Rós tvenn bronsverðlaun í 100 metra og í 100 metra bringusundi og það segir Kristín Rós að hafi verið toppurinn á árinu hjá sér.

„Þetta var alveg stórkostlegt mót og mjög erfitt. Þar voru sekúndubrot sem skiptu máli um verðlaunasæti og ég hef eiginlega aldrei lent í öðru eins,“ sagði Kristín Rós en með árangri sínum á HM ávann Kristín Rós Íslandi þátttökurétt á Ólympíuleikunum í Peking árið 2008.

Kristín Rós bætti við að keppnin í hennar flokki væri búin að harðna mikið undanfarin ár. „Hún er farin að harðna til muna. Það er alveg ótrúlegt hvað keppendur eru komnir langt og hvað þeir geta keppt á góðum tímum. Þannig að keppnin fer harðnandi,“ sagði Kristín Rós.



AFREKSMÁÐUR Jón Oddur Halldórsson sést hér með verðlaun sín í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA



STOLT AFREKSKONA Kristín Rós Hákonardóttir er ein mesta sunddrottning íslenskrar sundsögu og ferill hennar einkar glæsilegur þar sem hún setti fjölda heimsmeta og vann gullverðlaun á öllum stærstu mótum heims.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

Kristín Rós kom einnig með tímamótayfirlýsingu við þetta tækifæri. „Ég var búin að ákveða að reyna að vinna sæti á Ólympíuleikunum og mér tókst það. Svo ákvað ég líka að leggja sundbolinn á hilluna frá og með deginum í dag,“ sagði þessi mikla afrekskona.

„Ég ætla bara að gera eitthvað annað. Það fer svo mikill tími í æfingar. Það fara alveg þrjú tímar á dag í æfingar og svo eru oft mót um aðra hverja helgi. Ég verð bara að fara að gera eitthvað annað, þetta er komið nóg í bili,“ sagði Kristín Rós en hún segist skilja sátt. „Ég skil mjög sátt. Þetta hefur verið alveg rosalega gaman.“

Þess má geta að Kristín Rós á Íslandsmet í öllum þeim sundgreinum sem keppt er í í hennar flokki auk þess sem hún er handhafi átta heimsmeta í sundi.

Jón Oddur Halldórsson sem er

24 ára gamall er spastískur og keppir í flokki T35 fyrir félag sitt Reyni á Hellusandi. Hann var að fá þessa viðurkenningu annað árið í röð, en hann hefur alls þrisvar sinnum hlotið þessa viðurkenningu.

Jón Oddur keppir í sprett-hlaupi, bæði 100 og 200 metra, og náði góðum árangri í þeim greinum á árinu. Hann keppti m.a. á sterku móti, Visa Paralympic Cup, á árinu og sigraði í 200 metra hlaupi og hafnaði í öðru sæti í 100 metra hlaupi.

Þá sigraði Jón Oddur í 100 og 200 metra hlaupi í sínum flokki á Opna breska meistaramótinu, fjórða árið í röð. Jón Oddur vann til bronsverðlauna á HM fatlaðra í frjálsum íþróttum á árinu og ávann þar með Íslandi þátttökurétt á Ólympíuleikunum í Peking árið 2008.

Jón Oddur var að vonum ánægður með viðurkenninguna.

„Þetta er mjög ánægjulegt. Það er gaman að vera hérna og gaman að fá þessa viðurkenningu,“ sagði Jón Oddur og bætti við að þetta hefði mikla þýðingu fyrir sig.

„Þetta er ákveðinn sálfræðilegur hvati. Ég er meðvitaður um að fólk er að ánægja með það sem maður er að gera og ég reyni bara að halda því áfram,“ sagði Jón Oddur og hann er með háleit markmið fyrir framtíðina.

„Ég ætla að reyna að taka þátt í Ólympíuleikunum í Peking árið 2008 og reyna að ná sem bestum árangri þar. Allt miðast við það, allur undirbúningur hér eftir,“ sagði Jón Oddur og bætti við að heimsmeistaramótið hefði verið hápunktur ársins hjá sér.

„Bronsið í 100 metra hlaupi á heimsmeistaramótinu á árinu var hápunkturinn,“ sagði Jón Oddur sem er 24 ára gamall og á vonandi langan og farsælan feril fram undan.

dagur@frettabladid.is

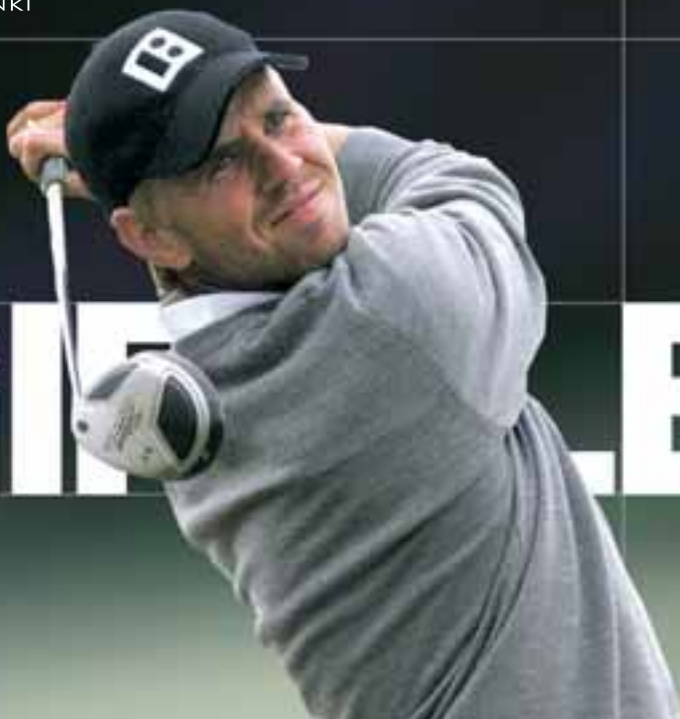
515 6100 | SYN.IS | VODAFONE

KB BANKI

KEMST

BIRGJA

SYN  
besta sætið



EVROPUMÓTARÖÐINN  
Í DAG KL. 12:10

LEIFUR

ÁFRAM?

# SKÍFAN Í 30 ÁR

VINSÆLASTA LAG HVERS ÁRS SKÍFUNNAR Á TVÖFALDRI SAFNPLÖTU



Í TILFNI AF 30 ÁRA AFMÆLI SKÍFUNNAR SEM ER STÆRSTA HLJÓMPLÖTUVERSLUN LANDSINS  
HÖFUM VIÐ SETT SAMAN SKEMMTILEGAN AFMÆLISPAKKA FYRIR ALLA



## POPPSKÍFAN

Inniheldur 30 vinsælustu popplög síðustu 30 ára.  
Meðal laga eru:

KC & The Sunshine Band	<b>That's The Way (I Like It)</b>
Vilhjálmur Vilhjálmsson	<b>Lítill Drengur</b>
Brunaliðið	<b>Ég er á leiðinni</b>
Chic	<b>Le Freak</b>
Kool & The Gang	<b>Celebration</b>
Blondie	<b>The Tide Is High</b>
ABC	<b>The Look Of Love (Part 1)</b>
Men At Work	<b>Down Under</b>



## ROKSKÍFAN

Inniheldur 30 vinsælustu rokkög síðustu 30 ára.  
Meðal laga eru:

Queen	<b>Somebody to Love</b>
Meatloaf	<b>Your Took The Words</b>
	<b>Right Out Of My Mouth</b>
The Stranglers	<b>Nice 'N' Sleazy</b>
Hinn ísl. Þursaflokkur	<b>Brúðkaupsvísir</b>
Utangarðsmenn	<b>Hiroshima</b>
Start	<b>Sekur</b>
Egó	<b>Fjöllin hafa vakað</b>
Yes	<b>Owner of a Lonely Heart</b>



## BARNASKÍFAN

Inniheldur 30 vinsælustu barnalög síðustu 30 ára.  
Meðal laga eru:

Ómar Ragnarsson	<b>Fugladansinn</b>
Katla María	<b>Litli Mexikaninn</b>
Laddi	<b>Súperman</b>
Eiríkur Fjalar og Skrámur	<b>Tóti Tölvukall</b>
Egill Ólafsson	<b>Guttavísir</b>
Filabandið	<b>Í grænni lautu</b>
Edda Heiðrún Backman	<b>Pálína með prikið</b>
Sigga Beinteins	<b>Snati og Óli</b>

## ÚRVALIÐ ER Í SKÍFUNNI



Carmelo Anthony og Kobe Bryant komu mikið við sögu í NBA-boltanum:

# Kobe kom Lakers til bjargar

**NBA** Fjórir leikir fóru fram í NBA-deildinni í fyrrinótt þar sem Denver Nuggets og Los Angeles Lakers unnu bæði góða útsigra á andstæðingum sínum.

Carmelo Anthony var maðurinn á bak við sigur Denver Nuggets á Atlanta Hawks, 100-87, þegar hann skoraði 26 stig. Denver hafði tapað 15 af síðustu 16 heimsóknunum sínum til Atlanta og allt stefndi í enn eitt tapið því í hálfleik leiddi Atlanta, 54-43. Denver náði yfirhöndinni í síðasta leikhlutu þegar Atlanta hitti ekki úr þrettán fyrstu skotum sínum í leikhlutunum og lenti sautján stigum undir.

Earl Boykins kom næstur Anthony í stigaskori með 19 stig en hann byrjaði leikinn á bekknum. Hjá Atlanta var Josh Smith stigahæstur með 21 stig en stigahæsti leikmaður liðsins á tímabilinu, Joe Johnson, lék ekki með vegna meiðsla.

Kobe Bryant skoraði 23 stig, hirti átta fráköst og átti sjö stóðsendingar þegar Los Angeles Lakers sigraði Houston Rockets, 102-94. Lamar Odom, sem leikið hefur vel á tímabilinu til þessa, lék ekki með Lakers vegna meiðsla. Hjá Houston var Yao Ming stigahæstur með 26 stig.



**KOBE BRYANT** Síndi það enn og aftur í fyrrinótt að hann er ómissandi fyrir lið Los Angeles Lakers.

NORDIC PHOTOS/GETTY

Lakers var með 27 stig forskot þegar rúmar níu mínútur voru eftir. Þá var Bryant tekinn af velli og eftir það skoruðu leikmenn Lakers ekki stig utan af velli fyrr en á síðustu mínútu leiksins, þegar Bryant kom aftur inná.

Milwaukee Bucks marði sigur á Seattle Superonics í fyrrinótt, 94-93, á heimavelli. Michael Redd var stigahæstur hjá Bucks með 22

stig en Andrew Bogut skoraði 16 stig, hirti níu fráköst og átti sex stóðsendingar.

Þá sigraði Golden State Warriors lið Sacramento Kings á heimavelli sínum, 126-113, þar sem Matt Barnes setti persónulegt met í stigaskori í NBA. Hann skoraði 32 stig og tók ellefu fráköst fyrir Golden State.

- dsd



**KOMINN TIL WEST HAM** Alan Curbishley skrifaði undir samning við West Ham í gær. Hann sést hér með Eggerti Magnússyni á blaðamannafundi.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES

Eggert Magnússon var ekki lengi að ráða stjóra:

## Curbishley tekur við West Ham af Pardew

**FÓTBOLTI** Eggert Magnússon réð í gær Alan Curbishley sem knattspyrnustjóra West Ham en hann tekur við starfinu af Alan Pardew sem Eggert rak úr starfi fyrir nokkrum dögum síðan.

„Ég er gríðarlega ánægður með að Alan hafi viljað taka starfið að sér,“ sagði Eggert á blaðamannafundi í gær. „Alan er framkvæmdastjóri með góðan feril og hann elskar félagið þar að auki.“

Fyrsta verkefni Curbishleys með liðið er verðugt en West Ham mætir toppliði Manchester United á sunnudag.

„Ef einhver hefði sagt við mig þegar ég var hjá West Ham 16 ára gamall að ég ætti eftir að verða knattspyrnustjóri liðsins þá hefði

ég talið það ómögulegt,“ sagði Curbishley á fundinum en hann lék með West Ham frá 1975 til ársins 1979.

„Ég er virkilega ánægður með niðurstöðu málsins og það eru forréttindi að fá að starfa fyrir þetta félag. Ég get ekki beðið eftir að koma liðinu úr þeirri stöðu sem það er í þessa dagana,“ sagði Curbishley sem þjálfaði Charlton til fjölda ára en hann sagði skilið við liðið síðasta sumar og tók sér nokkurra mánaða frí frá þjálfun. Hann var einn af þeim sem voru taldir líklegir til að hreppa starf landsliðsþjálfara Englands en Steve McClaren var ráðinn að lokum.

- hbg



**RICK PARRY** Yfirmaður knattspyrnumála hjá Liverpool segir félagið ekki vera leikfang fyrir ríka einstaklinga.

NORDIC PHOTOS/GETTY

Parry sendir út skýr skilaboð til kaupenda Liverpool:

## Liverpool er ekki leikfang ríkra manna

**FÓTBOLTI** Rick Parry, yfirmaður knattspyrnumála hjá Liverpool, hefur undirstrikað að sama hver kaupir félagið í framtíðinni, þá verði það gert með hagsmuni félagsins að leiðarljósi en ekki svo að einhver ríkur einstaklingur geti leikið sér með það.

Mikið hefur verið rætt og ritað að undanförunu um að fyrirtæki í eigu Sheikh Mohammed, borgarstjóra Dubai, sé nálægt því að kaupa félagið fyrir 450 milljónir punda. Sheik Mohammed er fimmti ríkasti maður í heimi og mun ríkari en Roman Abramovich, eigandi Chelsea.

„Við viljum einbeita okkur að árangri en við viljum ekki að félagið verði í einhverjum fárán-

legum viðskiptum. Þetta snýst ekki um að vera leikfang fyrir ríka einstaklinga. Þetta snýst um að koma Liverpool fram á við og tryggja framtíð félagsins næstu hundrað árin.

Þetta snýst líka um að finna rétta kaupandann. Það er mikilvægt að slíkur kaupandi skilji sögu og arfleið félagsins og beri virðingu fyrir henni. Það mikilvægasta í framtíð félagsins er að vinna titla og ná árangri,“ sagði Parry í tímaritinu Liverpool FC.

Parry tók einnig fram að samningaviðræðum við fyrirtæki Sheikh Mohammed væri ekki lokið en viðurkenndi jafnframt að tilboðið væri mjög spennandi.

- dsd

### Umsóknarfrestur um styrki úr Samfélagssjóði Alcan rennur út 14. desember.

Við viljum leggja okkar af mörkum til samfélagsins og höfum í því skyni stofnað sérstakan sjóð, sem hlotið hefur nafnið Samfélagssjóður Alcan.

Sjóðnum er ætlað að styrkja metnaðarfull verkefni á ýmsum sviðum sem endurspeglar gildi Alcan og falla undir eftirfarandi málaflokka:

**Heilsa og hreyfing, öryggismál, umhverfismál, menntamál og menningarmál.**

Úthlutað er úr sjóðnum tvisvar á ári og nú auglýsum við eftir umsóknum.

**Nánari upplýsingar um reglur sjóðsins, ásamt umsóknareyðublöðum, er að finna á [www.alcan.is](http://www.alcan.is).**

– Hugvit, tækniþekking og framfarir á Íslandi í 40 ár





Lampard sendir Lehmann tóninn eftir átök Chelsea og Arsenal um síðustu helgi:

# Ber enga virðingu fyrir öðrum

**FÓTBOLTI** Frank Lampard, leikmaður Chelsea og enska landsliðsins, hefur gagnrýnt Jens Lehmann, markvörð Arsenal, harkalega. Hann segir að Þjóðverjinn beri enga virðingu fyrir sínum kollegum í knattspyrnuheiminum.

Eftir jafnteflisleik Chelsea og Arsenal um síðustu helgi sagði Lehmann að Lampard væri sérfræðingur í að móða fólk.

„Við skiptumst á orðum í leiknum en Lehmann sýnir engum öðrum leikmanni á velli virðingu. Þá er ég ekki einungis að tala frá mínum sjónarhóli.“

Lampard segir að ýmislegt sé látið flakka í hita leiksins en allt

annað sé að halda svo áfram í fjölmiðlum eftir leik.

„Hann hefur lag á að bretta upp á nefið og horfa niður á alla í kringum sig. Ég sagði ekki neitt sem mér finnst að þurfi að afsaka.“

En Lampard segir að þetta eigi ekki aðeins við um það sem gerist inn á velli en í vikunni á undan snæddu þeir á sama veitingastað.

„Ég fór út að borða með frænda mínum Jamie Redknapp í London og Lehmann var á borði aðeins nokkra metra frá okkur. Við gerðum okkur líklega til að heilsa honum en hann hunsaði okkur algerlega. Þegar hann fór af stað-

um gekk hann fram hjá borðinu okkar án þess að segja orð, hvorki jákvætt né neikvætt.“

Greinilegt er að lítill kærleikur er á milli þeirra tveggja eins og reyndar á við um félögin þeirra tvö.

„Kannski er Lehmann aðeins viðkvæmari en við hin,“ sagði Lampard að lokum.



**HART BARIST** Frank Lampard og Jens Lehmann í leik Chelsea og Arsenal um helgina. NORDIC PHOTOS/GETTY



**BARRY SMITH** Orðaður við lið í Skotlandi.

Barry Smith:

## Á leið aftur til Skotlands?

**FÓTBOLTI** Skoskir fjölmiðlar greindu frá því í gær að skoska B-deildar félagið Greenock Morton væri að bera viðurnar í Barry Smith, varnarmann Vals og fyrrum fyrirliða Dundee.

Ef Smith færi aftur til Skotlands yrði það mikil blóðtaka fyrir Valsmenn enda lék Smith mjög vel fyrir félagið síðasta sumar.

- hbg



**RON ARTEST** Tekur ekkert aukalega fyrir ráðleggingarnar.

## Ron Artest ráðleggur Iverson: Farðu út á völlinn og spilaðu

**KÖRFUBOLTI** Slagsmálhundurinn, rapparinn og körfuboltamaðurinn Ron Artest hefur opnað sig með mál Allens Iverson sem spilar ekkert þessa dagana þar sem Philadelphia er að reyna að skipta honum til annars félags. Artest hefur reynt af slíku og endaði í heila tvo mánuði á þöllum í bið og hann mælir ekki með slíku.

„Farðu bara út á völlinn og spilaðu maður. Hvað mér viðkemur þá vildi ég fara en ég vildi líka spila. Vonandi gerir Allen ekki sömu mistök því það var ómurlagt að fá ekkert að spila,“ sagði Artest.

- hbg

# TONVINNSLUSKOLI.IS • SKRÁNINGARSÍMI: 534 9090



## TIL HAMINGJU GRAFARVOGSBÚAR

TÓNVINNSLUSKÓLINN BÝÐUR NÚ EINNIG UPP Á NÁMSKEIÐ Í FOLDASKÓLA Í GRAFARVOGI.



TÓNVINNSLUSKOLI  
ÞORVALDAR BJARNA

### JÓLAGJÖFIN HANDA UNGU BARNASTJÖRNUNNI

Barna- og unglínganámsskeið I er frábært námskeið fyrir krakka sem vilja læra söng og leik, framsögn og framkomu, dans og samhæfingu söngva og dansa. Heiða úr Idolinu og Halla Vilhjálms úr X-factor kenna. Námskeiðinu lýkur með upp-töku í hljóðveri, sem einnig er tekin upp á mynddisk sem nemendur fá til eignar. 10 vikna námskeið, verð 39.900,- (veittur er 15% staðgreiðsluafsláttur).



SKRÁNING ER HAFIN

### JÓLAGJÖFIN HANDA ÆM METNAÐARFULLU

Tónlistarsköpun og hljóðritun með heimilistölvu. Barna- og unglínganámsskeið. Kennir er á Reason tónlistarforritið sem nota má í flestum heimilistölvum og er jafnframt vinsælt meðal tónlistarmanna. Eftir námskeiðið geta krakkarnir bæði samið, tekið upp og unnið tónlist í sinni eigin tölvu heima við. 12 vikna námskeið, 39.900,-



SKRÁNING ER HAFIN

### FYRIR ÞÁ SEM VILJA GEFA SJÁLFAUM SÉR VEGLEGA FRAMTÍÐARJÓLAGJÖF.

Aðalnámssbraut: Tónvinnslnám. Tónvinnskólinn hlaut nýlega viðurkenningu Digidesign sem viðurkenndur Pro Tools skóli. Námið veitir nemendum því Diploma, viðurkenndu af Digidesign, upp á próf í tónvinnslu sem veitir aðgang að framhaldsnámi erlendis. 4 mánaða nám, 160 klst., kennt í fyrsta flokks hljóðverum; RMP og Stúdíó Sýrlandi. 330.900,- (veittur er 15% staðgreiðsluafsláttur).



SKRÁNING ER HAFIN

### JÓLAGJÖFIN HANDA HÆFLEIKAMANNESKJUNNI

Blues- og jazzsöngur er námskeið sem blues og jazzdrottningin Andrea Gylfa kennir en það er sérsníðið að þeim sem hafa einhverja reynslu af söng og vilja læra eitthvað nýtt. Valinkunnir hljóðfæraleikarar eins og t.d. Kjartan Valdemarsson og Vignir Snær sjá um lifandi undirleik á þessu 10 vikna námskeiði. Námskeiðinu lýkur með hljóðritunum tónleikum. verð 59.900,- (veittur er 15% staðgreiðsluafsláttur).



SKRÁNING ER HAFIN

### JÓLAGJÖFIN HANDA ÆM SEM DREYMR UM STÆRRA SVIÐ EN 1 FM STURTUKLEFA.

Söngur og framkoma. Þetta sívinsæla námskeið er tilvalið fyrir alla sem langar til að læra söng og fagmannlega framkomu. Selma Björns og Valgerður Guðnadóttir kenna, en námskeiðinu lýkur með því að nemendur taka upp lag í frábæru hljóðveri. 10 vikna námskeið, verð 59.900,- (veittur er 15% staðgreiðsluafsláttur).



SKRÁNING ER HAFIN

### JÓLAGJÖF FYRIR FINGRALANGA

Erum með gítarnámsskeið fyrir byrjendur, lengra komna, leikskólakennara og foreldra. Kennir er litlum hópum og eru markmið námskeiðanna að nemendur læri undirstöðuatriði gítarleiks og kunnir öll helstu gítargripin. Leiðbeinendur eru Vignir Snær (Írafár), Gunnar Þór Jónsson (Sóldög) o.fl. Nánari upplýsingar um gítarnámsskeiðin námskeið má finna á www.tonvinnskoli.is.



SKRÁNING ER HAFIN

## SKRÁNING ER HAFIN

SÖNG-, HLJÓDFÆRA- OG LAGASMÍÐANÁMSKEIÐ BARNA OG UNGLÍNGA FARA FRAM BÆÐI Í FOLDASKÓLA OG SNÆLANDSSKÓLA

# KÍKTU Á TONVINNSLUSKOLI.IS OG VELDU ÞÉR NÁMSKEIÐ



REO-COKER Hefur ekki þótt standa undir væntingum í haust. NORDIC PHOTOS/GETTY

Nigel Reo-Coker:

## Ekki skella skuldinni á mig

**FÓTBOLTI** Fyrirliði West Ham, Nigel Reo-Coker, segir að það sé ekki sér að kenna að Alan Pardew hafi verið rekinn sem knattspyrnustjóri West Ham. Sögu-sagnir um að Pardew hafi misst traust leikmanna liðsins hafa verið á kreiki og að Reo-Coker hafi farið fremstur í flokki í deilu þeirra.

„Brottför Alans kom öllum mjög á óvart. Við höfðum ekki hugmynd um að hann yrði rekinn. Við höfðum ekkert um þessa ákvörðun að segja og vitum ekkert hvað stjórnendur félagsins hugsa hverju sinni,“ sagði Reo-Coker.

- esá



TITUS BRAMBLE Verður ekki meira með Newcastle á þessu ári. NORDIC PHOTOS/GETTY

Titus Bramble:

## Lengur frá en búist var við

**FÓTBOLTI** Glenn Roeder, knattspyrnustjóri Newcastle, hefur nú tilkynnt að varnarmaðurinn Titus Bramble verði lengur frá en búist var við í fyrstu. Bramble verður líklega frá keppni í þrjár vikur til viðbótar vegna kálfameiðsla.

Bramble hefur verið á sjúkrahúsi síðustu átta daga eftir að hafa fengið högg á kálfann í Evrópuleik gegn Frankfurt í lok nóvember. Kálfinn á drengnum blés upp eins og blaðra og var tvöfalt stærri en eðlilega vegna bólgmyndunar.

„Bramble hefur verið á sjúkrahúsi vegna þess við höfðum áhyggjur af þeim bólgum sem mynduðust í kálfannum og þið getið varla ímyndað ykkur hvað hann bólgaði mikið. Sem betur komust læknar að því hvað var að. Bramble verður líklega frá fram á næsta ár,“ sagði Roeder á heimasíðu Newcastle.

- dsd

# Hugmynd Júlíusar er ekki lögleg

Skiptar skoðanir eru um hugmynd Júlíusar Jónassonar að fækka leikmönnum á skýrslu úr fjórtán í tólf meðal þjálfara DHL-deildar karla. Tveir þjálfarar bentu til að mynda á það að það væri ekki löglegt.

**HANDBOLTI** Fréttablaðið birti í síðustu viku viðtal við Júlíus Jónasson, kvennalandsliðsþjálfara í handbolta, þar sem hann varpaði fram þeirri tillögu að fækka leikmönnum á leikskýrslu úr fjórtán í tólf í þeim tilgangi að skapa fleiri alhliða leikmenn, sem gætu leyst fleiri en eina stöðu í sóknarleik. Einnig talaði Júlíus um að með þessu gæti svo farið að góðir leikmenn sem væru á bekknum hjá bestu liðunum myndu færa sig um set, sem gæti jafnað deildina.

Fréttablaðið fór á stúfana og tók tal á þjálfurum liðanna í DHL-deild kvenna og karla og kannaði afstöðu þeirra til málsins. Í dag verða viðbrögð þjálfara í DHL-deild karla könnuð.

### Veitir ekki af fjórtán leikmönnum

Guðmundur Guðmundsson, þjálfari Fram, var ekki sammála þessum hugmyndum Júlíusar.

„Í fyrsta lagi þá eru lið alls staðar í heiminum með fjórtán leikmenn á skýrslu í leik. Af hverju ættum við að hafa það eitthvað öðruvísi en aðrir? Ég hef í sjálfu sér ekki heyrt þau rök. Í öðru lagi þá eru lið hér á Íslandi að taka þátt í Evrópukeppni, Meistaradeild Evrópu til að mynda, þar sem er mikið álag. Þá veitir nú ekki af því að hafa fjórtán leikmenn.

Í þriðja lagi þá eru meistara-flokkarnir hérna með mjög ung lið og mörg lið eiga í erfiðleikum með að halda úti öðrum flokki. Því er það oft gott að hafa marga unga leikmenn í leikmannahópnum, hjá þeim félögum þar sem erfitt er að halda úti öðrum flokki. Yngri leikmenn fá því fyrr tækifæri til að taka þátt í þessu. Ef menn vilja búa til alhliða leikmenn þá þarf að hlúa að yngri flokka starfinu og hætta þar að skipta mönnum út af í vörn og sókn,“ sagði Guðmundur.

### Ekki óvitlaus hugmynd

Óskar Bjarni Óskarsson, þjálfari Vals, sagði að umræðan væri af hinu góða.

„Mér finnst þetta ekkert óvitlaus hugmynd. Ég veit svo sem ekkert hvort þetta sé einhver lausn en það er ekkert vandamál að prófa það. Ég er hins vegar með tvo leikmenn sem eru að spila tvær til þrjár stöður en í dag eru þeir bara að leysa eina stöðu af því að við erum með fjórtán leikmenn.

Ég viðraði þetta við Einar Þorvarðarson þegar ég vann á HSÍ. Ég held að allar umræður séu af hinu góða, það mætti kannski fjölga þeim. Það er þing einu sinni á ári og þar mæta fáir þjálfarar.

Við þjálfararnir þurfum að hittast meira, það er ekki þjálfarafélag eins og í fótboltanum og við höfum mjög lítil áhrif á þingið. Það er því bara jákvætt að Júlíus



ÍSLENSKA KARLALANDSLIÐIÐ Kristján Halldórsson og Rúnar Sigtryggsson segja að hugmynd Júlíusar um að fækka leikmönnum sé ólögleg. FRÉTTABLAÐIÐ/PIETUR

sé að segja sína skoðun,“ sagði Óskar Bjarni.

### Páll til í að fækka

Páll Ólafsson, þjálfari Hauka, sagðist ekkert hafa á móti þeirri hugmynd að fækka leikmönnum. „Það er allt í lagi að fækka mín vegna. Ég hef ekkert á móti því. Ég veit til þess að lið eins og Kiel gerir þetta. Þeir mæta alltaf með tólf leikmenn í alla leiki sem þeir spila þó að þeir megi vera með fjórtán leikmenn.

Það var sniðugt á sínum tíma að fjölga til að hafa tvo leikmenn í hverri stöðu en á móti kemur að ef þú ert með færri eins og var, þá þarftu að hafa fleiri leikmenn sem geta spilað fleiri en eina stöðu og ég hef í sjálfu sér ekkert á móti því,“ sagði Páll.

### Ekki galin hugmynd

Gunnar Magnússon, aðstoðarþjálfari HK, sagði að hugmyndin hefði sína kosti og galla.

„Hugmyndin er svo sem ekki galin og er margt í henni sem ég er sammála. Svo er aftur spurning hvort við eigum eitthvað að vera að breyta því sem er alls staðar annars staðar. Mér finnst samt að það mætti skoða þessa tillögu

mjög gaumgæfilega. Það er spurning hvort þetta verður til þess að styrkja neðri deildina, og spurning hvort menn verða frekar til í að spila þar en að sitja á bekk í efstu deild,“ sagði Gunnar.

### Hef ekki trú á tillögunni

Erlendur Ísfeld, þjálfari ÍR, hafði ekki mikla trú á þessari hugmynd. „Þetta hefur sína kosti og galla, bæði að hafa tólf og að hafa fjórtán leikmenn. Ef það myndi ganga eftir að leikmenn dreifðust meira á liðin þá væri ég til í að segja já við þessari hugmynd. Málið er hins vegar það að ég hef ekki trú á að þetta breyti nokkru.

Við erum búin að sjá það í mörg ár í kvennaboltanum að það eru allt upp undir tuttugu góðir leikmenn sem safnast saman í sama liðið. Það hefur mér fundist vera galli á kvennaboltanum en þetta hef ég bara verið að sjá undanfarnin tvö til þrjú ár í karlaboltanum líka.

Þetta virðist vera svo mikil áhugamennska hérna að menn virðast frekar vilja æfa með Sigga frænda og sitja á bekknum en að fara í eitthvert annað lið og berjast fyrir sínum frama,“ sagði Erlendur.

Kristján Halldórsson, þjálfari Stjórnunnar, sagði að það væri ólöglegt að fækka niður í tólf leikmenn. „Ég skil hugsunarháttinn hjá Júlíusi. Flest liðin eru líka að spila á tíu til tólf leikmönnum. Það eru kannski Valmenn sem eru eina liðið sem getur verið að skipta öllum leikmönnum inn á.

Alþjóðleg handboltalög segja að það eigi að vera fjórtán leikmenn í öllum keppnum. Ég sé ekki að HSÍ geti breytt því. Ég er samt bæði hlynntur þessu og á móti vegna þess að ég held að þetta gangi aldrei í gegn,“ sagði Kristján.

Rúnar Sigtryggsson, þjálfari Akureyrar, var á sama máli og Kristján. „Ég held að við eigum bara að fara eftir alþjóðalögum, ekki vera að búa til eitthvað sér hér. Það má kannski takmarka fjölda ungra leikmanna. Ég veit að í Þýskalandi verða leikmenn númer þrettán og fjórtán að vera undir 21 árs eða undir 23 ára,“ sagði Rúnar.



ÍPRÓTTALJÓS  
DAGUR SVEINN DAGBJARTSSON  
dagur@frettabladid.is

Viðburðaríku ári að ljúka hjá besta kylfingi heims, Tiger Woods, sem fékk enn ein verðlaunin í gær:

## Tiger kylfingur ársins í áttunda skipti

**GOLF** Tiger Woods var í gær valinn besti kylfingur PGA-mótaraðarinnar í áttunda sinn á ferlinum en verðlaunin eru kennd við eina helstu goðsögn golfsögunnar, Jack Nicklaus. Árið í ár hjá Tiger var frábært eins og venjulega. Hann vann fleiri en eitt stórmót og sigraði á fleiri mótum en nokkur annar kylfingur. Samt var þetta ár langt frá því að vera hefðbundið hjá Tiger.

Hann sigraði á fyrsta móti ársins og endaði tímabilið á sex sigrum í röð. Í millitíðinni tók hann sér tveggja mánaða frí til að syrgja föður sinn sem lést í byrjun sumars.

„Ég gerði mér grein fyrir sorgarferlinu sem ég varð að fara í gegnum rétt eins og allir aðrir sem missa ástvini. Ég hafði aftur á móti aldrei lent í slíku áður,“ sagði Tiger. „Það sem er erfðast var



TIGER WOODS Bar af á golfárinu eins og síðustu ár. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES

að spila golf. Venjulega fer fólk í vinnuna til að losna frá vandamálinum en ég hugsaði sífellt um föður minn þegar ég var á golfvöllinum enda kynnti hann mig fyrir íþróttinni og við eyddum miklum tíma saman á golfvöllinum.“

Það eru kylfingarnir sjálfir sem kjósa kylfing ársins á PGA-mótaraðinni en þess má geta að Tiger vann einnig Arnold Palmerbikarinn sem er veittur þeim kylfingi sem vinnur sér inn mest verðlaunafé á árinu en Tiger halaði inn rétt tæplega 10 milljónir dollara á vellinum í ár. Byron Nelson-bikarinn féll einnig í skaut Tigers en sá bikar er veittur þeim kylfingi sem er með lægsta meðalskotið en Tiger þarf ekkert að skammast sín fyrir það enda var meðaltal hans 68,11 högg að meðaltali á hring.

- hbg



# JÓLAGJÖF SEM GETUR LÁTIÐ DRAUMA RÆTAST?

DREYMIR EINHVERN SEM ÞÚ ÞEKKIR STÓRA DRAUMA OG VANTAR AÐEINS HVATNINGU . . .



TONVINNSLUSKOLI  
ÞORVALDAR BJARNA

## JÓLAGJÖFIN HANDA UNGU BARNASTJÖRNUNNI

Barna- og unglínganámskeið I er frábært námskeið fyrir krakka sem vilja læra söng og leik, framsögn og framkomu, dans og samhfæingu söngva og dansa. **Heiða úr Idolinu** og **Halla Vilhjálms** úr **X-factor** kenna. Námskeiðinu lýkur með upp-töku í hljóðveri, sem einnig er tekin upp á mynddisk sem nemendur fá til eignar. 10 vikna námskeið, verð 39.900,- (veittur er 15% staðgreiðsluafsláttur).



SKRÁNING ER HAFIN

## JÓLAGJÖFIN HANDA ÞEIM METNAÐARFULLU

Tónlistarsköpun og hljóðritun með heimilistölvu. Barna- og unglínganámskeið. Kennt er á **Reason** tónlistarforritið sem nota má í flestum heimilistölvum og er jafnframt vinsælt meðal tónlistarmanna. Eftir námskeiðið geta krakkarnir bæði samið, tekið upp og unnið tónlist í sinni eigin tölvu heima við. 12 vikna námskeið, 39.900,-



SKRÁNING ER HAFIN

## FYRIR ÞÁ SEM VILJA GEFA SJÁLFUM SÉR VEGLEGA FRAMTÍÐARJÓLAGJÖF.

Aðalnámsbraut: Tónvinnsunám. Tónvinnskólinn hlaut nýlega viðurkenningu **Digidesign** sem viðurkenndur **Pro Tools** skóli. Námið veitir nemendum því Diploma, viðurkenndu af Digidesign, upp á próf í tónvinnslu sem veitir aðgang að framhaldsnámi erlendis. 4 mánaða nám, 160 klst., kennt í fyrsta flokks hljóðverum; **RMP** og **Stúdíó Sýrlandi**. 330.900,- (veittur er 15% staðgreiðsluafsláttur).



SKRÁNING ER HAFIN

## JÓLAGJÖFIN HANDA HÆFLEIKAMANNESKJUNNI

Blues- og jazzsöngur er námskeið sem blues og jazzdrottningin **Andrea Gylfa** kennir en það er sérstakið að þeim sem hafa einhverja reynslu af söng og vilja læra eitthvað nýtt. Valinkunnir hljóðfæraleikarar eins og t.d. **Kjartan Valdemarsson** og **Vignir Snær** sjá um lifandi undirleik á þessu 10 vikna námskeiði. Námskeiðinu lýkur með hljóðrituðum tónleikum. verð 59.900,- (veittur er 15% staðgreiðsluafsláttur).



SKRÁNING ER HAFIN

## JÓLAGJÖFIN HANDA ÞEIM SEM DREYMIR UM STÆRRA SVIÐ EN 1 FM STURTUKLEFA.

Söngur og framkoma. Þetta sívinsæla námskeið er tilvalið fyrir alla sem langar til að læra söng og fagmannlega framkomu. **Selma Björns** og **Valgerður Guðnadóttir** kenna, en námskeiðinu lýkur með því að nemendur taka upp lag í frábæru hljóðveri. 10 vikna námskeið, verð 59.900,- (veittur er 15% staðgreiðsluafsláttur).



SKRÁNING ER HAFIN

## JÓLAGJÖF FYRIR FINGRALANGA

Erum með gítarnámskeið fyrir byrjendur, lengra komna, leikskólakennara og foreldra. Kennt er litlum hópum og eru markmið námskeiðanna að nemendur læri undirstöðuatriði gítarleiks og kunnir öll helstu gítargripin. Leiðbeinendur eru **Vignir Snær** (Írafár), **Gunnar Þór Jónsson** (Sóldögg) o.fl. Nánari upplýsingar um gítarnámskeiðin námskeið má finna á [www.tonvinnskoli.is](http://www.tonvinnskoli.is).



SKRÁNING ER HAFIN

SKRÁNING ER HAFIN

SÖNG-, HLJÓDFÆRA- OG LAGASMÍÐANÁMSKEIÐ BARNA OG UNGLINGA FARA FRAM BÆÐI Í FOLDASKÓLA OG SNÆLANDSSKÓLA

KÍKTU Á TONVINNSLUSKOLI.IS OG VELDU ÞÉR NÁMSKEIÐ

### > Charlie Sheen

Fæddist 3. september 1965 og er bróðir leikarans Emilio Estevez og sonur Martins sheen þannig að leiklistargenin eru í honum. Charlie er um þessar mundir að leika í gamanþáttunum „Two and a Half Men“ sem Stöð 2 sýnir í dag. Næst á dagskrá hjá Charlie er teiknimyndin „Foodfight“ sem verður sýnd í bíó á næsta ári.



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ: BERGSTEINN SIGURÐSSON ER ALLTAF AÐ LÆRA EITTHVAÐ NÝTT

### Af pappakössum og r.ingum klukkan 16

Stundum horfi ég á beinar útsendingar frá NBA-deildinni á Sýn. Til að byrja með út af körfuboltanum en nú leggst ég undir flatt, set hendur fyrir aftan haus, lygni aftur augum og hlusta í ískrið í strigaskónum á parketinu og kjarnmyrtar lýsingar þulanna á því sem fyrir augum ber.

Þeir eru orðhagir menn, þulirnir, ekki síst þegar þeir vitna um lyndiseinkunn leikmanna og grípa þá gjarnan til myndmálsins. Um daginn heyrði ég til dæmis: „Hann er sko enginn pappakassi þessi.“ Þetta hafði ég ekki heyrt áður. Ég opnaði augun, reis upp við dogg, leit á klukkuna og gætti þess að skipta yfir á Sýn+ klukkustund síðar til að ganga úr skugga um að mér hefði ábyggilega ekki misheyrst. Og víti menn, þarna heyrðist það aftur: „Hann er sko enginn pappakassi þessi.“ Af samhenginu og málrómi þulsins mátti ráða að honum þótti mikið til leikmannsins sem hann lýsti svo koma, fannst

hann að minnsta kosti ekki sem verstur. Þar var enn ein af þessum lífsgátum leyst, það er sem sagt ekki eftirsóknarvert að vera álitinn pappakassi. Líkingin finnst mér þó óneitanlega óljós.

Og klykkjum nú út með smá tepruskap: Á dögunum tók ég sótt og hélt mig því heima á virkum degi. Eins og sjúkra manna er síður mundaði ég fjarstýringuna og flakkaði á milli sjónvarpsstöðva. Um klukkan 16 staldraði ég við á Sónvarpinu þar sem var verið að sýna myndband með ærslabelgunum í Baggalúti. Þar syngja þeir meðal annars: „Dettum í 'ða/ drögum upp á hver fær að r.a“ (sá sem fattar ekki hvaða orð á að vera þarna er pappakassi). Nú á útvarpsstjóri sjálfsgat börn sem eru annaðhvort orðin eða að verða fullveðja og þarf ekki að hafa áhyggjur af því sem þau gætu heyrt eða séð í sjónvarpinu. Sjálfum þætti mér hins vegar heldur verra ef ég þarf að hlusta á guttann minn kyrja þennan söng.



### EKKI MISSA AF



► **22.35** Fifa World Cup SÝN



► **20.30** Venni Páer SKJÁR EINN



► **02.35** Dalalíf STÖÐ 2



► **22.30** X-Files SIRKUS



► **20.25** Doc Martin SJÓNVARPIÐ

### SJÓNVARPIÐ

**16.40 Handboltakvöld** Endursýndur þáttur frá miðvikudagskvöldi.  
**17.00 Jóladaatalið - Stjórnuþrákur**  
**17.10 Leiðarljós** (Guiding Light)  
**17.55 Táknmálsfréttir**  
**18.05 Stundin okkar** Endursýndur þáttur frá sunnudegi.  
**18.35 Stebbi strútur (4:13)**  
**18.45 Jóladaatalið - Stjórnuþrákur**  
**19.00 Fréttir, íþróttir og veður**  
**19.35 Kastljós**  
**► 20.25 Martín læknir (7:8)**  
**21.15 Sporlaust (2:24)** (Without a Trace IV) Bandarísk spennuþáttaröð um sveit innan Alríkislögreglunnar sem leitar að týndu fólki. Aðalhlutverk leika Anthony LaPaglia, Poppy Montgomery, Marianne Jean-Baptiste, Enrique Murciano og Eric Close. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.

**22.00 Tíufréttir**  
**22.25 Soprano-fjölskyldan** (The Sopranos VI) Myndaflokkur um mafíós-ann Tony Soprano og fjölskyldu hans. Aðalhlutverk leika James Gandolfini, Edie Falco, Jamie Lynn Sieglar, Steve Van Zandt, Michael Imperioli, Dominic Chianese, Steve Buscemi og Lorraine Bracco. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.  
**23.25 Aðþrengdar eiginkonur (45:47)** (Desperate Housewives II) Bandarísk þáttaröð um nágrenniskonur í úthverfi sem eru ekki allar þar sem þær eru séðar. Aðalhlutverk leika Teri Hatcher, Felicity Huffman, Marcia Cross, Eva Longoria og Nicolette Sheridan. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna. e.

**0.10 Kastljós**  
**0.55 Dagskrárlok**

### BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

**6.00 Looney Tunes: Back in Action**  
**8.00 Just For Kicks**  
**10.00 Double Bill**  
**12.00 First Daughter**  
**14.00 Looney Tunes: Back in Action**  
**16.00 Just For Kicks**  
**18.00 Double Bill**  
**20.00 First Daughter**  
**22.00 Der Untergang (Downfall)**  
**0.30 Control**  
**2.30 Going for Broke**  
**4.00 Fistful of Dollars**

### IR

**6.58 Ísland í bitíð**  
**9.00 Bold and the Beautiful**  
**9.20 Í finu formi 2005**  
**9.35 Martha**  
**10.20 Ísland í bitíð (e)**  
**12.00 Hádegisfréttir**  
**12.40 Neighbours**  
**13.05 Valentína**  
**13.50 Valentína**  
**14.35 William and Mary (5:6)**  
**15.25 Two and a Half Men (10:24)**  
**15.50 Jimmy Neutron**  
**16.13 Leðurblökumaðurinn** (Batman)  
**16.38 Ofurhundurinn**  
**17.03 Myrkfælnu draugarnir (26:90)**  
**17.18 Fífi**  
**17.28 Bold and the Beautiful**  
**17.53 Neighbours**  
**18.18 Íþróttir og veður**  
**18.30 Fréttir, íþróttir og veður**  
**19.00 Ísland í dag**  
**19.40 Búbbarnir (17:21)**  
**20.05 Í sjöunda himni með Hemma Gunn**  
**21.10 The Closer (4:15)** Bönnuð börnun.  
**21.55 Entourage (1:20)** Ari reynir að takast á við fjárhagserfiðleika og hið nýja skristofurými, sem er ólíkt því sem hann er vanur. Leitinn að hinu fullkomna stefnumótí fyrir Vince fer á fullt.  
**22.25 Arrested Development**  
**22.50 Unga kóngafólkið** (Young, Sexy and ... Royal) Spennandi þáttur þar sem kynnt er til sögunnar yngsta konungsbarna fólkið í heiminum og ljóstrað upp leyndarmálum um ástarlíf þeirra og framtíðaráform. M.a. er fjallað um afar dult samband Friðriks Danaprins og brasilísku prinsessunnar Paolu.  
**23.35 Grey's Anatomy (24:36)**  
**0.20 The Unit (1:13)** (Úrvalssveitin)  
**1.05 Cheech and Chong's Next Movie**  
**► 2.35 Dalalíf** Félagarnir Þór og Danni ráða sig í sveit en eru alls ekki vanir að mjólka kyr og moka skít. Síðgild gamanmynd sem verður alltaf betri.  
**4.00 Ísland í bitíð e**  
**5.35 Fréttir og Ísland í dag**  
**6.45 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ**

### SIRKUS TV

**12.00 Tónlistarmyndbönd frá Popp TV**  
**18.00 Insider (e)**  
**18.30 Fréttir, íþróttir og veður**  
**19.00 Ísland í dag**  
**19.30 Seinfeld**  
**20.00 Entertainment Tonight**  
**20.30 Four Kings** Dreppfýndir gamanþættir frá höfundum Will & Grace þar sem fylgst er með fjórum æskuvinum sem ákveða að flytja saman í íbúð í New York. Vinirnir, sem eru allir á þrítugsaldrinum, hegða sér ennþá eins og þeir séu unglingar en alvara lífsins er þó skammt undan hjá þeim. Þegar vinirnir flytja í íbúðina fer fyrst að reyna á vinskap þeirra og alls ekki víst að vinskapurinn þoli sambúðina. Með aðalhlutverk fer leikarinn Seth Green en flestir muna eflaust eftir honum úr Austin Powers myndunum og Italian Job.  
**21.00 The Player**  
**► 22.30 X-Files**  
**23.15 Insider**  
**23.40 Vanished (9:13) (e)**  
**0.25 Ghost Whisperer (21:22) (e)** Melinda Gordon er ekki eins og flestir aðrir en hún hefur þá einstöku hæfileika að ná sambandi við þá látnu. Sálirnar sem hún nær sambandi við eiga það sameiginlegt að þurfa á hjálp Melindu að halda. Melinda notar hæfileikan til að fá mikilvægar upplýsingar að handan og kemur skilaboðunum til þeirra sem er ætlað að fá þau, en stundum getur það reynst erfið þar sem ekki trúa allir því sem þeim er sagt. Á Melinda því oft í vandræðum að sannfæra fólk um trúverðuleikasinn og er við það að gefast upp. En þegar hún sér að hún geti bæði bjargað týndu sálunum og þeim sem eru enn á lífi, áttar sig hún á því að þessi hæfileiki er kostur en ekki galli. Það er engin önnur en Jennifer Love Hewitt sem fer með hlutverk Melindu  
**01.10 Seinfeld**  
**01.35 Entertainment Tonight (e)**  
**2.00 Tónlistarmyndbönd frá Popp TV**

### SJÓNVARP NORDURLANDS

Fréttapátturinn Korter er sýndur kl. 18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

### OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

### SKJÁREINN

**7.00 6 til sjö (e)**  
**8.00 Rachael Ray (e)**  
**8.50 Frægir í form - Lokapáttur (e)**  
**15.55 Love, Inc. (e)**  
**16.20 Beverly Hills 90210**  
**17.05 Rachael Ray** Glænýr spjallþættir.  
**18.00 6 til sjö**  
**19.00 Everybody loves Raymond (e)**  
**19.30 Game tívi**  
**20.00 The Office**  
**► 20.30 Venni Páer Ný,** íslensk gaman-erfa þar sem ýmsir kostulegir karakterar koma við sögu. Venni Páer er einkapjálfa með háleiti markmið. Hann ætlar að gera kennslumyndband fyrir aðra einkapjálfa. Pálmar kynnrir Venna hugmyndir sínar um hvað maetti betur fara í æfingamyndbandinu sem Venni er að reyna að markaðssetja. Sýlvía og Lilja ákveða að rannsaka hversvegna Pálmar er enn kunnalausa.  
**21.00 The King of Queens** Carrie leggur mikið á sig til að þóknast nýjasta kunnunum sínum, Kirstie Alley.  
**21.30 Sigtíð - Lokapáttur** Íslensk gaman-erfa um vonlausasta sjónvarpsmann landsins, Frimann Gunnarsson. Eftir að hafa gloprað sjónvarpsþættinum út úr höndunum þarf Frimann nú að finna sér eitthvað nýtt að gera. Lokans fara hjólin að snúast hjá Frimanni.  
**22.00 C.S.I.: Miami**  
**23.00 Everybody loves Raymond**  
**23.30 Jay Leno**  
**0.15 America's Next Top Model VI (e)**  
**1.15 Beverly Hills 90210 (e)**  
**2.00 2006 World Pool Masters (e)**  
**2.50 Óstöðvandi tónlist**

### SKJÁR SPORT

**14.12 2006 Fimmtudagur**  
**7.00 Ítölsku mörkin (e)**  
**14.00 Wigan - Arsenal (frá 13. des)**  
**16.00 Chelsea - Newcastle (frá 13. des)**  
**18.00 Chelsea - Arsenal (10. des)**  
**20.00 Liðið mitt** Spjallþáttur um fótbolta í umsjón Böðvars Bergssonar. Hann fær til sín góða gesti sem ræða um boltann frá ýmsum hlíðum.  
**21.00 Man. Utd. - Man. City (frá 9. des)**  
**23.00 Liðið mitt (e)** Spjallþáttur um fótbolta í umsjón Böðvars Bergssonar.  
**0.00 Að leikslökum (e)**  
**1.00 Dagskrárlok**



**Stærsta og flottasta fiskborð landsins**

**STÓR HUMAR  
RISAHÖRPUKEL  
RISARÆKJUR  
TÚNFISKSTEIKUR  
LÚÐUSNEIÐAR**

**HVAÐ KOSTAR  
FISKURINN  
ÞAR SEM  
ÞÚ VERSLAR?**

**FISKBÚÐIN  
HAFBERG**  
 Gnodarvogi 44, sími 588 8686  
 Opíð alla laugardaga 11-14

Í KVÖLD

SÝN KL. 21.40

FÓTBOLTASTJÖRNUR (FOOTBALL ICONS)

Fótboltastjörnur er nýr raunveruleikabáttur sem slegið hefur í gegn í Bretlandi. Þar mæta til leiks ríflega sjö þúsund ungrir knattspyrnumenn á aldrinum sextán til átján ára, sem dreymir um að gerast atvinnu-menn. Markmiðið með þætti-num er að leita að þeim eina rétta. Haldnar eru úrtökuprufur, þar sem fjórtán standa eftir og etja kappi hver við annan í vikulegum þáttum sem sýndir verða á fimmtudögum á Sýn. Einn dettur út í hverjum þætti þar til þrír eru eftir í lokabætti-num. Þá velja Jose Mourinho og starfsmenn hans sigurvegarann sem fær leikmannasamning hjá Chelsea að launum.



VIÐ MÆLUM MED SIGTINU

Á SKJÁ EINUM KL. 21.30

Þá er komið að lokum hjá honum Frímanni en í kvöld sýnir Skjár einn lokabáttinn af „Sigtinu án Frímanns Pálssonar“. Frímanni er búinn að gera mikið í þessari þáttaröð. Passa börn, búa til leikrit, skrifa skáldsögu og kenna. Það er bara spurning hverju Frímanni mun taka upp á í kvöld. Meinfyndinn íslenskur þáttur fyrir alla sem kunna gott að meta. Við mælum með að enginn missi af þessum þætti.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

6.45 Veðurfregni	6.50 Bæn	7.00 Fréttir	16.13 Hlaupanótan
7.05 Morgunvaktin	8.00 Fréttir	9.00 Fréttir	17.00 Fréttir
9.05 Laufskálinn	9.45 Morgunleikfimi	10.00 Fréttir	17.03 Víðsjá
10.00 Fréttir	10.03 Veðurfregni	10.13 Litla flugan	18.00 Kvöldfréttir
11.00 Fréttir	11.03 Samfélagið í nær-mynd	12.00 Fréttayfirlit	18.25 Spegillinn
12.03 Hádegisútvarp	12.20 Hádegisfréttir	12.45 Veðurfregni	19.00 Vítinn
13.00 Vít og breitt	14.00 Fréttir	14.03 Útarpsagan: Gangandi íkorni	19.27 Tónlistarkvöld Útvarpsins - „Brennið þið vitar“
14.03 Útarpsagan: Gangandi íkorni	14.30 Leikhúsröttan	15.00 Fréttir	21.05 Pau létu verkin tala
15.03 Fallegast á fóninn	16.00 Fréttir	16.00 Fréttir	21.55 Orð kvöldsins
16.00 Fréttir			22.00 Fréttir
			22.15 Útvarpsleikhúsið: Bláar appelsínur
			23.15 Hlaupanótan
			0.00 Fréttir 0.10 Útvarpað á samtengdum rásum til morguns

FM 90,9 Talstöðin FM 99,4 Útvarp Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bítið í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 97,7 X-ID / Enginn viðbjóður

SÝN

- 10.10 FIFA World Club Championship 2005
- 16.10 FIFA World Club Championship 2005
- 17.50 Pro bull riding (Detroit, MI – Detroit Open) .
- 18.45 Kraftasport (Suðurlandströllið 2006)
- 19.40 UEFA Cup 2006-2007 (Tottenham – Dinamo Búkarest) Bein útsending frá leik Tottenham Hotspur og Dinamo Búkarest í UEFA bikarnum.
- 21.40 Football Icons (Football Icons) Fótboltastjörnur er enskur raunveruleikabáttur þar sem ungrir knattspyrnumenn keppa um eitt sæti í herbúðum Englandsmestara Chelsea. Sjö þúsund samningslausir knattspyrnumenn á aldrinum 16-18 ára skráðu sig til leiks og fjórtán eru valdir til þess að taka þátt í þessum vikulegu þáttum.
- 22.35 FIFA World Club Championship 2005
- 0.15 World's Strongest Man (Sterkasti maður heims) Búið er við miklum átökum þegar sterkustu menn heims komu saman til keppni árið 1995.
- 1.10 Ameríski fótboltinn (NFL Gameday 06/07)
- 1.40 UEFA Cup 2006-2007 (Tottenham – Dinamo Búkarest)

FASTEIGNASJÓNVARPIÐ

- 20.00 Nýjar eignir – Nýjustu eignirnar á markaðnum sýndar
- 21.00 Einbýlishús – Ertu að leita að einbýlishúsi – þú finnur það hér!
- 22.00 Fjölbýli og hæðir – Litlar og meðalstórar eignir sýndar
- 23.00 Nýjar eignir e.
- 0.00 SMS eignir – Veldu þá eign sem þú vilt skoða með því að senda sms skilaboð

DR 1

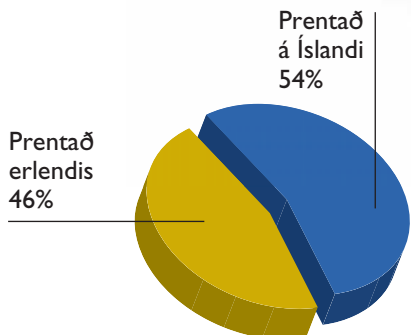
11.35 Dagens Danmark 12.00 Urt 12.20 Mik Schacks Hjemmeservice 12.50 Fantastiske fortællinger 13.20 Sportsg 13.50 Nyheder på tegnsprog 14.00 TV Avisen med vejret 14.10 Dawson's Creek 15.00 Liga DK 16.00 Absalons Hemmelighed 16.30 Absalon Live 17.00 Julefandango 17.30 TV Avisen med Sport og Vejret 17.55 Dagens Danmark 18.25 TV Avisen 18.30 Absalons Hemmelighed 19.00 Uventet besøg 19.30 Desperate boligdrømme 20.00 TV Avisen 20.25 Penge 20.50 SportNyt 21.00 Tænk på et tal 22.35 Krop og sjæl 23.05 Liga DK

NKI

11.40 Fra Hordaland og Sogn og Fjordane 12.00 Siste nytt 12.05 V-cup skiskyting: Sprint, menn 13.00 Siste nytt 13.05 V-cup skiskyting: Sprint, menn 14.00 Siste nytt 14.05 Anne fra Bjørkely 14.55 Nifse saker 15.00 Siste nytt 15.03 VG-lista Topp 20 16.00 Siste nytt 16.10 Oddsat - Nyheter på samisk 16.25 VG-lista Topp 20 16.55 Nyheter på tegnspråk 17.00 Jul i Svingen 17.25 Peo 17.30 Klærnete klæner 17.40 Distriktsnyheter 18.00 Dagsrevyen 18.30 Norge rundt 18.55 På tråden med Synnøve 19.55 Nytt på nytt 20.25 Først & sist 21.15 Politiagentene 22.00 Kveldsnytt 22.15 Den skjønne linje 23.15 Frank Zappa - grenseløs artist 0.05 Alfred Hitchcock presenterer

SVT 1

11.05 Argument 13.10 Anslagstavlan 13.15 Landet runt 14.00 Mitt i naturen 14.30 Natummolloma 15.00 Rapport 15.10 Gomorron Sverige 16.00 Karamelli 16.40 Sagoträdet 16.55 Tre Kronor live: Channel One Cup 17.15 Stora maskiner 17.20 Lilla spöket Laban 17.30 Julkalendern: LasseMajas detektivbyrå 17.45 Lilla Aktuellt 18.00 Tre Kronor live: Rosno Cup 18.30 Rapport 19.00 Tre Kronor live: Rosno Cup 19.30 Söderlund & Bie 20.00 Den undre världen 21.00 Badal 21.55 Rapport 22.05 Kulturmysteria 22.15 Uppdrag Granskning 23.15 Entourage 23.45 Bingo Royale 0.30 Sändning från SVT24



Hlutfall prentunar á bókum 2006

Bókasamband Íslands hefur gert könnun á prentstað íslenskra bóka sem birtust í Bókatiðindum Félags íslenskra bókaútgefenda 2006.

Könnunin sýnir að hlutfall prentunar innanlands hefur minnkað um 5,5% milli ára.



## HRÓSÍÐ ...



... fá Arngrímur Marteinsson og Ingibjörg Sveinsdóttir fyrir að láta aldurinn ekki aftra sér við tónleikahald og geisla af meiri spílagleði en margar af þekktustu hljómsveitum landsins.

# Kominn áfram í Song of the Year

Lagahöfundurinn Trausti Bjarnason er kominn áfram í alþjóðlegu lagakeppninni Song of the Year, með lagi sínu Þér við hlið sem Regína Ósk flutti svo eftirminni-lega í Söngvakeppni sjónvarpsins í ár. Lagahöfundar alls staðar að geta sent inn efni, sem svo er skipt í tíu flokka eftir tónlistarstefnu. Í hverjum mánuði vinnur eitt lag í hverjum flokki. Dómnefnd í keppninni valdi Þér við hlið besta lagið í flokknum „adult contemporary“. Í lok árs fer það fyrir dómnefnd skipaða tónlistarmönnum á borð við Norah Jones og Bon Jovi, og etur kappi við ellefu önnur lög innan sama flokks. Ef það stendur uppi sem sigurvegari keppir lagið svo um

titillinn Song of the year.

„Ég gerði þetta bara í einhverjum hálfkæringi í haust,“ sagði Trausti um keppnina. „Ég hafði frétt af því að Þorvaldur Bjarni hafi einhvern tíma sent lag í þessa keppni,“

#### SLEGIÐ Í GEGN?

Lagið Þér við hlið í flutningi Reginu Óskar hefur notið mikilla vinsælda hérlendis og vírdist jafnframt höfða til fólks ytra.

TRAUSTI BJARNASON Sendi lagið inn í hálfkæringi og missir ekki svefn yfir úrslitunum.



sagði hann. Vegleg verðlaun eru í boði fyrir sigurvegarnum. „Það er held ég hundrað þúsund dollarar og alls konar dót, en ég er ekki alveg viss,“ sagði Trausti. „Lagið verður hins vegar sent til útgáfufyrirtækja, umboðsmanna og fjölmiðla í Bandaríkjunum,“ sagði Trausti. Hann segist þó ekki koma til með að missa svefn af spenningsi. „Það er náttúrulega gaman ef eitt-hvað gerist en ég veit ekki hvort það kemur neitt út úr þessu,“ sagði hann.

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

#### LÁRÉTT

2 fangi 6 tveir eins 8 sjáðu 9 kjaftur 11 í röð 12 afþvíða 14 rugla 16 tveir eins 17 fiskur 18 ögn 20 bor 21 hvæs.

#### LÖÐRÉTT

1 garga 3 klaki 4 smjæðra 5 hlemmur 7 bein í manni 10 spil 13 rá 15 samtals 16 bókstafur 19 sjó.

#### LAUSN

LÁRÉTT: 2 gís, 6 rr, 8 sko, 9 gín, 11 ík, 12 aftisa, 14 búlla, 16 ee, 17 áll, 18 fts, 20 al, 21 fræs.  
LÖÐRÉTT: 1 orga, 3 fs, 4 skjalla, 5 lok, 7 rffbein, 10 nlu, 13 slá, 15 alls, 16 eff, 61 sæ.

#### VEISTU SVARID

Svör við spurningum á bls. 8

- 150 sinnum.
- Jói og Gugga.
- Félagið hefur aldrei orðið heimsmeistari félagsliða.

ÞORVALDUR BJARNI: SEMUR ÆVINTÝRATÓNLIST FYRIR ASTRÓPIU

## Búlgarska sinfóníuhljóm-sveitin í íslenskri bíómynd

„Ég er ennþá að, fer í nótt og er umvafinn nótnapappír í hljóðverinu,“ segir Þorvaldur Bjarni Þorvaldsson sem er í óða önn að leggja lokahönd á tónverk sitt fyrir kvikmyndina Astrópiu. Sinfóníuhljómsveit Búlgaríu mun leika undir í myndinni. Þorvaldur segir það vissulega súrt í broti að geta ekki nýtt sér Sinfóníuhljómsveit Íslands en tækifærin séu einfaldlega ekki fyrir hendi og verðið sé of hátt. „Ég hef verið að ýta á menntamálaráðherrann að láta einhverjar vikur á ári fara í kvikmyndaiðnaðinn þannig að þeir geti nýtt sér krafta sveitarinnar fyrir kvikmyndatónlist sína,“ útskýrir Þorvaldur. „Enda er Sinfónían ríkistyrkt batterí,“ bætir hann við. „Ekki þar fyrir að Sinfóníuhljómsveit Búlgaríu er einhver sú besta í heimi og verðmiðinn á henni er ekki hár,“ segir Þorvaldur og hlær.

Kvikmyndin Astrópiu fjallar um unga stúlku sem þarf óvænt að standa á



**LEIKSTJÓRINN** Gunnar Björn Guðmundsson leikstýrir Astrópiu og verður Þorvaldi Bjarna innan handar þegar þeir hefja störf við gerð tónlistarinnar.



**ÞORVALDUR BJARNI** Fær sinfóníuhljómsveit Búlgaríu til að leika tónverkið sem samið er fyrir Astrópiu.



ASTRÓPIA Ævintýrin banka upp á hjá ungrri stúlku eftir að hún fer að vinna í nördabúð.

eigin fótum þegar kærasti hennar er sendur í steininn. Hún fær sér vinnu í nördabúð og þar taka hlutirnir óvænta stefnu. Með aðalhlutverkin fara þau Ragnhildur Steinunn Jónsdóttir, Pétur Jóhann Sigfússon, Snorri Engilbertsson og Sverrir Þór Sverrisson en leik-

stjóri er Gunnar Björn Guðmundsson.

Tónlist leikur stórt hlutverk í ævintýramyndum á borð við Astrópiu og þarf vart annað en að líta til snilldarverka Howards Shore fyrir hinar geysivinsælu kvikmyndir um Hringadróttinsögu eftir Peter Jackson. Þorvaldur viðurkennir líka að ekki hefði verið hægt að fara út í slíkar tónsmíðar án þess að kynna sér verk Shore. „Ég hef líka verið að hlusta á Stravínski sem er mjög góður í að búa til dramatíska spennutónlist og skapa grafískan hljóðvegg,“ útskýrir Þorvaldur sem augljóslega hefur mikla ástríðu fyrir gerð þessarar tónlistar. Þorvaldur segir kvikmyndatónlist vera síður en svo auðveldi í smíðum, í reynd sé hún það erfiðasta sem tónskáld fást við hverju sinni. „Maður verður að hugsa um hvert hljóðfæri sem einstakling. Þetta er svona svipað eins og spinna köngulóarvef,“ segir Þorvaldur og í bakgrunni má heyrja dramatíska tóna sem vafalítið fá að hljóma undir þegar ævintýrin banka upp á í kvikmyndinni. freyrgija@frettabladid.is

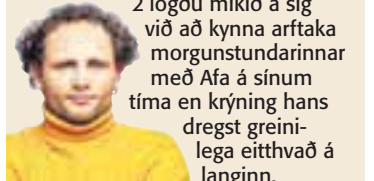
#### FRÉTTIR AF FÓLKI

Svíar skála í kampavíni og gosi fyrir Christer Fuglesang þessa dagana en hann er fyrstur frænda okkar til að fara út í geim. Íslendingar samgledjast Svíum auðvitað en marga rak aftur á móti í rogastans þegar hljóðvarp RÚV lýsti því yfir í gær að Fuglesang væri „fyrsti norræni geimfarinn“.

Ekki var minnst á okkar alíslenska Bjarna Tryggvason, sem var skotið á sporbaug fyrir nokkrum árum – langt á undan Fuglesang – og sámdur hinni íslensku Fálkaorðu fyrir vikið.



Ekkert bólar á barnaþætti Sverris Þórs Sverrissonar sem átti að fara í framleiðslu á þessu ári. Þegar Fréttablaðið hafði samband við Sverri varðist hann allra fréttu, sagðist vera í barneignaleyfi og nyti þess að sinna sínu eigin smáfólki. Hann upplýsti hins vegar að barnaþátturinn hefði verið frystur um stundarsakir og færi væntanlega ekki af stað fyrr en næsta haust. Athygli vakti að stjórndendur Stöðvar 2 lögðu mikið á sig við að kynna arftaka morgunundarinnar með Áfa á sínum tíma en krýning hans dregst greinilega eitthvað á langinn.



Kona ársins hjá tímaritinu Nýju lífi reyndist vera forsetafrúin Dorrit Moussaieff. Starfsfólk Birtings reyndi allt hvað það gat til að halda vali sínu leyndu en brá heldur betur í brún þegar fréttasíðan visir.is sagði frá valinu í gær. Áður en Mikael Torfasyni og hans fólk í Birtingi rann reiðin mun hafa verið stefnt að því að segja frá sigurvegurum og endalokum í öllum sjónvarpsþáttum á Stöð 2 og Sírkus í tímaritum Birtings. Fljótlega var þó horfið frá þessum áformum, enda reyndist frétt Vísis hin besta auglýsing.

- bs/fgg



## Selur munaðinn til styrktar fátækum

„Ég gerði þetta líka í fyrra og safnaði þá hálfri milljón fyrir fátæk lönd í Mið-Ameríku,“ segir Einar Örn Einarsson sem selur allan munað ofan af sér á vefsíðu sinni, eoe.is/uppboð. Sjónvarp, Xbox og DVD-myndir eru meðal þess sem Einar býður lesendum sínum upp á á vægu verði en sökum þess hversu vel gekk í fyrra er úrvalið í ár aðeins minna.

Einar segist hins vegar hafa fengið mikið af dóti hjá vinum og kunningjum sem væntanlega voru fegnir að losna við allan þann óþarfa munað sem leynist á heimilum landsins. Upphæðinni sem safnast saman verður síðan varið til góðs málefns en Einar fór til Suðaustur-Asíu í ár og upp-

lifði fátæktina þar af eigin raun. Peningarnir verða því sendir til munaðarlausra barna í Kambódíu og Laos sem Einar segir að séu hvað verst stödd.

Einar starfar í dag sem framkvæmdastjóri veitingastaðarins Serrano en reynir að sinna áhugamáli sínu, ferðalögum, sem mest. „Ég á heilan

**PULP FICTION** Er ein þeirra myndu sem eru til sölu hjá Einari.



helling af drasli sem ég nota aldrei og hvers vegna ekki að selja það frekar en að láta það safna ryki?“ segir hann og hlær. „Ég ferðast til að mynda mjög mikið vegna vinnunnar og þegar ég kom heim frá London einu sinni fengu nokkrir DVD-diskar að fljóta með,“ segir Einar. „Þegar ég setti þá upp í hillu áttáði ég mig á því að þar voru fyrir einir fimm diskar sem aldrei höfðu verið teknir úr plastinu,“ útskýrir hann og hlær.

- fgg

**ALLTIL SÖLU** Einar Örn ætlar að losa sig við allan lúxus en peningarnir renna til góðgerðarmála í Suðaustur-Asíu.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

## Góð byrjun



www.visir.is

Gerðu Vísí að upphafssíðunni þinni og við gætum komið þér skemmtilega á óvart!

**VÍSIR**

Fyrstur með fréttirnar!



# BÆNABÓKIN

Bænasafn heimilanna er að finna í þessari fallegu bænabók. Hún veitir ómetanlega leiðsögn þeim sem vilja fræðast um bæn og þroska trúarlíf sitt.

Hér getur hver og einn fundið við sitt hæfi bænir í öllum hversdagsins, í gleði og sorg, nýjar og gamlar, kunnar og óþekktar. Karl Sigurbjörnsson biskup vefur hér saman fortíð og nútíð, reynsluheimi kynslóðanna og veruleika nútímafólks. Þessi bók ætti að vera til á hverju heimili.

Bókin er hönnuð af myndlistarkonunum Björgu Vilhjálmisdóttur og Höllu Sólveigu Þorgeirsdóttur.

**Höfundur er Karl Sigurbjörnsson, biskup.**

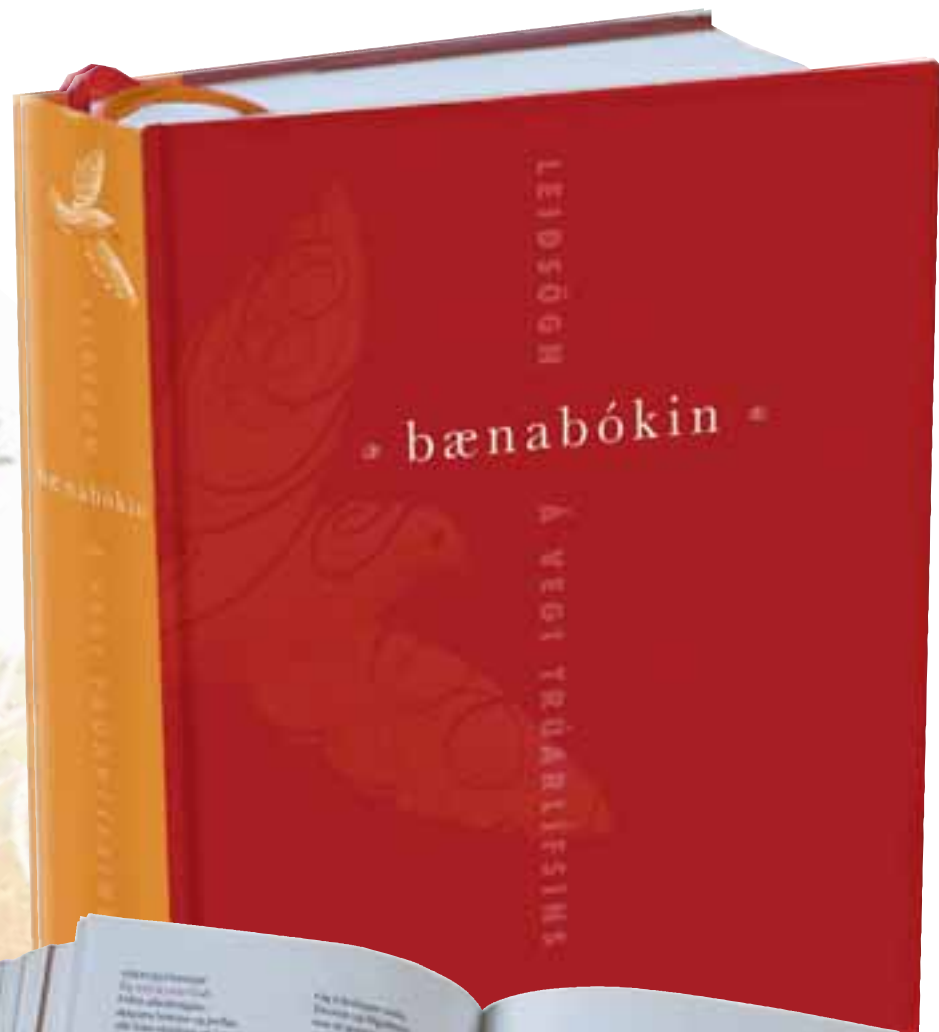
#### **Bæn úr Bænabókinni:**

*Parfnast þú handa minna, Drottinn,  
til að geta hjálpað sjúkum,  
fátækum og nauðstöddum?  
Drottinn, í dag vil ég gefa þér hendur mínar.*

*Parfnast þú fóta minna, Drottinn,  
til að geta vitjað þeirra,  
sem einmana eru og án vonar?  
Drottinn, í dag vil ég gefa þér fætur mína.*

*Parfnast þú vara minna, Drottinn,  
til að geta talað til allra þeirra,  
sem þrá kærleiksríkt orð og viðmót?  
Drottinn, í dag vil ég gefa þér varir mínar.*

*Parfnast þú hjarta míns, Drottinn,  
að geta elskað  
skilyrðislaust sérhvern mann?  
Drottinn, í dag vil ég gefa þér hjarta mitt.  
(Móðir Theresa)*



## VERNDARENGILL LEYSIR MÁLIÐ

“Híííí-eróóóónýmus! Híííí-eróóóónýmus!” hrópar Pétur við dyr himnaríkis. Það heyrir greinilega að hann er reiður... Litli engillinn, hann Híerónýmus, er mikill praktari. Hann eltist við himneskar kindur, týnir lyklinum að

hliði himnaríkis og truflar kórsöng himinsins. Hvernig ætti slíkur engill að geta orðið góður verndarengill? Dag nokkurn fær Híerónýmus verðugt verkefni og sekkur sér ofan í það ...

**Fást í Kirkjuhúsinu og öllum helstu bókaverslunum**

**KIRKJUHÚSIÐ - BÓKABÚÐ Á KRISTNUM GRUNNI**

**Kirkjuhúsið - Skálholtsútgáfan Laugavegi 31 Sími: 552 1090 og 562 1581  
Netfang: skalholtsutgafan@skalholtsutgafan.is www.skalholtsutgafan.is**



**BAKÞANKAR**

DR. GUNNA

## Kóka kóla

Við höfðum beðið heillengi eftir jólahest Kóka kóla á Laugaveginum á laugardaginn. Strákurinn hefur gaman að þessu, hugsaði ég, enda bílaóður. Þegar við vorum orðin viss um að ekkert myndi gerast, sáum við loksins truckalest nálgast, Helga Möller á útopnu á teipi. Sjáðu! Kóka kóla lestin!, sagði ég og benti á fimm skreytta kók-trukka. Ökumenn með jólasveinahúfur vinkuðu. Hjálparveit skáta var með í för og hljóp með lestinni en löggan fór fremst í flokki.

**SKYNDILEGA** snarhemaði lestin. Nei, hver andskotinn er þetta!?, hrópaði einn skátinn æstur og tók á rás. Fyrir framan Hljómalind höfðu nokkrir stórhættulegir hryðjuverkaunglingar tekið sér stöðu úti á miðri götu. Nú hindruðu þeir ferð kóklestarinnar, sungu „Nei, nei, ekkert kók um jólin“ og veifuðu KÓK ER VONT skiltum.

**LÍKLEGA** hefur þeim liðið mjög svipað og manninum sem stóð fyrir framan skriðdrekanum á torgi hins himneska friðar.

**EKKI** tók langan tíma að losna við kókmótæmendurnar og lestin hélt sína leið út í jólaösinu. Einn mótmælajólasveinn var þó eftir og kom hlaupandi og afhenti bleðil sem skýrði frá hræðilegum glæpum Kóka kóla gegn mannkyninu. Helst gegn verkamönnum á Indlandi og í Kólumbíu.

**SVONA** er þetta. Það er alltaf eitthvað hræðilegt óréttlæti á bakvið allt. Lífinu á Vesturlöndum er lífað innan í leiktjöldum sem vernda okkur fyrir táradal heimspörpsins. Ef maður væri heilsteyptur og hugsandi ætti maður náttúrulega alltaf að vera með nagandi samviskubit. Glætan að maður kæmist einhvern tímann í jólasþap.

**DÓTIÐ** í þökkunum: allt framleitt af þrælpindum íbúum þriðja heimsins; Jólaþjósinn: náttúrunni misþyrmt til að skaffa rafmagn; Samheldni þinnar fjölskyldu: margar fjölskyldur sem hafa það hræðilega skítt; gleðin hjá þínu barni: mörg börn sem hafa það hræðilega skítt.

**ÞAÐ** eru í raun bara tvær leiðir færar til að takast á við samviskubitið. Gerast ótrúlega góður. Hanga með krökkunum í Hljómalind, hætta að borða annað en lífrænt og bara kaupa fót sem eru vottuð frá Fair Trade, áframsenda alla tölvupósta um undirskriftasafnanir. Vera alltaf vakandi yfir óréttlætinu og tilbúinn að bregðast við.

**ANNADHVORT** þetta, eða bara yppa öxlum og fá sér svalandi sopa af ísköldu Kóka kóla. Mmm ...

# Gerðu góðverk þegar þú kaupir jólagjöfina hjá okkur

Komdu með gamla símann þinn og:

Vodafone gefur 1.000 kr. til góðgerðamála fyrir hvern gamlan GSM síma.

Þú færð 1.000 kr. afslátt af nýjum síma.

Gamli síminn verður sendur til þróunarlanda eða endurunninn.

**Látum gott af okkur leiða um jólin**

**Sharp GX 17**

9.900 kr.

live! símtæki



**Nokia 6131**

26.900 kr.

live! símtæki



**Nokia 6070**

13.900 kr.

live! símtæki



Komdu við í verslun okkar eða hjá umboðsmanni, hringdu í 1414 eða smelltu þér á [www.vodafone.is](http://www.vodafone.is) til að fá nánari upplýsingar.

**gríptu augnablikið og lifðu núna**



**vodafone**

**SHARP**

Í FREMSTU RÖÐ FRUMKVÖÐLA LCD-VEGGSJÓNVARPANNA

**Pioneer**

MEÐ FULLKOMNA FORYSTU Í PLASMA-SJÓNVARPSTÆKJUM

**SAMSUNG**

EINN FRAMSÆKNASTI RAFTÆKJAFRAMLEIÐANDI HEIMS Í DAG

**LOEWE.**

MARGVERÐLAUNUÐ OG AFAR GLÆSILEG HÖNNUN

**VEGGSJÓNVÖRÞ**  
Glæsilegt úrval!

**ORMSSON**

SÍÐUMÚLA · SMÁRALIND · AKUREYRI · KEFLAVÍK · ÍSAFIRÐI